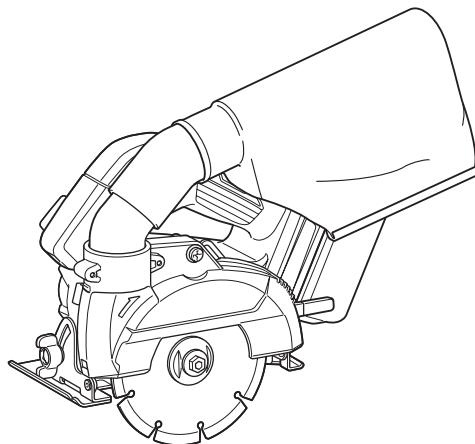




EN	Cordless Dustless Cutter	INSTRUCTION MANUAL	10
SL	Brezžični brezprašni rezalnik	NAVODILA ZA UPORABO	22
SQ	Prerës pa pluhur me bateri	MANUALI I PËRDORIMIT	34
BG	Акумулаторна резачка с изсмукване на праха	РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ	47
HR	Bežični bezprašinski rezač	PRIRUČNIK S UPUTAMA	62
MK	Безжичен алат за сечење без прав	УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА	74
SR	Бежични секач који не оставља прашину	УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ	89
RO	Mașină de tăiat fără praf cu acumulator	MANUAL DE INSTRUCȚIUNI	102
UK	Акумуляторний безпильний різак	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	115
RU	Аккумуляторная дисковая пила	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	129

DCC500



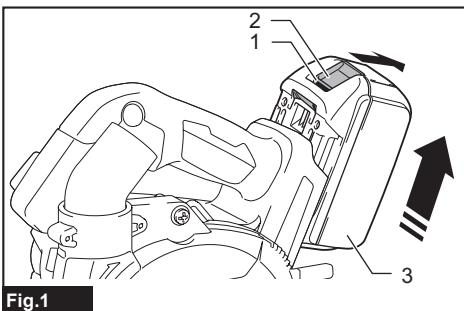


Fig.1

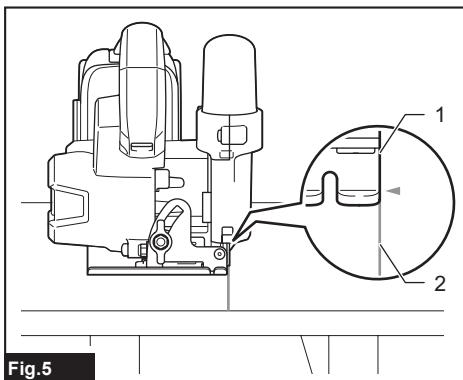


Fig.5

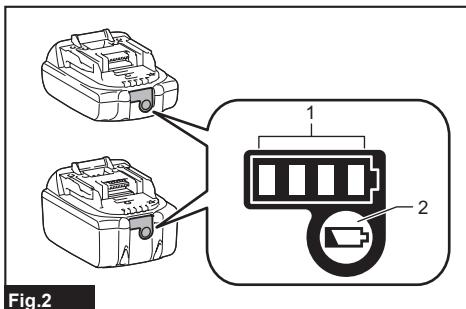


Fig.2

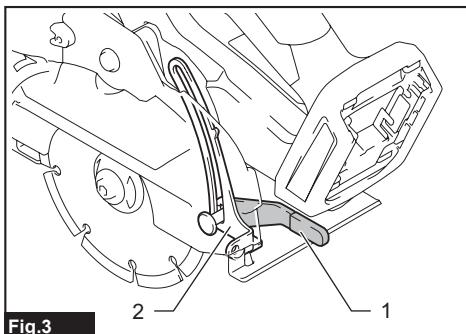


Fig.3

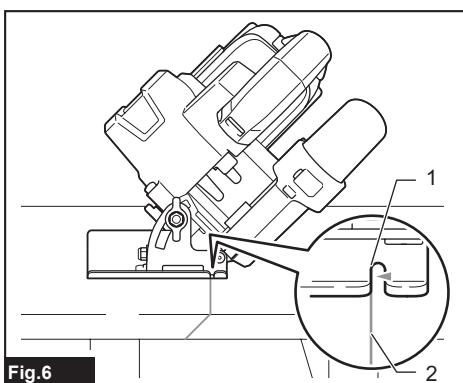


Fig.6

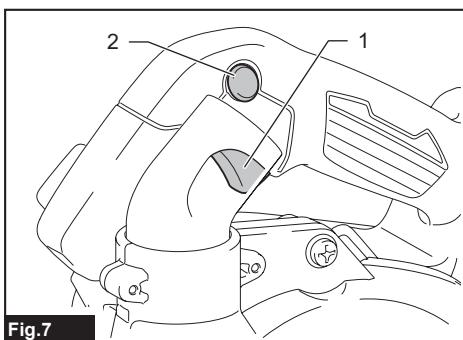


Fig.7

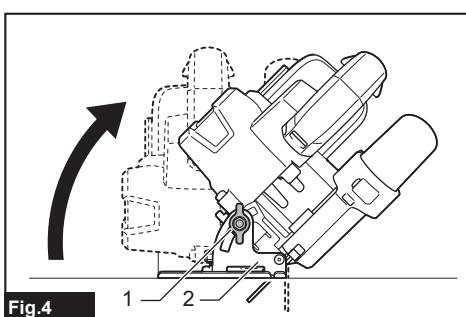


Fig.4

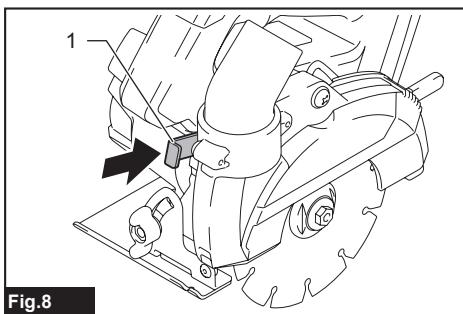
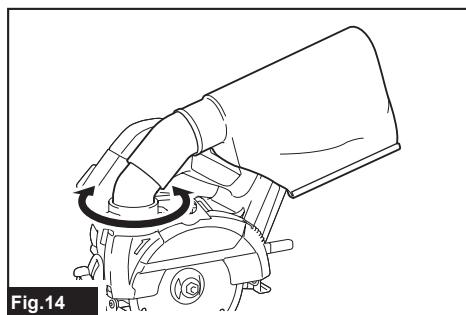
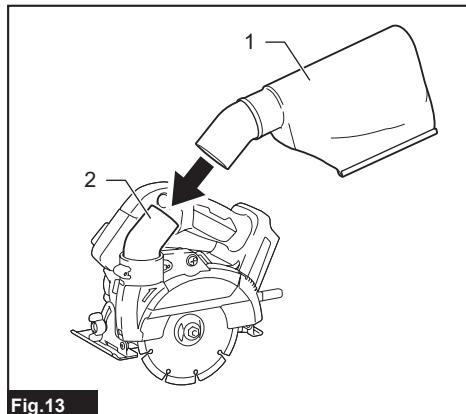
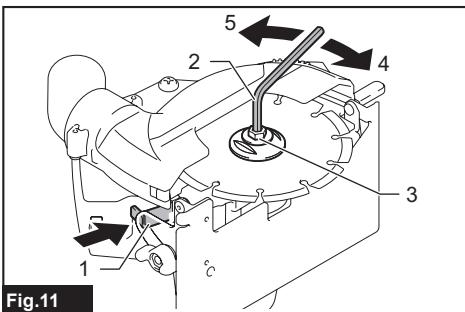
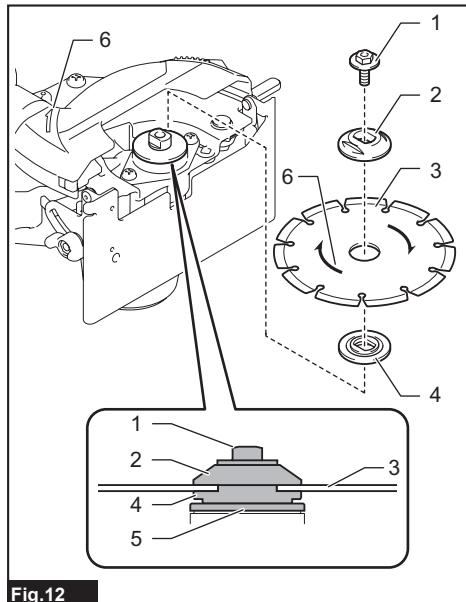
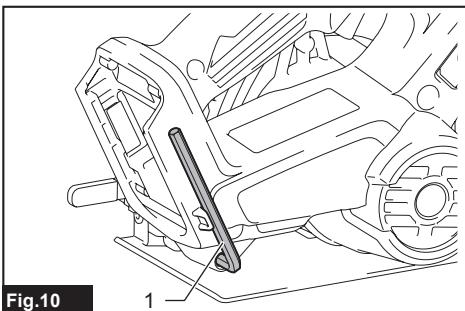
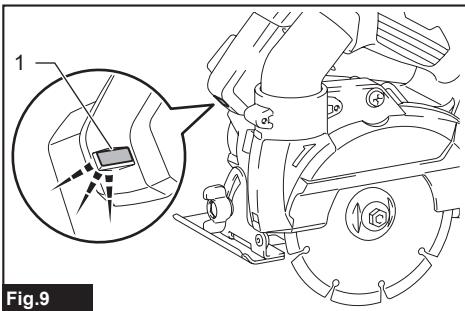


Fig.8



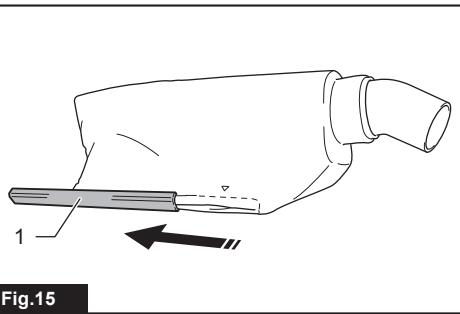


Fig.15

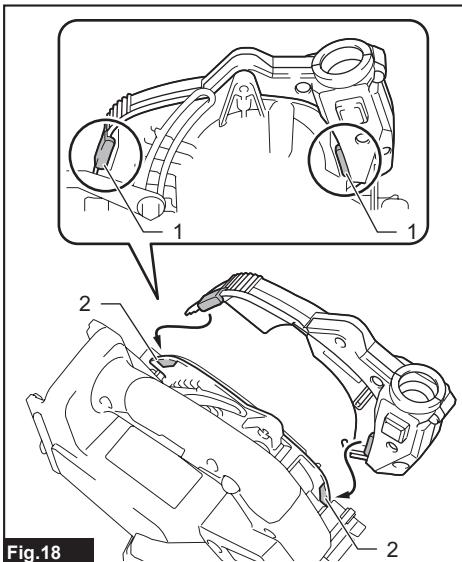


Fig.18

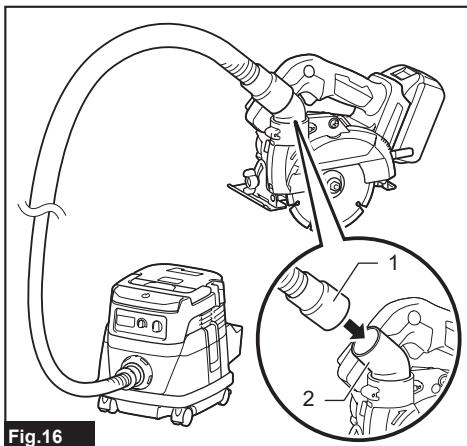


Fig.16

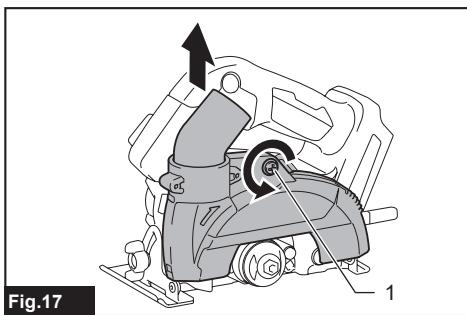


Fig.17

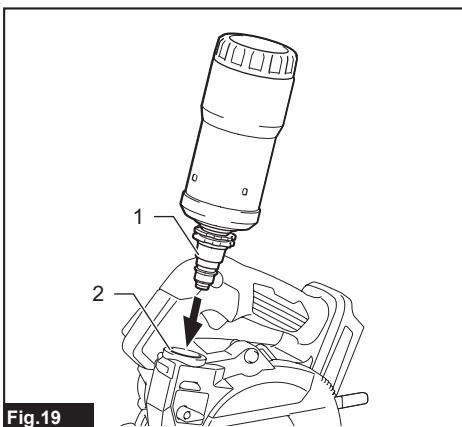


Fig.19

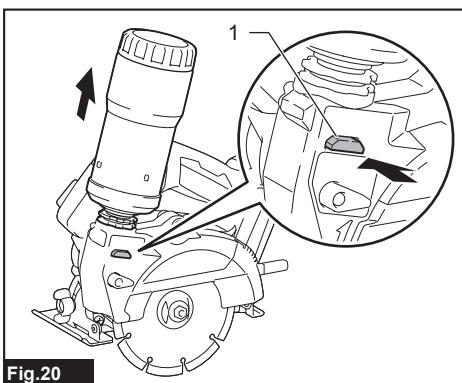
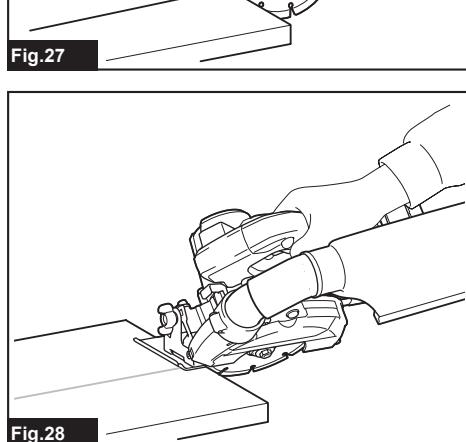
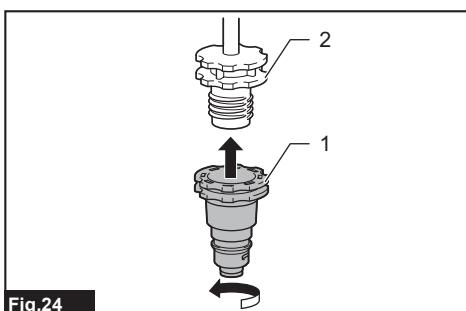
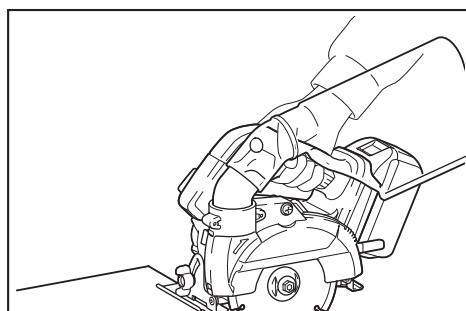
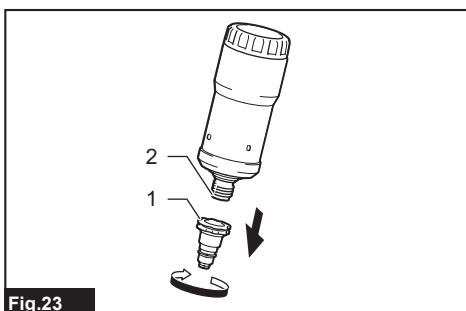
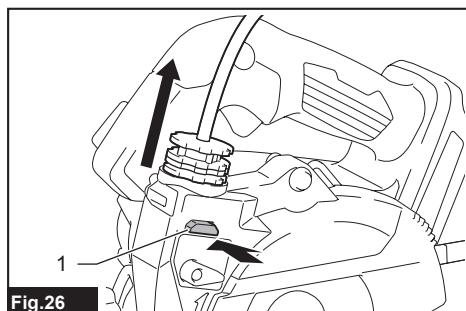
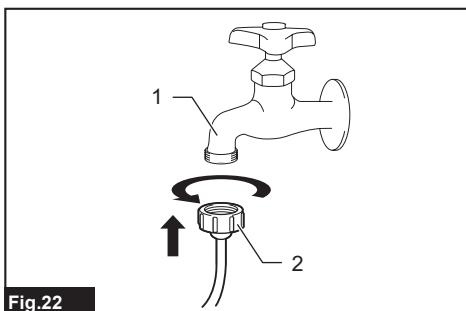
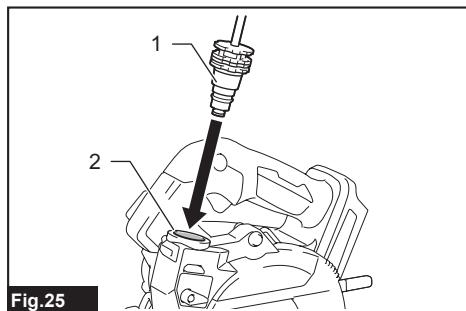
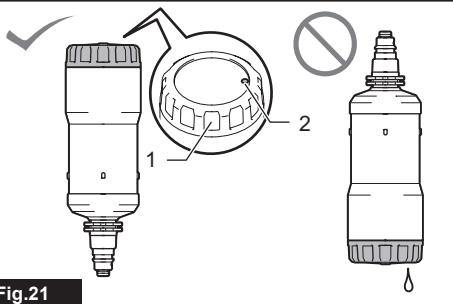


Fig.20



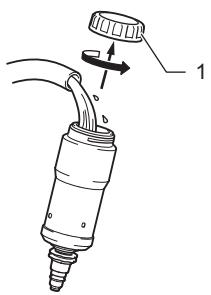


Fig.29

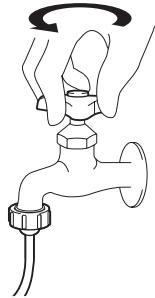


Fig.33

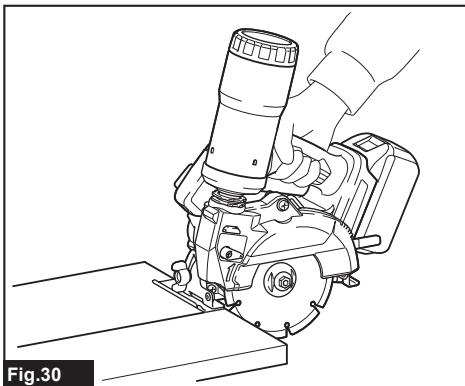


Fig.30

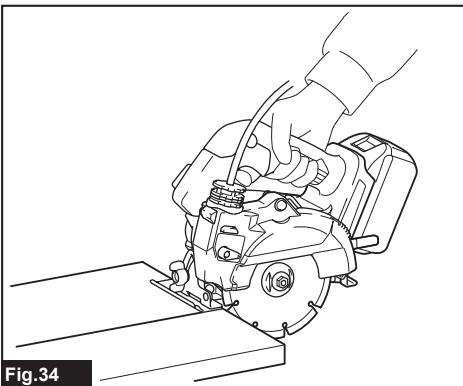


Fig.34

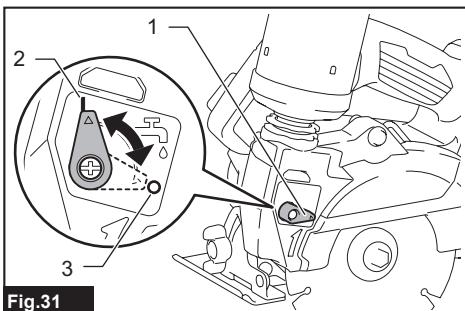


Fig.31

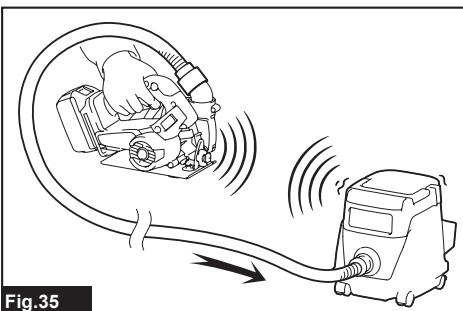


Fig.35

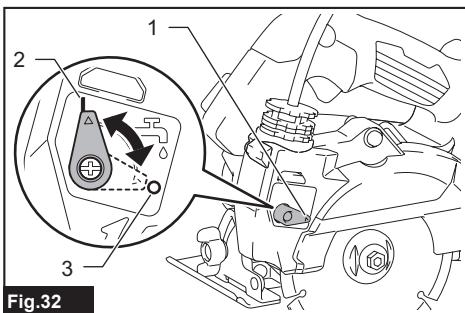


Fig.32

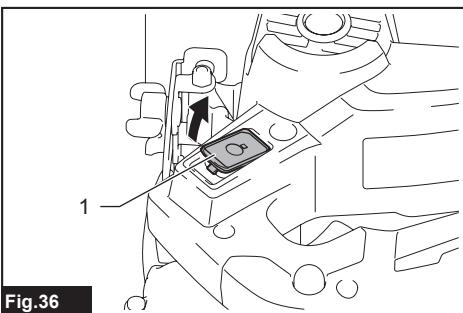


Fig.36

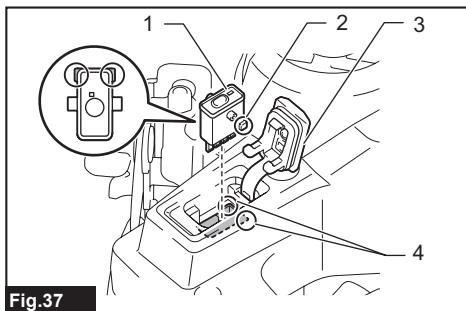


Fig.37

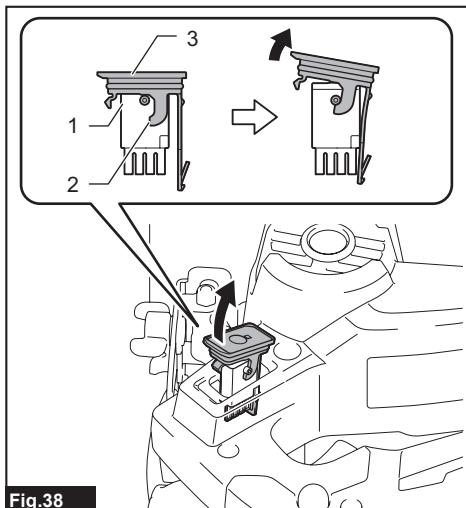


Fig.38

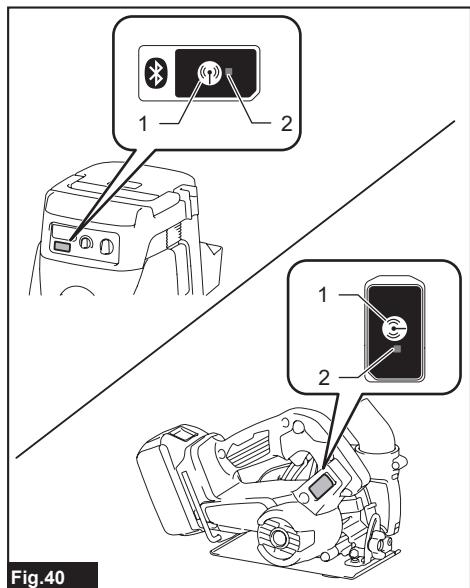


Fig.40

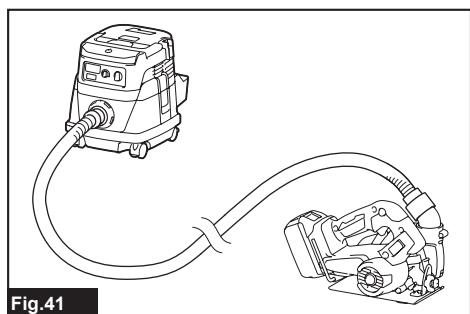


Fig.41

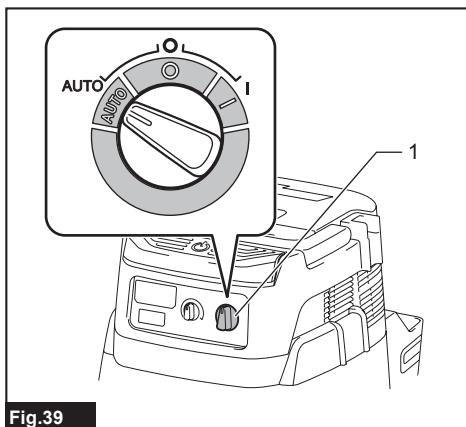


Fig.39

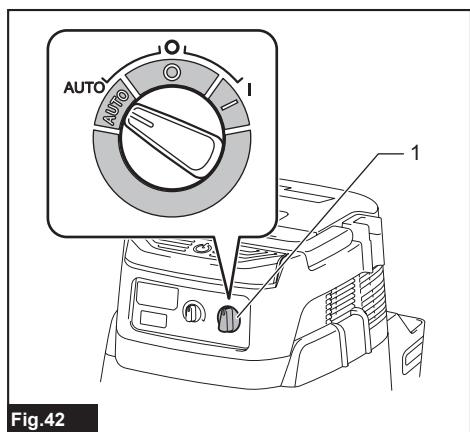


Fig.42

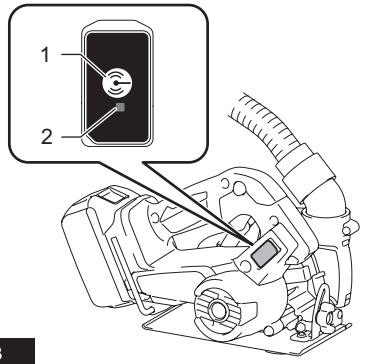


Fig.43

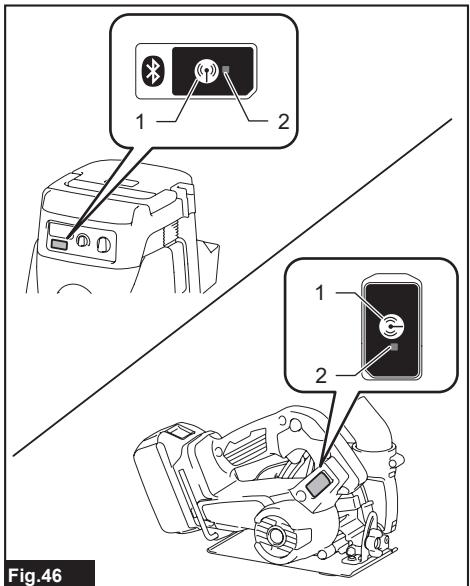


Fig.46

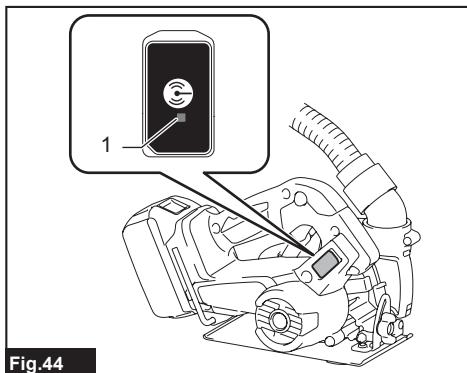


Fig.44

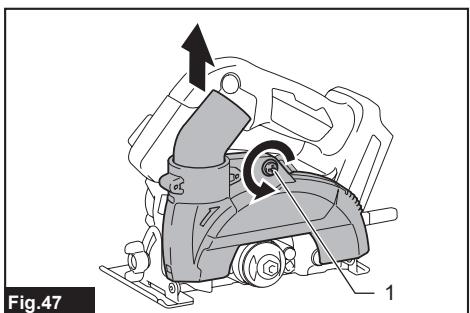


Fig.47

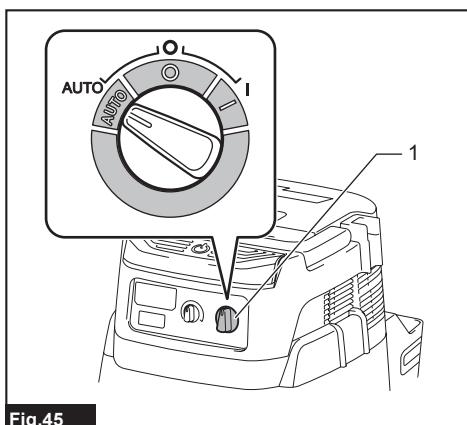


Fig.45

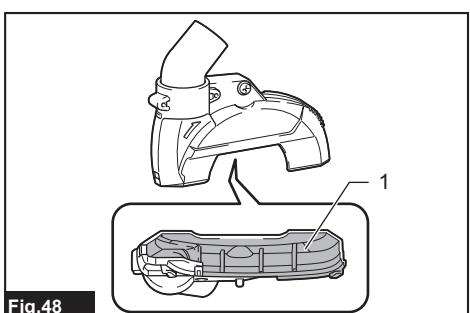


Fig.48

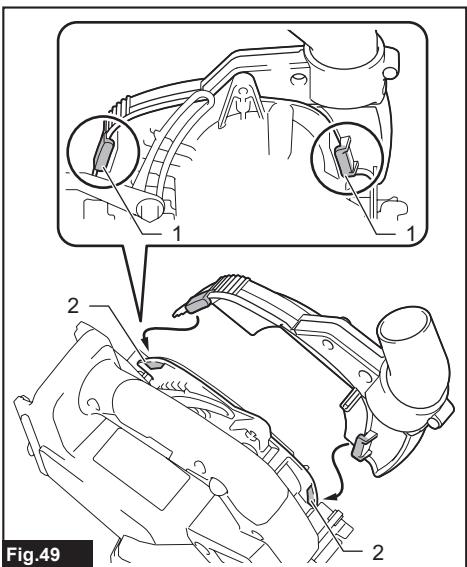


Fig. 49

SPECIFICATIONS

Model:	DCC500	
Wheel diameter	125 mm	
Max. wheel thickness	2.2 mm	
Max. cutting capacities	0° bevel angle	40 mm
	45° bevel angle	27 mm
Rated speed (n)	8,800 min ⁻¹	
Overall length	283 mm *1	
Rated voltage	D.C. 18 V	
Net weight	2.5 - 3.0 kg	

*1. With battery cartridge (BL1860B).

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications and battery cartridge may differ from country to country.
- The weight may differ depending on the attachment(s), including the battery cartridge. The lightest and heaviest combinations, according to EPTA-Procedure 01/2014, are shown in the table.

Applicable battery cartridge and charger

Battery cartridge	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Charger	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

WARNING: Only use the battery cartridges and chargers listed above. Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

Intended use

The tool is intended for cutting in brick and concrete without the use of water. With appropriate Makita genuine water supply cover, wet cutting can be performed.

Noise

The typical A-weighted noise level determined according to EN60745-2-22:

Sound pressure level (L_{PA}) : 96 dB(A)

Sound power level (L_{WA}) : 107 dB (A)

Uncertainty (K) : 3 dB(A)

NOTE: The declared noise emission value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

WARNING: Wear ear protection.

WARNING: The noise emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Vibration

The vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to EN60745-2-22:

Work mode: concrete cutting

Vibration emission (a_h) : 4.0 m/s²

Uncertainty (K) : 1.5 m/s²

NOTE: The declared vibration total value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared vibration total value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠WARNING: The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

⚠WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

EC Declaration of Conformity

For European countries only

The EC declaration of conformity is included as Annex A to this instruction manual.

SAFETY WARNINGS

General power tool safety warnings

⚠WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Cutter safety warnings

1. The guard provided with the tool must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator. Position yourself and bystanders away from the plane of the rotating wheel. The guard helps to protect operator from broken wheel fragments and accidental contact with wheel.
2. Use only diamond cut-off wheels for your power tool. Just because an accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
3. The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool. Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
4. Wheels must be used only for recommended applications. For example: do not grind with the side of cut-off wheel. Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.
5. Always use undamaged wheel flanges that are of correct diameter for your selected wheel. Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage.
6. The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool. Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.

7. The arbour size of wheels and flanges must properly fit the spindle of the power tool. Wheels and flanges with arbour holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
8. Do not use damaged wheels. Before each use, inspect the wheels for chips and cracks. If power tool or wheel is dropped, inspect for damage or install an undamaged wheel. After inspecting and installing the wheel, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating wheel and run the power tool at maximum no load speed for one minute. Damaged wheels will normally break apart during this test time.
9. Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and shop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtrating particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
10. Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of workpiece or of a broken wheel may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
11. Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring. Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
12. Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop. The spinning wheel may grab the surface and pull the power tool out of your control.
13. Do not run the power tool while carrying it at your side. Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
14. Regularly clean the power tool's air vents. The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
15. Do not operate the power tool near flammable materials. Sparks could ignite these materials.

Kickback and related warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating wheel which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the wheel's rotation at the point of the binding. For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions. Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up.** The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
- Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.
- Do not position your body in line with the rotating wheel.** Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
- Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
- Do not attach a saw chain, woodcarving blade, segmented diamond wheel with a peripheral gap greater than 10 mm or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.
- Do not "jam" the wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut.** Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.
- When wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur.** Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.
- Do not restart the cutting operation in the workpiece.** Let the wheel reach full speed and carefully re-enter the cut. The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.
- Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kick-back.** Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.
- Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas.** The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.
- Before using a segmented diamond wheel, make sure that the diamond wheel has the peripheral gap between segments of 10 mm or less, only with a negative rake angle.**

Additional Safety Warnings:

- Never attempt to cut with the tool held upside down in a vise.** This can lead to serious accidents, because it is extremely dangerous.
- Some material contains chemicals which may be toxic. Take caution to prevent dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.**
- Store wheels as per manufacturer recommendations.** Improper storage may damage the wheels.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

WARNING: DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

Important safety instructions for battery cartridge

- Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.**
- Do not disassemble or tamper with the battery cartridge.** It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
- If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.**
- If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.**
- Do not short the battery cartridge:**
 - Do not touch the terminals with any conductive material.**
 - Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.**
 - Do not expose battery cartridge to water or rain.**

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
- Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).**
- Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.**
- Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge.** Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
- Do not use a damaged battery.**
- The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.**
For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed.
For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required.
Please also observe possibly more detailed national regulations.
Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
- When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place.** Follow your local regulations relating to disposal of battery.

12. **Use the batteries only with the products specified by Makita.** Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. **If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.**
14. **During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.**
15. **Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.**
16. **Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge.** It may result in poor performance or breakdown of the tool or battery cartridge.
17. **Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near high-voltage electrical power lines.** It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
18. **Keep the battery away from children.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

CAUTION: Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

Tips for maintaining maximum battery life

1. **Charge the battery cartridge before completely discharged.** Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. **Never recharge a fully charged battery cartridge.** Overcharging shortens the battery service life.
3. **Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F).** Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. **When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.**
5. **Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).**

Important safety instructions for wireless unit

1. **Do not disassemble or tamper with the wireless unit.**
2. **Keep the wireless unit away from young children.** If accidentally swallowed, seek medical attention immediately.
3. **Use the wireless unit only with Makita tools.**
4. **Do not expose the wireless unit to rain or wet conditions.**
5. **Do not use the wireless unit in places where the temperature exceeds 50°C (122°F).**

6. **Do not operate the wireless unit in places where medical instruments, such as heart pace makers are nearby.**
7. **Do not operate the wireless unit in places where automated devices are nearby.** If operated, automated devices may develop malfunction or error.
8. **Do not operate the wireless unit in places under high temperature or places where static electricity or electrical noise could be generated.**
9. **The wireless unit can produce electromagnetic fields (EMF) but they are not harmful to the user.**
10. **The wireless unit is an accurate instrument. Be careful not to drop or strike the wireless unit.**
11. **Avoid touching the terminal of the wireless unit with bare hands or metallic materials.**
12. **Always remove the battery on the product when installing the wireless unit into it.**
13. **When opening the lid of the slot, avoid the place where dust and water may come into the slot. Always keep the inlet of the slot clean.**
14. **Always insert the wireless unit in the correct direction.**
15. **Do not press the wireless activation button on the wireless unit too hard and/or press the button with an object with a sharp edge.**
16. **Always close the lid of the slot when operating.**
17. **Do not remove the wireless unit from the slot while the power is being supplied to the tool.** Doing so may cause a malfunction of the wireless unit.
18. **Do not remove the sticker on the wireless unit.**
19. **Do not put any sticker on the wireless unit.**
20. **Do not leave the wireless unit in a place where static electricity or electrical noise could be generated.**
21. **Do not leave the wireless unit in a place subject to high heat, such as a car sitting in the sun.**
22. **Do not leave the wireless unit in a dusty or powdery place or in a place corrosive gas could be generated.**
23. **Sudden change of the temperature may bedew the wireless unit. Do not use the wireless unit until the dew is completely dried.**
24. **When cleaning the wireless unit, gently wipe with a dry soft cloth. Do not use benzine, thinner, conductive grease or the like.**
25. **When storing the wireless unit, keep it in the supplied case or a static-free container.**
26. **Do not insert any devices other than Makita wireless unit into the slot on the tool.**
27. **Do not use the tool with the lid of the slot damaged.** Water, dust, and dirt come into the slot may cause malfunction.
28. **Do not pull and/or twist the lid of the slot more than necessary.** Restore the lid if it comes off from the tool.
29. **Replace the lid of the slot if it is lost or damaged.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool.

Installing or removing battery cartridge

CAUTION: Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.

CAUTION: Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.

► Fig.1: 1. Red indicator 2. Button 3. Battery cartridge

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator on the upper side of the button, it is not locked completely.

CAUTION: Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

CAUTION: Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

Indicating the remaining battery capacity

Only for battery cartridges with the indicator

► Fig.2: 1. Indicator lamps 2. Check button

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	Off	Blinking	
■	□	■	75% to 100%
■ ■ ■ ■	□		50% to 75%
■ ■ □ □	□		25% to 50%
■ □ □ □	□		0% to 25%
■ □ □ □	□		Charge the battery.
■ ■ □ □	□		The battery may have malfunctioned. ↑ ↓

NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

NOTE: The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

Tool / battery protection system

The tool is equipped with a tool/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend tool and battery life. The tool will automatically stop during operation if the tool or battery is placed under one of the following conditions.

Overload protection

When the tool/battery is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current, the tool automatically stops. In this situation, turn the tool off and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then turn the tool on to restart.

Overheat protection

When the tool/battery is overheated, the tool stops automatically and the operation lamp will blink. In this situation, let the tool cool down before turning the tool on again.

Overdischarge protection

When the battery capacity becomes low, the tool stops automatically. If the tool does not run along with the switch operation, remove the battery from the tool and charge it.

Adjusting depth of cut

CAUTION: After adjusting the depth of cut, always tighten the lever securely.

Loosen the lever on the depth guide and move the base up or down. At the desired depth of cut, secure the base by tightening the lever.

For cleaner, safer cuts, set cut depth so that the diamond wheel projects 2 mm or less below workpiece. Using proper cut depth helps to reduce potential for dangerous KICKBACKS which can cause personal injury.

► Fig.3: 1. Lever 2. Depth guide

Bevel cutting

CAUTION: After adjusting the bevel angle, always tighten the clamping screw securely.

► Fig.4: 1. Clamping screw 2. Bevel scale plate

Loosen the clamping screw on the bevel scale plate on the front of the base. Set for the desired angle (0° - 45°) by tilting accordingly, then tighten the clamping screw securely.

Sighting

For straight cutting

Align the side edge of the base with your intended cutting line on the workpiece.

► Fig.5: 1. Side edge of the base 2. Cutting line

For 45° bevel cutting

Align the inner edge of the guide notch in the base with your intended cutting line on the workpiece.

► Fig.6: 1. Inner edge of the guide notch 2. Cutting line

Switch action

WARNING: NEVER use the tool if it runs when you simply pull the switch trigger without pressing the lock-off button. A switch in need of repair may result in unintentional operation and serious personal injury. Return tool to a Makita service center for proper repairs BEFORE further usage.

WARNING: NEVER defeat the lock-off button by taping down or some other means. A switch with a negated lock-off button may result in unintentional operation and serious personal injury.

CAUTION: Before installing the battery cartridge into the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released.

CAUTION: Do not pull the switch trigger hard without pressing in the lock-off button. This can cause switch breakage.

CAUTION: The tool starts to brake the diamond wheel rotation immediately after you release the switch trigger. Hold the tool firmly to respond the reaction of the brake when releasing the switch trigger. Sudden reaction can drop the tool off your hand and can cause a personal injury.

To prevent the switch trigger from being accidentally pulled, a lock-off button is provided. To start the tool, press the lock-off button and pull the switch trigger. Release the switch trigger to stop.

► Fig.7: 1. Switch trigger 2. Lock-off button

Shaft lock

Press the shaft lock to prevent spindle rotation when installing or removing a diamond wheel.

► Fig.8: 1. Shaft lock

NOTICE: Never actuate the shaft lock when the spindle is moving. The tool may be damaged.

Lighting the lamp

CAUTION: Do not look in the light or see the source of light directly.

To turn on the operation lamp, press and hold the lock-off button and pull the switch trigger.

The lamp goes out 10 seconds after releasing the switch trigger.

► Fig.9: 1. Operation lamp

NOTE: Use a dry cloth to wipe the dirt off the lens of the lamp. Be careful not to scratch the lens of lamp, or it may lower the illumination.

Overload alert

If the tool is operated with excessive load, the operation lamp will blink. In this situation, reduce the load on the tool, and the lamp stops blinking.

Electronic function

Electric brake

This tool is equipped with an electric blade brake. If the tool consistently fails to quickly cease to function after the switch trigger is released, have the tool serviced at a Makita service center.

Automatic speed change function

This tool has "high speed mode" and "high torque mode".

The tool automatically changes the operation mode depending on the work load. When the work load is low, the tool will run in the "high speed mode" for quicker cutting operation. When the work load is high, the tool will run in the "high torque mode" for powerful cutting operation.

Soft start feature

This function allows the smooth start-up of the tool by limiting the start-up torque.

ASSEMBLY

CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the tool.

Hex wrench storage

When not in use, store the hex wrench as shown in the figure to keep it from being lost.

► Fig.10: 1. Hex wrench

Removing and installing diamond wheel

CAUTION: Use only the Makita hex wrench supplied to remove and install a diamond wheel.

CAUTION: When installing a diamond wheel, be sure to tighten the bolt securely.

CAUTION: Always install a diamond wheel so that the arrows on the diamond wheel point in the same direction as the arrows on the wheel cover and gear housing. Otherwise the wheel rotates in reverse, it may cause personal injury.

To remove the diamond wheel, press the shaft lock fully so that the diamond wheel cannot revolve and use the hex wrench to loosen the hex bolt clockwise. Then remove the hex bolt, outer flange and diamond wheel.

- Fig.11: 1. Shaft lock 2. Hex wrench 3. Hex bolt
4. Loosen 5. Tighten

NOTICE: If the inner flange is removed, install it on the spindle with its wheel mounting part facing the diamond wheel.

To install a diamond wheel, follow the removal procedure in reverse. Make sure the diamond wheel is installed so that the arrows on the wheel point in the same direction as the arrows on the wheel cover and gear housing.

BE SURE TO TIGHTEN THE HEX BOLT SECURELY.

- Fig.12: 1. Hex bolt 2. Outer flange 3. Diamond wheel 4. Inner flange 5. Cup washer
6. Arrow

Dust bag

The use of the dust bag makes cutting operations clean and dust collection easy. To attach the dust bag, fit it onto the dust spout.

- Fig.13: 1. Dust bag 2. Dust spout

The neck of the dust spout rotates freely. Position the dust bag so that you can operate the tool comfortably.

- Fig.14

When the dust bag is about one-third full, remove the dust bag from the tool and pull the fastener out. Empty the dust bag of its contents, tapping it lightly so as to remove particles adhering to the insides which might hamper collection.

- Fig.15: 1. Fastener

Connecting the vacuum cleaner

Optional accessory

When you wish to perform clean cutting operation, connect a Makita vacuum cleaner to your tool.

- Fig.16: 1. Hose of the vacuum cleaner 2. Dust spout

Installing water supply cover

Optional accessory

CAUTION: When installing an optional wheel cover, be sure to tighten the screw securely.

Removing standard-equipped wheel cover

Remove all the attachments on the pre-installed wheel cover before replacing it with an optional cover.

Loosen the screw and pull the cover apart from the gear housing.

- Fig.17: 1. Screw

Installing optional wheel cover

Mount an optional wheel cover aligning its guide grooves with the guide ridges on the gear housing. Then tighten the screw securely.

- Fig.18: 1. Guide grooves on wheel cover 2. Guide ridges on gear housing

Water supply tank

Optional accessory

CAUTION: When filling the tank with water, be careful not to spill water over the tool.

CAUTION: Be sure that the water supply lever on the wheel cover is set in the "OFF" (O) position before installing the water supply tank.

Installing water supply tank

Insert the tank with the water supply cap pointing downwards into the water supply holder until it locks with a click.

- Fig.19: 1. Water supply cap 2. Water supply holder

Removing water supply tank

Press the eject button to release the tank, and then pull the tank off.

- Fig.20: 1. Eject button

NOTICE: Be careful not to hold the water-filled tank upright (with its lid-cap facing downwards) as water drops may leak out of the vent pin hole.

- Fig.21: 1. Lid-cap 2. Vent pin hole

Water supply hose

Optional accessory

CAUTION: Be sure that the water supply lever on the wheel cover is set in the "OFF" (O) position before turning the water on.

Connecting to the mains water supply

NOTE: The type of water outlet may vary depending on your region of residence. Use an appropriate faucet adapter or tap connector to attach the hose to the mains water supply as necessary.

1. Connect the water supply plug to the supply water outlet.

► Fig.22: 1. Supply water outlet 2. Water supply plug

2. Unscrew the water supply cap attached to the water supply tank.

► Fig.23: 1. Water supply cap 2. Water outlet

NOTICE: Be careful not to lose the rubber washer placed at the bottom of the water supply cap whenever you reassemble the cap.

3. Attach the water supply cap onto the cap plug of the hose.

► Fig.24: 1. Water supply cap 2. Cap plug

4. Insert the hose with the water supply cap pointing downwards into the water supply holder until it locks with a click.

► Fig.25: 1. Water supply cap 2. Water supply holder

Disconnecting from the mains water supply

1. Set the water supply lever on the wheel cover in the "OFF" (O) position and turn the water off.
 2. Press the eject button to release the water supply hose, and then pull the hose off.
- Fig.26: 1. Eject button
3. Remove the water supply plug from the supply water outlet.

OPERATION

CAUTION: THIS TOOL SHOULD ONLY BE USED ON HORIZONTAL SURFACES.

CAUTION: Be sure to move the tool forward in a straight line and gently. Forcing and exerting excessive pressure or allowing the wheel to bend, pinch or twist in the cut can cause overheating of the motor and dangerous kickback of the tool.

Hold the tool firmly. Set the base plate on the workpiece to be cut without the diamond wheel making any contact. Then turn the tool on and wait until the diamond wheel attains full speed. Now simply move the tool forward over the workpiece surface, keeping it flat and advancing smoothly until the cutting is completed. Keep your cutting line straight and your speed of advance uniform.

Straight cutting

► Fig.27

45° bevel cutting

► Fig.28

Wet cutting operations

Install the optional water supply cover and accessories before performing wet cutting operations.

CAUTION: Be sure to feed water to a wet-type diamond wheel during wet cutting operations.

Wet cutting with water supply tank

CAUTION: Avoid filling the water supply tank with unclean water, such as muddy water, or else the water outlet will be blocked resulting in damage to the tool.

NOTICE: Be sure to drain out water from the water supply tank completely after each use.

1. Open the lid-cap of the water supply tank, and fill the tank with water. Then set the water-filled tank in the water supply holder of the tool.

► Fig.29: 1. Lid-cap

2. Hold the tool firmly. Set the base plate on the workpiece to be cut without the diamond wheel making any contact.

► Fig.30

3. Start feeding water to the diamond wheel by pulling the water supply lever towards the "ON" (I) position. Water flow can be adjusted by moving the water supply lever. Turn the lever to the "ON" (I) position to increase flow, and to the "OFF" (O) position to reduce flow.

► Fig.31: 1. Water supply lever 2. "ON" (I) position
3. "OFF" (O) position

4. Turn the tool on and wait until the diamond wheel attains full speed. Then move the tool forward over the workpiece surface, keeping it flat and advancing smoothly until the cutting is completed.

5. Having finished operation, be sure to set the lever in the "OFF" (O) position to cut flow off.

Wet cutting with water supply hose

CAUTION: Always pay attention to the control of water pressure. Too high water pressure may cause water leak and splashing.

1. Set the water supply lever in the "ON" (I) position.

► Fig.32: 1. Water supply lever 2. "ON" (I) position
3. "OFF" (O) position

2. Start feeding water to the diamond wheel by turning the mains water supply on. Water flow can be adjusted by moving the water supply lever. Turn the lever to the "ON" (I) position to increase flow, and to the "OFF" (O) position to reduce flow.

► Fig.33

3. Hold the tool firmly. Set the base plate on the workpiece to be cut without the diamond wheel making any contact.

► Fig.34

4. Turn the tool on and wait until the diamond wheel attains full speed. Then move the tool forward over the workpiece surface, keeping it flat and advancing smoothly until the cutting is completed.

5. Having finished operation, be sure to set the lever in the "OFF" (O) position to cut flow off and turn the water off.

WIRELESS ACTIVATION FUNCTION

NOTICE: The wireless function is only available when the dust cover and supported vacuum cleaner are being installed.

What you can do with the wireless activation function

The wireless activation function enables clean and comfortable operation. By connecting a supported vacuum cleaner to the tool, you can run the vacuum cleaner automatically along with the switch operation of the tool.

► Fig.35

To use the wireless activation function, prepare following items:

- A wireless unit (optional accessory)
- A vacuum cleaner which supports the wireless activation function

The overview of the wireless activation function setting is as follows. Refer to each section for detail procedures.

1. Installing the wireless unit
2. Tool registration for the vacuum cleaner
3. Starting the wireless activation function

Installing the wireless unit

Optional accessory

CAUTION: Place the tool on a flat and stable surface when installing the wireless unit.

NOTICE: Clean the dust and dirt on the tool before installing the wireless unit. Dust or dirt may cause malfunction if it comes into the slot of the wireless unit.

NOTICE: To prevent the malfunction caused by static, touch a static discharging material, such as a metal part of the tool, before picking up the wireless unit.

NOTICE: When installing the wireless unit, always be sure that the wireless unit is inserted in the correct direction and the lid is completely closed.

1. Open the lid on the tool as shown in the figure.
► Fig.36: 1. Lid

2. Insert the wireless unit to the slot and then close the lid.

When inserting the wireless unit, align the projections with the recessed portions on the slot.

- Fig.37: 1. Wireless unit 2. Projection 3. Lid
4. Recessed portion

When removing the wireless unit, open the lid slowly. The hooks on the back of the lid will lift the wireless unit as you pull up the lid.

- Fig.38: 1. Wireless unit 2. Hook 3. Lid

After removing the wireless unit, keep it in the supplied case or a static-free container.

NOTICE: Always use the hooks on the back of the lid when removing the wireless unit. If the hooks do not catch the wireless unit, close the lid completely and open it slowly again.

Tool registration for the vacuum cleaner

NOTE: A Makita vacuum cleaner supporting the wireless activation function is required for the tool registration.

NOTE: Finish installing the wireless unit to the tool before starting the tool registration.

NOTE: During the tool registration, do not pull the switch trigger or turn on the power switch on the vacuum cleaner.

NOTE: Refer to the instruction manual of the vacuum cleaner, too.

If you wish to activate the vacuum cleaner along with the switch operation of the tool, finish the tool registration beforehand.

1. Install the batteries to the vacuum cleaner and the tool.
2. Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".

► Fig.39: 1. Stand-by switch

3. Press the wireless activation button on the vacuum cleaner for 3 seconds until the wireless activation lamp blinks in green. And then press the wireless activation button on the tool in the same way.

► Fig.40: 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

If the vacuum cleaner and the tool are linked successfully, the wireless activation lamps will light up in green for 2 seconds and start blinking in blue.

NOTE: The wireless activation lamps finish blinking in green after 20 seconds elapsed. Press the wireless activation button on the tool while the wireless activation lamp on the cleaner is blinking. If the wireless activation lamp does not blink in green, push the wireless activation button briefly and hold it down again.

NOTE: When performing two or more tool registrations for one vacuum cleaner, finish the tool registration one by one.

Starting the wireless activation function

NOTE: Finish the tool registration for the vacuum cleaner prior to the wireless activation.

NOTE: Refer to the instruction manual of the vacuum cleaner, too.

After registering a tool to the vacuum cleaner, the vacuum cleaner will automatically runs along with the switch operation of the tool.

1. Install the wireless unit to the tool.
 2. Connect the hose of the vacuum cleaner with the tool.
- Fig.41
3. Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".
- Fig.42: 1. Stand-by switch

- Push the wireless activation button on the tool briefly. The wireless activation lamp will blink in blue.
- Fig.43: 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

- Pull the switch trigger of the tool. Check if the vacuum cleaner runs while the switch trigger is being pulled.

To stop the wireless activation of the vacuum cleaner, push the wireless activation button on the tool.

NOTE: The wireless activation lamp on the tool will stop blinking in blue when there is no operation for 2 hours. In this case, set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO" and push the wireless activation button on the tool again.

NOTE: The vacuum cleaner starts/stops with a delay. There is a time lag when the vacuum cleaner detects a switch operation of the tool.

NOTE: The transmission distance of the wireless unit may vary depending on the location and surrounding circumstances.

NOTE: When two or more tools are registered to one vacuum cleaner, the vacuum cleaner may start running even if you do not pull the switch trigger because another user is using the wireless activation function.

Description of the wireless activation lamp status

- Fig.44: 1. Wireless activation lamp

The wireless activation lamp shows the status of the wireless activation function. Refer to the table below for the meaning of the lamp status.

Status	Wireless activation lamp			Description
	Color	On	Blinking	
Standby	Blue			2 hours The wireless activation of the vacuum cleaner is available. The lamp will automatically turn off when no operation is performed for 2 hours.
				When the tool is running. The wireless activation of the vacuum cleaner is available and the tool is running.
Tool registration	Green			Ready for the tool registration. Waiting for the registration by the vacuum cleaner.
				20 seconds The tool registration has been finished. The wireless activation lamp will start blinking in blue.
Cancelling tool registration	Red			Ready for the cancellation of the tool registration. Waiting for the cancellation by the vacuum cleaner.
				2 seconds The cancellation of the tool registration has been finished. The wireless activation lamp will start blinking in blue.
Others	Red			3 seconds The power is supplied to the wireless unit and the wireless activation function is starting up.
		-	-	- The wireless activation of the vacuum cleaner is stopped.

Cancelling tool registration for the vacuum cleaner

Perform the following procedure when cancelling the tool registration for the vacuum cleaner.

- Install the batteries to the vacuum cleaner and the tool.
- Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".

- Fig.45: 1. Stand-by switch

- Press the wireless activation button on the vacuum cleaner for 6 seconds. The wireless activation lamp blinks in green and then become red. After that, press the wireless activation button on the tool in the same way.

- Fig.46: 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

If the cancellation is performed successfully, the wireless activation lamps will light up in red for 2 seconds and start blinking in blue.

NOTE: The wireless activation lamps finish blinking in red after 20 seconds elapsed. Press the wireless activation button on the tool while the wireless activation lamp on the cleaner is blinking. If the wireless activation lamp does not blink in red, push the wireless activation button briefly and hold it down again.

Troubleshooting for wireless activation function

Before asking for repairs, conduct your own inspection first. If you find a problem that is not explained in the manual, do not attempt to dismantle the tool. Instead, ask Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts for repairs.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
The wireless activation lamp does not light/blink.	The wireless unit is not installed into the tool. The wireless unit is improperly installed into the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot.
	The wireless activation button on the tool has not been pushed.	Push the wireless activation button on the tool briefly.
	The stand-by switch on the vacuum cleaner is not set to "AUTO".	Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".
	No power supply	Supply the power to the tool and the vacuum cleaner.
Cannot finish tool registration / cancelling tool registration successfully.	The wireless unit is not installed into the tool. The wireless unit is improperly installed into the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot.
	The stand-by switch on the vacuum cleaner is not set to "AUTO".	Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".
	No power supply	Supply the power to the tool and the vacuum cleaner.
	Incorrect operation	Push the wireless activation button briefly and perform the tool registration/cancellation procedures again.
	The tool and vacuum cleaner are away from each other (out of the transmission range).	Get the tool and vacuum cleaner closer to each other. The maximum transmission distance is approximately 10 m however it may vary according to the circumstances.
	Before finishing the tool registration/cancellation; - the switch trigger on the tool is pulled or; - the power button on the vacuum cleaner is turned on.	Push the wireless activation button briefly and perform the tool registration/cancellation procedures again.
	The tool registration procedures for the tool or vacuum cleaner have not finished.	Perform the tool registration procedures for both the tool and the vacuum cleaner at the same timing.
	Radio disturbance by other appliances which generate high-intensity radio waves.	Keep the tool and vacuum cleaner away from the appliances such as Wi-Fi devices and microwave ovens.
The vacuum cleaner does not run along with the switch operation of the tool.	The wireless unit is not installed into the tool. The wireless unit is improperly installed into the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot.
	The wireless activation button on the tool has not been pushed.	Push the wireless activation button briefly and make sure that the wireless activation lamp is blinking in blue.
	The stand-by switch on the vacuum cleaner is not set to "AUTO".	Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".
	More than 10 tools are registered to the vacuum cleaner.	Perform the tool registration again. If more than 10 tools are registered to the vacuum cleaner, the tool registered earliest will be cancelled automatically.
	The vacuum cleaner erased all tool registrations.	Perform the tool registration again.
	No power supply	Supply the power to the tool and the vacuum cleaner.
	The tool and vacuum cleaner are away from each other (out of the transmission range).	Get the tool and vacuum cleaner closer each other. The maximum transmission distance is approximately 10 m however it may vary according to the circumstances.
	Radio disturbance by other appliances which generate high-intensity radio waves.	Keep the tool and vacuum cleaner away from the appliances such as Wi-Fi devices and microwave ovens.
The vacuum cleaner runs while the tool's switch trigger is not pulled.	Other users are using the wireless activation of the vacuum cleaner with their tools.	Turn off the wireless activation button of the other tools or cancel the tool registration of the other tools.

MAINTENANCE

CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

NOTICE: Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

Dressing diamond wheel

If the cutting action of the diamond wheel begins to diminish, use an old discarded coarse grit bench grinder wheel or concrete block to dress the diamond wheel. To do this, tightly secure the bench grinder wheel or concrete block and cut in it.

After use

Clean the dust inside of the tool by running the tool at an idle for a while. Brush off accumulation of dust on the base. Accumulation of dust in the motor or on the base may cause a malfunction of the tool.

Cleaning wheel cover

Clean the inner side of the wheel cover at regular intervals.

1. Remove all the attachments on the wheel cover before detaching the cover from the tool.
2. Loosen the screw and pull the cover apart from the gear housing.
► Fig.47: 1. Screw
3. Wipe off dust accumulated on an inner surface of the cover. Use a cloth moistened with water to fully wipe off dust adhered to the cover.
► Fig.48: 1. Inner surface of cover

Replace the cover in the tool aligning its guide grooves with the guide ridges on the gear housing. Then tighten the screw securely.

- Fig.49: 1. Guide grooves on wheel cover 2. Guide ridges on gear housing

OPTIONAL ACCESSORIES

CAUTION: These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Diamond wheels
- Base cover
- Hex wrench
- Water supply cover set
- Guide rail
- Guide rail adapter
- Safety goggles
- Wireless unit
- Makita genuine battery and charger

NOTE: Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

TEHNIČNI PODATKI

Model:	DCC500
Premer rezalne plošče	125 mm
Največja debelina plošče	2,2 mm
Največje zmogljivosti rezanja	Poševni kot 0°
	Poševni kot 45°
Nazivna hitrost (n)	8.800 min ⁻¹
Celotna dolžina	283 mm *1
Nazivna napetost	D.C. 18 V
Neto teža	2,5 – 3,0 kg

*1. Z akumulatorsko baterijo (BL1860B).

- Ker nenehno opravljamo raziskave in razvijamo svoje izdelke, se lahko tehnični podatki v tem dokumentu spremenijo brez obvestila.
- Tehnični podatki in baterijski vložki se lahko razlikujejo glede na državo uporabe izdelka.
- Teža se lahko razlikuje glede na priključke, vključno z akumulatorsko baterijo. Najlažja in najtežja kombinacija v skladu s postopkom EPTA 01/2014 sta prikazani v preglednici.

Uporabna akumulatorska baterija in polnilnik

Baterijski vložek	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Polnilnik	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- Nekatere zgoraj navedene akumulatorske baterije in polnilniki morda v vaši državi prebivališča niso na voljo.

▲OPOZORILO: Uporabljajte le zgoraj navedene akumulatorske baterije in polnilnike. Uporaba drugih akumulatorskih baterij in polnilnikov lahko povzroči telesne poškodbe in/ali požar.

Predvidena uporaba

Orodje je namenjeno za rezanje opeke in betona brez uporabe vode. S primernim originalnim pokrovom za dovod vode Makita lahko rezete z uporabo vode.

Hrup

Običajna A-ovrednotena raven hrupa v skladu z EN60745-2-22:
Raven zvočnega tlaka (L_{WA}): 96 dB (A)
Raven zvočne moči (L_{WA}): 107 dB (A)
Odstopanje (K): 3 dB (A)

OPOMBA: Navedene vrednosti oddajanja hrupa so bile izmerjene v skladu s standardnimi metodami testiranja in se lahko uporabljajo za primerjavo orodij.

OPOMBA: Navedene vrednosti oddajanja hrupa se lahko uporabljajo tudi pri predhodni oceni izpostavljenosti.

▲OPOZORILO: Uporabljajte zaščito za sluš.

▲OPOZORILO: Oddajanje hrupa med dejansko uporabo električnega orodja se lahko razlikuje od navedenih vrednosti, odvisno od načina uporabe orodja in predvsem vrste obdelovanca.

▲OPOZORILO: Upravljavec mora za lastno zaščito poznavati varnostne ukrepe, ki temeljijo na oceni izpostavljenosti v dejanskih pogojih uporabe (poleg časa proženja je treba upoštevati celoten delovni cikel, vključno s časom, ko je orodje izklopljeno, in časom, ko deluje v prostem teku).

Vibracije

Skupne vrednosti vibracij (vektorska vsota treh osi) v skladu z EN60745-2-22:

Delovni način: rezanje betona

Emisije vibracij ($a_{h,i}$): 4,0 m/s²

Odstopanje (K): 1,5 m/s²

OPOMBA: Navedene skupne vrednosti oddajanja vibracij so bile izmerjene v skladu s standardnimi metodami testiranja in se lahko uporabljajo za primerjavo orodij.

OPOMBA: Navedene skupne vrednosti oddajanja vibracij se lahko uporabljajo tudi pri predhodni oceni izpostavljenosti.

▲OPOZORILO: Oddajanje vibracij med dejansko uporabo električnega orodja se lahko razlikuje od navedenih vrednosti, odvisno od načina uporabe orodja in predvsem vrste obdelovanca.

▲OPOZORILO: Upravljavec mora za lastno zaščito poznavati varnostne ukrepe, ki temeljijo na oceni izpostavljenosti v dejanskih pogojih uporabe (poleg časa proženja je treba upoštevati celoten delovni cikel, vključno s časom, ko je orodje izklopljeno, in časom, ko deluje v prostem teku).

Izjava o skladnosti ES

Samo za evropske države

Izjava ES o skladnosti je vključena v dodatku A, ki je priložen tem navodilom za uporabo.

VARNOSTNA OPOZORILA

Slošna varnostna opozorila za električno orodje

▲OPOZORILO: Preberite vsa varnostna opozorila in navodila s slikami in tehničnimi podatki, ki so dobavljeni skupaj z električnim orodjem. Ob neupoštevanju spodaj navedenih navodil obstaja nevarnost električnega udara, požara in/ali hudih telesnih poškodb.

Shranite vsa opozorila in navodila za poznejšo uporabo.

Izraz „električno orodje“ v opozorilih se nanaša na vaše električno orodje (s kablom) ali baterijsko električno orodje (brez kabla).

Varnostna opozorila v zvezi z rezalnikom

- Ščitnik, ki je priložen orodju, mora biti varno pritrjen na električno orodje in nastavljen tako, da zagotavlja najvišjo stopnjo zaščite in je proti upravljavcu izpostavljen čim manjši delež rezalne plošče. Vi in osebe v bližini se ne smemo približevati ravnini vrteče se rezalne plošče. Ščitnik varuje upravljavca pred zlomljenimi delci rezalne plošče in nenamernim stikom z rezalno ploščo.
- Uporabljajte le diamantne rezalne plošče, ki ustrezajo vašemu električnemu orodju. Če je pribor mogoče pritrdit na električno orodje, to še ne pomeni, da je uporaba tega pribora varna.
- Nazivno število vrtljajev nastavka mora ustrezati vsaj največjemu številu vrtljajev, ki je označeno na električnem orodju. Nastavek, ki se vrti hitreje od nazivnega števila vrtljajev, se lahko zlomi in razleti.
- Rezalne plošče se lahko uporabljajo le za priporočene naprave. Primer: ne uporabljajte jih za brušenje s stransko ploskvijo rezalne plošče. Namenjene so brušenju z robom rezila. Pri izvajanjem bočne sile na te plošče lahko počijo.
- Uporabljajte samo nepoškodovane vpenjalne prirobnice, ki po dimenziji in obliki ustrezajo uporabljeni rezalni plošči. Ustrezne prirobnice podpirajo ploščo in zmanjšujejo nevarnost zloma plošče.
- Zunanji premer in debelina nastavka morata ustrezati nazivni moči električnega orodja. Nastavka neustrezne velikosti ni mogoče pravilno zavarovati s ščitniki ali ga povsem nadzorovati.
- Mere rezalnih plošč, prirobnic in ostalih sestavov delov se morajo natančno prilegati meram vretena na električnem orodju. Če se te mere ne ujemajo, lahko pri uporabi električnega orodja nastopi opletanje z vibracijami in uporabnik izgubi nadzor nad električnim orodjem.
- Ne uporabljajte poškodovanih rezalnih plošč. Pred vsako uporabo preverite, da rezalne plošče niso počene ali kako drugača poškodovane. Če pada električno orodje ali rezalna plošča na tla, preverite, ali so nastale poškodbe, in po potrebi namestite nepoškodovano rezalno ploščo. Po pregledu in namestitvi rezalne plošče se postavite izven ravnine vrtenja rezalne plošče, opozorite osebe v bližini, da se oddaljijo, ter vključite orodje in ga pustite delovati eno minuto brez obremenitve. Med tem preizkusom poškodovane rezalne plošče običajno počijo.

9. Uporabljajte osebna zaščitna sredstva. Odvisno od dela, ki ga opravljate, uporabljajte zaščitno masko za obraz in oči ali zaščitna očala. Če je potrebno, uporabljajte zaščitno masko proti prahu, glušnike, rokavice ali predpasniki za zaščito pred drobcimi materiala. Zaščita za oči mora zadržati leteče drobce, ki so prisotni pri različnih načinih dela. Protiprašna maska ali maska za zaščito dihal mora zadržati prah, ki nastaja med delom. Izpostavljanje hrupu lahko povzroči izgubo sluha.

- Pri delu poskrbite, da bodo druge osebe varno oddaljene od delovnega območja. V delovno območje lahko vstopajo samo osebe z ustrezno osebno zaščitno opremo. Leteči drobci materiala obdelovanca ali počenega pribora so nevarni in lahko povzročijo poškodbe tudi izven delovnega območja.
- Če obstaja nevarnost, da bi z rezilnim orodjem prerezali skrito električno napeljavjo, držite električno orodje le na izoliranih držalnih površinah. Ob stiku z vodniki pod napetostjo dobijo napetost vsi neizolirani kovinski deli električnega orodja, zaradi česar lahko uporabnik utripi električni udar.
- Ne odlagajte električnega orodja iz rok, dokler se nameščeni nastavek ne neha vrteći. Plošča, ki se še vedno vrti, lahko pride v stik z odlagalno površino in povzroči izgubo nadzora nad električnim orodjem.
- Ne puščajte električnega orodja vključenega brez nadzora. Vrteči se nastavek se lahko nepričakovano zaplete v vašo obleko in vas poškoduje.
- Redno čistite hladilne reže električnega orodja. Ventilator motorja vsesava v ohije prah, ki povzroča škodljivo kopiranje prahu in s tem nevarnost električne okvare.
- Ne uporabljajte električnega orodja v bližini gorljivih snovi. Gorljive snovi se lahko vnamejo zaradi iskrenja.

Povratni udarec in s tem povezana opozorila

Povratni udarec je nenadna reakcija pri stisnjenuju ali zagozdenju vrteče se plošče. Zaradi zagozdenja ali stisnjene se pribor nemadoma zaustavi, električno orodje pa sunkovito odskoči in nasprotni smeri vrtenja rezalne plošče v točki zagozdenja.

Če pride na primer do blokade abrazivne plošče v obdelovancu, lahko rob v točki zagozdenja zarez v površino, pri tem pa nastala sila rezalno ploščo odbije od materiala. Rezalna plošča lahko odskoči bodisi proti vam ali in nasprotni smeri, kar je odvisno od smeri vodenja rezalne plošče v točki zagozdenja. Abrazivna plošča se lahko pod temi pogoji tudi zlomi.

Povratni udarec je posledica nestrokovnega ravnanja z električnim orodjem ali neugodnih okoliščin. Preprečite ga lahko z upoštevanjem spodaj navedenih opozoril.

- Električno orodje držite s trdnim prijemom in se postavite v takšen položaj, da lahko prestrežete sile povratnega udarca. Če je na električno orodje mogoče namestiti dodatni ročaj, ga tudi uporabljajte, saj vam omogoča najboljši nadzor nad povratnimi udarci ali reaktivskim vrtljnim momentom. Reaktivske vrtljne momente ali povratne udarce je mogoče učinkovito preprečiti z upoštevanjem previdnostnih ukrepov.

- Ne približujte rok vrtečim se delom električnega orodja.** Nameščeni pribor lahko udari nazaj prek vaše roke.
- Ne postavljajte se v linijo z vrtečo se rezalno ploščo.** Povratni udarec sunkovito potisne orodje v nasprotni smeri vrtenja rezalne plošče v točki zagozdenja.
- Pri obdelavi vogalov, ostrih robov ipd. je potrebna večja previdnost.** Izogibajte se polozajem, v katerih lahko orodje odskoči iz obdelovanca ali se zagozdi. V vogalih in na ostrih robovih obstaja povečana nevarnost povratnega sunka ali zagozdenja pribora. Posledica tega je lahko izguba nadzora ali povratni udarec.
- Ne priključite verižnih rezil za izrezovanje lesa, segmentiranih diamantnih rezalnih plošč z bočnim robom, večjim od 10 mm ali nazobčanih žaginah listov.** Tovrstna orodja pogosto povzročijo povratni udarec ali izgubo nadzora nad električnim orodjem.
- Rezalne plošče ne „blokirajte“ ali preobremenjujte.** Ne skušajte narediti preglobokih rezov. Preobremenjevanje plošče povečuje možnost zvijanja ali zagozdenja plošče v obdelovancu ter s tem možnost povratnega udarca ali zloma plošče.
- Če je rezalna plošča ovirana ali če iz katerega koli razloga rezanje prekinete, držite električno orodje pri miru, dokler se rezalna plošča popolnoma ne ustavi.** Nikoli ne skušajte odstraniti rezalne plošče iz obdelovanca, dokler se rezalna plošča še vrvi. V nasprotnem primeru lahko pride do povratnega udarca. Preverite in odpravite vzrok oviranja rezalne plošče.
- Rezanja ne začnite ponovno v obdelovancu.** Najprej počakajte, da plošča doseže polno hitrost, nato pa pazljivo nadaljujte rezanje. Če začnete z rezanjem v obdelovancu, se lahko rezalna plošča zagozdi, lahko pa pride tudi do povratnega udarca.
- Pod plošče v velike obdelovance postavite podporo, da zmanjšate možnost zagozdenja rezalne plošče ali povratnega udarca.** Veliki obdelovanci se lahko zaradi lastne teže povesijo. Pod obdelovance je treba poleg linije reza in poleg roba obdelovanca na obeh straneh plošče postaviti podporo.
- Bodite še posebej pozorni, ko v obstoječe zidove ali druge slepe točke izvajate „slepe reze“.** Rezalna plošča lahko zadene v plinske, vodovodne ali električne napeljave ali predmete, ki lahko povzročijo povratni udarec.
- Pred uporabo segmentirane diamantne rezalne plošče se prepričajte, da ima diamantna rezalna plošča bočni rob med segmenti 10 mm ali manj, vendar z negativnim kotom nagiba.**

Dodatevna varnostna opozorila:

- Nikoli ne poskušajte rezati z orodjem, tako da ga vpnete v primež obrnjenega na glavo.** To je izjemno nevarno in lahko povzroči hudo nesrečo.
- Nekateri materiali vsebujejo kemikalije, ki so lahko strupene.** Bodite previdni in preprečite vdihavanje prahu in stik s kožo. Upoštevajte varnostne podatke dobavitelja materiala.
- Plošče hranite le po priporočilih proizvajalca.** Zaradi nepravilne hrambe se lahko plošče poškodujejo.
- APOZORILO: NE dovolite, da bi zaradi udobjejšega dela ali znanja o uporabi izdelka (pridobljenega z večkratno uporabo) opustili strogo upoštevanje varnostnih zahtev v okviru pravilne uporabe orodja. ZLORABA ali neupoštevanje varnostnih zahtev v teh navodilih za uporabo lahko povzroči resne telesne poškodbe.**

Pomembna varnostna navodila za akumulatorsko baterijo

- Pred uporabo baterijskega vložka preberite vsa navodila in opozorilne oznake na (1) polnilniku akumulatorja, (2) akumulatorju in (3) izdelku, ki uporablja akumulator.**
- Ne razstavljajte ali spremenljajte akumulatorske baterije.** S tem lahko povzročite požar, prekomerno vročino ali eksplozijo.
- Če se je čas delovanja občutno skrajšal, takoj prenehajte uporabljati orodje.** V nasprotnem primeru lahko pride do pregretja, morebitnih opeklin in celo eksplozije.
- Če pride elektrolit v stik z očmi, jih sperite s čisto vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč.** Posledica je lahko izguba vida.
- Ne povzročite kratkega stika baterijskega vložka:**
 - Ne dotikajte se priključkov s kakršnim koli prevodnim materialom.**
 - Izogibajte se shranjevanju baterijskega vložka v vsebniku z drugimi kovinskimi predmeti kot so žebliji, kovanci itn.**
 - Ne izpostavljajte baterijskega vložka vodi ali dežu.**
- Kratek stik akumulatorja lahko povzroči velik električni tok, pregrejanje, morebitne opekline in celo okvaro.**
- Ne shranjujte in uporabljajte orodja in akumulatorske baterije na mestih, kjer lahko temperatura doseže ali preseže 50 °C (122 °F).**
- Ne sežigajte baterijskega vložka, tudi če je hudo poškodovan ali v celoti izpraznjen.** Baterijski vložek lahko v ognju eksplodira.
- Ne pribijajte, režite, drobite, mečite, spuščajte akumulatorske baterije oziroma ne udarajte z akumulatorsko baterijo po trdrem predmetu.** Takšno ravnanje lahko povzroči požar, prekomerno vročino ali eksplozijo.
- Ne uporabljajte poškodovanih akumulatorjev.**
- Priloženo litij-ionske baterije ustrezajo zahtevam zakonodaje v zvezi z nevarnim blagom.** Za komercialne prevoze, npr. tiste, ki jih opravljajo tretje stranke in carinski posredniki, je treba upoštevati posebne zahteve v zvezi z embalažo in označevanjem. Med postopkom priprave na odpremo izdelka se je treba posvetovati s strokovnjakom za nevarne snovi. Pri tem upoštevajte tudi podrobnejše nacionalne predpise. Odperte stike oblepite z lepilnim trakom ali jih drugače zaščitite, baterijo pa zapakirajte tako, da se v embalaži ne more premikati.
- Ko odstranjujete akumulatorsko baterijo, jo vzemite iz orodja in varno zavrzite.** Upoštevajte lokalne uredbe glede odlaganja baterije.

SHRANITE TA NAVODILA.

12. **Baterije uporabljajte le z izdelki, ki jih določi Makita.** Če namestite baterije v neskladne izdelke, lahko pride do požara, pregrevanja, eksplozije ali puščanja elektrolita.
13. **Če orodja dlje časa ne uporabljate, morate iz njega odstraniti baterijo.**
14. **Med uporabo in po uporabi lahko akumulatorska baterija postane vroča in povzroči opekline.** Z vročimi akumulatorskimi baterijami ravnjajte pazljivo.
15. **Ne dotikajte se priključka orodja takoj po uporabi, ker se lahko dovolj segreje, da povzroči opekline.**
16. **Ne dovolite, da bi se v priključke, odprtine in utore akumulatorske baterije zlepili ostružki, prah ali zemlja.** Umazanija lahko povzroči slabše delovanje ali okvaro orodja oziroma akumulatorske baterije.
17. **Razen če orodje podpira uporabo v bližini visokonapetostnih električnih vodov, akumulatorske baterije ne uporabljajte v bližini visokonapetostnih električnih vodov.** Takšna uporaba lahko povzroči motnje v delovanju ali okvaro orodja oziroma akumulatorske baterije.
18. **Baterijo hranite izven dosega otrok.**

SHRANITE TA NAVODILA.

▲POZOR: Uporabljajte le originalne baterije Makita. Če uporabljate neoriginalne baterije Makita ali baterije, ki so bile spremenjene, lahko pride do eksplozije baterije in posledično do požara, telesnih poškodb ali materialne škode. S takšno uporabo boste tudi razveljavili garancijo Makita za orodje in polnilnik Makita.

Nasveti za ohranjanje največje zmogljivosti akumulatorja

1. Napolnite baterijski vložek, preden se v celoti izprazni. Ko opazite, da ima orodje manjšo moč, vedno ustavite delovanje orodja in napolnite baterijski vložek.
2. Nikoli znova ne polnite popolnoma napoljenega baterijskega vložka. Prenapolnenje skrajša življenjsko dobo akumulatorja.
3. Baterijski vložek s sobno temperaturo polnite pri temperaturi okolja od 10 °C do 40 °C. Počakajte, da se vroč baterijski vložek pred polnjenjem ohladi.
4. Ko akumulatorske baterije ne uporabljate, jo odstranite iz orodja ali polnilnika.
5. Če baterijskega vložka ne uporabljate dalj časa (več kot 6 mesecev), ga napolnite.

Pomembna varnostna navodila za brezžično enoto

1. **Ne razstavljajte ali spreminjajte brezžične enote.**
2. **Brezžično enoto hranite izven dosega majhnih otrok.** Če pride do nenamernega zaužitja, takoj poiščite zdravniško pomoč.
3. **Brezžično enoto uporabljajte samo z orodji Makita.**
4. **Brezžične enote ne izpostavljajte dežju ali mokrim pogojem.**
5. **Brezžične enote ne uporabljajte na mestih, kjer temperatura presega 50 °C.**
6. **Brezžične enote ne upravljajte na mestih v bližini medicinskih pripomočkov, kot so srčni spodbujevalniki.**
7. **Brezžične enote ne upravljajte na mestih v bližini avtomatiziranih naprav.** Sicer se lahko avtomatizirane naprave pokvarijo.
8. **Brezžične enote ne uporabljajte na mestih, kjer je visoka temperatura ali kjer lahko nastane statična elektrika ali električni šum.**
9. **Brezžična enota lahko proizvaja elektromagnetska polja (EMF), ki uporabniku niso škodljiva.**
10. **Brezžična enota je natančna naprava.** Poskrbite, da brezžična enota ne bo izpostavljena padcem ali udarcem.
11. **Ne dotikajte se priključka brezžične enote z golimi rokami ali kovinskimi materiali.**
12. **Ko nameščate brezžično enoto v izdelek, vedno odstranite baterijo iz izdeleka.**
13. **Ko odpirate pokrov reže, se izogibajte mestu, kjer lahko prah in voda vstopita skozi režo.** Dovod reže mora biti vedno čist.
14. **Brezžično enoto vedno vstavite v pravi smeri.**
15. **Gumba za brezžično aktivacijo na brezžični enoti ne pritiskejte premočno in/ali s predmetom, ki ima oster rob.**
16. **Pri upravljanju vedno zaprite pokrov reže.**
17. **Ne odstranjujte brezžične enote iz reže, ko je orodje priključeno na napajanje.** V nasprotnem primeru lahko povzročite okvaro brezžične enote.
18. **Ne odstranite nalepke na brezžični enoti.**
19. **Na brezžično enoto ne lepite nobenih nalepk.**
20. **Brezžične enote ne puščajte na mestih, kjer lahko nastane statična elektrika ali električni šum.**
21. **Brezžične enote ne puščajte na mestih z visoko temperaturo, kot je na primer na soncu segret avto.**
22. **Brezžične enote ne puščajte na mestih, kjer je veliko prahu oziroma prašnih delcev, ali na mestih, kjer lahko nastane korozivni plin.**
23. **Zaradi nenasne spremembe temperature se lahko brezžična enota orosi. Ne uporabljajte brezžične enote, dokler se rosa popolnoma ne posuši.**
24. **Pri čiščenju brezžično enoto nežno obrišite s suho in mehko krpo. Ne uporabljajte bencina, razredčila, prevodne masti ipd.**
25. **Brezžično enoto shranujte v priloženi škatli ali brez statični posodi.**
26. **V režo orodja lahko vstavljate smo brezžično enoto Makita in ne drugih naprav.**
27. **Ne uporabljajte orodja, če sta reža ali pokrov poškodovana.** Voda, prah in umazanija v reži lahko povzročijo okvaro.
28. **Pokrova reže ne vlecite in/ali obračajte več, kot je treba.** Če se pokrov odstrani z orodja, ga znova namestite.
29. **Zamenjajte pokrov reže, če se izgubi ali poškoduje.**

SHRANITE TA NAVODILA.

OPIS DELOVANJA

▲POZOR: Pred nastavljanjem ali preizkusom delovanja orodja se prepričajte, ali je orodje izključeno in ali je akumulatorska baterija odstranjena.

Nameščanje ali odstranjevanje akumulatorske baterije

▲POZOR: Vedno izklopite orodje, preden nameštite ali odstranite akumulatorsko baterijo.

▲POZOR: Kadar nameščate ali odstranjujete akumulatorsko baterijo, trdno držite orodje in akumulatorsko baterijo. Če orodja in akumulatorske baterije ne držite trdno, se lahko zgodi, da vam zdrsneta iz rok, posledica pa je lahko poškoda orodja in akumulatorske baterije ter telesna poškodba.

► SI.1: 1. Rdeči indikator 2. Gumb 3. Baterijski vložek

Če želite odstraniti akumulatorsko baterijo, jo potisnite iz orodja, pri tem pa pomikajte gumb na sprednji strani vložka.

Akumulatorsko baterijo vstavite tako, da poravnate ježiček na bateriji z utorom na ohisu in jo potisnete v ležišče. Potisnite jo do konca, da se zaskoči. Če je rdeči indikator na zgornji strani gumba viden, pomeni, da baterija ni ustrezno zaklenjena.

▲POZOR: Vedno nameštite akumulatorsko baterijo tako, da rdeči indikator ni več viden. Če tega ne upoštevate, lahko baterija nepričakovano pade iz orodja in poškoduje vas ali osebe v neposredni bližini.

▲POZOR: Ne nameščajte akumulatorske baterije s silo. Če se akumulatorska baterija ne zaskoči zlahka, ni pravilno vstavljena.

Prikazuje preostalo raven napolnjenosti akumulatorja

Samo za akumulatorske baterije z indikatorjem

► SI.2: 1. Indikatorske lučke 2. Gumb za preverjanje

Pritisnite gumb za preverjanje na baterijskem vložku, da preverite raven napolnjenosti akumulatorja. Indikatorske lučke na kratko zasvetijo.

Indikatorske lučke			Prikaz preostale ravni napolnjenosti
Sveti	Ne sveti	Utripa	
██████████	██████████	██████████	od 75 % do 100 %
██████████	██████████	██████	od 50 % do 75 %
██████████	██████	██████	od 25 % do 50 %
██████████	██████	████	od 0 % do 25 %
██████████	██████		Napolnite akumulator.

Indikatorske lučke			Prikaz preostale ravni napolnjenosti
Sveti	Ne sveti	Utripa	
██████████	██████████	██████████	Akumulator je morda okvarjen.

OPOMBA: Odvisno od pogojev uporabe in okoljske temperature se označba lahko nekoliko razlikuje od dejanske napolnjenosti.

OPOMBA: Prva opozorilna lučka (skrajno levo) bo utripala, ko sistem za zaščito akumulatorja deluje.

Zaščitni sistem orodja/akumulatorja

Orodje je opremljeno z zaščitnim sistemom orodja/akumulatorja. Sistem samodejno prekine napajanje orodja, da podaljša življenjsko dobo orodja in akumulatorja. Orodje se bo samodejno zaustavilo med delovanjem, če sta orodje ali akumulator zamenjana pod naslednjimi pogoji. V nekaterih primerih svetijo indikatorji.

Zaščita pred preobremenitvijo

Kadar orodje/akumulator uporabljate na način, ki povzroča uporabo neobičajno visokega toka, se orodje samodejno ustavi. V tem primeru izklopite orodje in prekinite delo, ki je povzročilo preobremenitev orodja. Nato vklopite orodje, da ga znova zaženete.

Zaščita pred pregrevanjem

Če je orodje/akumulator preget, se orodje samodejno ustavi in delovna lučka začne utripati. V tem primeru počakajte, da se orodje ohladi, preden ga znova vklopite.

Zaščita pred izpraznjenjem

Ko se zmogljivost baterije zmanjša, se orodje samodejno ustavi. Če orodje ne deluje vzporedno z uporabo stikalnika, odstranite akumulator iz orodja in ga napolnite.

Nastavljanje globine rezanja

▲POZOR: Po nastavitevi globine rezanja vedno varno pritrдite ročico.

Sprostite ročico na omejevalniku globine in premaknite osnovno ploščo gor ali dol. Na želeni globini rezanja trdno pritrдite osnovno ploščo z ročico.

Za čistajoše in varnejše rezanje nastavite globino rez tako, da diamantna rezalna plošča sega manj kot 2 mm pod obdelovalno. Uporaba ustrezenje globine rez pomaga zmanjšati tveganje nevarnih POVratnih UDARCEV, ki lahko povzročijo telesne poškodbe.

► SI.3: 1. Ročica 2. Omejevalnik globine

Poševno rezanje

▲POZOR: Po nastaviti poševnega kota vedno trdno zategnite vpenjalni vijak.

- SI.4: 1. Vpenjalni vijak 2. Ploščica z lestvico za poševni kot

Sprostite vpenjalni vijak na lestvici za poševni kot na čelnih strani osnovne plošče. Nastavite želeni poševni kot (0°–45°) in trdno zategnite vpenjalni vijak.

Poravnava z linijo reza

Za ravno rezanje

Stranski rob osnovne plošče poravnajte s predvideno linijo reza na obdelovancu.

- SI.5: 1. Stranski rob osnovne plošče 2. Linija reza

Za poševni rez s 45°

Notranji rob vodilnega reza v osnovni plošči poravnajte s predvideno linijo reza na obdelovancu.

- SI.6: 1. Notranji rob vodilnega reza 2. Linija reza

Delovanje stikala

▲OPOZORILO: NIKOLI ne uporabljajte orodja, kadar začne delovati, če pritisnete samo sprožilno stikalo in pri tem ne pritisnete sprostilnega gumba. Stikalo, ki ga je treba popraviti, lahko privede do nenamernega delovanja in hudih telesnih poškodb. PRED nadaljnjo uporabo vrnite orodje v servisni center Makita v ustrezno popravilo.

▲OPOZORILO: NIKOLI ne onesposobite sprostilnega gumba, tako da ga zalepite ali podobno. Stikalo z onesposobljenim sprostilnim gumom lahko privede do nenamernega delovanja in resnih telesnih poškodb.

▲POZOR: Preden vstavite akumulatorsko baterijo v orodje, se vedno prepričajte, da stikalo deluje brezhibno in se vrača v položaj za izklop (OFF), ko ga spustite.

▲POZOR: Ne pritiskajte sprožilca na silo, ne da bi pri tem pritisnili sprostilni gumb. Stikalo se namreč lahko zlomi.

▲POZOR: Takoj, ko spustite sprožilec, orodje začne zavirati vrtenje diamantne rezalne plošče. Trdno držite orodje, da se odzovete na reakcijo zavore ob spustitvi sprožilca. Zaradi nenadne reakcije vam lahko orodje pada iz rok ter povzroči telesno poškodbo.

Za preprečevanje nenamerne sprožitve stikala je nameščen sprostilni gumb. Za zagon orodja hkrati pritisnite sprostilni gumb in pritisnite sprožilno stikalo. Za izklop spustite stikalo.

- SI.7: 1. Sprožilno stikalo 2. Sprostilni gumb

Zpora vretena

Pritisnite zaporo vretena, da preprečite vrtenje vretena med nameščanjem ali odstranjevanjem diamantne rezalne plošče.

- SI.8: 1. Zapora vretena

OBVESTILO: Nikoli ne sprožite zapore vretena, ko se to premika. Orodje se lahko poškoduje.

Prižiganje lučke

▲POZOR: Ne glejte neposredno v lučko ali vir svetlobe.

Če želite vklipiti lučko za delo, pritisnite in zadržite gumb za zaklep ter pritisnite sprožilec.

Lučka se izklopi 10 sekund zatem, ko spustite sprožilec.

- SI.9: 1. Delovna lučka

OPOMBA: Uporabite suho krpo, da obrišete umazanijo z leče lučke. Pazite, da ne opraskate stekla lučke, ker praske občutno zmanjšajo svetilnost.

Opozorilo o preobremenitvi

Če orodje uporabljate s čezmerno obremenitvijo, delovna lučka utripa rdeče. V tem primeru zmanjšajte obremenitev orodja in delovna lučka bo prenehala utripati.

Elektronska funkcija

Električna zavora

Orodje je opremljeno z električno zavoro rezila. Če se orodje po sprostitvi sprožilca ni zmožno hitro ustaviti, odnesite orodje na popravilo v servisni center Makita.

Funkcija samodejne spremembe hitrosti

To orodje lahko deluje v „načinu z visoko hitrostjo“ in „načinu z visokim navorom“.

Orodje samodejno spremeni način delovanja glede na delovno obremenitev. Če je delovna obremenitev nizka, orodje deluje v „načinu z visoko hitrostjo“ za hitrejše rezanje. Če je delovna obremenitev visoka, orodje deluje v „načinu z visokim navorom“ za močnejše rezanje.

Funkcija mehkega zagona

Ta funkcija omogoča gladek zagon orodja, tako da omeji zagonski vrtlini moment.

MONTAŽA

⚠️POZOR: Pred vsako izvedbo dela na orodju se prepričajte, da je le to izključeno in da je akumulatorska baterija odstranjena.

Shranjevanje inbus ključa

Ko inbus ključa ne uporabljate, ga shranite, kot je prikazano na sliki, da ga ne izgubite.

- SI.10: 1. Inbus ključ

Odstranjevanje in nameščanje diamantne rezalne plošče

⚠️POZOR: Uporabljajte le priloženi imbusni ključ Makita za odstranjevanje in nameščanje diamantne rezalne plošče.

⚠️POZOR: Med nameščanjem diamantne rezalne plošče morate trdno zategniti vijak.

⚠️POZOR: Diamantno rezalno ploščo vedno nameštite tako, da puščice na diamantni rezalni plošči kažejo v isto smer kot puščice na pokrovu rezalne plošče in ohišju orodja. V nasprotnem primeru se rezalna plošča vrtila v nasprotino smeri in lahko povzroči telesne poškodbe.

Za odstranjevanje diamantne rezalne plošče pritisnite zaporo vretena, tako da se diamantna rezalna plošča ne more vrteni, in uporabite ključ za odvijanje šestrobega vijaka v smeri urinega kazalca. Nato odstranite šestrobi vijak, zunanjio priobnico in diamantno rezalno ploščo.

- SI.11: 1. Zapora vretena 2. Inbus ključ 3. Šestrobi vijak 4. Odvijte 5. Zategnite

OBVESTILO: Če je notranja priobnica odstranjena, jo namestite na vreteno, tako da je nastavek za rezalno ploščo obrnjen proti diamantni rezalni plošči.

Novo diamantno rezalno ploščo namestite v obratnem vrstnem redu. Prepričajte se, da je diamantna rezalna plošča nameščena tako, da puščice na konci plošče kažejo v isto smer kot puščice na pokrovu rezalne plošče in ohišju orodja. ŠESTROBI VIJAK MORATE TRDNO ZATEGNITI.

- SI.12: 1. Šestrobi sornik 2. Zunanja priobnica 3. Diamantna rezalna plošča 4. Notranja priobnica 5. Klobučasta podložka 6. Puščica

Vrečka za prah

Zaradi uporabe vrečke za prah je rezanje čisto, zbiranje prahu pa enostavno. Kadar priključujete vrečko za prah, jo namestite na sesalni nastavek.

- SI.13: 1. Vrečka za prah 2. Sesalni nastavek

Sesalni nastavek se prosto vrти. Vrečko za prah namestite tako, da lahko orodje upravljate udobno.

- SI.14

Ko je vrečka za prah napolnjena približno do ene tretjine, jo odstranite z orodjem in izvlecite sponko. Vrečko za prah izpraznite z rahlim udarjanjem, da se odstranijo delci, ki so se sprigli v notranosti in bi lahko ovirali zbiranje prahu.

- SI.15: 1. Sponka

Povezovanje sesalnika za prah

Dodatačna oprema

Ko želite izvesti čim bolj čisto rezanje, povežite sesalnik za prah Makita z orodjem.

- SI.16: 1. Cev sesalnika za prah 2. Sesalni nastavek

Namestitev pokrova za dovod vode

Dodatačna oprema

⚠️POZOR: Med nameščanjem dodatnega pokrova za rezalno ploščo morate trdno zategniti vijak.

Odstranjevanje standardnega pokrova za rezalno ploščo

Odstranite vse priključke na že nameščenemu pokrovu za rezalno ploščo, preden ga zamenjate z dodatnim pokrovom.

Vijak razrahljajte in povlecite pokrov stran od ohišja orodja.

- SI.17: 1. Vijak

Namestitev dodatnega pokrova rezalne plošče

Dodatni pokrov rezalne plošče namestite tako, da so vodilni utori na pokrovu poravnani z vodilnimi izboklinami na ohišju orodja. Nato trdno privijte vijak.

- SI.18: 1. Vodilni utori na pokrovu rezalne plošče 2. Vodilne izbokline na ohišju orodja

Posoda za dovod vode

Dodatačna oprema

⚠️POZOR: Kadar polnите posodo z vodo, pazite, da vode ne polijete po orodju.

⚠️POZOR: Prepričajte se, da je ročka za dovod vode na pokrovu rezalne plošče v položaju „OFF“ (O), preden namestite posodo za dovod vode.

Namestitev posode za dovod vode

Posodo namestite tako, da čep dovoda vode gleda navzdol v držalo dovoda vode, dokler se ne zaklene s klikom.

- SI.19: 1. Čep dovoda vode 2. Držalo dovoda vode

Odstranitev posode za dovod vode

Pritisnite gumb za iztis, da sprostite posodo, in nato odstranite posodo.

- SI.20: 1. Gumb za iztis

OBVESTILO: Pazite, da posodo, napolnjeno z vodo, držite pokonci (pokrovček naj gleda navzdol), saj lahko kapljice vode stečejo skozi luknjico za zrak.

- SI.21: 1. Pokrovček 2. Luknjica za zrak

Cev dovoda vode

Dodatna oprema

▲POZOR: Prepričajte se, da je ročka za dovod vode na pokrovu rezalne plošče v položaju „OFF“ (O), preden odprete vodo.

Priklučevanje na vodovod

OPOMBA: Vrste pip se lahko razlikujejo glede na državo prebivališča. Po potrebi za priključitev cevi na vodovod uporabite primeren adapter ali priključek za pipo.

1. Nastavek za dovod vode priključite na pipo.
- **SI.22:** 1. Pipa 2. Nastavek za dovod vode
2. Odvijte čep dovoda vode, ki je pritrjen na posoda za dovod vode.
- **SI.23:** 1. Čep dovoda vode 2. Odtok vode

OBVESTILO: Bodite previdni, da ne izgubite gumi-jaste podložke, ki je na dnu čepa dovoda vode, ko čep ponovno sestavljate.

3. Čep dovoda vode pritrdite na vtič za čep, ki je na cevi.
- **SI.24:** 1. Čep dovoda vode 2. Vtič za čep
4. Cev namestite tako, da čep dovoda vode gleda navzdol v držalo dovoda vode, dokler se ne zaklene s klikom.
- **SI.25:** 1. Čep dovoda vode 2. Držalo dovoda vode

Odklapljanje z vodovoda

1. Ročko za dovod vode na pokrovu rezalne plošče nastavite v položaj „OFF“ (O) in zaprite vodo.
2. Pritisnite gumb za iztis, da sprostite cev dovoda vode in nato povlecite cev.
- **SI.26:** 1. Gumb za iztis
3. Odstranite nastavek za dovod vode s pipe.

UPRAVLJANJE

▲POZOR: To orodje je treba uporabljati samo na vodoravnih površinah.

▲POZOR: Orodje pomikajte vedno naprej, naravnost in z zmerno silo. Uporaba prekomerne sile do te mere, da bi se diamantna rezalna plošča skrivila ali zagozdila, lahko povzroči pregretje motorja in nevaren povratni udarec orodja.

Trdno držite orodje. Postavite osnovno ploščo na obdelovanec tako, da se diamantna rezalna plošča ne dotika obdelovanca. Nato vklopite orodje in počakajte, da diamantna rezalna plošča doseže polno število vrtljavjev. Pomikajte orodje plosko čez površino obdelovanca in enakomerno napredujte, dokler ne dokončate reza. Ohranjajte ravno linijo reza in enakomerno hitrost napredovanja.

Ravn rez

- **SI.27**

Poševnvi rez 45°

- **SI.28**

Mokro rezanje

Dodatni pokrov za dovod vode in priključke namestite, preden začnete z mokrim rezanjem.

▲POZOR: Med mokrim rezanjem morate dovajati vodo na diamantno rezalno ploščo za mokro rezanje.

Mokro rezanje s posoda za dovod vode

▲POZOR: V posodo za dovod vode ne nalivajte umazane vode, kot je blačna voda, sicer se bo odtok vode zamašil in se bo orodje poškodovalo.

OBVESTILO: Prepričajte se, da po vsaki uporabi popolnoma izlijete vodo iz posode za dovod vode.

1. Odprite pokrovček posode za dovod vode in v posodo nalište vodo. Potem posodo, napolnjeno z vodo, namestite v držalo dovoda vode na orodju.
- **SI.29:** 1. Pokrovček
2. Čvrsto držite orodje. Postavite osnovno ploščo na obdelovanec tako, da se diamantna rezalna plošča ne dotika obdelovanca.
- **SI.30**
3. Začnite dovajati vodo na diamantno rezalno ploščo tako, da potiskate ročko za dovod vode proti položaju „ON“ (I). Tok vode se lahko prilagodi z ročko za dovod vode. Ročko obrnite na položaj „ON“ (I), da pretok povečate, in na položaj „OFF“ (O), da pretok zmanjšate.
- **SI.31:** 1. Ročka za dovod vode 2. Položaj „ON“ (I)
3. Položaj „OFF“ (O)

4. Vklopite orodje in počakajte, da diamantna rezalna plošča doseže polno število vrtljavjev. Nato orodje plosko in z zmernim pomikom premikajte naprej po površini obdelovanca, dokler rez ni končan.

5. Ko z delom končate, ročko postavite v položaj „OFF“ (O), da prekinete pretok.

Mokro rezanje s cevjo dovoda vode

▲POZOR: Vedno bodite pozorni na nadzor vodnega tlaka. Previsok vodni tlak lahko povzroči uhajanje vode in škropljenje.

1. Ročko za dovod vode postavite v položaj „ON“ (I).
- **SI.32:** 1. Ročka za dovod vode 2. Položaj „ON“ (I)
3. Položaj „OFF“ (O)
2. Diamantni rezalni plošči dodajate vodo tako, da odprete vodovodno pipo. Tok vode se lahko prilagodi z ročko za dovod vode. Ročko obrnite na položaj „ON“ (I), da pretok povečate, in na položaj „OFF“ (O), da pretok zmanjšate.
- **SI.33**
3. Čvrsto držite orodje. Postavite osnovno ploščo na obdelovanec tako, da se diamantna rezalna plošča ne dotika obdelovanca.
- **SI.34**
4. Vklopite orodje in počakajte, da diamantna rezalna plošča doseže polno število vrtljavjev. Nato orodje plosko in z zmernim pomikom premikajte naprej po površini obdelovanca, dokler rez ni končan.
5. Ko z delom končate, ročko postavite v položaj „OFF“ (O), da prekinete pretok in zaprete vodo.

FUNKCIJA BREZZIČNE AKTIVACIJE

OBVESTILO: Brezzična možnost je na voljo samo, ko sta nameščena protiprašni pokrov in primeren sesalnik za prah.

Kaj lahko storite s funkcijo brezzične aktivacije

Funkcija brezzične aktivacije omogoča nemoteno in udobno upravljanje. Če na orodje pritrdite podprt sesalnik za prah, lahko sesalnik za prah zaženete samodejno z upravljanjem stikala na orodju.

► SI.35

Za uporabo funkcije brezzične aktivacije pripravite naslednje stvari:

- brezzično enoto (izbirna dodatna oprema),
- sesalnik za prah, ki podpira funkcijo brezzične aktivacije.

Pregled nastavitev funkcije brezzične aktivacije je sledi-
deč. Za podrobne postopke glejte posamezni razdelek.

1. Nameščanje brezzične enote
2. Registracija orodja za sesalnik za prah
3. Zagon funkcije brezzične aktivacije

Nameščanje brezzične enote

Dodatačna oprema

APOZOR: Pri nameščanju brezzične enote položite orodje na ravno in stabilno površino.

OBVESTILO: Z orodja očistite prah in umazanijo, preden nameštite brezzično enoto. Prah in umazanijo lahko povzročita okvaro, če prideta v režo brezzične enote.

OBVESTILO: Okvaro zaradi statike preprečite tako, da se dotaknete materiala za sprostitev statičnega naboja, kot je kovinski del orodja, preden primete brezzično enoto.

OBVESTILO: Pri nameščanju brezzične enote se vedno prepričajte, da je brezzična enota vsta-
viljena v pravi smeri in je pokrov popolnoma zaprt.

1. Odprite pokrov na orodju, kot je prikazano na sliki.
► SI.36: 1. Pokrov

2. Vstavite brezzično enoto v režo in zaprite pokrov.

Ko vstavljate brezzično enoto, poravnajte izbokline z vbočenimi deli v reži.

► SI.37: 1. Brezzična enota 2. Izboklina 3. Pokrov 4. Vbočen del

Ko odstranjujete brezzično enoto, počasi odprite pokrov. Kavli na zadnji strani pokrova bodo dvignili brezzično enoto, ko dvignite pokrov.

► SI.38: 1. Brezzična enota 2. Kavlj 3. Pokrov

Ko odstranite brezzično enoto, jo shranite v priloženi škatli ali brez statični posodi.

OBVESTILO: Pri odstranjevanju brezzične enote vedno uporabite kavlj na zadnji strani pokrova. Če se kavli ne zapnejo za brezzično enoto, popol-
noma zaprite pokrov in ga znova počasi odprite.

Registracija orodja za sesalnik za prah

OPOMBA: Za registracijo orodja je potreben sesalnik za prah Makita, ki podpira funkcijo brezzične aktivacije.

OPOMBA: Pred registracijo orodja najprej nameštite brezzično enoto v orodje.

OPOMBA: Med registracijo orodja ne pritisnite spro-
žilca ali stikala za vklop/izklop na sesalniku za prah.

OPOMBA: Preberite navodila za uporabo sesalnika za prah.

Če želite aktivirati sesalnik za prah z upravljanjem stikala na orodju, pred tem zaključite registracijo orodja.

1. Nameštite baterije v sesalnik za prah in orodje.

2. Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku za prah nastavite na položaj „AUTO“.

► SI.39: 1. Stikalo za stanje pripravljenosti

3. Držite gumb za brezzično aktivacijo na sesalniku za prah 3 sekunde, dokler lučka brezzične aktivacije ne utripa zeleno. Nato enako storite z gumbom za brez-
zično aktivacijo na orodju.

► SI.40: 1. Gumb za brezzično aktivacijo 2. Lučka
brezzične aktivacije

Če se sesalnik za prah in orodje uspešno povežeta, lučki brezzične aktivacije za 2 sekundi zasvetita zeleno in začneta utripati modro.

OPOMBA: Lučki brezzične aktivacije nehata utripati zeleno po 20 sekundah. Pritisnite gumb za brezzično aktivacijo na orodju, medtem ko lučka brezzične aktivacije na čistilniku utripa. Če lučka brezzične akti-
vacije ne utripa zeleno, za kratek čas znova pridržite gumb za brezzično aktivacijo.

OPOMBA: Če izvajate več kot dve registraciji orodja za sesalnik za prah, končajte registracijo orodja eno za drugo.

Zagon funkcije brezzične aktivacije

OPOMBA: Dokončajte registracijo orodja za sesalnik za prah pred brezzično aktivacijo.

OPOMBA: Preberite navodila za uporabo sesalnika za prah.

Ko registrirate orodje s sesalnikom za prah, sesalnik za prah samodejno deluje z upravljanjem stikala na orodju.

1. Nameštite brezzično enoto v orodje.

2. Cev sesalnika za prah priključite na orodje.

► SI.41

3. Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku za prah nastavite na položaj „AUTO“.

► SI.42: 1. Stikalo za stanje pripravljenosti

4. Na kratko pritisnite gumb za brezzično aktivacijo na orodju. Lučka brezzične aktivacije utripa modro.

► SI.43: 1. Gumb za brezzično aktivacijo 2. Lučka
brezzične aktivacije

5. Povlecite sprožilec orodja. Preverite, ali sesalnik za prah deluje, ko povlečete sprožilec.

Če želite zaustaviti brezzično aktivacijo sesalnika za prah, pritisnite gumb za brezzično aktivacijo na orodju.

OPOMBA: Lučka brezžične aktivacije na orodju bo nehala utripati modro, ko orodje ne deluje 2 uri. V tem primeru nastavite stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku za prah na položaj „AUTO“ in znova pritisnite gumb za brezžično aktivacijo na orodju.

OPOMBA: Sesalnik za prah se zažene/zaustavi z zamikom. Sesalnik za prah zazna upravljanje stikala na orodju s časovnim zamikom.

OPOMBA: Domet brezžične enote se lahko razlikuje glede na pogoje lokacije in okolice.

OPOMBA: Kadar sta z enim sesalnikom za prah registrirana več kot dva orodja, se lahko sesalnik za prah zažene tudi, če ne povlečete sprožilca, ker funkcijo brezžične aktivacije uporablja drug uporabnik.

Opis stanja lučke brezžične aktivacije

► SI.44: 1. Lučka brezžične aktivacije

Lučka brezžične aktivacije prikazuje stanje funkcije brezžične aktivacije. Glejte spodnjo tabelo glede pomena stanja lučke.

Stanje	Lučka brezžične aktivacije				Opis
	Barva	Sveti	Utripa	Trajanje	
Pripravljenost	Modra	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2 uri	Brezžična aktivacija sesalnika za prah je na voljo. Lučka se samodejno ugasne, ko orodje ne deluje 2 uri.
		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Ko orodje deluje.	Brezžična aktivacija sesalnika za prah je na voljo in orodje deluje.
Registracija orodja	Zelena	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	20 sekund	Pripravljeno na registracijo orodja. Čakanje na registracijo sesalnika za prah.
		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2 sekundi	Registracija orodja je končana. Lučka brezžične aktivacije začne utripati modro.
Preklic registracije orodja	Rdeča	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	20 sekund	Pripravljeno na preklic registracije orodja. Čakanje na preklic pri sesalniku za prah.
		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2 sekundi	Preklic registracije orodja je končan. Lučka brezžične aktivacije začne utripati modro.
Drugo	Rdeča	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3 sekunde	Brezžična enota je priključena in funkcija brezžične aktivacije se zaganja.
	Ne sveti	-	-	-	Brezžična aktivacija sesalnika za prah je zaustavljena.

Preklic registracije orodja za sesalnik za prah

Za preklic registracije orodja za sesalnik za prah izvedite naslednji postopek.

1. Namestite baterije v sesalnik za prah in orodje.
2. Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku za prah nastavite na položaj „AUTO“.
3. Držite gumb za brezžično aktivacijo na sesalniku za prah 6 sekund. Lučka brezžične aktivacije utripa zeleno in zasveti rdeče. Nato storite enako z gumbom za brezžično aktivacijo na orodju.

► SI.45: 1. Stikalo za stanje pripravljenosti

3. Držite gumb za brezžično aktivacijo na sesalniku za prah 6 sekund. Lučka brezžične aktivacije utripa zeleno in zasveti rdeče. Nato storite enako z gumbom za brezžično aktivacijo na orodju.

► SI.46: 1. Gumb za brezžično aktivacijo 2. Lučka brezžične aktivacije

Če je preklic uspešen, lučki brezžične aktivacije za 2 sekundi zasvetita rdeče in začneta utripati modro.

OPOMBA: Lučki brezžične aktivacije nehata utripati rdeče po 20 sekundah. Pritisnite gumb za brezžično aktivacijo na orodju, medtem ko lučka brezžične aktivacije na čistilniku utripa. Če lučka brezžične aktivacije ne utripa rdeče, za kratek čas znova pridržite gumb za brezžično aktivacijo.

Odpravljanje težav s funkcijo brezžične aktivacije

Preden zahtevate popravilo, izvedite lasten pregled. Če naletite na težavo, ki ni pojasnjena v navodilih, ne poskušajte razstavljati orodja. Namesto tega se obrnite na pooblaščeni servis Makita. Pri popravilih vedno uporabljajte nadomestne dele Makita.

Neobičajno stanje	Možni vzroki (okvare)	Ukrep
Lučka brezžične aktivacije ne sveti/utripa.	Brezžična enota ni nameščena v orodju. Brezžična enota ni pravilno nameščena v orodju.	Brezžično enoto namestite pravilno.
	Prikluček brezžične enote in/ali reža sta umazana.	Nežno obrišite prah in umazanijo s priključka brezžične enote in očistite režo.
	Niste pritisnili gumba za brezžično aktivacijo na orodju.	Na kratko pritisnite gumb za brezžično aktivacijo na orodju.
	Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku za prah ni nastavljeno na položaj „AUTO“.	Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku za prah nastavite na položaj „AUTO“.
Registracije orodja/preklica registracije orodja ni mogoče končati uspešno.	Ni napajanja	Orodje in sesalnik za prah priklopite na napajanje.
	Brezžična enota ni nameščena v orodju. Brezžična enota ni pravilno nameščena v orodju.	Brezžično enoto namestite pravilno.
	Prikluček brezžične enote in/ali reža sta umazana.	Nežno obrišite prah in umazanijo s priključka brezžične enote in očistite režo.
	Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku za prah ni nastavljeno na položaj „AUTO“.	Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku za prah nastavite na položaj „AUTO“.
	Ni napajanja	Orodje in sesalnik za prah priklopite na napajanje.
	Nepravilno delovanje	Na kratko pritisnite gumb za brezžično aktivacijo in znova izvedite registracijo/preklic registracije orodja.
	Orodje in sesalnik za prah sta oddaljena drug od drugega (izven dometa).	Približajte orodje in sesalnik za prah. Največji domet je približno 10 m, vendar se lahko razlikuje glede na pogoje.
Pred dokončanjem registracije/preklica registracije orodja:	– povlekli ste sprožilec na orodju ali; – vklipili ste gumb za vklop/izklop sesalnika za prah.	Na kratko pritisnite gumb za brezžično aktivacijo in znova izvedite registracijo/preklic registracije orodja.
	Postopek registracije orodja za orodje ali sesalnik za prah se ni dokončal.	Registracijo orodja izvedite istočasno za orodje in sesalnik za prah.
	Radijske motnje drugih naprav, ki proizvajajo zelo intenzivne radijske valove.	Orodje in sesalnik za prah hranite stran od naprav, kot so naprave Wi-Fi in mikrovalovne pečice.
Sesalnik za prah ne deluje z upravljanjem stikala na orodju.	Brezžična enota ni nameščena v orodju. Brezžična enota ni pravilno nameščena v orodju.	Brezžično enoto namestite pravilno.
	Prikluček brezžične enote in/ali reža sta umazana.	Nežno obrišite prah in umazanijo s priključka brezžične enote in očistite režo.
	Niste pritisnili gumba za brezžično aktivacijo na orodju.	Na kratko pritisnite gumb za brezžično aktivacijo in se prepričajte, da lučka brezžične aktivacije utripa modro.
	Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku za prah ni nastavljeno na položaj „AUTO“.	Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku za prah nastavite na položaj „AUTO“.
	S sesalnikom za prah je registriranih več kot 10 orodij.	Znova izvedite registracijo orodja. Če je s sesalnikom za prah registriranih več kot 10 orodij, se prvo registrirano orodje samodejno prekliče.
	Sesalnik za prah je izbrisal vse registracije orodja.	Znova izvedite registracijo orodja.
	Ni napajanja	Orodje in sesalnik za prah priklopite na napajanje.
	Orodje in sesalnik za prah sta oddaljena drug od drugega (izven dometa).	Približajte orodje in sesalnik za prah. Največji domet je približno 10 m, vendar se lahko razlikuje glede na pogoje.
	Radijske motnje drugih naprav, ki proizvajajo zelo intenzivne radijske valove.	Orodje in sesalnik za prah hranite stran od naprav, kot so naprave Wi-Fi in mikrovalovne pečice.
Sesalnik za prah deluje, ko niste povlekli sprožilca orodja.	Brezžično aktivacijo sesalnika za prah uporabljajo drugi uporabniki s svojimi orodji.	Izklopite gumb za brezžično aktivacijo na drugih orodjih ali prekličite registracijo drugih orodij.

VZDRŽEVANJE

▲POZOR: Preden se lotite pregledovanja ali vzdrževanja orodja, se vedno prepričajte, da je orodje izklopljeno in akumulatorska baterija odstranjena.

OBVESTILO: Nikoli ne uporabljajte bencina, razredčila, alkohola ali podobnega sredstva. V tem primeru se lahko orodje razbarva ali deformira oziroma lahko nastanejo razpoke.

VARNO in ZANESLJIVO delovanje tega izdelka bo zagotovljeno le, če boste popravila, vzdrževanje in nastavitev prepustili pooblaščenemu servisu za orodja Makita ali tovarniškemu osebju, ki vgraje izključno originalne nadomestne dele.

Brušenje diamantne plošče

Če se začne rezalni učinek diamantne plošče manjšati, lahko s pomočjo starega, grobega brusilnega koluta ali betonskega zidaka diamantni rezalni kolut obrusite. V ta namen brusilni kolut ali betonski zidak trdno pritrdite in zarežite vanj.

Po uporabi

Očistite prah iz notranjosti orodja tako, da ga pustite nekaj časa delovati v prostem teku. Skrtačite nabrani prah z osnovne plošče. Nabiranje prahu v motorju ali na osnovni plošči lahko povzroči nepravilno delovanje orodja.

Čiščenje pokrova rezalne plošče

Notranjo stran pokrova rezalne plošče čistite v rednih presledkih.

1. Preden odstranite pokrov z orodja, odstranite vse priključke na pokrovu rezalne plošče.
2. Vijak razrahljajte in povlecite pokrov stran od ohišja orodja.
► SI.47: 1. Vijak
3. Obrišite prah, ki se je nabral na notranji strani pokrova. Uporabite vlažno krpo, da dobro obrišete prah, ki je na pokrovu.
► SI.48: 1. Notranja stran pokrova

Pokrov zamenjate tako, da poravnate vodilne utore na pokrovu z vodilnimi izboklinami na ohišju orodja. Nato trdno privijte vijak.

- SI.49: 1. Vodilni utori na pokrovu rezalne plošče
2. Vodilne izbokline na ohišju orodja

DODATNA OPREMA

▲POZOR: Ta dodatni pribor ali pripomočki so predvideni za uporabo z orodjem Makita, ki je opisano v teh navodilih za uporabo. Pri uporabi drugega pribora ali pripomočkov obstaja nevarnost telesnih poškodb. Dodatni pribor ali pripomočke uporabljajte samo za navedeni namen.

Za več informacij o dodatni opremi se obrnite na najbližji pooblaščeni servis za orodja Makita.

- Diamantne rezalne plošče
- Pokrov ohišja
- Inbus ključ
- Komplet pokrova za dovod vode
- Vodilo
- Adapter vodila
- Zaščitna očala
- Brezžična enota
- Originalna akumulator in polnilnik Makita

OPOMBA: Nekateri predmeti na seznamu so lahko priloženi orodju kot standardna dodatna oprema. Lahko se razlikujejo od države do države.

SPECIFIKIMET

Modeli:	DCC500
Diametri i fletës	125 mm
Trashësia maks. e fletës	2,2 mm
Kapacitet maks. të prerjes	Këndi i prerjes së pjerrët 0° Këndi i prerjes së pjerrët 45°
Shpejtësia nominale (n)	8 800 min ⁻¹
Gjatësia totale	283 mm *1
Tensioni nominal	D.C. 18 V
Pesha neto	2,5 - 3,0 kg

*1. Me kutinë e baterisë (BL1860B).

- Për shkak të programit tonë të vazhdueshëm të kërkim-zhvillimit, specifikimet që jepen këtu mund të ndryshojnë pa dhënë njoftim.
- Specifikimet dhe kutia e baterisë mund të ndryshojnë sipas shtetit.
- Pesha mund të ndryshojë në varësi të aksesorit(ëve), përfshirë kutinë e baterisë. Kombinimi më i lehtë dhe më i rëndë, sipas Procedurës EPTA 01/2014, tregohet në tabelë.

Kutia e aplikueshme e baterisë dhe karikuesi

Kutia e baterisë	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Karikuesi	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- Disa prej kutive të baterive dhe karikuesve të renditura më lart mund të mos janë të disponueshme në varësi të zonës ku ju banoni.

PARALAJMËRIM: Përdorni vetëm kutitë e baterisë dhe karikuesit e listuar më lart. Përdorimi i karikuesve dhe kutive të tjera të baterisë mund të shkaktojë lëndim dhe/ose zjarr.

Përdorimi i synuar

Vegla përdoret për prerjen e tullave dhe të betonit pa përdorimin e ujët. Me kapakun e duhur original të furnizimit me ujë Makita, mund të kryhet prerja me ujë.

Zhurma

Niveli tipik i zhurmës A, i matur sipas EN60745-2-22:

Niveli i presionit të zhurmës (L_{PA}) : 96 dB (A)

Niveli i fuqisë së zhurmës (L_{WA}) : 107 dB (A)

Pasiguria (K) : 3 dB (A)

SHËNIM: Vlerat e deklaruara totale të emetimeve të zhurmës janë matur sipas një metode standarde testimi dhe mund të përdoren për të krahasuar një vegël me një tjetër.

SHËNIM: Vlerat e deklaruara të emetimeve të zhurmës mund të përdoren për një vlerësim paraprak të ekspozimit.

PARALAJMËRIM: Mbani mbrojtëse për veshët.

PARALAJMËRIM: Emetimet e zhurmës gjatë përdorimit aktual të veglës elektrike mund të ndryshojnë nga vlerat e deklaruara në varësi të mënyrave sesi përdoret vegla, veçanërisht nga illoji i materialit të punës që përdoret.

PARALAJMËRIM: Vërtetoni që masat e sigurisë për mbrojtjen e përdoruesit bazohen në vlerësimin e ekspozimit ndaj kushteve aktuale të përdorimit (duke marrë parasysh të gjitha pjesët e ciklit të funksionimit si ato kur pajisja është e fikur dhe punon pa prerë ashtu edhe kohën e përdorimit).

Dridhja

Vlera totale e dridhjeve (shuma e vektorit me tre akse) përcaktohet sipas EN60745-2-22:

Regjimi i punës: prerje betoni

Emetimi i dridhjeve (a_h) : 4,0 m/s²

Pasiguria (K) : 1,5 m/s²

SHËNIM: Vlerat e deklaruara totale të dridhjeve janë matur sipas një metode standarde testimi dhe mund të përdoren për të krahasuar një vegël me një tjetër.

SHËNIM: Vlerat e deklaruara totale të dridhjeve mund të përdoren për një vlerësim paraprak të ekspozimit.

PARALAJMËRIM: Emetimet e dridhjeve gjatë përdorimit aktual të veglës elektrike mund të ndryshojnë nga vlerat deklaruara në varësi të mënyrave sesi përdoret vegla, veçanërisht nga lloji i materialit të punës që përdoren.

PARALAJMËRIM: Vërtetoni që masat e sigurisë për mbrojtjen e përdoruesit bazohen në vlerësimin e eksposimit ndaj kushteve aktuale të përdorimit (duke marrë parasysh të gjitha pjesët e ciklit të funksionimit si ato kur pajisia është e fikur dhe punon pa prerë ashtu edhe kohën e përdorimit).

Deklarata e konformitetit me KE-në

Vetëm për shtetet evropiane

Deklarata e konformitetit me KE-në përfshihet si Shtoja A në këtë manual përdorimi.

PARALAJMËRIME SIGURIE

Paralajmërimet e përgjithshme për sigurinë e veglës

PARALAJMËRIM: Lexoni të gjitha paralajmërimet për sigurinë, udhëzimet, ilustrimet dhe specifikimet e dhëna me këtë vegël elektrike. Mosndjekja e të gjitha udhëzimeve të renditura më poshtë mund të shkaktojë goditje elektrike, zjarr dhe/ose lëndim të rëndë.

Ruajini të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet për të ardhmen.

Termi "vegël elektrike" në paralajmërimet i referohet veglës elektrike që përdoren e lidhur në prizë (me kordon) ose veglës së përdorur me bateri (pa kordon).

Paralajmërimet për sigurinë e prerësit

- Mbrojtësja e dhënë me veglën duhet të montohet mirë të vegla e punës dhe të pozicionohet për siguri maksimale, në mënyrë që ndaj përdoruesit të jetë eksposuar një pjesë sa më vogël e fletës. Qëndroni bashkë me personat e tjerë larg planit të fletës prerëse. Mbrojtësja ndihmon në mbrojtjen e përdoruesit nga copëzat e thyera të fletës dhe nga kontakti aksidental me të.
- Përdorni vetëm fletë prerëse diamanti për veglën tuaj elektrike. Fakti që një aksesor mund të montohet në veglën tuaj elektrike, nuk garanton një funksionim të sigurt.
- Shpejtësia e matur e aksesorit duhet të jetë minimalisht e barabartë me shpejtësinë maksimale të caktuar në veglën elektrike. Aksesorët që e kalojnë shpejtësinë e matur mund të thyhen dhe të ndahen në copa.

- Fletët duhet të përdoren vetëm për aplikacionet e rekomanduara. Për shembull: mos smeriloni me anën e fletës prerëse. Fletët abrazive prerëse janë synuar për smerilim anësor, forcat anësore të ushtruara mbi këto fletë mund të shkaktojnë thyerjen e tyre.
- Gjithmonë përdorni flanxha fletë të padëmtuara që përpunhen me diametrin e fletës së zgjedhur. Flanxhat e përshtatshme të fletëve mbështesin fletën duke reduktuar mundësinë e thyerjes së saj.
- Diametri i jashtëm dhe trashësia e aksesorit tuaj duhet të jetë brenda kapacitetit të matur të veglës elektrike. Aksesorët me përmasa të gabura nuk mund të mbrohen ose të kontrollohen siq duhet.
- Madhësia e grupit të fletëve dhe të flanxhave duhet të përpunhet me aksin e veglës elektrike. Fletët dhe flanxhat që kanë vrima në boshtë që nuk përpunhen me pjesën tjeter të veglës elektrike do të humbasin ekuilibrin, do të lëkunden jashtë mase dhe mund të shkaktojnë humbjen e kontrollit.
- Mos përdorni fletë të dëmtuara. Përpala çdo përdorimi, kontrolloni fletët për ciflosje dhe krisje. Nëse vegla elektrike ose fleta ju bie, kontrolloni për dëmtime ose instaloni një fletë të padëmtuar. Pas inspektimeve dëgjimit të fletës, qëndroni bashkë me personat e tjerë larg planit të rrotullimit të fletës dhe lëreni veglën elektrike të punojë me shpejtësi maksimale pa ngarkesë për një minutë. Fletët e dëmtuara zakonisht do të shkëputen nga vegla gjatë këtij testi.
- Mbani pajisje mbrojtëse personale. Në varësi të përdorimit, përdorni mbrojtëse për fytyrën ose syze sigurie të mëdha ose të vogla. Sipas rastit, mbani maskë kundër pluhurit, mbrojtëse për dëgjimin, doreza dhe përpărëse mbrojtëse që mund të ndalojnë copëzat abrazive ose të materialit të punës. Mbrojtësja e syve duhet të ketë aftësi të ndalojë copat fluturuese që prodhohen nga veprimet e ndryshme. Maskë kundër pluhurit ose respiratori duhet të janë në gjendje të filtrojnë grimcat e prodhuara nga funksionimi i pajisjes. Eksposimi për një kohë të gjatë ndaj zhurmave të forta mund të shkaktojë humbjen e dëgjimit.
- Mos i lejoni personat të afrohen në zonën e punës. Kushdo që hyn në zonën e punës duhet të mbajë veshur mijetet mbrojtëse personale. Copëzat e materialit të punës ose të një fletë të thyer mund të fluturojnë larg dhe të shkaktojnë dëmtime përtrej zonës ku punohet.
- Mbajeni veglën elektrike vetëm nga sipërfaqjet kapëse të izoluara kur kryeni vepprime në të cilat aksesori prerës mund të prekë tela të fshehur. Nëse aksesori prerës prek një tel me rrymë, atëherë pjesët metalike të veglës elektrike elektrizohen dhe mund t'i shkaktojnë përdoruesit goditje elektrike.
- Mos e lëshoni veglën elektrike nga dora deri sa aksesori të ketë ndaluar plotësisht. Fleta rrotulluese mund të prekë sipërfaqen dhe mund ta nxjerrë veglën elektrike jashtë kontrollit.

13. **Mos e ndizni veglën elektrike kurjeni duke e mbajtur anash trupit tuaj.** Kontakti aksidental mund ta ngecë atë në rrobat tuaja, duke e tërhequr aksesorin drejt trupit tuaj.
 14. **Pastroni rregullisht vrimat e ajrosës së veglës elektrike.** Ventilatori i motorit do ta tërheqë pluhurin brenda folesës dhe grumbullimi i tepert i pluhurit të metalit mund të shkaktojë rreziqe elektrike.
 15. **Mos e përdorni veglën elektrike pranë materialave të ndezshme.** Shkëndijat mund t'i ndezin këto materiale.
- Kundërveprimi dhe paralajmërimet lidhur me të**
- Zmbrapsja është një reagim i shpejtë që ndodhet kur diskut rrotullues blokohet ose ngec. Blokimi ose ngecja shkaktojnë një ndalesë të menjëherëshme të diskut rrotullues e cila bën që vegla elektrike të dalë jashtë kontrollit dhe të shkojë në drejtim të kundërt të drejtimit të diskut rrotullues në pikën e lidhjes.
- Për shembull, nëse disku abrazive ngec ose blokohet nga materiali i punës, tehu i diskut që hyn në vendin e blokimit mund të godasë sipërfaqen e materialit duke shkaktuar daljen ose kërcimin e diskut nga vendi. Disku mund të kërcejë në drejtim të punëtorit ose larg tij, në varësi të drejtimit të lëvizjes së diskut në momentin e blokimit. Disqet abrazive mund të thyhen në të tillë kushte.
- Kundërveprimi është rezultat i keqpërdorimit të veglës elektrike dhe/ose procedurave ose kushteve të pasakta të përdorimit dhe mund të shmanget duke marrë masat e mëposhtme parandaluese.
1. **Mbajeni veglën elektrike fort dhe vendosni trupin dhe krahun në mënyrë që të pengoni forcat kundërvepruese.** Përdorni gjithmonë dorezën ndihmëse, nëse mundësohet, për një kontroll maksimal mbi kundërveprimin ose reagimin rrotullues gjatë ndezjes. Përdoruesi mund të kontrollojë reagimet rrotulluese ose forcat kundërvepruese, nëse merren masa parandaluese.
 2. **Mos e vini kurrrë dorën pranë aksesorit rrotullues.** Aksesori mund të kundërveprojë mbi dorën tuaj.
 3. **Mos e mbanit trupin në një vijë me diskun prerës.** Kundërveprimi do ta dërgojë veglën në drejtimin e kundërt të lëvizjes së diskut në pikën e ngecjes.
 4. **Tregoni kujdes të veçantë kur të punoni në cepa, anë të mprehta etj.** Shmangni kërcimet dhe ngecjen e aksesorit. Cepat, anët e mprehta ose kërcimet kanë një tendencë për të shkaktuar ngecjen e aksesorit rrotullues që shkakton humbjen e kontrollit ose kundërveprimin.
 5. **Mos montoni zinxhir sharre, disk për prerjen e druve, disk të segmentuar diamanti me hapësirë anësore më të madhe se 10 mm ose tësh sharre të dhëmbëzuar.** Disqet të tillë krijojnë kundërveprime të shpeshta dhe humbje të kontrollit.
 6. **Mos e "blokoni" diskun ose mos aplikoni presion të tepert mbi të.** Mos provoni të kryeni prerje të thella. Ushtrimi i forcës së tepert mbi disk rrët ngarkesën dhe ndjeshmërinë ndaj përdredhjeve ose kapjes së diskut gjatë prerjes dhe mundësinë e kundërveprimit ose të thyerjes së diskut.
7. **Kur disku kapet ose kur ndërprisni prerjen për çdo illoj arsyje, fikeni veglën elektrike dhe mbajeni pa lëvizur derisa disku të ndalojë plotësisht.** Mos provoni asnjëherë ta tërhiqni diskun nga procesi i prerjes kur disku është duke lëvizur, përndryshe mund të ndodhë kundërveprim. Hetoni dhe ndërmerrni veprime korriguese për të eliminuar ngecjen e diskut.
 8. **Mos e rifilloni procesin e prerjes në materialin e punës.** Lejoni diskun të arrijë shpejtësinë maksimale dhe futeni sërisht mbi kujdes te vendi i prerjes. Disku mund të kapet, të shkojë lart ose të kundërveprojë nëse vegla elektrike rindzet brenda materialit të punës.
 9. **Mbështetni panelet ose çdo material pune të madh për të minimizuar rrezikun e blokimit dhe të kundërveprimit të diskut.** Materiali e mëdha të punës kanë tendencë të përkulen nga pesha e tyre. Mbështetëset duhet të vendosen poshtë materialit të punës pranë vijës së prerjes dhe buzës së materialit të punës nga të dyja anët e diskut.
 10. **Tregoni kujdes të veçantë kur të bëni një "prerje në xhep" mbi muret ekzistuese ose në zona të tjera me shikim të kufizuar.** Disku i dalë mund të presë tuba gazi ose uji, tela elektrikë ose objekte që shkaktojnë kundërveprim.
 11. **Përpëra se të përdorni fletë të segmentuar diamanti, sigurohuni që fleta e diamantit të ketë hapësirë anësore prej 10 mm ose më pak ndërmjet segmenteve, vetëm me kënd negativ pjerrësie.**
- Paralajmërimë shtesë mbi sigurinë:**
1. **Asnjëherë mos provoni të prisni duke e mbajtur veglën përbysës në një morsë shtrënguese.** Kjo mund të shkaktojë aksidente të rënda, sepse është shumë e rrezikshme.
 2. **Disa materiale përmbajnë kimikate që mund të janë toksike.** Kini kujdes që të parandaloni thithjen e pluhurave dhe kontaktin me lëkurën. Ndiqni të dhënat e sigurisë nga furnizuesi i materialit.
 3. **Magazinojini fletët sipas rekondimeve të prodhuesit.** Magazinimi i pasaktë mund t'i dëmtojë fletët.
- ## RUAJINI KËTO UDHËZIME.
- PARALAJMËRIM: MOS lejoni që njohja ose familjarizimi me produktin (të fituara nga përdorimi i shpeshtë) të zëvendësojnë zbatimin me përpikëri të rregullave të sigurisë për produktin në fjall. KEQPËRDORIMI ose mosndjekja e rregullave të sigurisë të dhëna në këtë manual përdorimi mund të shkaktojnë dëmtime të rënda personale.**
- Udhëzime të rëndësishme rreth sigurisë për kutinë e baterisë**
1. **Përpëra se ta përdorni kutinë e baterisë, lexoni të gjitha udhëzimet dhe shënimet e masave parandaluese te (1) ngarkuesi i baterisë, (2) bateria dhe (3) produkti që përdor baterinë.**
 2. **Mos e çmontoni ose dëmtoni kutinë e baterisë.** Kjo mund të shkaktojë zjarr, nxehësi të lartë ose shpërthim.

3. Nëse koha e përdorimit është shkurtuar jashtë mase, ndalojeni punën menjëherë. Kjo mund të rezultojë në rrezik mbinxehjeje, djegie të mundshme, madje edhe shpërthim.
4. Nëse ju futen elektrolite në sy, shpëlajini sytë me ujë të pastër dhe kërkoni ndihmë mjekësore menjëherë. Kjo gjë mund të rezultojë në humbje të shikimit.
5. Mos bëni lidhje të shkurtër me kutinë e baterisë:
 - (1) Mos i prekni terminalat me materiale përcjellëse.
 - (2) Shmangni rruajtjen e kutisë së baterisë në një kuti me objekte të tjera metalike, si gozhđë, monedha etj.
 - (3) Mos e ekspozoni kutinë e baterisë në ujë ose shi.

Qarku i shkurtër i baterisë mund të shkaktojë qarkullimi të madh të rrymës elektrike, mbinxehje, djegie të mundshme dhe madje prishje.
6. Mos e ruani dhe mos e përdorni pajisjen dhe kutinë e baterisë në vende ku temperatura mund të arrijë ose tejkalojë 50°C (122°F).
7. Mos e digjni kutinë e baterisë, edhe nëse është shumë e dëmtuar ose është konsumuar plotësisht. Kutia e baterisë mund të shpërthejë në zjarr.
8. Mos e shponi, pritni, shtypni, hidhni apo rrëzoni kutinë e baterisë apo ta goditni kutinë e baterisë me një objekt të fortë. Një sjellje e tillë mund të shkaktojë zjarr, nxehtësi të lartë ose shpërthim.
9. Mos përdorni bateri të dëmtuar.
10. Bateritë e përfshira të litiumit, u nënshtronen kërkavesë të legjislatacionit përmallrat e rrezikshme.
Për transport tregtar p.sh. nga palë të treta, agjentë të ndërmjetëm, duhet të ndiqen kërkesa specifike mbi paketimin dhe etiketimin.
Për përgatitjen e artikullit për transport, është i nevojshëm konsultimi i një eksperti për materiale të rrezikshme. Ju lutemi, ndiqni gjithashu rregulloret me gjasë më të detajuara vendore. Mbuloni me njitëse ose maskoni kontaktet e zhveshura dhe paketojeni baterinë në mënyrë të tillë që të mos lëvizë në paketim.
11. Kur hidhni kutinë e baterisë, hiqeni nga vegla dhe hidheni në një vend të sigurt. Zbatoni rregulloret lokale rreth hedhjes së baterisë.
12. Përdorini bateritë vetëm me produktet e specifikuara nga Makita. Instalimi i baterive në produkte të papajtueshme mund të rezultojë në zjarr, nxehtësi të lartë, shpërthim ose rrjedhje të elektroliteve.
13. Nëse vegla nuk përdoret për një periudhë të gjatë kohe, bateria duhet të hiqet nga vegla.
14. Gjatë dje pas përdorimit, kutia e baterisë mund të nxehet, gjë që mund të shkaktojë djegje ose djegje në temperaturë të ulët. Tregoni kujdes gjatë manovrimit të kutive të nxehta të baterive.
15. Mos prekni terminalin e veglës menjëherë pas përdorimit pasi mund të nxehet aq shumë sa të shkaktojë djegje.

16. Mos lejoni që grumbullimin e ashklave, pluhurave ose papastërtive në terminalet, vrimat ose kanalet e kutisë së baterisë. Kjo mund të shkaktojë rendiment të ulët ose démtim të veglës ose të kutisë së baterisë.
17. Përveç kur vegla e mbështet përdorimin pranë linjave elektrike me voltagh të lartë, mos e përdorni kutinë e baterisë pranë linjave elektrike me voltagh të lartë. Kjo mund të shkaktojë një defekt ose démtim të veglës ose të kutisë së baterisë.
18. Mbajeni baterinë larg fëmijëve.

RUAJINI KËTO UDHËZIME.

AKUDES: Përdorni vetëm bateri originale

Makita. Përdorimi i baterive jo-originale Makita ose baterie që mund të janë modifikuar, mund të rezultojë në marrjen flakë të baterisë, lëndime personale apo démtime. Kjo do të anulojë gjithashut edhe garancinë e Makita-s për veglën e Makita-s dhe ngarkuesin.

Këshilla për të ruajtur jetëgjatësinë maksimale të baterisë

1. Ngarkojeni baterinë përpresa se të shkarkohet plotësisht. Gjithmonë ndaloni punën me pajisjen dhe ngarkoni baterinë kur vëreni ulje të fuqisë së pajisjes.
2. Asnjëherë mos e ringarkoni baterinë e ngarkuar plotësisht. Mbëngarkimi shkurton jetëgjatësinë e shërbimit të baterisë.
3. Ngarkojeni baterinë në temperaturën e dhomës në $10^{\circ}\text{C} - 40^{\circ}\text{C}$. Lëreni kutinë e nxehë të baterisë të ftohet përpresa se ta ngarkoni atë.
4. Kur nuk e përdorni kutinë e baterisë, hiqeni atë nga vegla ose karikuesi.
5. Ngarkojeni baterinë nëse nuk e përdorni për një kohë të gjatë (mbi gjasahtë muaj).

Udhëzime të rëndësishme rreth sigurisë për njësinë me valë

1. Mos e çmontoni ose dëmtoni njësinë me valë.
2. Mbajeni njësinë me valë larg fëmijëve të vegjël. Nëse gjëlltitet aksidentalish, kërkoni menjëherë kujdes mjekësor.
3. Përdoreni njësinë me valë vetëm me vegla "Makita".
4. Mos e ekspozoni njësinë me valë në shi ose në kushte me lagështirë.
5. Mos e përdorni njësinë me valë në vende ku temperatura tejkalon 50°C .
6. Mos e përdorni njësinë me valë në afersi të instrumenteve mjekësore, si p.sh. stimulues kardiakë.
7. Mos e përdorni njësinë me valë në afersi të pajisjeve të automatizuara. Nëse përdoret, pajiset e automatizuara mund të shkaktojnë keqfunkcionim ose gabim.
8. Mos e përdorni njësinë me valë në vende që janë nën temperaturë të lartë ose në vende ku mund të gjenerohet elektricitet statik apo zhurmë elektrike.

- Njësia me valë mund të prodhojë fusha elektromagnetike (EMF), por që nuk janë të dëmshme për përdoruesin.
- Njësia me valë është një instrument i saktë. Bëni kujdes që të mos e rrëzoni ose ta godisni njësinë me valë.
- Shmangni prekjen e terminalit të njësisë me valë me duar të zhveshura apo me materiale metalike.
- Hiqeni gjithmonë baterinë në produkt kur instaloni njësinë me valë në të.
- Kur hapni kapakun e folesë, shmangni vendin ku pluhuri dhe uji mund të hyjnë në folë. Mbajeni hyrjen e folesë gjithmonë të pastër.
- Vendoseni gjithmonë njësinë me valë në drejtimin e duhur.
- Butonin e aktivizimit të lindhjes me valë në njësinë me valë mos e shtypni fort dhe/ose me objekt me majë të mprehtë.
- Gjatë përdorimit mbyllni gjithmonë kapakun e folesë.
- Mos e hiqni njësinë me valë nga foleja ndërsa vegla po furnizohet me energji. Në të kundërt, mund të shkaktohet keqfunkcionim i njësisë me valë.
- Mos e hiqni etiketën në njësinë me valë.
- Mos vendosni etiketa në njësinë me valë.
- Mos e lini njësinë me valë në një vend ku mund të gjenerohet elektricitet statik apo zhurmë elektrike.
- Mos e lini njësinë me valë në një vend ku i nënshtrohet nxehësisë së lartë, si p.sh. në një makinë të parkuar nën diell.
- Mos e lini njësinë me valë në një vend me pluhur ose grimca të vogla apo në një vend ku mund të gjenerohet gaz gërryes.
- Ndryshimi i papritur i temperaturës mund të vesojë njësinë me valë. Mos e përdorni njësinë me valë derisa vesa të jetë tharë plotësisht.
- Kur pastroni njësinë me valë, fshijeni lehtë me një leckë të butë e të thatë. Mos përdorni benzин, hollues, graso përcjellëse apo të ngjashme.
- Gjatë ruajtjes, vendoseni njësinë me valë në kasën e dhënë ose në një enë pa elektricitet statik.
- Në folën e veglës mos vendosni pajisje të tjera të ndryshme nga njësia me valë "Makita".
- Mos e përdorni veglën me kapakun e folesë të dëmtuar. Uji, pluhuri dhe papastërtitë që hyjnë në folë mund të shkaktojnë keqfunkcionim.
- Mos e tërhiqni dhe/ose rrotulloni kapakun e folesë më shumë seç nevojitet. Rivendoseni kapakun nëse hiqet nga vegla.
- Ndërroni kapakun e folesë nëse humbet apo dëmtohet.

RUAJINI KËTO UDHËZIME.

PËRSHKRIMI I PUNËS

AKUJDES: Sigurohuni gjithmonë që vegla të jetë e fikur dhe kutia e baterisë të jetë hequr përparrë se ta rregulloni apo t'i kontrolloni funksionet e veglës.

Instalimi ose heqja e kutisë së baterisë

AKUJDES: Fikeni gjithmonë veglën përparrë se të instaloni ose hiqni kutinë e baterisë.

AKUJDES: Mbajeni fort veglën dhe kutinë e baterisë kur montoni ose hiqni kutinë e baterisë.

Mosmbajtja fort e veglës dhe e kutisë së baterisë mund të bëjë që t'ju rrëshqasni nga duart dhe të shkaktojë démtim të veglës dhe të kutisë së baterisë, si dhe lëndim personal.

► Fig.1: 1. Treguesi i kuq 2. Butoni 3. Kutia e baterisë

Për të hequr kutinë e baterisë, rrëshqiteni atë nga vegla ndërsa rrëshqisni butonin në pjesën e përparme të kutisë së baterisë.

Për të vendosur kutinë e baterisë, bashkërenditni gjuhëzën e kutisë së baterisë me kanalin e folesë dhe rrëshqiteni për ta futur. Futeni deri në fund, derisa të kërcasë dhe të bllokohet në vend. Nëse shikoni treguesin e kuq në anën e sipërme të butonit, ajo nuk është e bllokuar plotësisht.

AKUJDES: Vendoseni gjithnjë plotësisht kutinë e baterisë derisa treguesi i kuq të mos duket. Në të kundërt, ajo mund të bjerë aksidentalish nga vegla duke ju lënduar juve ose personin pranë jush.

AKUJDES: Mos e vendosni me forcë kutinë e baterisë. Nëse kutia nuk hyn lehtë, nuk po e futni siç duhet.

Treguesi i kapacitetit të mbetur të baterive

Vetëm për kuti baterie me llambë

► Fig.2: 1. Llambat treguese 2. Butoni i kontrollit

Shtypni butonin e kontrollit në kutinë e baterisë për të treguar kapacitetin e mbetur të baterisë. Llambat treguese ndizen për pak sekonda.

Llambat treguese			Kapaciteti i mbetur
Ndezur	Fikur	Duke pulsuar	
			75% deri 100%
			50% deri 75%
			25% deri 50%
			0% deri 25%
			Ngarkojeni baterinë.
			Llambushka mund të ketë keqfunkcionuar.

SHËNIM: Në varësi të kushteve të përdorimit dhe të temperaturës së ambientit, treguesi mund të ndryshojë paksa nga kapaciteti aktual.

SHËNIM: Llamba e parë e treguesit (në fund majtas) do të pulsojë kur sistemi i mbrojtjes së baterisë është në punë.

Sistemi i mbrojtjes së veglës/baterisë

Vegla është e pajisur me një sistem të mbrojtjes së veglës/baterisë. Ky sistem ndërpërt automatikisht energjinë në motor për të zgjatur jetëgjatësinë e veglës dhe baterisë. Vegla do të ndalojë automatikisht gjatë punës nëse vegla ose bateria janë vendosur sipas një prej kushteve të mëposhtme. Treguesit ndizen në rrethana të caktuarës.

Mbrojtja nga mbingarkesa

Kur vegla/bateria vihet në punë në një mënyrë që e bën atë të tërheqë një korrent më të lartë nga normalja, vegla fiket automatikisht. Në këtë situatë, fiken veglën dhe ndalon punën që shkaktoi mbingarkesën e veglës. Pastaj ndizeni veglën për ta rinisur.

Mbrojtja ndaj mbinxehjes

Kur vegla/bateria është mbinxehur, vegla ndalon automatikisht dhe llamba e funksionimit do të pulsojë. Në këtë situatë, lëreni veglën të ftohet përpëra se ta ndizni sërisht.

Mbrojtja nga mbishkarkimi

Kur kapaciteti i baterisë ulet, vegla ndalon automatikisht. Nëse vegla nuk funksionon edhe kur përdoret çelësit, hiqni baterinë nga vegla dhe karikojeni atë.

Rregullimi i thellësisë së prerjes

AKUJDES: Pas rregullimit të thellësisë së prerjes, shtrëngohen gjithnjë mirë levën.

Lironi levën në niveluesin e thellësisë dhe lëvizni bazën lart ose poshtë. Siguroni bazën në thellësinë e dëshiruar të prerjes duke shtërguar levën. Për prerje më të pastra, më të sigurt, vendoseni thellësinë e prerjes në mënyrë të tillë që poshtë materialit të punës fleta e diamantit të dalë 2 mm ose më pak. Përdorimi i thellësisë së saktë të prerjes ndihmon në uljen e mundësisë për ZMBRAPSJË të rrëzikshme që mund të shkaktojnë lëndime personale.

► Fig.3: 1. Leva 2. Udhëzuesi i thellësisë

Prerje me buzë

AKUJDES: Pas rregullimit të këndit të prerjes së pjerrët, shtrëngohen gjithnjë mirë vidën shtrënguese.

► Fig.4: 1. Vida e mbërthimit 2. Plakëza e shkallëzimit të prerjes së pjerrët

Lironi vidën e mbërthimit në plakkën e shkallëzimit të buzëve në pjesën e përparme të bazës. Caktoni këndin e dëshiruar (0° - 45°) duke e anuar sipas rastit dhe shtrëngoni mirë vidën e mbërthimit.

Shikimi

Për prerje të drejtë

Bashkërenditni cepin anësor të bazës me vijën e synuar të prerjes në materialin e punës.

► Fig.5: 1. Cepi anësor i bazës 2. Vija e prerjes

Për prerje të pjerrët 45°

Bashkërenditni cepin e brendshëm të dhëmbëzës udhëzuese në bazë me vijën e synuar të prerjes në materialin e punës.

► Fig.6: 1. Cepi i brendshëm i dhëmbëzës udhëzuese 2. Vija e prerjes

Veprimi i ndërrimit

PARALAJMËRIM: ASNJËHERË mos e përdorni veglën nëse ndizet kur thjesht tërhiqni këmbëzën e çelësit, pa shtypur butonin e zbllokimit. Një çelës që ka nevojë të riparohet mund të çojë në ndezje të paqëllimshme dhe lëndime personale të rënda. Çojeni veglën në qendrën e shërbimit të Makita-s për riparimet e duhura PËRPARA përdorimit të mëtejshëm.

PARALAJMËRIM: Mos e shtyni KURRË me forcë butonin e zbllokimit duke e goditur ose në ndonjë mënyrë tjetër. Një çelës me një buton zbllokimi të sforçuar mund të çojë në ndezje të paqëllimshme dhe lëndime personale të rënda.

AKUJDES: Përpëra se ta vendosni kutinë e baterisë në vegël, kontrolloni gjithmonë nëse çelësi është në pozicionin e duhur dhe nëse kthehet në pozicionin "OFF" (fikur) kur lëshohet.

AKUJDES: Mos e tërhiqni fort këmbëzën e çelësit pa shtypur butonin e zbllokimit. Kjo mund të shkaktojë thyerjen e çelësit.

AKUJDES: Vegla fillon të frenojo rrotullimin e diskut të diamantit menjëherë pasi lëshoni këmbëzën e çelësit. Mbasjeni veglën fort për t'iu përgjigjur reagimit të frenave kur lëshoni këmbëzën e çelësit. Reagimi i papritur mund ta rrëzoj veglën nga dora juaj dhe mund të shkaktojë lëndim të personit.

Për të shmangur tërheqjen aksidentale të këmbëzës së çelësit, vegla është pajisur me një buton zbllokimi. Për ta ndezur veglën shtypni brenda butonin e zbllokimit dhe tërhiqni këmbëzën e çelësit. Lëshoni këmbëzën e çelësit për ta fikur.

► Fig.7: 1. Këmbëza e çelësit 2. Butoni i zbllokimit

Zbllokuesi i boshtit

Shtypni zbllokimin e boshtit për të parandaluar rrotullimin e boshtit gjatë instalimit apo heqjes së diskut të diamantit.

► Fig.8: 1. Zbllokuesi i boshtit

VINI RE: Mos e aktivizoni kurrë zbllokimin e boshtit kur boshti është në rrotullim. Vegla mund të dëmtohet.

Ndejza e llambës

AKUJDES: Mos e shikoni direkt dritën ose burimin e dritës.

Për të ndezur llambën e funksionimit, shtypni dhe mbani shtypur butonin e zhbllokimit dhe têrhiqni këmbëzën e celësit.

Llamba fiket pas 10 sekondash pas lëshimit të këmbëzës së celësit.

► Fig.9: 1. Llamba e funksionimit

SHËNIM: Përdorni një leckë të thatë për të fshirë papastërtitë nga lentet e llambës. Bëni kujdes të mos gërvishni lentet e llambës, në të kundërt ajo do të ulë ndriçimin.

Sinjalizimi i mbingarkesës

Nëse vegla përdoret me ngarkesë të tepërt, llamba e funksionimit do të pulsoj. Në këtë situatë, reduktoni ngarkesën në vegël. dhe llamba ndalon së pulsuar.

Funksioni elektronik

Freni elektrik

Kjo vegël është pajisur me fren elektrik përfletë. Nëse vegla vazhdimisht nuk arrin të ndalojë me shpejtësi funksionimin pasi lëshohet këmbëza e celësit, dërgojeni veglën për shërbim te një qendër shërbimi Makita.

Funksioni i ndryshimit automatik të shpejtësisë

Kjo vegël ka "regjimin e shpejtësisë së lartë" dhe "regjimin e forcës së lartë rrotulluese".

Vegla e ndryshon regjimin e punës në mënyrë automatike në varësi të ngarkesës së punës. Kur ngarkesa e punës është e ulët, vegla do të funksionojë në "regjimin e shpejtësisë së lartë" për veprim prerës më të shpejtë. Kur ngarkesa e punës është e lartë, vegla do të funksionojë në "regjimin e forcës së lartë rrotulluese" përfunksionim prerjeje më të fuqishëm.

Veçoria e ndezjes së ngadaltë

Ky funksion lejon ndezjen pa probleme të veglës duke kufizuar forcën rrotulluese në ndezje.

MONTIMI

AKUJDES: Sigurohuni gjithmonë që vegla të jetë e fikur dhe kutia e baterisë të jetë hequr përparrë se të kryeni ndonjë punë në vegël.

Ruajtja e celësit hekzagonal

Kur nuk e keni në përdorim, celësin hekzagonal ruajeni si tregohet në figurë që të mos ju humbë.

► Fig.10: 1. Celësi hekzagonal

Heqja dhe instalimi i diskut të diamantit

AKUJDES: Përdorni vetëm çelësin fisò hekzagonal Makita që keni marrë për të hequr dhe instaluar një disk diamanti.

AKUJDES: Sigurohuni që ta shtrëngoni mirë bulonin gjatë instalimit të një disku diamanti.

AKUJDES: Diskun e diamantit instaloheni gjithmonë në mënyrë të tillë që shigjetat në diskun e diamantit të tregojë të njëjtin drejtësim si shigjetat në kapakun e diskut dhe folenë e ingranazheve. Ndryshe, disku rrotullohet në të kundërt dhe mund të shkaktojë lëndim personal.

Për të hequr diskun e diamantit shtypni deri në fund bllokuesin e boshtit në mënyrë që disku i diamantit të mos rrotullohet dhe përdorni çelësin hekzagonal për ta liruar bulonin hekzagonal në drejtësim të akrepave të orës. Më pas, hiqni bulonin hekzagonal, flanxhën e jashtme dhe diskun e diamantit.

► Fig.11: 1. Bllokuesi i boshtit 2. Çelësi hekzagonal 3. Buloni hekzagonal 4. Lirim 5. Shtrëngimi

VINI RE: Nëse flanxha e brendshme hiqet, instaloheni në bosht me pjesën e montimit në disk të drejtuar nga disku i diamantit.

Për të instaluar një disk diamanti, ndiqni procedurën e anasjellë të hecjes. Gjithmonë sigurohuni që disku i diamantit të jetë instaluar mënyrë të tillë që shigjetat në diskun e diamantit të tregojnë të njëjtin drejtësim si shigjetat në kapakun e diskut dhe folenë e ingranazheve.

SIGUROHUNI QË TA SHTRËNGONI BULONIN HEKZAGONAL NË MËNYRË TË SIGURT.

► Fig.12: 1. Buloni hekzagonal 2. Flanxha e jashtme 3. Disku i diamantit 4. Flanxha e brendshme 5. Rondela e kupës 6. Shigjeta

Qesja e pluhurit

Përdorimi i qeses së pluhurave e bën prerjen të pastër dhe lehtëson thithjen e pluhurit. Për të vendosur qesen e pluhurit, puthiteni atë në tubin për shkarkimin e pluhurit.

► Fig.13: 1. Qesja e pluhurit 2. Tubi i shkarkimit të pluhurit

Gryka e tubit të pluhurit rrotullohet lirshëm.

Pozicionojeni qesen e pluhurit në mënyrë të tillë që vegla të përdoret në mënyrë komode.

► Fig.14

Kur qesja e pluhurit të jetë afersisht një e treta e mbushur, higeni qesen e pluhurit nga vegla dhe higeni shtrënguesin. Boshatiseni qesen e pluhurit duke e goditur lehtë që të hiqni gramicat që janë njigjura nga brenda, të cilat mund të vështirësojnë mbledhjen e pluhurit.

► Fig.15: 1. Shtrënguesi

Lidhja me fshesën me korrent

Aksesor opsjonal

Kur dëshironi të kryeni prerje të pastra, lidhni një fshesë me korrent Makita me veglën tuaj.

► Fig.16: 1. Tubi i fshesës me korrent 2. Tubi i shkarkimit të pluhurit

Instalimi i kapakut të furnizimit me ujë

Aksesor opşional

AKUJDES: Gjatë instalimit të një kapaku opşional diskut, sigurohuni që ta shtrëngoni mirë vidën.

Heqja e kapakut standard të diskut

Hiqni të gjithë aksesoret në kapakun e diskut të instaluar paraprakisht, përparrë se ta zëvendësoni me një kapak opşional.

Lironi vidën dhe hiqni kapakun nga foleja e ingranazheve.

► Fig.17: 1. Vida

Instalimi i kapakut opşional të diskut

Montoni kapakun opşional të diskut duke bashkërenditur kanalet udhëzuese me kreshtën udhëzuese në folenë e ingranazheve. Më pas, shtrëngojeni fort vidën.

► Fig.18: 1. Kanalet udhëzuese në kapakun e diskut 2. Kreshtat udhëzuese në folenë e ingranazheve

Depozita e furnizimit me ujë

Aksesor opşional

AKUJDES: Gjatë mbushjes së depozitës me ujë, bëni kujdes të mos e derdhni ujë mbi vegl.

AKUJDES: Sigurohuni që leva e furnizimit me ujë në kapakun e diskut të jetë vendosur në pozicionin "OFF" (mbyllur) (O) përparrë se të instaloni depozitet e furnizimit me ujë.

Instalimi i depozitës së furnizimit me ujë

Futni depozitën me kapakun e furnizimit me ujë me drejtim poshtë në mbajtësen e furnizimit me ujë derisa të mbylljet me një kérçitje.

► Fig.19: 1. Kapaku i furnizimit me ujë 2. Mbajtësi i furnizimit me ujë

Heqja e depozitës së furnizimit me ujë

Shtypni butonin e nxjerrjes për të liruar depozitën, më pas nxirreni depozitën.

► Fig.20: 1. Butoni i nxjerrjes

VINI RE: Kini kujdes të mos e mbani depozitën e mbushur me ujë në drejtim lart (me kapakun me drejtim poshtë) sepse pikat e ujit mund të rrjedhin nga vrima e kunjtit të ajrosjes.

► Fig.21: 1. Kapaku 2. Vrima e kunjtit të ajrosjes

Zorra e furnizimit me ujë

Aksesor opşional

AKUJDES: Sigurohuni që leva e furnizimit me ujë në kapakun e diskut të jetë vendosur në pozicionin "OFF" (mbyllur) (O) përparrë se të hapni ujin.

Lidhja me furnizimin kryesor me ujë

SHËNIM: Lloji i daljes së ujit mund të variojë sipas rajonit ku ju banoni. Përdorni një adaptori të përshtatshëm rubineti ose konektori rubineti për të bashkuar zorrën me furnizimin kryesor me ujë sipas nevojës.

1. Lidhni tapën e furnizimit me ujë me daljen e furnizimit me ujë.

► Fig.22: 1. Dalja e furnizimit me ujë 2. Tapa e furnizimit me ujë

2. Zhvidhosni kapakun e furnizimit me ujë të bashkuar me depozitet e furnizimit me ujë.

► Fig.23: 1. Kapaku i furnizimit me ujë 2. Dalja e ujë

VINI RE: Tregoni kujdes të mos e humbni guarnicionin per gome të vendosur në fund të kapakut të furnizimit me ujë sa herë që rimontoni kapakun.

3. Vendosni kapakun e furnizimit me ujë në tapën e kapakut të zorrës.

► Fig.24: 1. Kapaku i furnizimit me ujë 2. Tapa e kapakut

4. Futni zorrën me kapakun e furnizimit me ujë me drejtim poshtë në mbajtësen e furnizimit me ujë derisa të mbylljet me një kérçitje.

► Fig.25: 1. Kapaku i furnizimit me ujë 2. Mbajtësi i furnizimit me ujë

Shkëputja nga furnizimi kryesor me ujë

1. Vendoseni levën e furnizimit me ujë në kapakun e diskut në pozicionin "OFF" (mbyllur) (O) dhe hapni ujin.

2. Shtypni butonin e nxjerrjes për të liruar zorrën e furnizimit me ujë, më pas nxirri zorrën.

► Fig.26: 1. Butoni i nxjerrjes

3. Hiqni tapën e furnizimit me ujë nga dalja e furnizimit me ujë.

PËRDORIMI

AKUJDES: Kjo vegël duhet të përdoret vetëm në sipërfaqe horizontale.

AKUJDES: Sigurohuni ta lëvizni veglën përparrë lehtë dhe në vijë të drejtë. Sforsimi dhe ushtrimi i forcës së tepert ose lënia e diskut të anojë, të ngushtohet apo të përdridhet gjatë prerjes mund të shkaktojë mbinxehje të motorit dhe kërcim të rrezikshëm mbrapsht të veglës.

Mbajeni veglén fort. Vendoseni pllakën e bazës mbi materialin e punës që do të pritet pa e prekur me diskun e diamantit. Më pas, ndizeni veglén dhe prisni derisa disku i diamantit të marrë shpejtësi të plotë. Tani thjesht lëvizni veglén përpara mbi sipërfaqen e materialit të punës, duke e mbajtur në të njëjtën lartësi dhe duke ecur para me ngadalë derisa prerja të përfundojë. Mbajeni vijën e prerjes drejt dhe shpejtësinë e përparimit të njëtrajtshme.

Prerje e drejtë

► Fig.27

Prerje e pjerrët 45°

► Fig.28

Prerja me ujë

Instaloni kapakun opsional të furnizimit me ujë dhe aksesorët përpara se të kryeni prerje me ujë.

AKUJDES: Sigurohuni që ta furnizoni diskun e diamantit me ujë gjatë prerjes me ujë.

Prerja me ujë me depozitën e furnizimit me ujë

AKUJDES: Shmangni mbushjen e depozitës së furnizimit me ujë me ujë të papastër, si p.sh. ujë të turbullt, ose ndryshe dalja e ujit do të bllokohet duke rezultuar në dëmtim të veglës.

VINI RE: Sigurohuni që ta shkarkoni ujin nga depozita e furnizimit me ujë plotësisht pas çdo përdorimi.

1. Hapni kapakun e depozitës së furnizimit me ujë dhe mbusheni depozitën me ujë. Më pas vendoseni depozitin e mbushur me ujë në mbajtësen e furnizimit me ujë të veglës.

► Fig.29: 1. Kapaku

2. Mbajeni veglén fort. Vendoseni pllakën e bazës mbi materialin e punës që do të pritet pa e prekur me diskun e diamantit.

► Fig.30

3. Filloni furnizimin me ujë të diskut të diamantit duke tërhequr levën e furnizimit me ujë drejt pozicionit "ON" (hapur) (I). Qarkullimi i ujit mund të regullohet duke lëvizur levën e furnizimit me ujë. Kthejeni levën në pozicionin "ON" (hapur) (I) për të rritur qarkullimin dhe në pozicionin "OFF" (mbyllur) (O) për të reduktuar qarkullimin.

► Fig.31: 1. Leva e furnizimit me ujë 2. Pozicioni "ON" (hapur) (I) 3. Pozicioni "OFF" (mbyllur) (O)

4. Ndizeni veglén dhe prisni derisa disku i diamantit të arrji shpejtësinë e plotë. Më pas lëvizeni veglén përpara mbi sipërfaqen e materialit të punës, duke e mbajtur rrafsh dhe duke e shtyrë lehtë derisa të përfundoni prerjen.

5. Pasi të përfundoni veprimin, sigurohuni që ta vendosni levën në pozicionin "OFF" (mbyllur) (O) për të mbyllur qarkullimin.

Prerja me ujë me zorrën e furnizimit me ujë

AKUJDES: Gjithmonë kushtojini vëmendje kontrollit të presionit të ujit. Presioni tepër i lartë i ujit mund të shkaktojë rrjedhje të ujit dhe spërkatje.

1. Vendoseni levën e furnizimit me ujë në pozicionin "ON" (hapur) (I).

► Fig.32: 1. Leva e furnizimit me ujë 2. Pozicioni "ON" (hapur) (I) 3. Pozicioni "OFF" (mbyllur) (O)

2. Filloni furnizimin me ujë në diskun e diamantit duke hapur furnizimin me ujë. Qarkullimi i ujit mund të regullohet duke lëvizur levën e furnizimit me ujë. Kthejeni levën në pozicionin "ON" (hapur) (I) për të rritur qarkullimin dhe në pozicionin "OFF" (mbyllur) (O) për të reduktuar qarkullimin.

► Fig.33

3. Mbajeni veglén fort. Vendoseni pllakën e bazës mbi materialin e punës që do të pritet pa e prekur me diskun e diamantit.

► Fig.34

4. Ndizeni veglén dhe prisni derisa disku i diamantit të arrji shpejtësinë e plotë. Më pas lëvizeni veglén përpara mbi sipërfaqen e materialit të punës, duke e mbajtur rrafsh dhe duke e shtyrë lehtë derisa të përfundoni prerjen.

5. Pasi të përfundoni veprimin, sigurohuni që ta vendosni levën në pozicionin "OFF" (mbyllur) (O) për të mbyllur qarkullimin.

FUNKSIONI I AKTIVIZIMIT TË LIDHJES ME VALË

VINI RE: Funksioni me valë është i disponueshëm vetëm kur jan; instaluar kapaku për pluhurin dhe fshesa me korrent e mbështetur.

Çfarë mund të bëni me funksionin e aktivizimit të lidhjes me valë

Funksioni i aktivizimit të lidhjes me valë mundëson përdorin të pastër dhe të rehatshëm. Duke lidhur një fshesë të mbështetur me korrent me veglén, mund ta përdorni fshesët automatikisht bashkë me mekanizmin e funksionimit të veglës.

► Fig.35

Për përdorimin e funksionit të aktivizimit të lidhjes me valë, përgatitni sa më poshtë:

- Një njësi me valë (aksesor opsional)
- Një fshesë me korrent që mbështet funksionin e aktivizimit të lidhjes me valë

Pamja e përgjithshme e cilësimit të funksionit të aktivizimit të lidhjes me valë është si në vijim. Referojuni seksioneve përkatëse për procedurat e detajuara.

1. Instalimi i njësisë me valë

2. Regjistrimi i veglës për fshesën me korrent

3. Nisja e funksionit të aktivizimit të lidhjes me valë

Instalimi i njësisë me valë

Aksesorë opsjonalë

AKUJDES: Kur instaloni njësinë me valë, vendoseni veglën në një sipërfaqe të sheshtë dhe të qëndrueshme.

VINI RE: Përparrë se të instaloni njësinë me valë, pastroni pluhurin dhe papastërtitë në vegël. Pluhuri ose papastërtitë mund të shkaktojnë keqfunkcionim njësive hyjnë në folenë e njësisë me valë.

VINI RE: Për të parandaluar keqfunkcionimin që shkaktohet nga elektriciteti statik, përparrë se të ngrini njësinë me valë, prekni një material që shkarkon elektricitetin statik, si p.sh. një pjesë metalike të veglës.

VINI RE: Kur instaloni njësinë me valë, sigurohuni gjithmonë që njësia me valë të jetë e vendosur në drejtimin e duhur dhe kapaku të jetë i mbyllur plotësisht.

1. Hapni kapakun në vegël siç tregohet në figurë.
► Fig.36: 1. Kapaku

2. Vendosni njësinë me valë në fole dhe më pas mbyllni kapakun.

Kur vendosni njësinë me valë, bashkërenditni pjesët e dala me pjesët e futura në fole.

- Fig.37: 1. Njësia me valë 2. Pjesa e dalë 3. Kapaku
4. Pjesa e futur

Kur hiqni njësinë me valë, hapni ngadalë kapakun. Grepat në pjesën e pasme të kapakut do ta ngrënë njësinë me valë ndërsa ju tërhiqni lart kapakun.

- Fig.38: 1. Njësia me valë 2. Grepi 3. Kapaku

Pasi ta hiqni njësinë me valë, vendoseni në kasën e dhënë ose në një enë pa elektricitet statik.

VINI RE: Përdorni gjithmonë grepat në pjesën e pasme të kapakut kur hiqni njësinë me valë. Nëse grepat nuk e kapin njësinë me valë, mbyllni plotësisht kapakun dhe hapeni sërisht ngadalë.

Regjistrimi i veglës për fshesën me korrent

SHËNIM: Për regjistrimin e veglës nevojitet fshesë me korrent "Makita" që mbështet funksionin e aktivizimit të lidhjes me valë.

SHËNIM: Përfundoni instalimin e njësisë me valë në vegël përparrë se të nisni regjistrimin e veglës.

SHËNIM: Gjatë regjistrimit të veglës, mos e tërhiqni këmbëzën e çelësit ose mos ndizni çelësin e energjisë në fshesën me korrent.

SHËNIM: Gjithashtu, referojuni manualit të përdorimit të fshesës me korrent.

Nëse dëshironi të aktivizoni fshesën me korrent bashkë me mekanizmin e funksionimit të veglës, kryeni paraprakisht regjistrimin e veglës.

1. Instaloni bateritë në fshesën me korrent dhe në vegël.
2. Vendoseni çelësin e pushimit në fshesën me korrent në "AUTO".
► Fig.39: 1. Çelësi i pushimit

3. Shtypni butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në fshesën me korrent për 3 sekonda derisa llamba e aktivizimit të lidhjes me valë të pulsojë në të gjelbër. Më pas, në të njëjtën mënyrë shtypni butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël.

- Fig.40: 1. Butoni i aktivizimit të lidhjes me valë
2. Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë

Nëse fshesa me korrent dhe vegla lidhen me sukses, llamba e aktivizimit të lidhjes me valë do të ndizet në të gjelbër për 2 sekonda dhe më pas do të fillojë të pulsojë në blu.

SHËNIM: Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë përfundon pulsimin në të gjelbër pasi kalonjë 20 sekonda. Shtypni butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël ndërkohë që llamba e aktivizimit të lidhjes me valë në fshesë është duke pulsuar. Nëse llamba e aktivizimit të lidhjes me valë nuk pulson në të gjelbër, shtypni shkurtimish butonin e aktivizimit të lidhjes me valë dhe mbajeni sërisht pa lëvizur.

SHËNIM: Kur kryeni dy ose më shumë regjistre të veglës për një fshesë me korrent, përfundojini ato një nga një.

Nisja e funksionit të aktivizimit të lidhjes me valë

SHËNIM: Përfundoni regjistrimin e veglës për fshesën me korrent përparrë aktivizimit të lidhjes me valë.

SHËNIM: Gjithashtu, referojuni manualit të përdorimit të fshesës me korrent.

Pas regjistrimit të veglës në fshesën me korrent, kjo e fundit do të funksionojë automatikisht me mekanizmin e funksionimit të veglës.

1. Instaloni njësinë me valë në vegël.
2. Lidhni tubin e fshesës me korrent me veglën.
► Fig.41

3. Vendoseni çelësin e pushimit në fshesën me korrent në "AUTO".
► Fig.42: 1. Çelësi i pushimit

4. Shtypni shkurtimish butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël. Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë do të pulsojë në blu.

- Fig.43: 1. Butoni i aktivizimit të lidhjes me valë
2. Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë

5. Tërhiqni këmbëzën e çelësit të veglës. Kontrolloni nëse fshesa me korrent funksionon me këmbëzën e çelësit të téréhequr.

Për të ndaluar aktivizimin e lidhjes me valë të fshesës me korrent, shtypni butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël.

SHËNIM: Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël do të ndalojë pulsimin në blu kur nuk kryhet asnjë veprim pér 2 orë. Në këtë rast, vendoseni çelësin e pushimit në fshesën me korrent në "AUTO" dhe shtypni sërisht butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël.

SHËNIM: Fshesa me korrent ndizet/fiket me vonesë. Diktimi i mekanizmit të funksionimit të veglës nga fshesa me korrent kërkon pak kohë.

SHËNIM: Largësia e transmetimit të njësisë me valë mund të ndryshojë në varësi të vendndodhjes dhe kushteve të mjedisit pérreth.

SHËNIM: Kur dy ose më shumë vegla regjistrohen në një fshesë me korrent, kjo e fundit mund të fillojë të punojë edhe nëse nuk keni tërhequr këmbëzën e çelësit pasi një përdorues tjetër po përdor funksionin e aktivizimit të lidhjes me valë.

Përshkrim i statusit të llambës së aktivizimit të lidhjes me valë

► Fig.44: 1. Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë

Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë tregon statusin e funksionit të aktivizimit të lidhjes me valë. Referojuni tabelës më poshtë pér kuptimin e statusit të llambës.

Statusi	Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë				Përshkrimi
	Ngjyra	<input checked="" type="checkbox"/> Ndezur	<input type="checkbox"/> Duke pulsuar	Kohëzgjatja	
Pushim	Blu	<input type="checkbox"/>		2 orë	Aktivizimi i lidhjes me valë i fshesës me korrent është i disponueshëm. Llamba do të fiket automatikisht nëse nuk kryhet asnjë veprim pér 2 orë.
		<input checked="" type="checkbox"/>		Kur vegla është duke punuar.	Aktivizimi i lidhjes me valë i fshesës me korrent është i disponueshëm dhe vegla është duke punuar.
Regjistrimi i veglës	E gjelbër	<input type="checkbox"/>		20 sekonda	Gati pér regjistrimin e veglës. Në prite të regjistrimit nga fshesa me korrent.
		<input checked="" type="checkbox"/>		2 sekonda	Regjistrimi i veglës ka përfunduar. Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë do të fillojë të pulsojë në blu.
Anulimi i regjistrimit të veglës	E kuqe	<input type="checkbox"/>		20 sekonda	Gati pér anulimin e regjistrimit të veglës. Në prite të anulimit nga fshesa me korrent.
		<input checked="" type="checkbox"/>		2 sekonda	Anulimi i regjistrimit të veglës ka përfunduar. Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë do të fillojë të pulsojë në blu.
Tjetër	E kuqe	<input checked="" type="checkbox"/>		3 sekonda	Nësia me valë po furnizohet me energji dhe funksioni i aktivizimit të lidhjes me valë po fillon.
	Fikur	-	-	-	Aktivizimi i lidhjes me valë i fshesës me korrent ka ndaluar.

Anulimi i regjistrimit të veglës pér fshesën me korrent

Kryeni procedurën e mëposhtme pér anulimin e regjistrimit të veglës pér fshesën me korrent.

- Instalonit bateritë në fshesën me korrent dhe në vegël.
- Vendosni çelësin e pushimit në fshesën me korrent në "AUTO".

► Fig.45: 1. Çelësi i pushimit

3. Shtypni butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në fshesën me korrent pér 6 sekonda. Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë pulson në të gjelbër dhe më pas bëhet e kuqe. Pas kësaj, në të njëjtën mënyrë shtypni butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël.

► Fig.46: 1. Butoni i aktivizimit të lidhjes me valë
2. Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë

Nëse anulimi kryhet me sukses, llamba e aktivizimit të lidhjes me valë do të ndizet në të kuqe pér 2 sekonda dhe më pas do të fillojë të pulsojë në blu.

SHËNIM: Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë përfundon pulsimin në të kuqe pasi kalonjë 20 sekonda. Shtypni butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël ndërkokë që llamba e aktivizimit të lidhjes me valë në fshesë është duke pulsuar. Nëse llamba e aktivizimit të lidhjes me valë nuk pulson në të kuqe, shtypni shkurtimish butonin e aktivizimit të lidhjes me valë dhe mbajeni sërisht pa lëvizur.

Zgjidhja e problemeve përfunksionin e aktivizimit të lidhjes me valë

Përpala se të kërkon riparime bëni inspektimet tuajta. Nëse zbuloni ndonjë problem që nuk shpjegohet në manual, mos u mundoni të çmtoni veglën. Por përi riparime drejtovuni Qendrave të Autorizuara të Shërbimit Makita, duke përdorur gjithmonë pjesë zëvendësuese Makita.

Gjendja anormale	Shkaku i mundshëm (keqfunkcionimi)	Zgjidhja
Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë nuk ndizet/pulson.	Njësia me valë nuk është instaluar në vegël. Njësia me valë nuk është instaluar saktë në vegël.	Instaloni siç duhet njësinë me valë.
	Terminali i njësisë me valë dhe/ose foleja është ndotur.	Fshini lehtë pluhurin dhe papastërtitë në terminalin e njësisë me valë dhe pastroni folenë.
	Butoni i aktivizimit të lidhjes me valë në vegël nuk është shtypur.	Shtypni shkurtimisht butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël.
	Çelësi i pushimit në fshesën me korrent nuk është vendosur në "AUTO".	Vendoseni çelësin e pushimit në fshesën me korrent në "AUTO".
	Nuk ka furnizim me energji	Furnizoni me energji veglën dhe fshesën me korrent.
Regjistrimi i veglës / anulimi i regjistrimit të veglës nuk kryhet me sukses.	Njësia me valë nuk është instaluar në vegël. Njësia me valë nuk është instaluar saktë në vegël.	Instaloni siç duhet njësinë me valë.
	Terminali i njësisë me valë dhe/ose foleja është ndotur.	Fshini lehtë pluhurin dhe papastërtitë në terminalin e njësisë me valë dhe pastroni folenë.
	Çelësi i pushimit në fshesën me korrent nuk është vendosur në "AUTO".	Vendoseni çelësin e pushimit në fshesën me korrent në "AUTO".
	Nuk ka furnizim me energji	Furnizoni me energji veglën dhe fshesën me korrent.
	Përdorim i pasaktë	Shtypni shkurtimisht butonin e aktivizimit të lidhjes me valë dhe kryeni sérish procedurat e regjistrimit/anulimit të regjistrimit të veglës.
	Vegla dhe fshesa me korrent janë larg njëra-tjetrës (jashtë rrezes së transmetimit).	Sillni veglën dhe fshesën me korrent më pranë njëra-tjetrës. Largësia maksimale e transmetimit është afersisht 10 m, megjithatë mund të ndryshojë në varësi të rethavarës.
	Përpala kryerjes së regjistrimit/anulimit të regjistrimit të veglës: - këmbëza e çelësit në vegël është e tèrhequr ose; - butoni i energjisë në fshesën me korrent është aktivizuar.	Shtypni shkurtimisht butonin e aktivizimit të lidhjes me valë dhe kryeni sérish procedurat e regjistrimit/anulimit të regjistrimit të veglës.
	Procedurat e regjistrimit të veglës për veglën apo fshesën me korrent nuk kanë përfunduar.	Kryeni njëkohësisht procedurat e regjistrimit të veglës, si për veglën edhe përfunduar fshesën me korrent.
	Çrrëgullimet e radiofrequencave nga pajisjet e tjera që gjenerojë radiovalë me intensitet të lartë.	Mbani veglën dhe fshesën me korrent larg nga pajisje të tilla si pajisje me "Wi-Fi" dhe furra me mikrovalë.
Fshesa me korrent nuk funksionon bashkë me mekanizmin e funksionimit të veglës.	Njësia me valë nuk është instaluar në vegël. Njësia me valë nuk është instaluar saktë në vegël.	Instaloni siç duhet njësinë me valë.
	Terminali i njësisë me valë dhe/ose foleja është ndotur.	Fshini lehtë pluhurin dhe papastërtitë në terminalin e njësisë me valë dhe pastroni folenë.
	Butoni i aktivizimit të lidhjes me valë në vegël nuk është shtypur.	Shtypni shkurtimisht butonin e aktivizimit të lidhjes me valë dhe sigurohuni që llamba e aktivizimit të lidhjes me valë po pulson në bliu.
	Çelësi i pushimit në fshesën me korrent nuk është vendosur në "AUTO".	Vendoseni çelësin e pushimit në fshesën me korrent në "AUTO".
	Janë regjistruar mbi 10 vegla në fshesën me korrent.	Kryeni sérish regjistrimin e veglës. Nëse janë regjistruar mbi 10 vegla në fshesën me korrent, vegla që është regjistruar më herët do të fshihet automatisht.
	Fshesa me korrent ka fshirë të gjitha regjistrimet e veglave.	Kryeni sérish regjistrimin e veglës.
	Nuk ka furnizim me energji	Furnizoni me energji veglën dhe fshesën me korrent.
	Vegla dhe fshesa me korrent janë larg njëra-tjetrës (jashtë rrezes së transmetimit).	Sillni veglën dhe fshesën me korrent më pranë njëra-tjetrës. Largësia maksimale e transmetimit është afersisht 10 m, megjithatë mund të ndryshojë në varësi të rethavarës.
	Çrrëgullimet e radiofrequencave nga pajisjet e tjera që gjenerojë radiovalë me intensitet të lartë.	Mbani veglën dhe fshesën me korrent larg nga pajisje të tilla si pajisje me "Wi-Fi" dhe furra me mikrovalë.
Fshesa me korrent punon me këmbëzën e çelësit të patérhequr.	Përdorues të tjerë po përdorin funksionin e aktivizimit të lidhjes me valë të fshesës me korrent me veglat e tyre.	Caktivizoni butonin e aktivizimit të lidhjes me valë të veglave të tjera ose anuloni regjistrimin e veglave të tjera.

MIRËMBAJTJA

AKUJDES: Sigurohuni gjithmonë që vegla të jetë fikur dhe të jetë hequr nga bateria përparrë se të kryeni inspektimin apo mirëmbajtjen.

VINI RE: Mos përdorni kurrë benzinë, benzinë pastrimi, hollues, alkool dhe të ngjashme. Mund të shkaktoni çngjyrosje, deformime ose krisje.

Për të rruajtur SIGURINË dhe QËNDRUESHMËRİNË, riparimet dhe çdo mirëmbajtje apo rregullim tjetër duhen kryer nga qendrat e autorizuara të shërbimit ose të shërbimit të fabrikës të Makita-s, duke përdorur gjithnjë pjesë këmbimi të Makita-s.

Veshja e fletës së diamantit

Nëse prerja e fletës së diamantit fillon të dobësohet, përdorni një fletë të vjetër lëmues me kokrra të ashpra ose blok betoni për të veshur fletën e diamantit. Për ta bërë këtë, siguroni mirë fletën mprehëse ose blokun e betonit dhe prisni në to.

Pas përdorimit

Pastroni pluhurin brenda veglës duke e ndezur veglën për pak kohë pa e vënë në punë. Hiqni me furçë pluhurin e grumbulluar mbi bazë. Grumbullimi i pluhurit në motor ose mbi bazë mund të shkaktojë keqfunkcionim të veglës.

Pastrimi i kapakut të diskut

Pastrojeni pjesën e brendshme të kapakut të diskut në intervale të rregullta.

1. Hiqni të gjithë aksesorët në kapakun e diskut përparrë se të shkëputni kapakun nga vegla.
2. Lironi vidën dhe hqini kapakun nga foleja e ingranazheve.

► Fig.47: 1. Vida

3. Fshini pluhurin e akumular në sipërfaqen e brendshme të kapakut. Përdorni një pëlhirë të njomur me ujë për të fshirë plotësisht pluhurin që i është ngjitur kapakut.

► Fig.48: 1. Sipërfaqja e brendshme e kapakut

Zëvendësojeni kapakun në vegë duke bashkërenditur kanalet udhëzuese me kreshtën udhëzuese në folenë e ingranazheve. Më pas, shtrëngojeni fort vidën.

► Fig.49: 1. Kanalet udhëzuese në kapakun e diskut 2. Kreshat udhëzuese në folenë e ingranazheve

AKSESORË OPSIONALË

AKUJDES: Këta aksesorë ose shtojca rekombinohen për përdorim me veglën Makita të përcaktuar në këtë manual. Përdorimi i aksesorëve apo shtojcave të tjera ndryshe nga këto mund të përbëjë rrezik lëndimi. Aksesorët ose shtojcat përdorini vetëm për qëllimin e tyre të përcaktuar.

Nëse keni nevojë për më shumë të dhëna në lidhje me aksesorët, pyesni qendrën vendore të shërbimit të Makita-s.

- Disqe diamanti
- Kapaku i bazës
- Çelësi hekzagonal
- Kompleti i kapakut të furnizimit me ujë
- Shina udhëzuese
- Përshtatësi i shinës udhëzuese
- Syzet mbrojtëse
- Njësia me valë
- Bateri dhe ngarkues origjinal Makita

SHËNIM: Disa artikuj të listës mund të përfshihen në paketën e veglës si aksesorë standardë. Ato mund të ndryshojnë nga njëri shtet në tjetrin.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел:	DCC500
Диаметър на диска	125 мм
Макс. дебелина на диска	2,2 мм
Макс. размери на рязане	0° ъгъл на рязане под наклон 40 mm 45° ъгъл на рязане под наклон 27 mm
Номинални обороти (n)	8 800 мин ⁻¹
Обща дължина	283 mm *1
Номинално напрежение	Постоянно напрежение 18 V
Нето тегло	2,5 – 3,0 kg

*1. С акумулаторна батерия (BL1860B).

- Поради нашата непрекъсната научно-развойна дейност посочените тук спецификации могат да бъдат променени без предизвестие.
- Спецификациите и акумулаторните батерии може да са различни в различните държави.
- Теглото може да се различава в зависимост от принадлежността(ите), включително акумулаторната батерия. Най-леката и най-тежката комбинация в съответствие с процедурата на EPTA 01/2014 са показвани в таблицата.

Приложима акумулаторна батерия и зарядно устройство

Акумулаторна батерия	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Зарядно устройство	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- Някои от акумулаторните батерии и зарядните устройства, посочени по-горе, може да не са налични в зависимост от региона на местоживееще.

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте само посочените по-горе акумулаторни батерии и зарядни устройства. Използването на други акумулаторни батерии и зарядни устройства може да причини нараняване и/или пожар.

Предназначение

Този инструмент е предназначен за рязане на тухли и бетон без използване на вода. Мокро рязане може да се извърши при използване на подходящ оригинален капак на Makita за подаване на вода.

Шум

Обичайното ниво на шума с тегловен коефициент A, определено съгласно EN60745-2-22:

Ниво на звуково налягане (L_{PA}): 96 dB(A)

Ниво на звукова мощност (L_{WA}): 107 dB (A)

Коефициент на неопределеност (K): 3 dB(A)

ЗАБЕЛЕЖКА: Обявената(ите) стойност(и) на шумовите емисии е(са) измерена(и) в съответствие със стандартни методи за изпитване и може да се използва(т) за сравняване на инструменти.

ЗАБЕЛЕЖКА: Обявеното(ите) стойност(и) на шумови емисии може да се използва(т) също и за предварителна оценка на вредното въздействие.

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте предпазни средства за слуха.

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Нивото на шума при работа с електрическия инструмент може да се различава от обявената(ите) стойност(и) в зависимост от начина на използване на инструмента, по-специално какъв детайл се обработва.

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Задължително определете предпазни мерки за защита на оператора въз основа на оценка на риска в реални работни условия (като се вземат предвид всички етапи на работния цикъл, като например момента на изключване на инструмента, работата на празен ход, както и времето на задействане).

Вибрации

Общата стойност на вибрациите (сума от три осови вектора), определена съгласно EN60745-2-22:

Работен режим: рязане на бетон

Ниво на вибрациите (a_{L1}): 4,0 m/s²

Коефициент на неопределеност (K): 1,5 m/s²

ЗАБЕЛЕЖКА: Обявената(ите) обща(и) стойност(и) на вибрациите е(са) измерена(и) в съответствие със стандартни методи за изпитване и може да се използва(т) за сравняване на инструменти.

ЗАБЕЛЕЖКА: Обявената(ите) обща(и) стойност(и) на вибрациите може да се използва(т) също и за предварителна оценка на вредното въздействие.

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Нивото на вибрациите при работа с електрическия инструмент може да се различава от обявената(ите) стойност(и) в зависимост от начина на използване на инструмента, по-специално какъв детайл се обработва.

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Задължително определете предпазни мерки за защита на оператора въз основа на оценка на риска в реални работни условия (като се вземат предвид всички етапи на работния цикъл, като например момента на изключване на инструмента, работата на празен ход, както и времето на задействане).

ЕО декларация за съответствие

Само за европейските страни

ЕО декларацията за съответствие е включена като Анекс А към тази инструкция за употреба.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Общи предупреждения за безопасност при работа с електрически инструменти

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете всички предупреждения, инструкции, илюстрации и спецификации за безопасността, предоставени с този електрически инструмент. При нестестване на изброените по-долу инструкции има опасност от токов удар, пожар и/или тежко нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за справка в бъдеще.

Терминът "електрически инструмент" в предупрежденията се отнася за вашия инструмент (с кабел за включване в мрежата) или работещ на батерии (безжичен) електрически инструмент.

Предупреждения за безопасност при работа с резачката

1. Предпазителят, доставен с инструмента, трябва да бъде здраво закрепен към електрическия инструмент и разположен с оглед на максимална безопасност при работа, така че възможно най-малка част от диска да бъде открита откъм страната на работещия с инструмента. Не се приближавайте и не допускайте да има други хора близо до въртящия се диск. Предпазителят спомага за защитаването на оператора от парчета при счупване на диска и случайно допиране до диска.

2. Използвайте само диамантени дискове за рязане, предназначени за Вашия електрически инструмент. Това, че даден аксесоар може да бъде закрепен към Вашия електрически инструмент, не гарантира безопасната му работа.
3. Номиналната скорост на аксесоара трябва да е най-малко равна на максималната скорост, означена на електрическия инструмент. Аксесоари, които се върят със скорост, по-висока от номиналната, могат да се счупят и да се разлетят на парчета.
4. Дисковете трябва да се използват само за тези приложения, за които са предназначени. Например: не трябва да се шлифова с плоската страна на абразивен диск за рязане. Абразивните дискове за рязане са предназначени за периферно шлифование и прилагането на странично действащи сили може да доведе до счупването им на парчета.
5. Използвайте само закрепващи фланци без повреди и с точния диаметър за избрания диск. Правилните закрепващи фланци на диска осигуряват опора на диска и така намаляват опасността от счупване на диска.
6. Външният диаметър и дебелината на Вашия аксесоар трябва да отговарят на номиналния капацитет на Вашия електрически инструмент. Неправилно оразмерените аксесоари не могат да бъдат добре защитени или контролирани.
7. Размерът на монтажните отвори на дисковете и фланците трябва да съответства точно на шпиндела на електрическия инструмент. Дискове и фланци, чийто монтажни отвори не отговарят на шпиндела на електрическия инструмент, се дебалансират, вибрират силно и могат да причинят загуба на контрол.
8. Не използвайте повредени дискове. Преди всяко използване проверявайте за счупвания и пукнатини по дисковете. В случай на изпускане на електрическия инструмент или диска проверете за повреда или сложете диск, който не е повреден. След като огледате и поставите диска, застанете заедно с хората около Вас встриани от равнината на въртящия се диск и включете електрическия инструмент на максимални обороти без натоварване в продължение на една минута. Обикновено повредените дискове ще счупят за времето на това изпитване.
9. Използвайте лични предпазни средства. В зависимост от вида на приложението използвайте маска за лице или предпазни очила. При необходимост използвайте маска за прах, антифони, ръкавици и работна престишка, които да могат да Ви предпазят от малки абразивни частици или парченца от обработвания детайл. Предпазните средства за очите трябва да могат да спрат летящи отпадъци, създадени при различни операции. Маската за прах или дихателният апарат трябва да могат да филтрират частици, образувани по време на работа. Продължителното излагане на силен шум може да причини загуба на слуха.

10. Странничните лица трябва да стоят на безопасно разстояние от работната зона. Всеки, който влиза в работната зона, трябва да използва лични предпазни средства. Парчета от обработвания детайл или от счупен диск могат да изхвърчат и да причинят наранявания извън непосредствената зона на работа.
11. Дръжте електрическия инструмент за изолираните и нехлъзгави повърхности, когато има опасност режещият аксесоар да допре до скрити кабели. Ако режещият елемент докосне проводник под напрежение, токът може да премине през металните части на електрическия инструмент и да „удари“ работещия.
12. Не оставяйте електрическия инструмент на земята, докато аксесоарът не спре напълно да се върти. Въртящия се диск може да захапе повърхността и да издърпа електрическия инструмент от ръцете Ви.
13. Не работете с електрическия инструмент, като го държите отстрани до тялото си. При случаен допир с въртящата се принадлежност дрехите Ви може да се разкъсат и да придърпат аксесоара към Вашето тяло.
14. Редовно почиствайте вентилационните отвори на електрическия инструмент. Вентилаторът на двигателя засмуква прах в корпуса на инструмента, а натрупването на метален прах може да доведе до опасност от електрическа повреда.
15. Не използвайте електрическия инструмент в близост до леснозапалими материали. Искрите могат да запалят тези материали.

Обратен удар и съврзани с това предупреждения
 Обратният удар е внезапна реакция на принципан или нащърбан въртящ се диск. Приципването или нащърбването причинява бързо спиране на въртящия се диск, който от своя страна завърта неконтролируемия инструмент в посока, обратна на въртенето на диска, в точката на захващане. Например, ако диска е нащърбен или прещипан от обработвания детайл, ръбът, който влиза в точката на прещипване, може да навлезе в повърхността на материала, от което диска да излезе или да отскочи с обратен удар. Диска може да отскочи към оператора или встрани от него в зависимост от посоката на движение на диска в точката на прещипване. В такава ситуация абразивният диск може и да се счупи. Обратният удар е следствие от неправилната употреба на електрическия инструмент и/или неспазване на реда и условията за работа и може да бъде избегнат при спазване на посочените по-долу предпазни мерки.

1. Дръжте здраво инструмента и разположете тялото и ръката си така, че да можете да устоите на силите на обратния удар. Ако има допълнителна ръкохватка, я използвайте задължително, за да овладеете максимално обратния удар или завъртането при пускане. Операторът може да овладее завъртането или силите на обратен удар, ако вземе подходящите предпазни мерки.
2. Не поставяйте ръката си близо до въртящия се диск. Възможно е да възникне обратен удар на диска към ръката Ви.
3. Не поставяйте тялото си на една линия с въртящия се диск. Обратният удар изхвърля инструмента в посока, обратна на тази на въртенето на диска, в точката на нащърбане.

4. Работете с повишено внимание при обработка на ъгли, остри ръбове и др. подобни. Не позволяйте на диска да подскача или да се нащърба. Ъглите, острите ръбове и подскачането са предпоставки за нащърбане на диска и загуба на контрол или обратен удар.
5. Не закрепвайте верижен трион, нож за дърворезба или сегментиран диамантен диск с отстояние над 10 mm, или режещ диск за циркуляр със зъби. Такива дискове често водят до обратен удар и загуба на контрол.
6. Не „заклинвайте“ диска и не упражнявайте прекалено натиск. Не се опитвайте да режете прекалено дълбоко. Прекомерният натиск върху диска увеличава натоварването и вероятността за усукване или задиране на диска в прореза, както и тази за обратен удар или счупване на диска.
7. Ако диска е задерен или прекъснете рязането по друга причина, изключете инструмента и го задръжте неподвижен, докато диска спре да се върти окончателно. Не се опитвайте да извадите диска от прореза, докато все още се върти, защото това може да доведе до обратен удар. Огледайте мястото и вземете необходимите мерки, за да отстраните причината за задирането на диска.
8. Не подновявайте рязането, докато диска е в допир с обработвания детайл. Изчакайте диска да достигне пълни обороти и тогава внимателно го вкарайте в прореза. Диска може да задере, да излезе или да произведе обратен удар, ако инструментът бъде включен, докато е в допир с обработвания детайл.
9. Подпирайте панели и други обемисти детали за обработване, за да сведете до минимум опасността от прещипване или обратен удар от диска. Големите обработвани детали често се отскочват под собствената си тежест. Подпорите се слагат под обработвания детайл, близо до линията на рязане и близо до ръба на детайла, от двете страни на диска.
10. Бъдете особено предпазливи, когато режете в стена или друга повърхност, през която не се вижда. Съръчният диск може да среже газови или водопроводни тръби, електрически кабел или предмет, който да причини обратен удар.
11. Преди да използвате сегментиран диамантен диск, убедете се, че диамантеният диск е с интервал между сегментите, по-малък от или равен на 10 mm, и е с отрицателен преден ъгъл на зъба.

Допълнителни предупреждения за безопасност:

1. Никога не се опитвайте да режете с хванат в менгеме и обрънат надолу инструмент. Това е изключително опасно, защото може да доведе до сериозни произшествия.
2. Някои материали съдържат химикали, които може да са токсични. Погрижете се да не допуснете вдишване на прах и контакт с кожата. Следвайте информацията на доставчика за безопасна работа с материала.
3. Съхранявайте дисковете според съветите на производителя. Неправилното съхранение може да увреди дисковете.

ЗАПАЗЕТЕ НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ.

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ позволявайте комфорта от познаването на продукта (при-добрит при дългата му употреба) да замени стриктното спазване на правилата за безопасност за въпросния продукт. **НЕПРАВИЛНАТА УПОТРЕБА** и неспазването на правилата за безопасност, посочени в настоящото ръко-водство за експлоатация, могат да доведат до тежки наранявания.

Важни инструкции за безопасност за акумулаторната батерия

1. Преди да използвате акумулаторната батерия, прочетете всички инструкции и предупредителни маркировки на (1) зарядното устройство за батерите, (2) за батерите и (3) за използвания батерите продукт.
2. Не разглобявайте и не променяйте акумулаторната батерия. Това може да предизвика пожар, прегряване или взрив.
3. Ако мощността на машината намалее много, веднага спрете да работите. Това може да доведе до риск от прегряване, до възможни изгаряния и даже до експлозии.
4. Ако в очите ви попадне електролит, изплакнете ги с чиста вода и веднага потърсете лекарска помощ. Това може да доведе до загуба на зрението ви.
5. Не давайте на късо акумулаторните батерии:
 - (1) Не докосвайте клемите с проводими материали.
 - (2) Избягвайте съхраняването на акумулаторните батерии в контейнер с други метални предмети като пирони, монети и други подобни.
 - (3) Не излагайте акумулаторните батерии на вода или дъжд.
6. Закъсняването на акумулаторна батерия може да доведе до протичане на много силен ток, до прегряване, до възможни изгаряния и даже до разпадане на батерията.
7. Не съхранявайте и не използвайте инструмента и акумулаторните батерии на места, където температурата може да достигне или надмине 50 °C (122 °F).
8. Не изгаряйте акумулаторните батерии даже и ако те са сериозно повредени или напълно износени. Акумулаторната батерия може да експлидира в огън.
9. Не забивайте пирони, не режете, не смачквайте, не хвърляйте, не изпускате и не удрайте в твърд предмет акумулаторната батерия. Това поведение може да предизвика пожар, прегряване или взрив.
10. Съдържащите се литиево-йонни акумулаторни батерии са обект на изискванията на законодателството за опасни стоки. При търговски превози, напр. от трети страни, спедитори, трябва да се спазват специални изисквания за опаковане и етикетиране. За подготовка на артикула, който трябва да бъде изпратен, е необходима консултация с експерт по опасните материали. Моля, спазете и евентуално по-подробните национални разпоредби.
11. Залепете с лента или покрийте отворите контакти и опаковайте акумулаторната батерия по такъв начин, че да не може да се премества в опаковката.
12. Използвайте батерите само с продуктите, определени от Makita. Поставянето на батерите към неодобрени продукти може да предизвика пожар, прегряване, взрив или изтичане на електролит.
13. Ако инструментът няма да се използва продължително време, батерията трябва да се извади от него.
14. По време на и след употреба акумулаторната батерия може да поеме топлина, която може да причини изгаряния или нискотемпературни изгаряния. Внимавайте, когато боравите с горещите акумулаторни батерии.
15. Не докосвайте клемата на инструмента веднага след употреба, тъй като е възможно да е достатъчно нагрят, за да предизвика изгаряния.
16. Не позволявайте стружки, прах или почва да полепват по клемите, отворите и каналите на акумулаторната батерия. Това може да доведе до лоши работни характеристики или повреда на инструмента или акумулаторната батерия.
17. Освен ако инструментът поддържа използването в близост до високоволтови електропроводи, не използвайте акумулаторна батерия близо до високоволтови електропроводи. Това може да доведе до неизправност или повреда на инструмента или акумулаторната батерия.
18. Пазете батерията от деца.

ЗАПАЗЕТЕ НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ.

▲ВНИМАНИЕ: Използвайте само оригинални акумулаторни батерии на Makita. При използване на различни от акумулаторните батерии на Makita или стари акумулаторни батерии може да се получи пръскане на акумулаторната батерия, което да доведе до пожар, нараняване или повреда. Това също ще анулира гаранцията на Makita за инструмента и зарядното устройство Makita.

Съвети за поддържане на максимално дълъг живот на акумулаторните батерии

1. Зареждайте акумулаторните батерии, преди те да са се разредили напълно. Когато забележите, че мощността на инструмента намалява, винаги спирайте работата с инструмента и заредете акумулаторната батерия.
2. Никога не презареждайте напълно заредена акумулаторна батерия. Презарядът скъсява експлоатационния живот на батерията.
3. Зареждайте акумулаторната батерия при стайна температура от 10 °C – 40 °C (50 °F – 104 °F). Оставете загретите акумулаторни батерии да се охладят, преди да ги зареждате.
4. Когато не използвате акумулаторната батерия, извадете я от инструмента или зарядното устройство.
5. Заредете акумулаторната батерия, ако не сте го използвали дълъг период от време (повече от шест месеца).

Важни инструкции за безопасност за безжичното устройство

1. Не разглеждайте и не променяйте безжичното устройство.
2. Пазете безжичното устройство далеч от децата си. При случайно погълщане независимо потърсете медицинска помощ.
3. Използвайте безжичното устройство само с инструменти на Makita.
4. Не излагайте безжичното устройство на действието на дъжд или влага.
5. Не използвайте безжичното устройство на места, където температурата превишава 50°C.
6. Не допускайте работа на безжичното устройство на места, където в близост има медицински апарати, като например сърдечни пейсмейкъри.
7. Не допускайте работа на безжичното устройство на места, където в близост има автоматични устройства. При работа със същото може да се получи неизправност на или грешка в автоматичните устройства.
8. Не работете с безжичното устройство на места с висока температура или на места, където може да се генерира статично електричество или електрически шум.
9. Безжичното устройство може да генерира електромагнитни полета (EMF), но те не са вредни за потребителя.
10. Безжичното устройство е точен уред. Внимавайте да не изпуснете или ударите безжичното устройство.
11. Не докосвайте извода на безжичното устройство с голи ръце или метални материали.

12. Винаги изваждайте батерията от продукта, когато монтирате безжичното устройство.
13. При отварянето на капака на гнездото избягвайте места, където може да влязат прах и вода в гнездото. Винаги поддържайте чист входа на гнездото.
14. Винаги вкарвайте безжичното устройство в правилната посока.
15. Не натискайте прекалено силно бутона за безжично активиране на безжичното устройство и/или не го натискайте с предмет с остър ръб.
16. Винаги затваряйте капака на гнездото при работа.
17. Не махайте безжичното устройство от гнездото, когато към инструмента се подава захранване. Ако направите това, може да се получи неизправност на безжичното устройство.
18. Не махайте стикера от безжичното устройство.
19. Не поставяйте стикери върху безжичното устройство.
20. Не оставяйте безжичното устройство на място, където може да се генерира статично електричество или електрически шум.
21. Не оставяйте безжичното устройство на място, подложено на голямо загряване, като например нагрята от слънцето кола.
22. Не оставяйте безжичното устройство на място с прах или прахообразни продукти или на място, където може да се генерира предизвикващ корозия газ.
23. Внезапната промяна на температурата може да доведе до запояване на безжичното устройство. Не използвайте безжичното устройство, докато кондензиралата вода не изсъхне.
24. Почиствайте безжичното устройство внимателно със суха и мека кърпа. Не използвайтеベンзол, разредител, проводяща грес или други подобни.
25. Когато съхранявате безжичното устройство, го дръжте в кутията, в която е доставено, или в контейнер без статично електричество.
26. Не вкарвайте в гнездото никакви устройства, различни от безжичното устройство на Makita.
27. Не използвайте инструмента с повреден капак на гнездото. Проникнали в гнездото вода, прах и замърсявания могат да предизвикат неизправност.
28. Не дърпайте и/или усуквайте капака на гнездото повече от необходимото. Върнете на мястото му капака, ако същият се откачи от инструмента.
29. Сменете капака на гнездото, ако същият бъде загубен или повреден.

ЗАПАЗЕТЕ НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ.

ОПИСАНИЕ НА ФУНКЦИИТЕ

ДВИНИМАНИЕ: Винаги проверявайте дали инструментът е изключен и касетата с акумулаторната батерия е извадена, преди да регулирате или проверявате дадена функция на инструмента.

Поставяне и изваждане на акумулаторната батерия

ДВИНИМАНИЕ: Винаги изключвате инструмента преди поставяне или изваждане на акумулаторната батерия.

ДВИНИМАНИЕ: Когато инсталирате или изваждате акумулаторната батерия, дръжте здраво инструмента и акумулаторната батерия. Ако не държите здраво инструмента и акумулаторната батерия, те могат да се изпълзнат от ръцете ви и да доведат до повреждане на инструмента и акумулаторната батерия или нараняване.

- **Фиг.1:** 1. Червен индикатор 2. Бутон
3. Акумулаторна батерия

За да извадите акумулаторната батерия, я пълзнете извън инструмента, пълзгайки същевременно бутона в предната част на акумулаторната батерия.

За да поставите акумулаторната батерия, изравнете езичето на акумулаторната батерия с жлеба в корпуса и го пълзнете на мястото му. Вмъкнете го докрай, докато ключалката го задържи на място с малко прищракване. В случай че виждате червения индикатор в горната част на бутона, това означава, че тя не е фиксирана напълно на мястото си.

ДВИНИМАНИЕ: Винаги вмъквайте акумулаторната батерия докрай, така че червеният индикатор да се скрие. В противен случай тя може неволно да изпадне от инструмента, което може да наарани вас или някого около вас.

ДВИНИМАНИЕ: Не инсталирайте акумулаторната батерия със сила. Ако батерията не се движи свободно, тя не е била поставена правилно.

Индикация на оставащия капацитет на акумулаторната батерия

Само за акумулаторни батерии с индикатор

- **Фиг.2:** 1. Светлинни индикатори 2. Бутон за проверка

Натиснете бутона за проверка на акумулаторната батерия за показване на оставащия заряд на батерията. Светлинните индикатори ще светнат за няколко секунди.

Светлинни индикатори			Оставащ заряд на батерията
Свети	Изкл.	Мига	
■	□	■	75% до 100%
■	■	□	50% до 75%
■	■	□	25% до 50%
■	□	□	0% до 25%
■	□	□	Заредете батерията.
■	■	□	Батерията може да не работи правилно.
	↑ ↓		
□	□	■	

ЗАБЕЛЕЖКА: В зависимост от условията на употреба и околната температура е възможно показанията леко да се различават от действителния капацитет.

ЗАБЕЛЕЖКА: Първият (краен ляв) светлинен индикатор ще мига, когато системата за защита на батерията функционира.

Система за защита на инструмента /акумулаторната батерия

Инструментът е съоръжен със система за защита на инструмента/акумулаторната батерия. Тази система автоматично прекъсва захранването към електромотора, за да осигури по-дълъг живот на инструмента и акумулаторната батерия. Инструментът ще спре автоматично по време на работа, ако инструментът или батерията са поставени в едно от следните условия. В някои случаи, индикаторите ще светнат.

Заштита срещу претоварване

Когато инструментът/батерията се използва по начин, който води до необично висока консумация на ток, инструментът спира автоматично. В този случай изключете инструмента и прекратете приложението, което го претоварва. След това включете инструмента за повторно стартиране.

Заштита срещу прегряване

Ако инструментът/акумулаторната батерия прегреят, той автоматично спира и работната лампа започва да мига. В този случай оставете инструмента да изстине, преди да го включите отново.

Заштита срещу прекомерно разреждане

Когато капацитетът на акумулаторната батерия намалее, инструментът автоматично спира. Ако инструментът не работи при задействане на превключвателя му, извадете акумулаторната батерия от него и я заредете.

Регулиране на дълбочината на рязане

▲ВНИМАНИЕ: След като регулирате дълбочината на рязане, винаги затягайте здраво лоста.

Разхлабете лоста на дълбочинния ограничител и преместете основата нагоре или надолу. Когато зададете желаната дълбочина на рязане, фиксрайте основата, като затегнете лоста.

За по-чисто и безопасно рязане регулирайте дълбочината така, че диамантният диск да се показва 2 mm или по-малко под детайла. Рязането на подходяща дълбочина намалява възможностите за опасни ОТСКАЧАНИЯ, които могат да предизвикат наранявания.

► Фиг.3: 1. Лост 2. Дълбочинен ограничител

Рязане под наклон

▲ВНИМАНИЕ: След регулиране на ъгъла на наклон винаги затягайте здраво притискация винт.

► Фиг.4: 1. Притискащ винт 2. Скала за рязане под ъгъл

Разхлабете притискация винт на скалата за рязане под ъгъл в предната част на основата. Регулирайте до желания ъгъл (0° – 45°), като наклоните инструмента, след което затегнете притискация винт здраво.

Насочване

За право рязане

Подравнете страничния ръб на основата с линията, по която възнамерявате да режете работния детайл.

► Фиг.5: 1. Страницен ръб на основата 2. Линия на рязане

За рязане под ъгъл 45°

Подравнете вътрешния ръб на жлеба на водача в основата с линията, по която възнамерявате да режете работния детайл.

► Фиг.6: 1. Вътрешен ръб на жлеба на водача 2. Линия на рязане

Включване

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НИКОГА не използвайте инструмента, ако се включва само когато издърпate пусковия прекъсвач, без да сте натиснали бутона за деблокиране.

Неремонтиран прекъсвач може да доведе до неволно задействане на инструмента и сериозно нараняване. Върнете инструмента в сервизен център на Makita за ремонт ПРЕДИ по-нататъшна употреба.

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НИКОГА не елиминирайте деблокиращия бутон, като го завържете в натиснатото положение с лента или някакъв друг материал. Прекъсвач с елиминиран деблокиращ бутон може да доведе до неволно задействане на инструмента и сериозно нараняване.

▲ВНИМАНИЕ: Преди да поставите батериите в инструмента, винаги проверявайте дали пусковият прекъсвач работи нормално и се връща в положение "OFF" (ИЗКЛ.) при отпускането му.

▲ВНИМАНИЕ: Не натискайте пусковия прекъсвач силно, без да сте натиснали бутона за деблокиране. Това може да доведе до доведе до счупване на прекъсвача.

▲ВНИМАНИЕ: Инструментът започва да спира въртенето на диамантния диск веднага след освобождането на пусковия прекъсвач. Дръжте здраво инструмента, за да сте готови за реакцията на спирачката при освобождаване на пусковия прекъсвач. Внезапната реакция може да доведе до изпускане на инструмента и до нараняване.

За предотвратяване случайното натискане на пусковия прекъсвач е осигурен бутон за деблокиране.

За включване на инструмента натиснете бутона за деблокиране и издърпайте пусковия прекъсвач. За спиране отпуснете пусковия прекъсвач.

► Фиг.7: 1. Пусков прекъсвач 2. Бутона за деблокиране

Палец за блокиране на вала

Натиснете палеца за блокиране на шпиндела, за да възпрепятствате въртенето му, когато поставяте или сваляте диамантен диск.

► Фиг.8: 1. Палец за блокиране на вала

БЕЛЕЖКА: Никога не задействайте палеца за блокиране на вала, когато валът се връти. Инструментът може да се повреди.

Включване на лампата

▲ВНИМАНИЕ: Не гледайте директно в светлинния източник.

За да включите работната лампа, натиснете и задръжте бутона за деблокиране и задействайте пусковия прекъсвач.

Лампата се изключва 10 секунди след освобождаване на пусковия прекъсвач.

► Фиг.9: 1. Работна лампа

ЗАБЕЛЕЖКА: Използвайте суха кърпа, за да изчистите полепната по лупата на лампата мърсотия. Внимавайте да не надраскате лупата на лампата, тъй като това ще влоши осветяването.

Предупреждение за претоварване

Ако инструментът работи с прекомерно натоварване, работната лампа ще мига. В такъв случай намалете натоварването на инструмента и лампата ще спре да мига.

Електронна функция

Електрическа спирачка

Този инструмент е оборудван с електрическа спирачка. Ако инструментът неколкократно не успява бързо да спре работа след освобождането на пусковия прекъсвач, занесете инструмента за извършване на техническо обслужване в сервизен център на Makita.

Функция за автоматична смяна на скоростта

Този инструмент има „режим на високи обороти“ и „режим на висок въртящ момент“.

Инструментът променя автоматично режима на работа в зависимост от натоварването при работа. Когато натоварването при работа е малко, инструментът ще работи в „режим с висока скорост“ за по-бързо рязане. Когато натоварването при работа е голямо, инструментът ще работи в „режим с висок въртящ момент“ за рязане с по-голяма сила.

Функция за плавно пускане

Тази функция осигурява плавно пускане на инструмента чрез ограничаване на пусковия въртящ момент.

СГЛОБЯВАНЕ

AVNIMANIE: Преди да извършите някакви дейности по инструмента, задължително проверете дали той е изключен и акумулаторната батерия е извадена.

Съхранение на шестостенния ключ

За да не изгубите шестостенния ключ, когато не го използвате, го поставете на мястото, показано на фигуранта.

► Фиг.10: 1. Шестостенен ключ

Сваляне или монтиране на диамантен диск

AVNIMANIE: Използвайте само предоставения шестостенен ключ на Makita за сваляне или монтиране на диамантен диск.

AVNIMANIE: При монтиране на диамантен диск не забравяйте да затегнете здраво болта.

AVNIMANIE: Винаги монтирайте диамантения диск така, че стрелките върху него да сочат в същата посока като стрелките върху капака на диска и върху корпуса на редуктора. В противен случай дискът се върти в обратна посока и може да причини нараняване.

За да свалите диамантения диск, натиснете палеца за блокиране на вала докрай, така че диамантеният диск да не може да се превърта, и използвайте шестостенен гаечен ключ, развойте болта с шестостенна глава по посока на часовниковата стрелка. След това мащнете болта с шестостенна глава, външния фланец и диамантения диск.

► Фиг.11: 1. Палец за блокиране на вала
2. Шестостенен ключ 3. Шестостенен болт 4. Разхлабване 5. Затягане

BELEJKA: Ако вътрешният фланец е изваден, монтирайте го върху шпиндела, като монтажната част на диска му трябва да сочи към диамантения диск.

За монтиране на диамантен диск изпълните процедурата за сваляне в обратен ред. Уверете се, че диамантеният диск е монтиран така, че стрелките върху него сочат в същата посока като стрелките върху капака на диска и върху корпуса на редуктора. ЗАТЕГНЕТЕ ЗДРАВО ШЕСТОСТЕННИЯ БОЛТ.

► Фиг.12: 1. Шестостенен болт 2. Външен фланец
3. Диамантен диск 4. Вътрешен фланец
5. Дискова пружина 6. Стрелка

Торба за прах

Използването на торба за прах прави операциите с рязане чисти и улеснява събирането на отделения прах. За да прикрепите торбата за прах, поставете я върху изходния накрайник за прах.

► Фиг.13: 1. Торба за прах 2. Накрайник за прах

Шийката на накрайника за прах се върти свободно. Разположете торбата за прах по тъкъв начин, че да работите удобно с инструмента.

► Фиг.14

Когато торбата за прах се напълни около една трета, мащнете я от инструмента и издърпайте закрепващия елемент навън. Изпразнете торбата за прах от нейното съдържание, като леко я изтупате, за да отстраните частиците, попаднали по вътрешността ѝ, които биха затруднили събирането на прах.

► Фиг.15: 1. Закрепващ елемент

Свързване с прахосмукачката

Допълнителна принадлежност

Когато искате на режете чисто, свържете към Вашия инструмент прахосмукачка Makita.

► Фиг.16: 1. Маркуч на прахосмукачката
2. Накрайник за прах

Монтиране на капачка за подаване на вода

Допълнителна принадлежност

AVNIMANIE: При монтиране на опционален капак на диска не забравяйте да затегнете здраво болта.

Сваляне на стандартен капак на диска

Свалете всички приставки от предварително монтирания капан на диска, преди да го смените с опционален капак. Развийте винта и издърпайте капака от корпуса на редуктора.

► Фиг.17: 1. Винт

Монтиране на опционален капак на диска

Монтирайте опционален капак на диска, като подправите жлебовете на водача му с ръбовете на водача върху корпуса на редуктора. След това здраво затегнете винта.

► Фиг.18: 1. Жлебове на водача върху капака на диска 2. Ръбове на водача върху корпуса на редуктора

Резервоар за подаване на вода

Допълнителна принадлежност

AVNIMANIE: Когато пълните резервоара с вода, внимавайте да не я разлеете върху инструмента.

AVNIMANIE: Преди да монтирате резервоара за подаване на вода, уверете се, че лостчето за подаване на вода върху капака на диска е в положение „OFF (ИЗКЛ.)“ (O).

Монтаж на резервоара за подаване на вода

Поставете резервоара с капачката за подаване на вода, насочена надолу в държача за подаване на вода, докато се заключи с щракване.

► **Фиг.19:** 1. Капачка за подаване на вода
2. Държач за подаване на вода

Демонтаж на резервоара за подаване на вода

Натиснете бутона за изваждане, за да освободите резервоара, и след това издърпайте резервоара.

► **Фиг.20:** 1. Бутон за изваждане

БЕЛЕЖКА: Внимавайте да не държите изпразн пълния с вода резервоар (с обрната надолу капачка на резервоара), тъй като от малкия отвор за въздух може да изтекат капчици вода.

► **Фиг.21:** 1. Капачка на резервоара 2. Малък отвор за въздух

Маркуч за подаване на вода

Допълнителна принадлежност

AVNIMANIE: Преди да пуснете водата, уверете се, че лостчето за подаване на вода върху капака на диска е в положение „OFF (ИЗКЛ.)“ (O).

Свързване към водопроводната мрежа

ЗАБЕЛЕЖКА: Видът на извода на водопроводната мрежа може да е различен в зависимост от региона, в който живеете. Използвайте подходящ адаптер или конектор за кран, за да свържете маркуча към водопроводната мрежа по необходимия начин.

1. Свържете конектора на системата за подаване на вода към извода на водопроводната мрежа.
► **Фиг.22:** 1. Извод на водопроводната мрежа
2. Конектор на системата за подаване на вода

2. Развийте капачката за подаване на вода, поставена на резервоара за подаване на вода.
► **Фиг.23:** 1. Капачка за подаване на вода 2. Отвор за вода

БЕЛЕЖКА: Всеки път, когато сглобявате отново капачката за подаване на вода, внимавайте да не загубите гуменото уплътнение, поставено на дъното й.

3. Прикрепете капачката за подаване на вода към тапата на маркуча.

► **Фиг.24:** 1. Капачка за подаване на вода 2. Тапа

4. Поставете маркуча с капачка за подаване на вода, насочена надолу, в държача за подаване на вода, докато се заключи с щракване.

► **Фиг.25:** 1. Капачка за подаване на вода
2. Държач за подаване на вода

Разкачване от водопроводната мрежа

1. Поставете лостчето за подаване на вода върху капачката на диска в положение „OFF (ИЗКЛ.)“ (O) и спрете водата.

2. Натиснете бутона за изваждане, за да освободите маркуча за подаване на вода, и след това издърпайте маркуча.

► **Фиг.26:** 1. Бутон за изваждане

3. Извадете конектора на системата за подаване на вода от извода на водопроводната мрежа.

Експлоатация

AVNIMANIE: ИНСТРУМЕНТЪТ ТРЯБВА ДА СЕ ИЗПОЛЗВА САМО ВЪРХУ ХОРИЗОНТАЛНИ ПОВЪРХНОСТИ.

AVNIMANIE: Задължително движките инструмента бавно напред по права линия. Ако насиливате и упражнявате прекален натиск, или позволите на диска да се огъне, заклинни или усуче в среза, двигателят може да прерипе, а инструментът да направи опасен обратен удар.

Дръжте инструмента здраво. Опрете основата върху детайла за рязане, без диамантеният диск да се допира до него. После включете инструмента и изчакайте диамантеният диск да достигне пълни обороти. След което само движете инструмента напред върху повърхността на обработвания детайл за рязане, дръжте го изправен, като предавате бавно, докато завършите рязането. Режете по права линия и поддържайте еднаква скорост на подаването.

Право рязане

► **Фиг.27**

Рязане под ъгъл 45°

► **Фиг.28**

Операции за мокро рязане

Преди операции за мокро рязане монтирайте опционалната капачка и аксесоарите за подаване на вода.

AVNIMANIE: По време на операции за мокро рязане не забравяйте да подавате вода към диамантения диск от мокър тип.

Мокро рязане с резервоар за подаване на вода

AVNIMANIE: Избягвайте да пълните резервоара с нечиста вода, например с кална, в противен случай изходът за вода ще се задържи и това ще доведе до повреда на инструмента.

БЕЛЕЖКА: Не забравяйте след всяка употреба да източвате водата от резервоара.

1. Отворете капачката на резервоара за подаване на вода и го напълнете с вода. След това поставете напълнения с вода резервоар в държача за подаване на вода на инструмента.

► **Фиг.29:** 1. Капачка на резервоара

2. Дръжте здраво инструмента. Опрете основата върху детайла за рязане, без диамантеният диск да се допира до него.

► **Фиг.30**

3. Стаптирайте подаването на вода към диамантения диск, като издърпate лостчето за подаване на вода в положение „ON (ВКЛ.)“ (I). Дебитът на водата може да се регулира чрез преместване на лостчето за подаване на вода. Завъртете лостчето към положение „ON (ВКЛ.)“ (I), за да увеличите дебита, или към положение „OFF (ИЗКЛ.)“ (O), за да го намалите.

► **Фиг.31:** 1. Лостче за подаване на вода

2. Положение „ON (ВКЛ.)“ (I)

3. Положение „OFF (ИЗКЛ.)“ (O)

4. Включете инструмента и изчакайте диамантеният диск да достигне пълни обороти. След това придвижете инструмента напред по повърхността на детайла, като го държите изправен и го движите бавно напред, докато рязането приключи.

5. След като приключите операцията, не забравяйте да поставите лостчето в положение „OFF (ИЗКЛ.)“ (O), за да спрете подаването на вода.

Мокро рязане с маркуч за подаване на вода

АВНИМАНИЕ: Винаги обръщайте внимание на контрола на налягането на водата. Твърде високото налягане може да предизвика изтичане на вода и пръски.

1. Поставете лостчето за подаване на вода в положение „ON (ВКЛ.)“ (I).

► **Фиг.32:** 1. Лостче за подаване на вода

2. Положение „ON (ВКЛ.)“ (I)

3. Положение „OFF (ИЗКЛ.)“ (O)

2. Стаптирайте подаването на вода към диамантения диск, като пуснете водата от водопроводната мрежа. Дебитът на водата може да се регулира чрез преместване на лостчето за подаване на вода. Завъртете лостчето към положение „ON (ВКЛ.)“ (I), за да увеличите дебита, или към положение „OFF (ИЗКЛ.)“ (O), за да го намалите.

► **Фиг.33**

3. Дръжте здраво инструмента. Опрете основата върху детайла за рязане, без диамантеният диск да се допира до него.

► **Фиг.34**

4. Включете инструмента и изчакайте диамантеният диск да достигне пълни обороти. След това придвижете инструмента напред по повърхността на детайла, като го държите изправен и го движите бавно напред, докато рязането приключи.

5. След като приключите операцията, не забравяйте да поставите лостчето в положение „OFF (ИЗКЛ.)“ (O), за да спрете подаването на вода, и спрете водата от водопроводната мрежа.

ФУНКЦИЯ ЗА БЕЗЖИЧНО АКТИВИРАНЕ

БЕЛЕЖКА: Безжичната функция може да се използва само когато са монтирани прахозащитният капак и поддържана прахосмукачка.

Какво можете да правите с функцията за безжично активиране

Функцията за безжично активиране дава възможност за чиста и удобна работа. Чрез свързване на поддържана прахосмукачка към инструмента Вие можете да реализирате автоматично включване на същата заедно със задействането на превключвателя на инструмента.

► **Фиг.35**

За да използвате функцията за безжично активиране, подгответе следните елементи:

- Безжично устройство (допълнителна принадлежност)
- Прахосмукачка, която поддържа функцията за безжично активиране

Прегледът на настройката на функцията за безжично активиране може да се види по-долу. Вижте всеки от разделите за подробности относно процедурите.

1. Монтиране на безжичното устройство

2. Регистриране на инструмента за прахосмукачка

3. Стаптиране на функцията за безжично активиране

Монтиране на безжичното устройство

Допълнителни аксесоари

АВНИМАНИЕ: Когато монтирате безжичното устройство, поставете инструмента върху плоска и стабилна повърхност.

БЕЛЕЖКА: Преди да монтирате безжичното устройство на инструмента, почистете праха и замърсяванията. Ако в гнездото на безжичното устройство влязат прах или замърсявания, това може да доведе до неизправност.

БЕЛЕЖКА: За да предотвратите неизправност в следствие на статично електричество, докоснете материал за разреждане на статично електричество, като например метална част на инструмента, преди да вземете безжичното устройство.

БЕЛЕЖКА: Когато монтирате безжичното устройство, винаги се грижете за това безжичното устройство да се вкарва в правилната посока и капакът да бъде напълно затворен.

1. Отворете капака на инструмента, както е показано на фигурата.

► **Фиг.36:** 1. Капак

2. Вкарайте безжичното устройство в гнездото и затворете капака.

Когато вкарате безжичното устройство, подравнете изпъкналите му части с прорезите в гнездото.

► **Фиг.37:** 1. Безжично устройство 2. Изпъкнала част 3. Капак 4. Част с прорези

Когато махате безжичното устройство, отворете капака бавно. Куките на гърба на капака ще повдигнат безжичното устройство, когато повдигате капака.

► **Фиг.38:** 1. Безжично устройство 2. Кука 3. Капак

След като махнете безжичното устройство, го дръжте в кутията, в която е доставено, или в контейнер без статично електричество.

БЕЛЕЖКА: Когато изваждате безжичното устройство, винаги използвайте куките на гърба на капака. Ако куките не захватат безжичното устройство, затворете капака докрай и го отворете отново бавно.

Регистриране на инструмента за прахосмукачката

ЗАБЕЛЕЖКА: За регистриране на инструмента е необходима прахосмукачка Makita, която поддържа функцията за безжично активиране.

ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да започнете регистрирането на инструмента, завършете монтажа на безжичното устройство към инструмента.

ЗАБЕЛЕЖКА: По време на регистрирането на инструмента не натискайте пусковия прекъсвач и не включвате ключа на захранването на прахосмукачката.

ЗАБЕЛЕЖКА: Вижте също ръководството за експлоатация на прахосмукачката.

Ако желаете да включвате прахосмукачката със задействането на превключвателя на инструмента, завършете регистрирането на инструмента преди това.

1. Поставете батерийите в прахосмукачката и инструмента.

2. Поставете превключвателя за режима на готовност на прахосмукачката в положение „AUTO“ (АВТОМАТИЧНО).

► **Фиг.39:** 1. Превключвател за режим на готовност

3. Натиснете бутона за безжично активиране на прахосмукачката за 3 секунди, докато лампата за безжично активиране започне да мига в зелено. След това по същия начин натиснете бутона за безжично активиране на инструмента.

► **Фиг.40:** 1. Бутон за безжично активиране
2. Лампа за безжично активиране

Ако прахосмукачката и инструментът са свързани успешно, лампите за безжично активиране ще светнат в зелено за 2 секунди и ще започнат да мигат в синьо.

ЗАБЕЛЕЖКА: Лампите за безжично активиране ще спрат да мигат в зелено след 20 секунди. Натиснете бутона за безжично активиране на инструмента, когато лампата за безжично активиране на прахосмукачката мига. Ако лампата за безжично активиране не мига в зелено, отново натиснете за кратко бутона за безжично активиране и го задръжте.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато извършвате две или повече регистрация на инструменти за една прахосмукачка, завършвайте същите едно по едно.

Стартиране на функцията за безжично активиране

ЗАБЕЛЕЖКА: Завършете регистрирането на прахосмукачката, преди да активирате безжичната връзка.

ЗАБЕЛЕЖКА: Вижте също ръководството за експлоатация на прахосмукачката.

След регистрирането на инструмент към прахосмукачката тя ще се включва автоматично при задействането на превключвателя на инструмента.

1. Монтирайте безжичното устройство на инструмента.
2. Свържете маркуча на прахосмукачката с инструмента.

► **Фиг.41**

3. Поставете превключвателя за режима на готовност на прахосмукачката в положение „AUTO“ (АВТОМАТИЧНО).

► **Фиг.42:** 1. Превключвател за режим на готовност

4. Натиснете за кратко бутона за безжично активиране на инструмента. Лампата за безжичното активиране ще мига в синьо.

► **Фиг.43:** 1. Бутон за безжично активиране
2. Лампа за безжичното активиране

5. Дръжнете пусковия прекъсвач на инструмента. Проверете дали прахосмукачката работи, докато е натиснат пусковият прекъсвач.

За да спрете безжичното активиране на прахосмукачката, натиснете бутона за безжично активиране на инструмента.

ЗАБЕЛЕЖКА: Лампата за безжичното активиране ще спре да мига в синьо, когато не се работи в продължение на 2 часа. В този случай поставете превключвателя за режим на готовност на прахосмукачката в положение „AUTO“ (АВТОМАТИЧНО) и натиснете отново бутона за безжично активиране на инструмента.

ЗАБЕЛЕЖКА: Прахосмукачката се включва/изключва със закъснение. Има известно закъснение, когато прахосмукачката установява задействане на превключвателя на инструмента.

ЗАБЕЛЕЖКА: Разстоянието на предаване на безжичното устройство може да варира в зависимост от местоположението и околните условия.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато два или повече инструменти са регистрирани на една прахосмукачка, тогава прахосмукачката може да започне да работи, дори да не сте натиснали пусковия прекъсвач, понеже друг потребител използва функцията за безжично активиране.

Описание на състоянието на лампата за безжичното активиране

► Фиг.44: 1. Лампа за безжичното активиране

Лампата за безжичното активиране показва състоянието на функцията за безжично активиране. Значението на състоянието на лампата можете да видите в таблицата по-долу.

Състояние	Лампа за безжичното активиране			Описание
	Цвят	Вкл. 	Мига 	
Готовност	Синьо			2 часа Активирането на безжичната връзка на прахосмукачката е достъпно. Лампата ще се изключи автоматично, когато не се извършва операция в продължение на 2 часа.
				Когато инструментът работи. Активирането на безжичната връзка на прахосмукачката е достъпно и инструментът работи.
Регистри- ране на инструмента	Зелено			20 секунди Готовност за регистриране на инструмента. Изчакване за регистриране на прахосмукачката.
				2 секунди Регистрирането на инструмента е завършена. Лампата за безжичното активиране ще започне да мига в синьо.
Отмяна на регис- триране на инстру- мента	Червено			20 секунди Готовност за отмяна на регистрирането на инструмента. Изчакване на отмяната на регистрирането на инструмента.
				2 секунди Отмяната на регистрирането на инструмента е завършена. Лампата за безжичното активиране ще започне да мига в синьо.
Други	Червено			3 секунди Подава се захранване към безжичното устройство и се включва функцията за безжично активиране.
	Изкл.	—	—	Безжичното активиране на прахосмукачката е спряно.

Отмяна на регистрирането на инструмента за прахосмукачката

Когато отменяте регистрирането на инструмента за прахосмукачката, изпълните следващата процедура.

- Поставете батерийите в прахосмукачката и инструмента.
- Поставете превключвателя за режима на готовност на прахосмукачката в положение „AUTO“ (АВТОМАТИЧНО).

► Фиг.45: 1. Превключвател за режим на готовност

- Натиснете бутона за безжично активиране на прахосмукачката за 6 секунди. Лампата за безжично активиране мига в зелено и след това става червена. След това натиснете по същия начин бутона за безжично активиране на инструмента.

► Фиг.46: 1. Бутон за безжично активиране 2. Лампа за безжично активиране

Ако отмяната е осъществена успешно, лампите за безжично активиране ще светнат в червено за 2 секунди и ще започнат да мигат в синьо.

ЗАБЕЛЕЖКА: Лампите за безжично активиране ще спрат да мигат в червено след 20 секунди. Натиснете бутона за безжично активиране на инструмента, когато лампата за безжично активиране на прахосмукачката мига. Ако лампата за безжично активиране не мига в червено, отново натиснете за кратко бутона за безжично активиране и го задръжте.

Откриване на неизправности на функцията за безжично активиране

Преди да заявите ремонт, сами извършете проверка. Ако установите проблем, който не е обяснен в ръководството, не се опитвайте да разглобявате инструмента. Вместо това го занесете в някой от оторизираните сервизи на Makita, които винаги използват за ремонтите резервни части от Makita.

Състояние на неизправност	Възможно причина (неизправност)	Мерки за отстраняване
Лампата за безжично активиране не свети/мига.	Безжичното устройство не е монтирано в инструмента. Безжичното устройство е монтирано неправилно в инструмента.	Монтирайте правилно безжичното устройство.
	Клемата на безжичното устройство и/или гнездото са замърсени.	Внимателно забършете праха и замърсяванията върху клемата на безжичното устройство и почистете гнездото.
	Бутона за безжично активиране на инструмента не е натиснат.	Натиснете за кратко бутона за безжично активиране на инструмента.
	Превключвателят за режима на готовност на прахосмукачката не е поставен в положение „AUTO“ (АВТОМАТИЧНО).	Поставете превключвателя за режима на готовност на прахосмукачката в положение „AUTO“ (АВТОМАТИЧНО).
	Няма захранване	Подайте захранване към инструмента и към прахосмукачката.
Не е възможно успешно завършване на регистрирането/успешна отмяна на регистрирането на инструмент.	Безжичното устройство не е монтирано в инструмента. Безжичното устройство е монтирано неправилно в инструмента.	Монтирайте правилно безжичното устройство.
	Клемата на безжичното устройство и/или гнездото са замърсени.	Внимателно забършете праха и замърсяванията върху клемата на безжичното устройство и почистете гнездото.
	Превключвателят за режима на готовност на прахосмукачката не е поставен в положение „AUTO“ (АВТОМАТИЧНО).	Поставете превключвателя за режима на готовност на прахосмукачката в положение „AUTO“ (АВТОМАТИЧНО).
	Няма захранване	Подайте захранване към инструмента и към прахосмукачката.
	Неправилна работа	Натиснете за кратко бутона за безжично активиране и изпълнете отново процедурата по регистриране/отмяна на регистрацията на инструмента.
	Инструментът е отдалечен от прахосмукачката (извън диапазона на предаване).	Приближете инструмента към прахосмукачката. Максималното разстояние на предаване на сигнала е около 10 m, но може да варира в зависимост от условията.
	Преди да завършите регистрирането/отмяната на регистрацията на инструмент; – пусковият прекъсвач на инструмента е натиснат или; – бутона за захранването на прахосмукачката е включен.	Натиснете за кратко бутона за безжично активиране и изпълнете отново процедурата по регистриране/отмяна на регистрацията на инструмента.
	Процедурите за регистриране на инструмента или прахосмукачката не са завършени.	Извършете процедурите за регистриране на инструмента и на прахосмукачката по едно и също време.
	Радиосмущения от други уреди, генериращи силни радиовълни.	Дръжте инструмента и прахосмукачката далеч от уреди, като например Wi-Fi устройства и микровълнови печки.

Състояние на неизправност	Възможно причина (неизправност)	Мерки за отстраняване
Прахосмукачката не заработва едновременно с натискането на пусковия прекъсвач на инструмента.	Безжичното устройство не е монтирано в инструмента. Безжичното устройство е монтирано неправилно в инструмента.	Монтирайте правилно безжичното устройство.
	Клемата на безжичното устройство и/или гнездото са замърсени.	Внимателно забършете праха и замърсяванията върху клемата на безжичното устройство и почистете гнездото.
	Бутоњт за безжично активиране на инструмента не е натиснат.	Натиснете за кратко бутона за безжично активиране и се уверете, че лампата за безжично активиране мига в синьо.
	Превключвателят за режима на готовност на прахосмукачката не е поставен в положение „AUTO“ (АВТОМАТИЧНО).	Поставете превключвателя за режима на готовност на прахосмукачката в положение „AUTO“ (АВТОМАТИЧНО).
	За прахосмукачката са регистрирани повече от 10 инструмента.	Извършете отново регистриране на инструмента. Ако за прахосмукачката са регистрирани повече от 10 инструмента, най-рано регистрираният инструмент ще бъде елиминиран автоматично.
	Прахосмукачката е изтрила всички регистрирани на инструменти.	Извършете отново регистриране на инструмента.
	Няма захранване	Подайте захранване към инструмента и към прахосмукачката.
	Инструментът е отдалечен от прахосмукачката (извън диапазона на предаване).	Приближете инструмента към прахосмукачката. Максималното разстояние на предаване на сигнала е около 10 м, но може да варира в зависимост от условията.
	Радиосмущения от други уреди, генериращи силни радиовълни.	Дръжте инструмента и прахосмукачката далеч от уреди, като например Wi-Fi устройства и микровълнови печки.
Прахосмукачката работи, когато не е натиснат пусковият прекъсвач на инструмента.	Други потребители използват безжично активиране на прахосмукачката.	Изключете бутона за безжично активиране на другите инструменти или анулирайте регистрирането на другите инструменти.

ПОДДРЪЖКА

ДВЕНИМАНИЕ: Преди да проверявате или извършвате поддръжка на инструмента, се уверете, че той е изключен и акумулаторната батерия е извадена.

БЕЛЕЖКА: Не използвайте бензин, нафта, разредител, спирт и др. подобни. Това може да причини обезцветяване, деформация или пукнатини.

За да се поддържа БЕЗОПАСНОСТТА и НАДЕЖДНОСТТА на продукта, ремонтите, поддръжката или регулирането трябва да се извършват от упълномощен сервис или фабрични сервисни центрове на Makita, като винаги трябва да използвате резервни части от Makita.

Заточване на диамантения диск

Ако диамантеният диск започне да не реже така добре, вземете стар, едрозърнест диск от настолна шлифовъчна машина или бетонен блок, за да заточите диамантения диск. За целта закрепете здраво диска на настолна шлифовъчна машина или бетонния блок и режете в тях.

След работа

Почистете праха от вътрешността на инструмента, като оставите известно време да поработи на празен ход. Почиствайте с четка натрупания прах върху основата. Събраният прах в мотора или върху основата може да предизвика неправилно функциониране на инструмента.

Почистване на капака на диска

Почиствайте редовно вътрешната страна на капака на диска.

- Свалете всички приставки от капака на диска, преди да го разкачите от инструмента.
- Развийте винта и издърпайте капака от корпуса на редуктора.
► Фиг.47: 1. Винт
- Избършете праха, който се е натрупал по вътрешната повърхност на капака. Използвайте кърпа, навлажнена с вода, за да избършете напълно праха, полепнал по капака.
► Фиг.48: 1. Вътрешна повърхност на капака

Поставете отново капака в инструмента, като подравните жлебовете на водача с ръбовете на водача върху корпуса на зъбната предавка. След това здраво затегнете винта.

- Жлебове на водача върху капака на диска
- Ръбове на водача върху корпуса на редуктора

ДОПЪЛНИТЕЛНИ АКСЕСОАРИ

ВНИМАНИЕ: Препоръчва се използването на тези аксесоари или накрайници с вашия инструмент Makita, описан в настоящото ръководство. Използването на други аксесоари или накрайници може да доведе до опасност от тепесни повреди. Използвайте съответния аксесоар или накрайник само по предназначение.

Ако имате нужда от помощ за повече подробности относно тези аксесоари, се обрнете към местния сервизен център на Makita.

- Диамантени дискове
- Капак на основата
- Шестостенен ключ
- Комплект на капака за подаване на вода
- Направляваща релса
- Адаптер на направляваща релса
- Предпазни очила
- Безжично устройство
- Оригинална акумулаторна батерия и зарядно устройство на Makita

ЗАБЕЛЕЖКА: Някои артикули от списъка може да са включени в комплекта на инструмента, като стандартни аксесоари. Те може да са различни в различните държави.

SPECIFIKACIJE

Model:	DCC500
Promjer ploče	125 mm
Maks. debљina ploče	2,2 mm
Maks. kapacitet rezanja	Kut nagiba od 0°
	Kut nagiba od 45°
Nazivna brzina (n)	8.800 min ⁻¹
Ukupna dužina	283 mm *1
Nazivni napon	DC 18 V
Neto težina	2,5 - 3,0 kg

*1. S baterijskim uloškom (BL1860B).

- Zahvaljujući našem stalnom programu razvoja i istraživanja, navedene specifikacije podložne su promjenama bez obavijesti.
- Specifikacije i baterije mogu se razlikovati među državama.
- Težina se može razlikovati ovisno o opremi, uključujući baterijski uložak. Najlakša i najteža kombinacija, sukladno postupku EPTA 01/2014, prikazane su u nastavku.

Odgovarajući baterijski uložak i punjač

Baterija	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Punjač	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- Neki od navedenih baterijskih uložaka i punjača možda neće biti dostupni ovisno o regiji u kojoj se nalaze.

AUPOZORENJE: Upotrebjavajte samo navedene baterijske uloške i punjače. Upotreba bilo koje druge vrste baterijskih uložaka i punjača može prouzročiti ozljede i/ili požar.

Namjena

Alat je predviđen za rezanje opeke i betona bez uporabe vode. Vlažno rezanje može se obaviti s pomoću odgovarajućeg originalnog poklopca dovoda vode tvrtke Makita.

Buka

Tipična jačina buke označena s A, određena sukladno EN60745-2-22:

Razina tlaka zvuka (L_{PA}) : 96 dB (A)

Razina snage zvuka (L_{WA}) : 107 dB (A)

Neodređenost (K) : 3 dB (A)

NAPOMENA: Deklarirana vrijednost emisije buke izmjerena je prema standardnoj metodi testiranja i može se rabiti za usporedbu jednog alata s drugim.

NAPOMENA: Deklarirana vrijednost emisije buke također se može rabiti za preliminarnu procjenu izloženosti.

AUPOZORENJE: Nosite zaštitu za uši.

AUPOZORENJE: Emisija buke tijekom stvarnog korištenja električnog ručnog alata se može razlikovati od deklariranih vrijednosti emisije, ovisno o načinu na koji se alat rabi, posebice ovisno o tome kakav se izradak izrađuje.

AUPOZORENJE: Nemojte zaboraviti da identificirate sigurnosne mjere zaštite rukovatelja koje se temelje na procjeni izloženosti u stvarnim uvjetima korištenja (uzimajući u obzir sve dijelove radnog ciklusa, poput vremena kada je alat isključen i kada on radi u praznom hodu, a također i vrijeme okidanja).

Vibracija

Ukupna vrijednost vibracija (troosni vektorski zbir) izračunata u skladu s EN60745-2-22:

Način rada: rezanje betona

Emisija vibracija (a_h) : 4,0 m/s²

Neodređenost (K) : 1,5 m/s²

NAPOMENA: Deklarirana vrijednost ukupnih vibracija izmjerena je prema standardnoj metodi testiranja i može se rabiti za usporedbu jednog alata s drugim.

NAPOMENA: Deklarirana vrijednost ukupnih vibracija također se može rabiti za preliminarnu procjenu izloženosti.

APOZORENJE: Emisija vibracija tijekom stvarnog korištenja električnog ručnog alata se može razlikovati od deklariranih vrijednosti emisije, ovisno o načinu na koji se alat rabi, posebice ovisno o tome kakav se izradak izrađuje.

APOZORENJE: Nemojte zaboraviti da identificirate sigurnosne mjere zaštite rukovatelja koje se temelje na procjeni izloženosti u stvarnim uvjetima korištenja (uzimajući u obzir sve dijelove radnog ciklusa, poput vremena kada je alat isključen i kada on radi u praznom hodu, a također i vrijeme okidanja).

Izjava o sukladnosti EZ

Samo za države članice Europske unije

Izjava o sukladnosti EZ u pravitku je Priloga A ovih uputa za upotrebu.

SIGURNOSNA UPOZORENJA

Opća sigurnosna upozorenja za električne ručne alate

APOZORENJE: Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije priložene uz ovaj električni ručni alat. Nepridržavanje svih uputa navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.

Sačuvajte sva upozorenja i upute radi kasnijeg korištenja.

Pojam „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na električni (kabelski) alat uključen u struju ili na bežične električne alate (na baterije).

Sigurnosna upozorenja za rezac

- Za maksimalnu sigurnost zaštitu isporučenu s alatom potrebno je pričvrstiti na električni ručni alat kako bi što manji dio ploče bio izložen prema rukovatelju. Rotirajuću ploču držite podalje od sebe i drugih osoba. Zaštita štiti rukovatelja od odlomljenih dijelova i slučajnog dodirivanja ploče.
- Za električni alat koristite samo dijamantnu reznu ploču. Samo zato što se neki dodatak može montirati na električni ručni alat, ne znači da je osiguran siguran rad.
- Nazivna brzina dodatka mora biti najmanje jednaka maksimalnoj brzini navedenoj na električnom ručnom alatu. Dodaci koji rade brže od nazivne brzine mogu se slomiti i dijelovi se mogu razletjeti naokolo.
- Ploče se smiju koristiti samo za preporučene primjene. Na primjer: nemojte brusiti s bočnom stranom rezne ploče. Abrazivne rezne ploče namijenjene su perifernom brušenju, a bočne sile koje djeluju na ove ploče mogu uzrokovati njihov lom.
- Za odabranu ploču uvijek rabite neoštećene prirubnice ploča ispravnog promjera. Ispravne prirubnice ploča podupiru ploče, smanjujući mogućnost njihovog pucanja.
- Vanjski promjer i debljina dodataka mora odgovarati nazivnom kapacitetu električnog alata. Neispravni dodaci ne mogu se primjereno zaštiti ni kontrolirati.

- Veličina trna ploča i prirubnica mora odgovarati vrtenju električnog ručnog alata. Ploče i prirubnice s otvorima za trnove koji ne odgovaraju mehaničkim dijelovima za montiranje električnog ručnog alata izgubit će ravnotežu i prekomjerno će vibrirati, što može prouzročiti gubitak kontrole.
- Ne rabite oštećene ploče. Prije svake uporabe provjerite ima li na ploči krhotina i pukotina. Ako vam električni ručni alat ili ploča ispadnu, provjerite ima li oštećenja ili postavite neoštećenu ploču. Nakon provjere i postavljanja ploče, odmaknite se i uđajte druge osobe od ravnog dijela rotirajuće ploče te pustite električni ručni alat da jednu minutu radi bez opterećenja pri maksimalnoj brzini. Oštećene ploče se obično polome tijekom ovog ispitivanja.
- Nosite osobnu zaštitnu opremu. Ovisno o primjeni koristite štitnik za lice, zaštitu za oči ili zaštitne naočale. Ako je potrebno, nosite masku za prašinu, štitnike za uši, rukavice i radioničku pregaču koja može zaustaviti male abrazivne dijelove ili male dijelove izratka. Zaštita za oči mora zaustaviti leteće krhotine koje su moguće pri izvedenju brojnih zadataka. Zaštita za oči mora zaustaviti leteće krhotine nastale uslijed raznih radnji. Dulja izloženost jakoj buci može prouzročiti gubitak slухa.
- Držite druge osobe na sigurnoj udaljenosti od radnog područja. Svako tko uđe u radno područje mora nositi osobnu zaštitnu opremu. Djelici izratka ili polomljene ploče mogu odletjeti i prouzročiti ozljede izvan neposrednog radnog područja.
- Držite električni ručni alat samo za izolirane rukohvatne površine kad izvodite radnju pri kojoj rezni dodatak može doći u dodir sa skrivenim vodičima. Rezni dodatak koji dode u doticaj s vodičem pod naponom može dovesti pod napon izložene metalne dijelove električnog alata i rukovatelju može pretprjeti strujni udar.
- Nikada ne spuštajte električni ručni alat sve dok se dodatak potpuno ne zaustavi. Rotirajuća ploča može zahvatiti površinu i izvući električni ručni alat iz vaših ruku.
- Nemojte uključivati električni ručni alat dok ga nosite pored sebe. Slučajno dodir s rotirajućim dodatkom može zahvatiti vašu odjeću, povlačeci dodatak prema vašem tijelu.
- Redovito čistite ventilacijske otvore električnog ručnog alata. Ventilator motora će uvući prašinu u kućište, a prekomjerno nakupljanje metalne prašine predstavlja opasnost od strujnog udara.
- Ne radite s električnim ručnim alatom u blizini zapaljivih materijala. Iskre mogu zapaliti te materijale.

Odbačaj unatrag i povezana upozorenja

Odbačaj unatrag je trenutna reakcija na prikliještenju ili zaglavljivanju rotirajuću ploču. Prikliještenje ili zaglavljivanje uzrokuje brzo zaustavljanje rotirajuće ploče što opet dovodi do prinudnog okretanja električnog ručnog alata u smjeru suprotnom od smjera okretanja ploče u točki spajanja. Ako je, primjerice, izradak zaglavio ili prikliješto abrazivnu ploču, rub ploče koji ulazi u točku prikliještanja može se ukopati u površinu materijala, što će dovesti do iskakanja ili izbacivanja ploče. Ploča može skočiti prema rukovatelju ili odskočiti od njega, ovisno o smjeru kretanja ploče u točki prikliještanja. Abrazivne bi se ploče pod tim okolnostima mogle i slomiti. Površni udar rezultat je pogrešne uporabe električnog ručnog alata i/ili nepravilnih radnih postupaka ili uvjeta i može se sprječiti poduzimanjem prikladnih mjera opreza kao što je navedeno u nastavku.

- Čvrsto držite električni ručni alat, a svoje tijelo ili ruku namjestite tako da možete izdržati sile povratnog udara.** Uvijek koristite pomoćnu ručicu, ako je isporučena, radi maksimalne kontrole odbačaja unatrag ili reakcije uslijed torzionog momenta tijekom pokretanja. Rukovat je može kontrolirati reakcije uslijed torzionog momenta ili sile odbačaja unatrag ako se poduzmu prikladne mjere opreza.
- Nikada ne stavljajte ruku blizu rotirajućeg dodatka.** Može doći do odbačaja dodatka unatrag preko vaše ruke.
- Tijelo nemojte držati u ravnini s rotirajućom pločom.** Odabačaj unatrag gurnut će alat u smjeru suprotnom kretanju ploče u točki zaglavljivanja.
- Budite posebno oprezni kada obrađujete kutove, oštре rubove, itd.** **Sprječite odskakanje i zaglavljivanje dodatka.** Kutovi, oštři rubovi ili odskakanje mogu zaglaviti rotirajući dodatak i prouzročiti gubitak kontrole ili povratni udar.
- Nemojte montirati lanac za pilu, list za rezbaranje drveta, segmentiranu dijamantnu reznu ploču širine reznog dijela preko 10 mm ili nazubljeni list pile.** Takvi listovi dovode do čestih povratnih udara i gubitka kontrole.
- Nemojte „zaglavljivati“ ploču niti primjenjivati prekomjerni pritisak.** Nemojte pokušavati napraviti prekomjernu dubinu rezu. Prekomjerno naprezanje ploče povećava opterećenje i osjetljivost na uvijanje ili zaglavljivanje ploče u rezu, kao i mogućnost odbačaja unatrag ili lomljenja ploče.
- Kada se ploča zaglavi ili se rez prekine iz bilo kojeg razloga, isključite električni ručni alat i držite ga u nepokretnom stanju sve dok se ploča u potpunosti ne zaustavi.** Nikada nemojte pokušavati vaditi ploču iz reza dok se ploča okreće jer može doći do odbačaja unatrag. Ispitajte i poduzmite korektivnu mjeru kako biste otklonili uzrok zaglavljivanja ploče.
- Nemojte ponovno pokretati postupak rezanja na izratku.** Pustite ploču da dostigne punu brzinu i oprezno ponovno uđite u rez. Ploča se može zaglaviti, podići ili napraviti povratni udar ako se električni ručni alat ponovno pokrene u izratku.
- Poduprite ploče i svaki veći izratak kako biste minimizirali rizik od uklijještanja i odbačaja unatrag.** Veliki izraci teže ulijeganju pod vlastitom težinom. Ispod izratka, blizu linije reza i blizu ruba izratka na obje strane ploče moraju se postaviti potpore.
- Budite posebno oprezni kada rezete „džepove“ u postojećim zidovima ili drugim slijepim površinama.** Prodiruća ploča može prezrezati cijevi za plin i vodu, električne vodiče ili predmete koji mogu prouzročiti odbačaj unatrag.
- Prije uporabe segmentirane dijamantne rezne ploče provjerite je li širina reznog dijela dijamantne rezne ploče 10 mm ili manje, samo s negativnim reznim kutom.**

Dodatana sigurnosna upozorenja:

- Nikada ne pokušavajte rezati dok je alat okrenut naopačke u škrpicu.** To može dovesti do ozbiljnih nesreća jer je iznimno opasno.
- Neki materijali sadrže kemikalije koje mogu biti toksične.** Poduzmite potrebne mjere opreza da biste sprječili udisanje prašine i dodir s kožom. Pročitajte sigurnosno-tehnički list dobavljača materijala.

- Skladište ploče prema specifikacijama proizvođača.** Nepravilno skladištenje može oštetiti ploče.

ČUVAJTE OVE UPUTE.

AUPOZORENJE: NEMOJTE dozvoliti da udobnost ili znanje o proizvodu (stečeno stalnim korištenjem) zamijene strogo pridržavanje sigurnosnih propisa za određeni proizvod. ZLOUPORABA ili nepridržavanje sigurnosnih propisa navedenih u ovom priručniku s uputama mogu prouzročiti ozbiljne ozljede.

Važne sigurnosne upute za bateriju

- Prije uporabe baterije pročitajte sve upute i oznake upozorenja na (1) punjaču za baterije, (2) bateriji i (3) proizvodu koji koristi bateriju.
- Nemojte rastavljati ili izmjenjivati baterijski uložak.** To može dovesti do požara, pretjeranog zagrijavanja ili eksplozije.
- Ako se vrijeme rada znatno skratilo, odmah prestanite raditi.** Može doći do pregrijavanja, mogućih opeklina pa čak i eksplozije.
- Ako vam elektrolit dospije u oči, isperite ih čistom vodom i odmah se obratite liječniku.** Tako možete izgubiti vid.
- Nemojte kratko spajati bateriju:**
 - Ne dovodite terminalne u kontakt s provodljivim materijalima.**
 - Ne čuvajte bateriju u spremniku s drugim metalnim predmetima poput čavala, kovanicu itd.**
 - Ne izlažite bateriju vodi ili kiši.** Kratki spoj baterije može uzrokovati velik protok struje, pregrijavanje, moguće opekline pa čak i kvar.
- Ne držite i ne upotrebljavajte alat i baterijski uložak na mjestima gdje temperatura može premašiti 50 °C (122 °F).**
- Ne spaljujte bateriju čak ni ako je ozbiljno oštećena ili potpuno istrošena.** Baterija može eksplodirati u vatri.
- Nemojte zabijati čavle u baterijski uložak, rezati ga, gnječiti, bacati ili udarati tvrdim predmetom.** Ti postupci mogu dovesti do požara, pretjeranog zagrijavanja ili eksplozije.
- Ne koristite oštećene baterije.**
- Sadržane litij-ionske baterije podliježu odredbama zakonskih propisa o opasnim tvarima.** Kada se radi o komercijalnom transportu koji obavljaju npr. dobavljači ili špediteri, moraju se poštovati posebni zahtjevi na pakiranju i oznakama. Prilikom pripreme isporuke takve stavke potražite savjet stručnjaka za opasne tvari. Pogledajte i moguće podrobnejne nacionalne propise. Prekrjite trakom ili zaštitite otvorene kontakte i bateriju zapakirajte tako da se ne može pomicati u pakiranju.
- Kada odlažete baterijski uložak u otpad, uklonite ga iz alata i zbrinite na sigurnom mjestu.** Pridržavajte se lokalnih zakonskih propisa za zbrinjavanje baterija.
- Upotrebljavajte baterije samo s proizvodima koje je odobrila tvrtka Makita.** Umetanje baterija u neprikładne proizvode može dovesti do požara, prekomjerne topline, eksplozije ili curenja elektrolita.

- Ako se alat ne upotrebljava dulje vrijeme, bateriju morate ukloniti iz alata.
- Tijekom i nakon upotrebe baterijski uložak može se zagrijati i prouzročiti opekleine višeg ili nižeg stupnja. Pažljivo rukujte vrućim baterijskim ulošcima.
- Nemojte dirati priključak alata neposredno nakon upotrebe jer se može zagrijati toliko da prouzroči opekleine.
- Ne dopustite da krhotine, prašina ili zemlja zapnu u priključcima, otvorima i urezima baterijskog uloška. To može dovesti do neispravnog rada ili kvara alata ili baterijskog uloška.
- Ako alat ne podržava upotrebu u blizini visokonaponskih električnih vodova, nemojte upotrebljavati baterijski uložak u blizini a visokonaponskih električnih vodova. To može dovesti do neispravnog rada ili kvara alata ili baterijskog uloška.
- Bateriju čuvajte podalje od djece.

ČUVAJTE OVE UPUTE.

OPREZ: Uvijek upotrebljavajte originalne baterije Makita. Upotreba baterija koje nisu originalne baterije Makita ili su izmijenjene može dovesti do rasprskavanja baterije i uzrokovati požar, tjelesnu ozljedu ili štetu. To će također poniskiti jamstvo tvrtke Makita za alat i punjač Makita.

Savjeti za održavanje najduljeg vijeka trajanja baterije

- Napunite bateriju prije nego što se potpuno isprazni. Uvijek zaustavite alat i napunite bateriju kad primijetite da alat slabije radi.
- Nikad ne punite već do kraja napunjenu bateriju. Pretjerano punjenje skraćuje radni vijek baterije.
- Bateriju punite na sobnoj temperaturi između 10 °C i 40 °C. Vruću bateriju prije punjenja ostavite da se ohladi.
- Kada ne upotrebljavate baterijski uložak, uklonite ga iz alata ili punjača.
- Napunite bateriju ako je ne mislite koristiti duže vrijeme (duže od 6 mjeseci).

Važne sigurnosne upute za bežičnu jedinicu

- Nemojte rastavljati ili izmjenjivati bežičnu jedinicu.
- Držite bežičnu jedinicu podalje od male djece. U slučaju gutanja odmah potražite liječničku pomoć.
- Bežičnu jedinicu upotrebljavajte samo s alatima Makita.
- Ne izlažite bežičnu jedinicu kiši ni vlaži.
- Nemojte upotrebljavati bežičnu jedinicu na mjestima na kojima temperatura premašuje 50 °C.
- Nemojte upotrebljavati bežičnu jedinicu na mjestima na kojima se nalaze medicinski instrumenti, npr. ako su u blizini pejsmajkeri.
- Nemojte upotrebljavati bežičnu jedinicu na mjestima na kojima se nalaze automatski uredaji. Ako automatski uredaji rade, može doći do kvara ili poremećaja.

- Nemojte upravljati bežičnom jedinicom na mjestima s visokom temperaturom ili na mjestima gdje može doći do statičkog elektriciteta ili električnog šuma.
- Bežična jedinica može proizvesti elektromagnetska polja (EMP), ali ona nije štetna za korisnika.
- Bežična je jedinica precizan instrument. Pazite da vam bežična jedinica ne ispadne ili da je ne udarite.
- Izbjegavajte dodirivati priključak bežične jedinice golim rukama ili metalnim predmetima.
- Uvijek uklonite bateriju iz proizvoda pri umetanju bežične jedinice.
- Kad otvarate poklopac utora, izbjegavajte mesta na kojima može doći do ulaska prašine i vode u utor. Uvijek održavajte ulaz utora čistim.
- Uvijek umetnite bežičnu jedinicu u ispravnom smjeru.
- Nemojte pritisnati gumb za aktivaciju bežične jedinice prejako i/ili ga pritisnati predmetom koji ima oštar rub.
- Uvijek zatvorite poklopac utora prilikom rada.
- Nemojte uklanjati bežičnu jedinicu iz utora dok je aktivno napajanje alata. U protivnom može doći do kvara bežične jedinice.
- Nemojte uklanjati naljepnicu s bežične jedinice.
- Nemojte stavljati bilo kakve naljepnice na bežičnu jedinicu.
- Nemojte ostavljati bežičnu jedinicu na mjestu gdje može doći do statičkog elektriciteta ili električnog šuma.
- Nemojte ostavljati bežičnu jedinicu na mjestu izloženom velikoj toplini, primjerice na sjedalu u automobilu izloženom suncu.
- Nemojte ostavljati bežičnu jedinicu na prašnjavom mjestu ili na mjestu gdje može nastati korozivni plin.
- Iznenađna promjena temperature može izazvati rošenje bežične jedinice. Nemojte upotrebljavati bežičnu jedinicu dok se potpuno ne osuši.
- Prilikom čišćenja bežične jedinice nježno je obrišite suhom i mekanom krpom. Nemojte upotrebljavati benzin, razrjeđivač, provodljivu mast ili slično.
- Bežičnu jedinicu pohranite u priloženoj kutiji ili antistatičkom spremniku.
- Nemojte umetati bilo kakve uređaje osim bežične jedinice Makita u utor na alatu.
- Nemojte upotrebljavati alat ako je poklopac utora oštećen. Voda, prašina i prljavština mogu prodrijeti u utor i prouzročiti kvar.
- Nemojte povlačiti i/ili izvijati poklopac utora više nego što je potrebno. Vratite poklopac ako spadne s alata.
- Zamjenite poklopac utora ako ga izgubite ili oštetite.

ČUVAJTE OVE UPUTE.

FUNKCIONALNI OPIS

OPREZ: Prije podešavanja ili provjere rada alata obavezno provjerite je li stroj isključen i baterija uklonjena.

Umetanje ili uklanjanje baterije

OPREZ: Uvijek isključite alat prije umetanja ili uklanjanja baterije.

OPREZ: Čvrsto držite alat i bateriju pri umeđanju ili uklanjanju baterije. Ako alat i bateriju ne držite čvrsto, mogli bi vam iskliznuti iz ruku te oštetići alat i bateriju ili uzrokovati osobnu ozljedu.

- SI.1: 1. Crvena oznaka 2. Gumb 3. Baterija

Za uklanjanje bateriju gurnite van iz alata pritiskom gumba na prednjoj strani uloška.

Za umetanje baterijskog uloška poravnajte jezičak na baterijskom ulošku s utorom na kućištu i gurnite ga na mjesto. Umetnute baterijski uložak do kraja dok ne sjedne na svoje mjesto uz mali klik. Ako možete vidjeti crvenu oznaku na gornjoj strani gumba, baterijski uložak nije do kraja sjeo na svoje mjesto.

OPREZ: Uvijek umetnute baterijski uložak do kraja tako da ne možete vidjeti crvenu oznaku. U suprotnom može slučajno ispasti iz alata, što može dovesti do ozljede vas ili nekog u blizini.

OPREZ: Ne umećite bateriju silom. Ako baterija ne klizne lagano, znači da nije ispravno umetnuta.

Prikaz preostalog kapaciteta baterije

Samo za baterijske uloške s indikatorom

- SI.2: 1. Žaruljice indikatora 2. Gumb za provjeru

Pritisnite gumb za provjeru na bateriji kako biste provjerili preostali kapacitet baterije. Žaruljica indikatora zasvijetlit će na nekoliko sekundi.

Žaruljice indikatora			Preostali kapacitet
Svijetli	Isključeno	Treperi	
			75 % do 100 %
			50 % do 75 %
			25 % do 50 %
			0 % do 25 %
			Napunite bateriju.
			Baterija je možda neispravna. ↑ ↓

NAPOMENA: Ovisno o uvjetima upotrebe i temperaturi okoline, prikaz indikatora može se donekle razlikovati od stvarnog kapaciteta.

NAPOMENA: Prva (krajnja lijeva) žaruljica indikatora treperit će dok radi sustav za zaštitu baterije.

Sustav zaštite alata/baterije

Ovaj alat sadrži sustav zaštite alata/baterije. Sustav automatski prekida napajanje motora da bi produžio vijek trajanja baterije. Alat automatski prestaje raditi ako se alat ili baterija nadu u nekom od sljedećih uvjeta. U nekim se uvjetima pale indikatori.

Zaštita od preopterećenja

Ako se alatom/baterijom rukuje na način koji dovodi do neuobičajeno velike potrošnje struje, alat se automatski zaustavlja. U tom slučaju isključite alat i prestanite ga upotrijevljavati na način koji je izazao preopterećenje. Zatim uključite alat kako biste ga pokrenuli.

Zaštita od pregrijavanja

U slučaju pregrijavanja alata/baterije alat se automatski zaustavlja i žaruljica počinje treperiti. U tom slučaju pričekajte da se alat ohladi prije nego što ga ponovno uključite.

Zaštita od prekomjernog pražnjenja

Ako je kapacitet baterije preslab, alat se automatski zaustavlja. Ako alat ne radi zajedno s funkcijom prebačivanja, uklonite bateriju iz alata i napunite je.

Podešavanje dubine rezanja

OPREZ: Nakon namještanja dubine reza, uvijek čvrsto zategnite ručicu.

Otpustite ručicu na graničniku dubine i osnovnu ploču pomaknite prema gore ili prema dolje. Osnovnu ploču pričvrstite na željenoj dubini rezanja zatezanjem ručice. Za čistije, sigurnije rezanje postavite dubinu rezanja tako da dijamantna ploča izviruje 2 mm ili manje ispod izratka. Primjenom pravilnih dubina rezanja smanjuje se mogućnost opasnih POVRATNIH UDARA koji mogu dovesti do osobnih ozljeda.

- SI.3: 1. Ručica 2. Graničnik dubine

Koso rezanje

OPREZ: Nakon podešavanja kuta kutnog reza uvijek čvrsto zategnite stezne vijke.

- SI.4: 1. Stezni vijak 2. Ploča za mjerjenje nagiba

Olabavite stezni vijak na pločici s ljestvicom za kosi kut na prednjoj strani osnovne ploče. Naginjanjem namjestite željeni kut ($0^\circ - 45^\circ$) i čvrsto pritegnite stezni vijak.

Točno rezanje

Poravnajte bočni rub osnovne ploče sa zadatom linijom reza na izratku.

- SI.5: 1. Bočni rub osnovne ploče 2. Linija reza

Kutno rezanje od 45°

Poravnajte prednji rub ureza vodilice osnovne ploče sa zadatom linijom reza na izratku.

- SI.6: 1. Prednji rub ureza vodilice 2. Linija reza

Uključivanje i isključivanje

AUPOZORENJE: NIKADA nemojte koristiti alat ako radi i ako ste samo povukli uključno/isključnu sklopku, a da niste pritisnuli gumb za blokadu. Neispravan prekidač može uzrokovati nehotično uključenje i ozbiljne tjelesne ozljede. Vratite alat u servisni centar uredaja MAKITA radi potrebnih popravka PRIJE daljnje uporabe.

AUPOZORENJE: NIKADA nemojte pritiskati gumb za blokadu tako da ga zaliđepite ili na neki drugi način pritisnete. Sklopka s neispravnim gum-bom za deblokadu može uzrokovati slučajno uključivanje i ozbiljne tjelesne ozljede.

OPREZ: Prije umetanja baterije u alat provjerite radi li uključno/isključna sklopka i vraća li se u položaj za isključivanje „OFF“ nakon otpuštanja.

OPREZ: Nemojte snažno povlačiti uključno/isključnu sklopku prije nego što pritisnete gumb za blokadu. Tako bi se sklopka mogla slomiti.

OPREZ: Alat započinje s prekidima okretanja dijamantne ploče odmah nakon što otpustite uključno/isključnu sklopku. Čvrsto držite alat kako biste reagirali na kočenje prilikom ispuštanja uključno/isključne sklopke. Iznenadna reakcija može dovesti do izbjeganja alata iz ruke i prouzročiti ozljede.

Da se uključno/isključna sklopka zaštiti od nehotičnog uključivanja, opremljena je gumbom za deblokadu. Da biste pokrenuli alat, pritisnite gumb za blokadu i potom povucite uključno/isključnu sklopku. Za zaustavljanje alata otpustite uključno/isključnu sklopku.

- SI.7: 1. Uključno/isključna sklopka 2. Gumb za deblokadu

Blokada vretena

Pritisnite blokadu vretena kako se vreteno ne bi okre-talo kada postavljate ili skidate dijamantnu ploču.

- SI.8: 1. Blokada vretena

NAPOMENA: Nikada nemojte aktivirati blokadu vretena dok vreteno radi. Može se oštetiti alat.

Uključivanje žaruljice

OPREZ: Nemojte izravno gledati u svjetlo ili izvor svjetlosti.

Da biste uključili žaruljicu, pritisnite i držite gumb za blokadu te povucite uključno/isključnu sklopku.

Lampica se isključuje 10 sekundi nakon otpuštanja uključno/isključne sklopke.

- SI.9: 1. Žaruljica

NAPOMENA: Suhom krpom obrišite prijavštinu s leće žaruljice. Budite oprezni da ne zagrebate leću žaruljice jer to može smanjiti osvjetljenje.

Upozorenje za preopterećenje

Kada alat radi pod prevelikim opterećenjem, žaruljica treperi. U tom slučaju smanjite opterećenje alata i žaruljica prestaje treperiti.

Električne funkcije

Električna kočnica

Ovaj alat opremljen je električnom kočnicom lista. Ako alat opetovan je ne uspijeva brzo prekinuti rad nakon otpuštanja uključno/isključne sklopke, odnesite alat u servisni centar Makita.

Funkcija za automatsku promjenu brzine

Ovaj alat ima „način rada velike brzine“ i „način rada s velikom okretnim momentom“.

Alat automatski mijenja način rada ovisno o radnom opterećenju. Kada je radno opterećenje na niskoj razini, alat radi u načinu rada velike brzine radi bržeg rezanja. Kada je radno opterećenje na visokoj razini, alat radi u načinu rada velikog okretnog momenta radi snažnijeg rezanja.

Značajka mekog pokretanja (soft-start)

Ova funkcija omogućuje glatko pokretanje alata tako da ograničava pokretni moment.

MONTAŽA

OPREZ: Prije izvođenja bilo kakve radnje na alatu obavezno provjerite je li stroj isključen i baterija uklonjena.

Spremanje imbus ključa

Kad ga ne upotrebljavate, šesterokutni ključ spremite kao što je prikazano na slici kako ga ne biste izgubili.

- SI.10: 1. Imbus ključ

Uklanjanje i postavljanje dijamantne ploče

OPREZ: Upotrijebite isključivo isporučeni imbus ključ Makita za uklanjanje i postavljanje dijamantne ploče.

OPREZ: Kad postavljate dijamantnu ploču, obavezno čvrsto zategnite vijak.

OPREZ: Dijamantu ploču uvijek postavite tako da smjer strelice na dijamantnoj ploči pokazuje u istom smjeru kao i strelice na poklopцу kotača i kućištu uređaja. U protivnom će se ploča okretati u suprotnom smjeru, što može uzrokovati ozljede.

Dijamantnu ploču uklonite tako da čvrsto pritisnete blokadu vretena kako biste sprječili rotaciju dijamantne ploče te imbus ključem olabavite šesterokutni vijak okretanjem u smjeru kazaljke na satu. Zatim uklonite šesterokutni vijak, vanjsku prirubnicu i dijamantnu ploču.

- SI.11: 1. Blokada osovine 2. Imbus ključ
- 3. Šesterokutni vijak 4. Otpuštanje
- 5. Zatezanje

NAPOMENA: Ako uklonite unutarnju prirubnicu, obavezno je postavite na vreteno tako da je dio za montažu ploče okrenut prema dijamantnoj ploči.

Dijamantnu ploču postavite tako da postupak uklanjanja provedete obrnutim redoslijedom. Provjerite je li dijamantna ploča postavljena tako da smjer strelice na ploči pokazuje u istom smjeru kao i strelice na poklopцу kotača i kućištu uređaja.

ČVRSTO ZATEGNITE ŠESTEROKUTNI VIJAK.

- SI.12: 1. Šesterokutni vijak 2. Vanjska prirubnica
- 3. Dijamantna ploča 4. Unutarnja prirubnica
- 5. Tanjurasta podloška 6. Strelica

Vreća za prašinu

Uporabom vreće za prašinu rezanje je čisto, a skupljanje prašine jednostavno. Za pričvršćivanje vrećice za prašinu, postavite je na mlaznicu za prašinu.

- SI.13: 1. Vreća za prašinu 2. Nastavak za prašinu

Grlo nastavka za prašinu slobodno se okreće. Postavite vreću za prašinu tako da možete lako rukovati alatom.

- SI.14

Kada vreća za prašinu bude napunjena otprilike jednu trećinu, uklonite je s alata i izvucite pričvršćivač. Ispraznite sadržaj vreće, a pritom je lagano udarajte da biste uklonili čestice zalijepljene s unutarnje strane koje bi mogle otežavati prikupljanje.

- SI.15: 1. Pričvršćivač

Spajanje usisavača

Dodatni pribor

Kada želite čisto rezati, na alat spojite usisivač prašine tvrtke Makita.

- SI.16: 1. Crjevo usisavača 2. Nastavak za prašinu

Montaža poklopca dovoda vode

Dodatni pribor

OPREZ: Kad postavljate dodatni poklopac ploče, obavezno čvrsto zategnjite vijak.

Uklanjanje poklopca ploče iz standardne opreme

Skinite sve priključke na unaprijed postavljenom poklopcu kotača prije no što ga zamijenite dodatnim poklopcom.

Otpustite vijak i skinite poklopac s kućišta uređaja.

- SI.17: 1. Vijak

Instalacija dodatnog poklopca ploče

Postavite dodatni poklopac ploče tako da poravnate njegove uteore vodilice s brazdama vodilice na kućištu uređaja. Zatim čvrsto zategnjite vijak.

- SI.18: 1. Utori vodilice na poklopac ploče 2. Brazde vodilice na kućištu uređaja

Spremnik za dovod vode

Dodatni pribor

OPREZ: Prilikom punjenja spremnika vodom pazite da vodu ne prolijevate po alatu.

OPREZ: Provjerite je li ručica za dovod vode na poklopcu ploče postavljena u položaj „OFF“ (O) prije ugradnje spremnika za dovod vode.

Montaža spremnika za dovod vode

Spremnik postavite tako da je čep za dovod vode okrenut prema dolje u držać dovoda vode sve dok se ne zabravi uz škljocaj.

- SI.19: 1. Čep za dovod vode 2. Držać dovoda vode

Skidanje spremnika za dovod vode

Pritisnite gumb za izbacivanje da biste otpustili spremnik, a zatim spremnik izvucite.

- SI.20: 1. Gumb za izbacivanje

NAPOMENA: Pazite da spremnik za dovod vode ne držite uspravno (s poklopcom čepa okrenutim prema dolje) jer kapljice vode mogu išteći kroz otvor zatika za ventilaciju.

- SI.21: 1. Poklopac čepa 2. Otvor zatika za ventilaciju

Cijev za dovod vode

Dodatni pribor

OPREZ: Provjerite je li ručica za dovod vode na poklopcu ploče postavljena u položaj „OFF“ (O) prije puštanja vode.

Spajanje na glavni dovod vode

NAPOMENA: Vrsta izlaza za vodu razlikuje se ovisno o državi prebivališta. Prema potrebi upotrijebite odgovarajući prilagodnik za slavinu ili priključak slavine da biste cijev priključili na dovod vode.

1. Spojite utičač za dovod vode na izlaz dovoda vode.
- SI.22: 1. Izlaz dovoda vode 2. Utičač za dovod vode
2. Odvijte čep za dovod vode priključen na spremnik za dovod vode.
- SI.23: 1. Čep za dovod vode 2. Izlaz vode

NAPOMENA: Pazite da ne otpustite gumenu podlošku koja se nalazi na dnu čepa za dovod vode prilikom svakog ponovnog sastavljanja čepa.

- Čep za dovod vode pričvrstite na utikač čepa cijeva.
- SI.24: 1. Čep za dovod vode 2. Utikač čepa
- Umetnите cijev s čepom za dovod vode okrenut prema dolje u držać dovoda vode sve dok se ne zatravi uz šklijocaj.
- SI.25: 1. Čep za dovod vode 2. Držać dovoda vode

Odsajanje s glavnog dovoda vode

- Postavite ručicu za dovod vode na poklopac ploče u položaj „OFF“ (O) i zatvorite vodu.
- Pritisnite gumb za izbacivanje da biste otpustili cijev za dovod vode, a zatim cijev izvucite.
- SI.26: 1. Gumb za izbacivanje
- Skinite utikač za dovod vode s izlaza dovoda vode.

RAD

OPREZ: Alat koristite samo na vodoravnim površinama.

OPREZ: Stroj uvijek pomičite prema naprijed, ravnio i s umjerenom silom. Primjena prekomjerne sile pri kojoj se dijamantna ploča može saviti, uklještiti ili uviti, može prouzročiti pregrijavanje motora i opasan odbačaj stroja unatrag.

Čvrsto držite alat. Osnovnu ploču postavite na izradak tako da ga dijamantna ploča ne dodiruje. Zatim uključite alat i pričekajte da dijamantna ploča postigne puni broj okretaja. Potom jednostavno pomaknite alat naprijed preko površine izratka, držeći ga u ravnom položaju i lagano napredujući sve dok se rezanje ne završi. Pazite da linija reza bude ravna, a brzina rezanja jednolika.

Ravno rezanje

- SI.27

Kutno rezanje od 45°

- SI.28

Zahvati vlažnog rezanja

Postavite poklopac dodatnog dovoda vode i dodatni pribor prije obavljanja zahvata vlažnog rezanja.

OPREZ: Tijekom rada obavezno dovodite vodu na vlažnu dijamantnu ploču tijekom zahvata vlažnog rezanja.

Vlažno rezanje sa spremnikom za dovod vode

OPREZ: Izbjegavajte puniti spremnik za dovod vode vodom koja nije čista kao što je blatinjava voda ili slična jer bi se tako mogao blokirati izlaz vode i dovesti do oštećenja alata.

NAPOMENA: Nakon svake upotrebe obavezno do kraja ispraznite vodu iz spremnika za dovod vode.

1. Otvorite poklopac čepa spremnika za dovod vode i napunite spremnik vodom. Zatim postavite spremnik napunjeno vodom na držać dovoda vode alata.

- SI.29: 1. Poklopac čepa

2. Čvrsto držite alat. Osnovnu ploču postavite na izradak tako da ga dijamantna ploča ne dodiruje.

- SI.30

3. Vodu počnete dovoditi na dijamantnu ploču tako da ručicu za dovod vode gurnete prema položaju „ON“ (I). Protok vode može se podešiti pomicanjem ručice za dovod vode. Okrenite ručicu u položaj „ON“ (I) da biste povećali protok i u položaj „OFF“ (O) da biste ga smanjili.

- SI.31: 1. Ručica za dovod vode 2. Položaj „ON“ (I)
3. Položaj „OFF“ (O)

4. Uključite alat i pričekajte da dijamantna ploča postigne puni broj okretaja. Alat zatim pomičite naprijed po površini izratka držeći ga u ravnom položaju i lagano napredujući sve dok rezanje ne završi.

5. Po završetku zahvata ručicu obavezno postavite u položaj „OFF“ (O) da biste prekinuli protok.

Vlažno rezanje s cijevi za dovod vode

OPREZ: Uvijek pazite na tlak vode. Previsoki tlak vode može dovesti do curenja i prskanja vode.

1. Ručicu za dovod vode postavite u položaj „ON“ (I).

- SI.32: 1. Ručica za dovod vode 2. Položaj „ON“ (I)
3. Položaj „OFF“ (O)

2. Vodu počnete dovoditi na dijamantnu ploču tako da uključite glavni dovod vode. Protok vode može se podešiti pomicanjem ručice za dovod vode. Okrenite ručicu u položaj „ON“ (I) da biste povećali protok i u položaj „OFF“ (O) da biste ga smanjili.

- SI.33

3. Čvrsto držite alat. Osnovnu ploču postavite na izradak tako da ga dijamantna ploča ne dodiruje.

- SI.34

4. Uključite alat i pričekajte da dijamantna ploča postigne puni broj okretaja. Alat zatim pomičite naprijed po površini izratka držeći ga u ravnom položaju i lagano napredujući sve dok rezanje ne završi.

5. Po završetku zahvata ručicu obavezno postavite u položaj „OFF“ (O) da biste prekinuli protok i isključili vodu.

FUNKCIJA AKTIVACIJE BEŽIČNE JEDINICE

NAPOMENA: Funkcija bežičnog rada dostupna isključivo kada su postavljeni poklopac za prašinu i usisivač prašine.

Što možete raditi s funkcijom aktivacije bežične jedinice

Funkcija aktivacije bežične jedinice omogućuje čist i ugodan rad. Prikљučivanjem kompatibilnog usisivača prašine na alat možete upotrebljavati usisivač prašine automatski pomoći funkcije prebacivanja alata.

► SI.35

Kako biste upotrebljavali funkciju aktivacije bežične jedinice, pripremite sljedeće stavke:

- bežičnu jedinicu (dodatak pribor)
- usisivač prašine koji podržava funkciju aktivacije bežične jedinice

U nastavku donosimo pregled postavljanja funkcije aktivacije bežične jedinice. U pojedinačnim dijelovima možete pronaći detaljan opis koraka.

1. Umetanje bežične jedinice
2. Registracija alata za usisivač prašine
3. Pokretanje funkcije aktivacije bežične jedinice

Umetanje bežične jedinice

Dodatni pribor

OPREZ: Prilikom umetanja bežične jedinice postavite alat na ravnu i čvrstu površinu.

NAPOMENA: Očistite prašinu i prljavštinu s alata prije nego što umeđnete bežičnu jedinicu. Prašina ili prljavština mogu prouzročiti kvar ako prodru u utor bežične jedinice.

NAPOMENA: Kako biste sprječili kvar prouzročen statikom dodirnite materijal sa statičkim pražnjenjem, kao što je metalni dio alata, prije nego što uzmete bežičnu jedinicu.

NAPOMENA: Pri umerjanju bežične jedinice uvijek provjerite je li bežična jedinica umeđnuta u pravilnom smjeru i je li poklopac potpuno zatvoren.

1. Otvorite poklopac na alatu kako je prikazano na slici.
► SI.36: 1. Poklopac

2. Umetnite bežičnu jedinicu u utor, a zatim zatvorite poklopac.

Pri umerjanju bežične jedinice poravnajte izbočine s udubljenim dijelovima utora.

- SI.37: 1. Bežična jedinica 2. Izbočina 3. Poklopac
4. Udubljeni dio

Kada uklanjate bežičnu jedinicu, polako otvorite poklopac. Kuke sa stražnje strane poklopca podignut će bežičnu jedinicu dok povlačite poklopac.

- SI.38: 1. Bežična jedinica 2. Kuka 3. Poklopac

Nakon uklanjanja bežične jedinice pohranite je u priloženoj kutiji ili antistatičkom spremniku.

NAPOMENA: Uvijek se koristite kukama sa stražnje strane poklopca pri uklanjanju bežične jedinice. Ako kuke ne zahvate bežičnu jedinicu, potpuno zatvorite poklopac i polako ga ponovno otvorite.

Registracija alata za usisivač prašine

NAPOMENA: Za registraciju alata potreban je usisivač prašine Makita koji podržava funkciju aktivacije bežične jedinice.

NAPOMENA: Prije registracije alata umetnite bežičnu jedinicu u alat.

NAPOMENA: Tijekom registracije alata nemojte povlačiti uključno/isključuju sklopku ili uključivati sklopku napajanja usisivača prašine.

NAPOMENA: Pogledajte i priručnik s uputama za usisivač prašine.

Ako želite aktivirati usisivač prašine zajedno s funkcijom prebacivanja alata, najprije dovršite registraciju alata.

1. Umetnute baterije u usisivač prašine i alat.
2. Postavite prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču prašine na „AUTO“.

► SI.39: 1. Prekidač za stanje pripravnosti

3. Pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na usisivaču prašine i držite 3 sekunde dok žaruljica aktivacije bežične jedinice ne počne treperiti zeleno. Zatim na isti način pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu.

► SI.40: 1. Gumb za aktivaciju bežične jedinice
2. Žaruljica za aktivaciju bežične jedinice

Ako su usisivač prašine i alat uspješno povezani, žaruljice za aktivaciju bežične jedinice zasvijetlit će zeleno u trajanju od 2 sekunde i početi treperiti plavo.

NAPOMENA: Žaruljice aktivacije bežične jedinice prestat će treperiti zeleno nakon 20 sekundi. Pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu dok na usisivaču treperi žaruljica aktivacije bežične jedinice. Ako žaruljica aktivacije bežične jedinice ne treperi zeleno, nakratko ponovno pritisnite i držite gumb za aktivaciju bežične jedinice.

NAPOMENA: Ako registrirate jedan ili više alata za jedan usisivač prašine, provedite registracije pojedinačno.

Pokretanje funkcije aktivacije bežične jedinice

NAPOMENA: Prije aktivacije bežične jedinice dovršite registraciju alata za usisivač prašine.

NAPOMENA: Pogledajte i priručnik s uputama za usisivač prašine.

Nakon što registrirate alat za usisivač prašine, usisivač prašine automatski radi s funkcijom prebacivanja alata.

1. Postavite bežičnu jedinicu na alat.
2. Priklučite crijevo usisavača prašine na alat.

► SI.41

3. Postavite prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču prašine na „AUTO“.

► SI.42: 1. Prekidač za stanje pripravnosti

4. Kratko pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu. Žaruljica za aktivaciju bežične jedinice zatreperit će plavo.

- SI.43: 1. Gumb za aktivaciju bežične jedinice
2. Žaruljica za aktivaciju bežične jedinice

5. Povucite uključno/isključnu sklopku na alatu. Provjerite radi li usisivač prašine dok se povlači uključno/isključna sklopka.

Kako biste prekinuli aktivaciju bežične jedinice usisivača prašine, pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu.

NAPOMENA: Žaruljica za aktivaciju bežične jedinice na alatu prestatiće treperiti plavo ako nema aktivnosti u trajanju od 2 sata. U tom slučaju postavite prekidač za stanje pripravnosti na „AUTO” i ponovo pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice.

NAPOMENA: Usisivač prašine pokreće se ili zauzavlja s odgodom. Postoji vremenska odgoda ako usisivač prašine otkrije funkciju prebacivanja na alatu.

NAPOMENA: Udaljenost prijenosa bežične jedinice može varirati ovisno o lokaciji i okolnim uvjetima.

NAPOMENA: Ako je jedan ili više alata registrirani za jedan usisivač prašine, usisivač prašine može se pokrenuti čak i ako ne povučete uključno/isključnu sklopku jer drugi korisnik upotrebljava funkciju aktivacije bežične jedinice.

Opis statusa žaruljice za aktivaciju bežične jedinice

- SI.44: 1. Žaruljica za aktivaciju bežične jedinice

Žaruljica za aktivaciju bežične jedinice prikazuje status funkcije aktivacije bežične jedinice. Značenje statusa žaruljice možete pogledati u tablici u nastavku.

Status	Žaruljica za aktivaciju bežične jedinice				Opis
	Boja	<input checked="" type="checkbox"/> Uključeno	<input type="checkbox"/> Treperi	Trajanje	
Stanje pripravnosti	Plavo	<input type="checkbox"/>		2 sata	Dostupna je aktivacija bežične jedinice usisivača prašine. Žaruljica se automatski isključuje ako nema aktivnosti u trajanju od 2 sata.
		<input checked="" type="checkbox"/>		Kad alat radi.	Dostupna je aktivacija bežične jedinice usisivača prašine i alat radi.
Registracija alata	Zeleno	<input type="checkbox"/>		20 sekundi	Spremno za registraciju alata. Čekanje na registraciju od usisivača prašine.
		<input checked="" type="checkbox"/>		2 sekunde	Registracija alata je dovršena. Žaruljica za aktivaciju bežične jedinice zatreperit će plavo.
Poništavanje registracije alata	Crveno	<input type="checkbox"/>		20 sekundi	Spremno za poništavanje registracije alata. Čekanje na poništavanje od usisivača prašine.
		<input checked="" type="checkbox"/>		2 sekunde	Poništenje registracije alata je dovršeno. Žaruljica za aktivaciju bežične jedinice zatreperit će plavo.
Ostalo	Crveno	<input checked="" type="checkbox"/>		3 sekunde	Uspostavlja se napajanje bežične jedinice i pokreće se funkcija aktivacije bežične jedinice.
	Isključeno	-		-	Zaustavljena je aktivacija bežične jedinice usisivača prašine.

Poništavanje registracije alata za usisivač prašine

Pri poništavanju registracije alata za usisivač prašine izvedite sljedeće korake.

1. Umetnute baterije u usisivač prašine i alat.
2. Postavite prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču prašine na „AUTO”.

- SI.45: 1. Prekidač za stanje pripravnosti

3. Pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na usisivaču prašine i držite 6 sekundi. Žaruljica za aktivaciju bežične jedinice najprije treperi zeleno, a zatim crveno. Nakon toga, na isti način pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu.

- SI.46: 1. Gumb za aktivaciju bežične jedinice
2. Žaruljica za aktivaciju bežične jedinice

Ako je poništavanje bilo uspješno, žaruljice za aktivaciju bežične jedinice zasvijetlit će crveno u trajanju od 2 sekunde i početi treperiti plavo.

NAPOMENA: Žaruljice aktivacije bežične jedinice prestatiće treperiti crveno nakon 20 sekundi. Pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu dok na usisivaču treperi žaruljica aktivacije bežične jedinice. Ako žaruljica aktivacije bežične jedinice ne treperi crveno, nakratko ponovo pritisnite i držite gumb za aktivaciju bežične jedinice.

Rješavanje problema funkcije aktivacije bežične jedinice

Prije nego zatražite popravak, sami pregledajte stroj. Ako pronađete problem za koji ne postoji objašnjenje u uputama, nemojte pokušavati rastaviti alat. Umjesto toga obratite se ovlaštenom servisnom centru tvrtke Makita koji za popravke uvijek koristi zamjenske dijelove tvrtke Makita.

Stanje nepravilnosti	Mogući uzroci (kvar)	Otklanjanje problema
Žaruljica za aktivaciju bežične jedinice ne svijetli/treperi.	Bežična jedinica nije umetnuta u alat. Bežična jedinica nije ispravno umetnuta u alat.	Ispravno umetnite bežičnu jedinicu.
	Priklučak bežične jedinice i/ili utor su zaprljeni.	Nježno obrišite prašinu i prljavštinu s priključka bežične jedinice i očistite utor.
	Nije pritisnut gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu.	Kratko pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu.
	Prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču prašine nije postavljen na „AUTO”.	Postavite prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču prašine na „AUTO”.
	Nije uspostavljeno napajanje	Uspostavite napajanje alata i usisivača prašine.
Nije moguće uspješno dovršiti registraciju alata / poništiti registraciju alata.	Bežična jedinica nije umetnuta u alat. Bežična jedinica nije ispravno umetnuta u alat.	Ispravno umetnite bežičnu jedinicu.
	Priklučak bežične jedinice i/ili utor su zaprljeni.	Nježno obrišite prašinu i prljavštinu s priključka bežične jedinice i očistite utor.
	Prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču prašine nije postavljen na „AUTO”.	Postavite prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču prašine na „AUTO”.
	Nije uspostavljeno napajanje	Uspostavite napajanje alata i usisivača prašine.
	Neispravan rad	Kratko pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice i ponovno izvedite postupak registracije alata / poništavanja registracije alata.
	Alat i usisivač prašine previše su međusobno udaljeni (izvan raspona prijenosa).	Približite alat i usisivač prašine jedan drugom. Maksimalna udaljenost prijenosa iznosi otprilike 10 m, ali može varirati ovisno o uvjetima rada.
	Prije dovršetka registracije alata / poništavanja registracije alata; - povućena je uključno/isključna sklopka na alatu ili; - uključena je sklopka napajanja na usisivaču prašine.	Kratko pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice i ponovno izvedite postupak registracije alata / poništavanja registracije alata.
	Postupak registracije za alat ili usisivač prašine nije dovršen.	Istodobno provedite postupak registracije za alat i za usisivač prašine.
Usisivač prašine ne radi zajedno s funkcijom prebacivanja alata.	Radijske smetnje od drugih uređaja stvaraju visokointenzivne radiovalove.	Držite alat i usisivač prašine podalje od uređaja kao što su Wi-Fi uređaji i mikrovalne pećnice.
	Bežična jedinica nije umetnuta u alat. Bežična jedinica nije ispravno umetnuta u alat.	Ispravno umetnite bežičnu jedinicu.
	Priklučak bežične jedinice i/ili utor su zaprljeni.	Nježno obrišite prašinu i prljavštinu s priključka bežične jedinice i očistite utor.
	Nije pritisnut gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu.	Kratko pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice i uvjerite se da žaruljica za aktivaciju bežične jedinice treperi plavo.
	Prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču prašine nije postavljen na „AUTO”.	Postavite prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču prašine na „AUTO”.
	Na usisivaču prašine registrirano je više od 10 alata.	Ponovno provedite registraciju alata. Ako je za usisivač prašine registrirano više od 10 alata, alat koji je prvi registriran bit će automatski poništen.
	Usisivač prašine izbrisao je sve registracije alata.	Ponovno registrirajte alat.
	Nije uspostavljeno napajanje	Uspostavite napajanje alata i usisivača prašine.
Usisivač prašine radi dok nije povučena uključno/isključna sklopka.	Alat i usisivač prašine previše su međusobno udaljeni (izvan raspona prijenosa).	Približite alat i usisivač prašine jedan drugom. Maksimalna udaljenost prijenosa iznosi otprilike 10 m, ali može varirati ovisno o uvjetima rada.
	Radijske smetnje od drugih uređaja stvaraju visokointenzivne radiovalove.	Držite alat i usisivač prašine podalje od uređaja kao što su Wi-Fi uređaji i mikrovalne pećnice.
	Druzi korisnici upotrebljavaju funkciju aktivacije bežične jedinice usisivača prašine na svojim alatima.	Isključite gumb za aktivaciju bežične jedinice na drugim alatima ili poništite registraciju alata na drugim alatima.

ODRŽAVANJE

OPREZ: Prije svih zahvata na stroju provjerite jeste li isključili stroj i uklonili bateriju.

NAPOMENA: Nikada nemojte koristiti benzin, mješavini benzina, razrjeđivač, alkohol ili slično. Kao rezultat toga može se izgubiti boja, pojavitи deformacija ili pukotine.

Da biste zadržali SIGURNOST I POUZDANOST proizvoda, održavanje ili namještanja trebali biste prepustiti ovlaštenim servisnim ili tvorničkim centrima tvrtke Makita; uvijek rabite originalne rezervne dijelove.

Podešavanje dijamantne ploče

Kada se rezni učinak dijamantne ploče počne smanjivati, reznu ploču možete podesiti pomoću starog, grubog brusnog koluta ili betonskog bloka. U tu svrhu brusni kolut ili betonski blok čvrsto stegnite i zarežite u njega.

Nakon uporabe

Očistite prašinu s unutarnje strane alata tako da alat radi neko vrijeme u stanju mirovanja. Obrišite nakupljenu prašinu s osnovne ploče. Nakupljena prašina u motoru ili na osnovnoj ploči može uzrokovati kvar alata.

Čišćenje poklopca ploče

Redovito čistite unutarnju strnu poklopac kotača.

1. Skinite sve priključke na poklopcu kotača prije no što poklopac odvojite od alata.
2. Otpustite vijak i skinite poklopac s kućišta uređaja.
► SI.47: 1. Vijak
3. Obrišite prašinu koja se nakupila na unutarnjoj površini poklopca. Upotrijebite krupu navlaženu vodom da biste u potpunosti izbrisali prašinu s poklopca.
► SI.48: 1. Unutarnja površina poklopca

Postavite poklopac na alat tako da poravnate njegove utore vodilice s brazdama vodilice na kućištu uređaja. Zatim čvrsto zategnjite vijak.

- SI.49: 1. Utori vodilice na poklopcu ploče 2. Brazde vodilice na kućištu uređaja

DODATNI PRIBOR

OPREZ: Ovaj dodatni pribor ili priključci preporučuju se samo za upotrebu s alatom Makita navedenim u ovom priručniku. Upotreba bilo kojeg drugog dodatnog pribora ili priključaka može prouzročiti ozljede. Upotrebljavajte dodatni pribor ili priključak samo za njegovu navedenu svrhu.

Ako vam je potrebna pomoć za više detalja u pogledu ovih dodatnih pribora, obratite se najbližem Makita servisnom centru.

- Dijamantne ploče
- Pokrov osnovne ploče
- Imbus ključ
- Komplet poklopca dovoda vode
- Vodilice
- Prilagodnik šine vodilice
- Zaštitne naočale
- Bežična jedinica
- Izvorna Makita baterija i punjač

NAPOMENA: Neke stavke iz popisa se mogu isporučiti zajedno sa strojem kao standardni dodatni pribori. Oni mogu biti različiti ovisno o zemlji.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел:	DCC500	
Дијаметар на тркало	125 мм	
Макс. дебелина на тркалото	2,2 мм	
Макс. капацитет на сечење	Агол на закосеност од 0°	40 мм
	Агол на закосеност од 45°	27 мм
Номинална брзина (n)		8.800 мин. ⁻¹
Вкупна должина		283 мм *1
Номинален напон		D.C. 18 V
Нето тежина		2,5 - 3,0 кг

*1. Со касета за батерија (BL1860B).

- Поради нашата континуирана програма за истражување и развој, спецификациите тука подлежат на промена без најава.
- Спецификациите и касетата за батеријата може да се разликуваат од држава до држава.
- Тежината може да се разликува во зависност од додатоците, вклучувајќи ја и касетата за батерија. Најлесната и најтешката комбинација, согласно процедурата на ЕПТА 01/2014 (Европската асоцијација за електрични алати), се прикажани во табелата.

Применила касета за батерија и полнач

Касета за батерија	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Полнач	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- Некој од касетите за батерии и полначите наведени погоре може да не се достапни зависно од регионот во кој живеете.

▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Користете ги само касетите за батерии и полначите наведени погоре.

Користењето какви било поинакви касети за батерии и полначи може да создаде ризик од повреда и/или пожар.

Наменета употреба

Алатот е наменет за сечење тули и бетон без користење вода. Со оригиналниот капак за довод на вода на Makita може да се изврши влажно сечење.

Бучава

Типична А-вредност за ниво на бучавата одредена во согласност со EN60745-2-22:

Ниво на звучниот притисок (L_{PA}) : 96 dB (A)

Ниво на јачина на звукот (L_{WA}) : 107 dB (A)

Отстапување (K) : 3 dB (A)

НАПОМЕНА: Номиналната вредност(и) за емисија на бучава е измерена во согласност со стандардни методи за испитување и може да се користи за споредување алати.

НАПОМЕНА: Номиналната вредност(и) за емисија на бучава може да се користи и како прелиминарна процена за изложеност.

▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Носете заштита за ушите.

▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Емисијата на бучава при фактичкото користење на алатот може да се разликува од номиналната вредност(и), зависно од начинот на којшто се користи алатот, особено од тоа како вид работен материјал се обработува.

▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Погрижете се да ги утврдите безбедносните мерки за заштита на лицето кое ракува со алатот врз основа на процена на изложеноста при фактичките услови на употреба (земајќи ги предвид сите делови на работниот циклус, како периодите кога електричниот алат е исклучен и кога работи во празен од, не само кога е активен).

Вибрации

Вкупна вредност на вибрациите (векторска сума на три оски) одредена во согласност со EN60745-2-22:

Работен режим: сечење бетон

Ширење вибрации (a_h) : 4,0 м/с²

Отстапување (K) : 1,5 м/с²

НАПОМЕНА: Вкупната вредност(и) на номиналната јачина на вибрациите е измерена во согласност со стандардни методи за испитување и може да се користи за споредување алати.

НАПОМЕНА: Вкупната вредност(и) на номиналната јачина на вибрациите може да се користи и како преценина за изложеност.

▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Јачината на вибрациите при фактичкото користење на алатот може да се разликува од номиналната вредност(и), зависно од начинот на којшто се користи алатот, особено од тоа како вид работен материјал се обработува.

▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Погрижете се да ги утврдите безбедносните мерки за заштита на лицето кое ракува со алатот врз основа на процена на изложеноста при фактичките услови на употреба (земајќи ги предвид сите делови на работниот циклус, како периодите кога електричниот алат е исклучен и кога работи во празен од, не само кога е активен).

Декларација за сообразност од ЕУ

Само за земјите во Европа

Декларацијата за сообразност од ЕУ е вклучена во Додаток А од упатствата за корисникот.

БЕЗБЕДНОСНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА

Општи упатства за безбедност за електричните алати

▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Прочитајте ги сите безбедносни предупредувања, упатства, илустрации и спецификации дадени со електричниот алат. Ако не се почитуваат сите упатства наведени подолу, може да дојде до струен удар, пожар и/или сериозни повреди.

Чувајте ги сите предупредувања и упатства за да може повторно да ги прочитате.

Под терминот „електричен алат“ во предупредувањата се мисли на вашиот електричен алат кој работи на струја (со кабел) или на батерији (безжично).

Безбедносни предупредувања за секачот

- Штитникот што е обезбеден со алатот мора да биде џарсто поставен на алатот и позициониран да обезбедува максимална сигурност, така што е можно помал дел од тркалото да е изложен кон операторот. Позиционирајте се себе си и останатите лица околу вас подалеку од рамнината на тркалото што врти. Штитникот помага да се заштити операторот од парчиња скршено тркало и случаен контакт со тркалото.
- Користете само дијамантски тркала за сечење за вашиот електричен алат. Само затоа што некој додаток може да се монтира на вашиот уред не значи дека ќе се осигури безбедна работа.
- Номиналната брзина на додатокот мора да биде барем еднаква со максималната брзина означена на алатот. Додатоците што се вртат поблизу од номиналната брзина може да се скршат и да се распракаат.
- Тркалата сметаат да се користат само за препорачаните намени. На пример: не брустете со страната на тркалото за сечење. Тркалата за абразивно сечење се наменети за периферно брусење, странични сили нанесени на таквите тркала може да ги распракаат.
- Секогаш користете неоштетени фланши за тркало што се со правилен пречник за избраното тркало. Соодветните фланши за тркало го држат тркалото и со тоа ја намалуваат можноста тоа да се скрши.
- Надворешниот пречник и дебелината на додатокот мора да се во рамките на нормалниот капацитет на алатот. Додатоците со неправилна големина не можат соодветно да се заштитат или контролираат.
- Големината на отворот на тркалата и фланшите мора правилно да одговара на вретеното на алатот. Тркалата и фланшите со отвори што не соодветствуваат на монтажната опрема на алатот ќе бидат неуправотежени, ќе вибрираат прекумерно и може да предизвикаат губење контрола.
- Не користете оштетени тркала. Пред секоја употреба, проверете ги тркалата да не се скршени или напукнати. Ако алатот или тркалото ви падне, проверете дали има оштетувања или ставете неоштетено тркало. Отака ќе го проверите и ќе го наместите тркалото, поставете се себеси и околните лица подалеку од рамнината на вртливото тркало и ракувайте со алатот при максимална неоптоварена брзина една минута. Оштетените тркала обично се распаѓаат за време на овој пробен период.
- Носете опрема за лична заштита. Зависно од применената, користете заштита за лицето, безбедносни затемнети очила или заштитни очила. Зависно од работата, носете маска за прашина, заштита за слухот, ракавици и престишка што може да сопре мали отпадки од брусење или стругање. Защитата за очи треба да сопира разлетан отпад произведен од работата. Маската за прашина или респираторот треба да можат да ги филтрираат честичките што ги произведува вашата работа. Подолга изложеност на голема бучава може да предизвика оштетување на слухот.

10. Присутните лица треба да се на безбедна оддалеченост од работното подрачје. Секој што влегува во работното подрачје треба да носи заштитна опрема. Парчиња од обработуваниот материјал или од скршено тркало може да одлетат и да предизвикаат повреди надвор од непосредното работно подрачје.
11. **Држете го алатот само за изолираните држачи кога вршите работи при кои додатокот за сечење може да дојде во допир со скриени жици.** Додаток за сечење што ќе дропре жица под напон може да ја пренесе струјата до металните делови на алатот и да предизвика струен удар на операторот.
12. **Не одложувајте го алатот додека додатокот не сопре целосно.** Вртливото тркало може да ја зафати површината и да го повлече електричниот алат надвор од ваша контрола.
13. **Алатот не смее да е вклучен додека го пренесувате.** Случаен допир со вртливиот додаток може да ви ја зафати облеката и да ве повреди.
14. **Редовно чистете ги отворите за проветрување на алатот.** Вентилаторот на моторот привлекува прашина во кукиштето, а прекумерното насобирање метал во прав може да предизвика опасност од струен удар.
15. **Не ракувайте со алатот близу до запаливи материјали.** Искрите може да предизвикаат пожар.

Повратен удар и поврзани предупредувања
Повратен удар е ненадејна реакција на тркалото што се врти кога ќе се зафати или ќе се заглави. Заглавувањето или поткачувањето предизвикава нагло сопирање на вртливото тркало што предизвикава губење контрола врз алатот и негово придвижување во насока спротивна од вртењето на тркалото кај точката на заглавувањето.
На пример, ако абразивно тркало се заглави во работниот материјал, работ на тркалото што влегува во точката на заглавувањето може да се зарие во површината на материјалот, што ќе предизвика тркалото да излезе или да отскокне. Каменот може да отскокне кон операторот или на страна од него, зависно од насоката на движење на каменот во точката на заглавување. Абразивните камења може исто така да се скршат под вакви услови.
Повратниот удар е резултат од неправилна употреба на алатот и/или неправилни работни постапки и услови и може да се избегне со преземање соодветни мерки на претпазливост, како што е наведено подолу.

1. **Цврсто држете го алатот и наместете ги телото и раката, така што ќе можат да ги издржат силите од повратен удар.** Секогаш користете помошна ракка, ако ја има, за максимална контрола при повратен удар или торзиона реакција за време на стартувањето. Операторот може да ги контролира торзиските реакции и силите на повратниот удар ако се преземат соодветни мерки на претпазливост.
2. **Не ставяйте ја раката близу до вртливиот додаток.** Додатокот може да се одбие преку раката.

3. **Не поставувајте го телото во линија со вртливото тркало.** Повратниот удар ќе го фрли алатот во насока спротивна од движењето на тркалото во точката на заглавување.
4. **Бидете особено внимателни кога работите на агли, острите работи и сл.** Избегнувајте скокање и завлекување на додатокот. Аглите, острите работи и отскокнувањето можат да го заглават вртливиот додаток и да предизвикаат губење контрола или повратен удар.
5. **Не поставувајте синцирна пила, сечило за дрворез, сегментирано дијамантско тркало со периферно разстојание поголемо од 10 мм или назабена пила.** Таквите сечила често предизвикат повратни удари и губење контрола.
6. **Не заглавувајте го тркалото и не притискајте прекумерно.** Не обидувајте се да сечете предлабоко. Пренапрегнувањето на тркалото го зголемува оптоварувањето и можноста за извикување или лепење на тркалото во засекот, а со тоа и можноста за повратен удар или кршење на тркалото.
7. **Кога тркалото се лепи или кога сечењето се прекинува поради нешто, исклучете го алатот и држете го неподвижен додека тркалото не сопре целосно.** Не обидувајте се да го извадите тркалото од засекот додека тоа се движи, инаку може да дојде до повратен удар. Испитайте и преземете мерки за отстранување на причините за лепење на тркалото.
8. **Не почнувајте со сечењето повторно додека тркалото е во работниот материјал.** Оставете тркалото да достигне полна брзина и внимателно влезете повторно во засекот. Тркалото може да се залепи, да осцилира или да дојде до повратен удар ако електричниот алат се активира повторно во материјалот.
9. **Прицврстете ги плочите или материјалите што се преоголеми за да го намалите ризикот од заглавување на тркалото и повратен удар.** Големите парчиња материјал обично се виткаат од сопствената текника. Држачите треба да се стават под материјалот, близу до линијата на сечење и до работ на материјалот од двете страни на тркалото.
10. **Бидете особено внимателни кога засекувате во постојни сидови или други склипи подрачја.** Тркалото, за време на навлегувањето, може да исече водоводни или цевки за газ, електрични инсталации или предмети што може да предизвикаат повратен удар.
11. **Пред да употребите сегментирано дијамантско тркало, осигурете се дека дијамантското тркало има периферно разстојание помеѓу сегментите од 10 mm или помало, само со негативен агол на закосеност.**

Дополнителни безбедносни предупредувања:

1. Никогаш не обидувајте се да сечете со алатот додека го држите стегнат во менгеме наопаку. Тоа е многу опасно и може да доведе до сериозни несреќи.

2. Некои материјали содржат хемикалии што може да бидат токсични. Избегнувајте вдишување на правот и избегнувајте контакт на правот со кожата. Следете ги упатствата од производителот на материјалот.

3. Складирајте ги тркалата во согласност со препораките на производителот. Ако се складираат несоодветно, тркалата може да се оштетат.

ЧУВАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО.

ΔПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: НЕ ДОЗВОЛУВАЈТЕ удобноста или познавањето на производот (стекнати со подолга употреба) да ве наведат да не се придржуваат строго до безбедносните правила за овој производ. **ЗЛОУПОТРЕБАТА** или непочитувањето на безбедносните правила наведени во ова упатство може да предизвикаат тешка телесна повреда.

Важни безбедносни упатства за касетата за батеријата

1. Пред користење на касетата за батеријата, прочитайте ги сите упатства и ознаки за претпазливост на (1) полначот за батеријата, (2) батеријата и (3) производот што ја користи батеријата.
2. Не расклопувајте ја, ниту експериментирајте со касетата за батеријата. Тоа може да резултира со орган, прекумерна топлина или експлозија.
3. Ако оперативното времето станало прекумерно кратко, престанете веднаш со работа. Тоа може да резултира со ризик од прегревање, можни изгореници, па дури и експлозија.
4. Ако електролит навлезе во вашите очи, измијте ги со чиста вода и побарајте медицинска нега веднаш. Тоа може да резултира со губење на вашиот вид.
5. Не предизвикувајте спој на касетата за батеријата.
 - (1) Не допирајте ги контактите со никаков проводлив материјал.
 - (2) Избегнувајте да ја чувате касетата за батерија во сад со други метални предмети како што се шајки, монети и сл.
 - (3) На изложувајте ја касетата за батеријата на вода или дожд. Краткиот спој на батеријата може да предизвика голем проток на електрична енергија, прегревање, можни изгореници, па дури и пад на напојувањето.
6. Не складирајте и не користете ги алатот и касетата за батеријата на места каде што температурата може да достигне или надминува 50 °C (122 °F).

7. Не палете ја касетата за батеријата дури и кога е многу оштетена или целосно потрошена. Касетата за батеријата може да експлодира ако се стави во орган.

8. Не заковувајте ја, сечете ја, фрлајте ја, испуштајте ја касетата за батерија, ниту удирајте ја од тврд предмет касетата за батеријата. Таквото однесување може да резултира со орган, прекумерна топлина или експлозија.

9. Не користете оштетена батерија.

10. Содржаните батерији со литиумови јони се подложни на условите во Правилата за опасни предмети.

За комерцијален транспорт на пр. од трети лица и посредници, мора да се следат посебните услови на пакувањата или ознаките. При подготовкa на предметот кој треба да се испрати, консултирајте се со експерт за опасни материјали. Исто така, следете ги потенцијално податлните национални правила.

Залепете ги со леплива лента или маскирајте ги отворените контакти, а батеријата спакувајте ја, така што нема да се движи слободно во пакувањето.

11. Кога ја фрлате во отпад касетата за батеријата, извадете ја од алатот и фрлете ја на безбедно место. Почитувајте ги локалните законски прописи што се однесуваат на фрлање во отпад на батеријата.

12. Користете ги батериите само со производите назначени од Makita. Монтирањето батерији на неусогласените производи може да резултира со пожар, прекумерна топлина, експлозија или истекување на електролитот.

13. Доколку алатот не се користи подолг временски период, батеријата мора да се извади од алатот.

14. Пред и по употребата, касетата за батеријата може да прими топлина што може да предизвика изгореници или изгореници од ниска температура. Внимавајте како ракувате со жешките касети за батерији.

15. Не допирајте го терминалот на алатот непосредно по употребата бидејќи може да се загреје доволно за да предизвика изгореници.

16. Не дозволувајте деланки, прав или земја да се заглават во терминалите, отворите и жлебовите на касетата за батерија. Тоа може да резултира со слаба изведба или пад на напојувањето на алатот или касетата за батерија.

17. Освен ако алатката не поддржува употреба на електричните далноводи со висок напон во близина, не користете ја касетата за батерија во близина на електричните далноводи со висок напон. Тоа може да резултира со дефект или пад на напојувањето на алатот или касетата за батерија.

18. Држете ја батеријата подалеку од деца.

ЧУВАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО.

ВНИМАНИЕ: Користете само оригинални батерии на Makita. Користењето неоригинални батерии на Makita или батерии што се изменети може да резултира со распуштање на батеријата, предизвикувајќи пожар, телесна повреда и оштетување. Тоа исто така ќе ја поништи гаранцијата на Makita за алатот и попначот на Makita.

Совети за одржување максимален работен век на батеријата

- Заменете ја касетата за батеријата пред целосно да се испразни. Секогаш запирајте ја работата со алатот и заменете ја касетата за батеријата кога ќе забележите дека алатот дава помала моќност.
- Никогаш немојте да пополните целосно полна касета за батерија. Прекумерното попнење го скратува работниот век на батеријата.
- Пополнете ја касетата за батеријата на собна температура од 10°C - 40°C. Дозволете загреаната касета за батерија да се олади пред да ја ставите на попнење.
- Кога не ја користите касетата за батерија, извадете ја алатот или попначот.
- Пополнете ја касетата за батеријата доколку не ја користите подолго време (повеќе од шест месеци).

Важни безбедносни упатства за безжичниот уред

- Не расклопувајте го или не експериментирајте со безжичниот уред.
- Држете го безжичниот уред подалеку од мали деца. Доколку случајно се проголта, веднаш побарајте медицинска помош.
- Користете го безжичниот уред само со алати од Makita.
- Не изложувајте го безжичниот уред на дожд или влажни услови.
- Не користете го безжичниот уред на места каде што температурата надминува 50°C.
- Не работете со безжичниот уред на места каде што во близина има медицински инструменти, како пејсмејкери.
- Не работете со безжичниот уред на места каде што во близина има автоматски уреди. Доколку работат, автоматските уреди може да развијат дефект или грешка.
- Не работете со безжичниот уред на места со висока температура или места каде што може да се создаде статички електрицитет или електрична бучава.
- Безжичниот уред може да создаде електромагнетни полинѓа (ЕМП), но тие не се штетни за корисникот.
- Безжичниот уред е прецизен инструмент. Внимавајте да не го испуштите или удирите безжичниот уред.

- Избегнувајте допирање на терминалот на безжичниот уред со голи раце или метални материјали.
- Секогаш отстранувајте ја батеријата на алатот кога го инсталirate безжичниот уред на него.
- Кога го отворате капакот на отворот, избегнувајте го местото на кое во отворот може да влезат прав и вода. Секогаш одржувајте го чист влезниот отвор.
- Секогаш вметнувајте го безжичниот уред во правилната насока.
- Не притискајте го копчето за активирање на безжичниот уред премногу силно и/или притискајте го копчето со предмет со остат раб.
- Кога работите, секогаш затворајте го капакот на отворот.
- Не отстранувајте го безжичниот уред од отворот додека алатот се напојува. Тоа може да предизвика дефект на безжичниот уред.
- Не отстранувајте ја лепенката на безжичниот уред.
- Не ставајте лепенка на безжичниот уред.
- Не оставајте го безжичниот уред на место каде што може да се создаде статички електрицитет или електрична бучава.
- Не оставајте го безжичниот уред на места подложни на голема топлина, како автомобил што е на сонце.
- Не оставајте го безжичниот уред на место исполнето со прашина или прав или на место каде што може да се создаде корозивен гас.
- Ненадејната промена на температурата може да го навлажни безжичниот уред. Не користете го безжичниот уред додека влагата не се исуши целосно.
- Кога го чистите безжичниот уред, нежно бришете го со сува, мека крпа. Не користете бензин, разредувач, спроводливо средство за подмачкување или слично.
- Кога го складираните безжичниот уред, чувајте го во испорачаната кутија или сад без стапка.
- Не вметнувајте други уреди освен безжичниот уред на Makita во отворот на алатот.
- Не користете го алатот со оштетен капак на отворот. Водата, правот и нечистотијата што влегуваат во отворот може да предизвикаат дефект.
- Не влечете го и/или не виткајте го капакот на отворот повеќе отколку што е потребно. Вратете го капакот доколку се извади од алатот.
- Заменете го капакот на отворот ако се изгуби или оштети.

ЧУВАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО.

ОПИС НА ФУНКЦИИТЕ

ДВИНИМАНИЕ: Пред секое нагодување или проверка на алатот, проверувајте дали е исклучен и батеријата е извадена.

Монтирање или отстранување на касетата за батеријата

ДВИНИМАНИЕ: Секогаш исклучувајте го алатот пред ставањето или вадењето на касетата за батеријата.

ДВИНИМАНИЕ: Држете ги алатот и касетата за батеријата цврсто кога ја монтирате или вадите касетата за батеријата. Ако не ги држите цврсто алатот и касетата за батеријата, тие може да се лизнат од вашите раце и да дојде до нивно оштетување, како и до телесна повреда.

- Сл.1: 1. Црвен индикатор 2. Копче 3. Касета за батерија

За да ја извадите касетата за батеријата, повлечете ја од алатот додека го лизгате копчето на предната страна на касетата.

За вметнување на касетата за батеријата, порамнете го јазичето на касетата со жлебот во кукиштето и лизнете го во место. Вметнете ја до крај додека не се блокира во место при што ќе се слушне мало кликување. Ако можете да го видите црвениот индикатор на горната страна од копчето, тоа значи дека не е заклучена целосно во место.

ДВИНИМАНИЕ: Секогаш монтирајте ја касетата за батеријата целосно додека црвениот индикатор не се изгасне. Во спротивно, може ненадејно да испадне од алатот предизвикувајќи ви повреда вам или на некој друг околу вас.

ДВИНИМАНИЕ: Немојте да ја монтирате касетата за батеријата на сила. Ако касетата не може да се лизне лесно, тоа значи дека не е поставена правилно.

Укажување на преостанатиот капацитет на батеријата

Само за батерији со индикатор

- Сл.2: 1. Индикаторски ламбички 2. Копче за проверка

Притиснете го копчето за проверка на касетата за батеријата за укажување на преостанатиот капацитет на батеријата. Индикаторските ламбички светнуваат неколку секунди.

Индикаторски ламбички			Преостанат капацитет
Запалено	Исклучено	Трепка	
████	██	█	75% до 100%
████	██	□	50% до 75%
████	█	□	25% до 50%
████	□	□	0% до 25%
██	□	□	Наполнете ја батеријата.
████	█	□	Батеријата можеби е неисправна.
████	█	█	

НАПОМЕНА: Во зависност од условите на користење и амбиенталната температура, индикацијата може да се разликува во мала мера од реалниот капацитет.

НАПОМЕНА: Првата (најлево) ламбичка на индикаторот ќе трепка кога работи системот за заштита на батеријата.

Систем за заштита на алатот/батеријата

Алатот е опремен со систем за заштита на алатот/батеријата. Овој систем автоматски го прекинува напојувањето на моторот за да го продолжи работниот век на алатот и на батеријата. Алатот автоматски ќе се исклучи за време на работењето ако тој или батеријата се најдат под еден од следниве услови. Во некои услови, индикаторите ќе се вклучат.

Заштита од преоптоварување

Кога со алатот/батеријата се работи на начин што предизвикува повлекување прекумерно висока струја, алатот автоматски се исклучува. Во таква ситуација, исклучете го алатот и запрете со примената што предизвикала негово преоптоварување. Потоа, повторно вклучете го алатот.

Заштита од прегревање

Кога алатот/батеријата ќе се прогреје, алатот автоматски ќе запре и работната ламбичка ќе трепка. Во оваа ситуација, оставете го алатот да се излади пред повторно да го вклучите.

Заштита од прекумерно празнење

Кога капацитетот на батеријата ќе падне на ниско ниво, алатот автоматски се исклучува. Ако алатот не работи заедно со работата на прекинувачот, извадете ја батеријата од алатот и наполнете ја.

Нагодување на длабочината на сечењето

АВНИМАНИЕ: Отако ќе ја нагодите длабочината за сечење, секогаш затегнете ја рачката.

Отпуштете ја рачката на граничникот за длабочина и поместете ја основата нагоре или надолу. На саканата длабочина за сечење, прицврстете ја основата со затегнување на рачката.

За почисти и победбени засеци, поставете ја длабочината на сечење, така што дијамантското тркало ќе стрчи 2 mm или помалку под работниот материјал. Користењето соодветна длабочина на сечење помага во намалувањето на потенцијалот да опасни ПОВРАТНИ УДАРИ што може да предизвикаат телесна повреда.

► Сл.3: 1. Лост 2. Насочувач за длабочина

Косо сечење

АВНИМАНИЕ: Отако ќе го нагодите аголот на закосеност, секогаш затегнете го стезниот шраф.

► Сл.4: 1. Клемаста завртка 2. Скала за косо сечење

Разлабавете ја клемастата завртка на скалата за косо сечење од предниот дел на основата. Поставете го саканиот агол (0° - 45°) со соодветно навалување, а потоа цврсто стегнете ја клемастата завртка.

Нишанење

За рамно сечење

Порамнете го странничниот раб на основата со наменетата линија за сечење на работниот материјал.

► Сл.5: 1. Страничен раб на основата 2. Линија за сечење

За надолжно косо сечење од 45°

Порамнете го внатрешниот раб на засекот на водилката во основата со наменетата линија за сечење на работниот материјал.

► Сл.6: 1. Внатрешен раб на засекот на водилката 2. Линија за сечење

Вклучување

АПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: НИКОГАШ не користете го алатот ако работи со единствено повлекување на прекинувачот без да се притисне копчето за одблокирање. Прекинувачот што треба да се поправи може да резултира со ненамерно стартување на алатот и тешка телесна повреда. Вратете го алатот во сервисен центар на Makita за соодветна поправка ПРЕД натамошна употреба.

АПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: НИКОГАШ не оновозможувајте го копчето за блокирање туркајќи го надолу или на друг начин. Прекинувачот со поништено копче за блокирање може да резултира со ненамерно стартување на алатот и тешка телесна повреда.

АВНИМАНИЕ: Пред да ја ставите батеријата во алатот, проверете го прекинувачот дали функционира правилно и дали се враќа во положбата „OFF“ кога ќе се отпушти.

АВНИМАНИЕ: Не повлекувајте го силно прекинувачот за стартување без да го притиснете копчето за деблокирање. Тоа може да предизвика дефект на прекинувачот.

АВНИМАНИЕ: Алатот започнува да го сопира вртењето на дијамантското тркало веднаш штом ќе го отпуштите прекинувачот за стартување. Држете го алатот цврсто за да се одговори на реакцијата на сопирачката при отпуштање на прекинувачот за стартување. При ненадејната реакција алатот може да ви падне од рацете и да предизвика лична повреда.

За да се спречи случајно повлекување на прекинувачот, обезбедено е копче за одблокирање. За да го стартувате алатот, притиснете го копчето за одблокирање и повлечете го прекинувачот. Отпуштете го прекинувачот за да сопрете.

► Сл.7: 1. Прекинувач 2. Копче за деблокирање

Блокада на оската

Притиснете ја блокадата на оската за да спречите вртење на вртetenото кога монтирате или вадите дијамантско тркало.

► Сл.8: 1. Блокада на оската

ЗАБЕЛЕШКА: Не затегнувајте ја блокадата на оската кога вртetenото се движи. Алатот може да се оштети.

Вклучување на ламбата

АВНИМАНИЕ: Не гледајте директно во светлината или во изворот на светлина.

За да ја вклучите работната ламбичка, притиснете го и задржете го копчето за одблокирање и повлечете го прекинувачот за стартување.

Ламбата ќе се исклучи по 10 секунди од отпуштањето на прекинувачот за стартување.

► Сл.9: 1. Работна ламбичка

НАПОМЕНА: Користете сува крпа за да ја избришете нечистотијата од леката на ламбата. Внимавајте да не ја изгребете леката на ламбата затоа што тоа може да го намали осветлувањето.

Предупредување за преоптоварување

Доколку алатот работи со прекумерно оптоварување, работната ламбичка ќе трепка. Во овој случај, намалете го оптоварувањето на алатот.

Електронска функција

Електрична сопирачка

Алатот е опремен со електрична сопирачка на сечилото. Ако алатот постојано не успева брзо да прекине да функционира по отпуштање на прекинувачот за стартување, алатот треба да се однесе на сервис во сервисен центар на Makita.

Функција за автоматско менување на брзината

Овој алат има „режим со голема брзина“ и „режим со голем вртежен момент“.

Алатот автоматски го менува работниот режим во зависност од работното оптоварување. Кога работното оптоварување е ниско, алатот ќе работи во „режим со голема брзина“ за побрзо сечење. Кога работното оптоварување е високо, алатот ќе работи во „режим со голем вртежен момент“ за моќно сечење.

Одлика за меко стартување

Оваа функција овозможува лесно стартување на алатот со ограничување на стартниот вртежен момент.

СОСТАВУВАЊЕ

ДВИНИМАНИЕ: Пред секое дотерување или проверка на алатот, секогаш проверувајте дали е исклучен и батеријата е извадена.

Складирање на имбус-клучот

Кога не се користи, складирајте го имбус-клучот како што е покажано на сликата за да не го изгубите.

► Сл.10: 1. Имбус-клуч

Отстранување и монтирање на дијамантското тркало

ДВИНИМАНИЕ: Користете само имбус-ключ од Makita што е достапен за отстранување и монтирање на дијамантското тркало.

ДВИНИМАНИЕ: Кога монтирате дијамантско тркало, цврсто стегнете ја завртката.

ДВИНИМАНИЕ: Секогаш монтирајте дијамантско тркалото така што стрелките на дијамантското тркало ќе покажуваат во истата насока како и стрелките на капакот на тркалото и кукиштето на запченикот. Во спротивно, тркалото ќе ротира по обратен редослед, а тоа може да предизвика телесна повреда.

За да го извадите дијамантското тркало, притиснете ја блокадата на оската целосно така што дијамантското тркало да не може да се врти и употребете го имбус-ключот за олабавување на шестааголната завртка со вртење надесно. Потоа извадете ги шестааголната завртка, надворешната фланша и дијамантското тркало.

► Сл.11: 1. Блокада на оската 2. Имбус-клуч
3. Шестааголна завртка 4. Олабавување
5. Стегнување

ЗАБЕЛЕШКА: Ако внатрешната фланша е извадена, монтирајте ја на вртенето со делот за монтирање на тркалото свртен кон дијамантското тркало.

За да монтирате дијамантско тркало, следете ја постапката за вадење по обратен редослед. Осигурете се дека дијамантско тркалото е монтирано така што стрелките на каменот за брусење ќе покажуваат во истата насока како и стрелките на капакот на тркалото и кукиштето на запченикот.

ПРОВЕРЕТЕ ДАЛИ ДОБРО СТЕ ЈА СТЕГНАЛЕ ШЕСТААГОЛНАТА ЗАВРТКА.

► Сл.12: 1. Шестааголна завртка 2. Надворешна фланша 3. Дијамантско тркало 4. Внатрешна фланша 5. Конусна шајбна 6. Стрелка

Вреќа за прав

Ако користите вреќа за прав, чистењето и собирањето прав ќе биде единствено. За да ја поставите вреќата за прав, приклучете ја на прскалката за прав.

► Сл.13: 1. Вреќа за прав 2. Грло за прав

Вратот на грлото за прав се ротира слободно. Позиционирајте ја вреќата за прав, така што ќе може удобно да работите со алатот.

► Сл.14

Кога вреќата за прав е полна речиси една третина, отстранете ја од алатот и извлечете ја спојката. Испразнете ја содржината од вреќата за прав, нежно потчукнувајќи ја да се отстрани делчињата што се задржуваат во внатрешноста, а што може да пречат при собирањето.

► Сл.15: 1. Спојка

Поврзување на вакуумската правосмукалка

Опционален додаток

Кога сакате да извршите чисто сечење, поврзете вакуумска правосмукалка Makita на вашиот алат.

► Сл.16: 1. Црево на вакуумската правосмукалка
2. Грло за прав

Монтирање на капакот за довод на вода

Опционален додаток

ДВИНИМАНИЕ: Кога монтирате капак за дијамантско тркало, цврсто стегнете го шрафот.

Отстранување на стандардно опремениот капак на тркалото

Отстранете ги сите додатоци на претходно монтиранот капак за тркало пред да го замените со изборен капак.

Олабавете го шрафот и извлечете го од кукиштето на запченикот.

► Сл.17: 1. Шраф

Монтирање на капакот за тркалото

Монтирајте изборен капак за тркало порамнувајќи ги неговите жлебови на водилката со насочувачите на водилката на кукиштето на запченикот. Потоа цврсто стегнете го шрафот.

► Сл.18: 1. Жлебови на водилката на капакот за тркало 2. Насочувачи на водилката на кукиштето на запченикот

Резервоар на доводот на вода

Опционален додаток

▲ВНИМАНИЕ: Кога го пополните резервоарот со вода, внимавајте да не истурите вода врз алатот.

▲ВНИМАНИЕ: Осигурете се дека раката за довод на вода на капакот за тркало е поставена во позиција „OFF“ (O) пред да го монтирате резервоарот за довод на вода.

Монтирање на резервоарот за довод на вода

Монтирајте го резервоарот со капачето за довод на вода што покажува надолу во држачот за довод на вода додека не се блокира со кликување.

► Сл.19: 1. Капаче на доводот на вода 2. Држач на доводот на вода

Отстранување на резервоарот за довод на вода

Притиснете го копчето за исфрлање за да се отпушти резервоарот и потоа извлечете го резервоарот.

► Сл.20: 1. Копче за исфрлање

ЗАБЕЛЕШКА: Внимавајте да не го држите исправен наполнетиот резервоар за вода (со капачето на капакот свртено надолу), бидејќи капките од водата може да истечат од отворот со иглички за вентилација.

► Сл.21: 1. Капаче на капакот 2. Отвор со иглички за вентилација

Црево на доводот на вода

Опционален додаток

▲ВНИМАНИЕ: Осигурете се дека раката за довод на вода на капакот за тркало е поставена во позиција „OFF“ (O) пред да ја вклучите водата.

Поврзување на доводот на вода на мрежата

НАПОМЕНА: Типот на излезот за вода може да се разликува, зависно од регионот во кој живеете. По потреба, користете соодветен адаптер за чешма или конектор за славина за да го закачите цревото на доводот на вода на мрежата.

1. Поврзете го приклучокот за довод на вода во излезот за довод на вода.

► Сл.22: 1. Излез за довод на вода 2. Приклучок за довод на вода

2. Отшрафете го капачето на доводот на вода што е прикачено на резервоарот на доводот на вода.

► Сл.23: 1. Капаче на доводот на вода 2. Излез за вода

ЗАБЕЛЕШКА: Внимавајте да не ја изгубите гумената шајбна што е поставена во долниот дел од капачето на доводот на вода кога повторно ќе го склопувате капачето.

3. Прикачете го капачето на доводот на вода на приклучокот за капаче на цревото.

► Сл.24: 1. Капаче на доводот на вода

2. Приклучок за капаче

4. Монтирајте го цревото со капачето за довод на вода што покажува надолу во држачот за довод на вода додека не се блокира со кликување.

► Сл.25: 1. Капаче на доводот на вода 2. Држач на доводот на вода

Оркачување од доводот на вода на мрежата

1. Поставете ја раката за довод на вода на капакот за тркало во позиција „OFF“ (O) пред да ја исклучите водата.

2. Притиснете го копчето за исфрлање за да се отпушти цревото на доводот на вода и потоа извлечете го цревото.

► Сл.26: 1. Копче за исфрлање

3. Отстранете го приклучокот за довод на вода од излезот за довод на вода.

РАБОТЕЊЕ

▲ВНИМАНИЕ: Овој алат треба да се користи само на хоризонтални површини.

▲ВНИМАНИЕ: Внимавајте да го движите алатот напред во права линија и нежно.

Примената на сила и прекумерното притискање или оставање тркалото да се свитка, заглави или изврти во резот може да предизвика прегревање на моторот и опасен повратен удар на алатот.

Цврсто држете го алатот. Поставете ја основата врз материјалот што ќе го сечете, така што дијамантското тркало нема да го допира. Потоа, вклучете го алатот иочекајте додека дијамантското тркала не достигне целосна брзина. Сега, едноставно придвижете го алатот напред пред долж површината на материјалот што се сече, притоа одржувајќи го рамен на површината и напредувајќи бавно додека сечењето не заврши. Сечете праволиниски и одржувајте константна брзина на напредување.

Рамно сечење

► Сл.27

Надолжно косо сечење од 45°

► Сл.28

Операции на влажно сечење

Монтирајте го изборниот капак на доводот на вода и додаточите пред да извршувате операции на влажно сечење.

▲ВНИМАНИЕ: При операции на влажно сечење, додавајте вода на дијамантското тркало од влажен тип.

Влажно сечење со резервоар на доводот на вода

ДВИНИМАНИЕ: Избегнувајте полнење на резервоарот на доводот на вода со нечиста вода, како на пример вода со кал, во спротивно излезот за вода ќе се блокира што ќе резултира со оштетување на алатот.

ЗАБЕЛЕШКА: По секоја употреба, осигурете се дека целосно сте ја исцедиле водата од резервоарот на доводот на вода.

1. Отворете го капачето на капакот од резервоарот на доводот на вода и наполнете го резервоарот со вода. Потоа поставете го наполнетиот резервоар за вода во држачот на доводот на вода од алатот.

► Сл.29: 1. Капаче на капакот

2. Цврсто држете го алатот. Поставете ја основата врз материјалот што ќе го сечете, така што дијамантското тркало нема да го допира.

► Сл.30

3. Почнете да надополнувате вода на дијамантското тркало со повлекување на раката на доводот на вода кон позицијата „ON“ (I). Протокот на водата може да се нагоди со поместување на раката на доводот на вода. Свртете ја раката на позиција „ON“ (I) за зголемување на протокот, а на позиција „OFF“ (O) за намалување на протокот.

► Сл.31: 1. Рачка на доводот на вода 2. Позиција „ON“ (I) 3. Позиција „OFF“ (O)

4. Вклучете го алатот и почекајте додека дијамантското тркало не достигне целосна брзина. Потоа движете го алатот напред преку површината на работниот материјал, држејќи го рамно и напредувајќи полека додека не заврши сечењето.

5. Штом ќе завршите со работата, поставете ја раката на позиција „OFF“ (O) за да се прекине протокот.

Влажно сечење со црево на доводот на вода

ДВИНИМАНИЕ: Секогаш внимавајте на контролата на притисокот на водата. Преголемиот притисок на водата може да предизвика истекување и прскање на водата.

1. Поставете ја раката на доводот на вода во позиција „ON“ (I).

► Сл.32: 1. Рачка на доводот на вода 2. Позиција „ON“ (I) 3. Позиција „OFF“ (O)

2. Почнете да надополнувате вода на дијамантското тркало со вклучување на доводот на вода на мрежата. Протокот на водата може да се нагоди со поместување на раката на доводот на вода. Свртете ја раката на позиција „ON“ (I) за зголемување на протокот, а на позиција „OFF“ (O) за намалување на протокот.

► Сл.33

3. Цврсто држете го алатот. Поставете ја основата врз материјалот што ќе го сечете, така што дијамантското тркало нема да го допира.

► Сл.34

4. Вклучете го алатот и почекајте додека дијамантското тркало не достигне целосна брзина. Потоа движете го алатот напред преку површината на работниот материјал, држејќи го рамно и напредувајќи полека додека не заврши сечењето.

5. Штом ќе завршите со работата, поставете ја раката на позиција „OFF“ (O) за да се прекине протокот и исклучете ја водата.

ФУНКЦИЈА ЗА АКТИВИРАЊЕ НА БЕЗЖИЧНИОТ УРЕД

ЗАБЕЛЕШКА: Безжичната функција е достапна само кога се монтирани капакот за прав и поддржаната правосмукалка.

Што може да направите со функцијата за активирање на безжичниот уред

Функцијата за активирање на безжичниот уред овозможува чисто и удобно работење. Со поврзување на поддржаната вакумска правосмукалка, таа ќе работи автоматски заедно со менување на работата на алатот.

► Сл.35

За користење на функцијата за активирање на безжичниот уред, подгответе ги следниве ставки:

- безжичен уред (опционален додаток)
- вакумска правосмукалка што ја поддржува функцијата за активирање на безжичниот уред

Прегледот на поставувањето на функцијата за активирање на безжичниот уред е следниот.

Погледнете го секој дел за детални постапки.

1. Инсталирање на безжичниот уред
2. Регистрација на алатот за вакумска правосмукалка
3. Стартување на функцијата за активирање на безжичниот уред

Инсталирање на безжичниот уред

Опционален прибор

ДВИНИМАНИЕ: Поставете го алатот на рамна и стабилна површина кога го инсталirate безжичниот уред.

ЗАБЕЛЕШКА: Искистете го правот и нечистотијата на алатот пред да го инсталирате безжичниот уред. Правот или нечистотијата може да предизвикаат дефект доколку дојдат во отворот на безжичниот уред.

ЗАБЕЛЕШКА: За спречување дефект предизвикан од статички електрицитет, допрете материјал за статичко празнење, како метален дел од алатот, пред да го подигнете безжичниот уред.

ЗАБЕЛЕШКА: Кога го инсталирате безжичниот уред, секогаш проверувајте дали тој се вметнува во правилна насока и дали капакот е целосно затворен.

1. Отворете го капакот на алатот како што е покажано на сликата.

► Сл.36: 1. Капак

2. Вметнете го безжичниот уред во отворот и потоа затворете го капакот.

Кога го инсталirate безжичниот уред, порамнете ги издадените делови со вдлабнатите делови на отворот.

► Сл.37: 1. Безжичен уред 2. Издаден дел 3. Капак
4. Вдлабнат дел

Кога го отстранувате безжичниот уред, полека отворајте го капакот. Куките на задниот дел од капакот ќе го подигнат безжичниот уред додека го повлекувате.

► Сл.38: 1. Безжичен уред 2. Кука 3. Капак

По отстранувањето на безжичниот уред, чувајте го во испорачаната кутија или сад без статика.

ЗАБЕЛЕШКА: Секогаш користете ги куките на задниот дел од капакот кога го отстранувате безжичниот уред. Доколку куките на го фратат безжичниот уред, целосно затворете го капакот и потоа повторно отворете го.

Регистрација на алатот за вакуумска правосмукалка

НАПОМЕНА: За регистрација на алатот е потребна вакуумска правосмукалка на Makita што ја поддржува функцијата за активирање на безжичниот уред.

НАПОМЕНА: Завршете го инсталирањето на безжичниот уред на алатот пред да ја стартувате регистрацијата на алатот.

НАПОМЕНА: За време на регистрацијата на алатот не повлекувајте го прекинувачот за стартување или не вклучувајте го прекинувачот за напојување на вакуумската правосмукалка.

НАПОМЕНА: Исто така, погледнете го прирачникот со упатства на вакуумската правосмукалка.

Доколку сакате да ја активирате вакуумската правосмукалка заедно со менувањето на работата на алатот, претходно завршете ја регистрацијата на алатот.

1. Монтирајте ги батериите на вакуумската правосмукалка и алатот.

2. Поставете го прекинувачот за режим на подготвеност на вакуумската правосмукалка на „AUTO“.

► Сл.39: 1. Прекинувач за режим на подготвеност

3. Држете го копчето за активирање на безжичниот уред на вакуумската правосмукалка 3 секунди додека ламбичката за активирање на безжичниот уред не затрепка зелено. И потоа на ист начин притиснете го копчето за активирање на безжичниот уред на алатот.

► Сл.40: 1. Копче за активирање на безжичниот уред 2. Ламбичка за активирање на безжичниот уред

Доколку вакуумската правосмукалка и алатот се поврзат успешно, ламбичките за активирање на безжичниот уред ќе засветат зелено 2 секунди и ќе почнат да трепкаат сино.

НАПОМЕНА: Ламбичките за безжично активирање ќе престанат да трепкаат зелено по 20 секунди. Притиснете го копчето за безжично активирање на алатот додека трепка ламбичката за безжично активирање на правосмукалката. Доколку ламбичката за безжично активирање не трепка зелено, притиснете го кратко копчето за безжично активирање и повторно задржете го.

НАПОМЕНА: Кога изведувате една или повеќе регистрации на алатот за една вакуумска правосмукалка, завршете ја регистрацијата на алатот едно по едно.

Стартување на функцијата за активирање на безжичниот уред

НАПОМЕНА: Завршете ја регистрацијата на алатот за вакуумската правосмукалка пред активирање на безжичниот уред.

НАПОМЕНА: Исто така, погледнете го прирачникот со упатства на вакуумската правосмукалка.

По регистрирање на алатот на вакуумската правосмукалка, таа ќе работи автоматски заедно со менувањето на работата на алатот.

1. Монтирајте го безжичниот уред на алатот.

2. Поврзете го цревото од вакуумската правосмукалка со алатот.

► Сл.41

3. Поставете го прекинувачот за режим на подготвеност на вакуумската правосмукалка на „AUTO“.

► Сл.42: 1. Прекинувач за режим на подготвеност

4. Кратко притиснете го копчето за активирање на безжичниот уред на алатот. Ламбичката за активирање на безжичниот уред ќе свети сино.

► Сл.43: 1. Копче за активирање на безжичниот уред 2. Ламбичка за активирање на безжичниот уред

5. Повлечете го прекинувачот за стартување на алатот. Проверете дали вакуумската правосмукалка работи додека е повлечен прекинувачот за стартување.

За запирање на активирањето на безжичниот уред на вакуумската правосмукалка, притиснете го копчето за активирање на безжичниот уред на алатот.

НАПОМЕНА: Ламбичката за активирање на безжичниот уред ќе престане да трепка сино кога нема работа 2 часа. Во овој случај, поставете го прекинувачот за режим на подготвеност на вакуумската правосмукалка на „AUTO“ и повторно притиснете го копчето за активирање на безжичниот уред на алатот.

НАПОМЕНА: Вакуумската правосмукалка стартува/запира со задоцнување. Постои временско задоцнување кога вакуумската правосмукалка открива менување на работата на алатот.

НАПОМЕНА: Далечината на пренос на безжичниот уред може да се разликува, зависно од условите на локацијата и околината.

НАПОМЕНА: Кога на вакуумската правосмукалка се регистрирани два или повеќе алати, таа може да почне да работи дури и ако не го повлечете прекинувачот за стартување бидејќи друг корисник ја користи функцијата за активирање на безжичниот уред.

Опис на статусот на ламбичката за активирање на безжичниот уред

- Сл.44: 1. Ламбичка за активирање на безжичниот уред

Ламбичката за активирање на безжичниот уред го покажува статусот на функцијата за активирање на безжичниот уред. Погледнете ја табелата подолу за значењето на статусот на ламбичката.

Статус	Ламбичка за активирање на безжичниот уред			Опис	
	Боја	Вклучено	Трепка	Времетраење	
Режим на готовност	Сино	<input checked="" type="checkbox"/>		2 часа	Активирањето на безжичниот уред на вакуумската правосмукалка е достапно. Ламбичката автоматски ќе се исклучи кога не се извршува работа 2 часа.
		<input checked="" type="checkbox"/>		Кога алатот работи.	Активирањето на безжичниот уред на вакуумската правосмукалка е достапно и алатот работи.
Регистрација на алатот	Зелено	<input checked="" type="checkbox"/>		20 секунди	Подгответво за регистрација на алатот. Се чека регистрација од вакуумската правосмукалка.
		<input checked="" type="checkbox"/>		2 секунди	Регистрацијата на алатот е завршена. Ламбичката за активирање на безжичниот уред ќе почне да свети сино.
Откажување на регистрацијата на алатот	Црвено	<input checked="" type="checkbox"/>		20 секунди	Подгответво за откажување на регистрацијата на алатот. Се чека откажување од вакуумската правосмукалка.
		<input checked="" type="checkbox"/>		2 секунди	Откажувањето на регистрацијата на алатот е завршено. Ламбичката за активирање на безжичниот уред ќе почне да свети сино.
Друго	Црвено	<input checked="" type="checkbox"/>		3 секунди	Безжичниот уред се напојува и се стартира функцијата за активирање на безжичниот уред.
	Исклучено	-		-	Активирањето на безжичниот уред на вакуумската правосмукалка е запрено.

Откажување на регистрацијата за вакуумска правосмукалка

Извршете ја следнава постапка кога ја откажувате регистрацијата на алатот за вакуумска правосмукалка.

- Монтирајте ги батериите на вакуумската правосмукалка и алатот.
 - Поставете го прекинувачот за режим на подгответност на вакуумската правосмукалка на „АУТО“.
 - Држете го копчето за активирање на безжичниот уред на вакуумската правосмукалка 6 секунди. Ламбичката за активирање на безжичниот уред трепка зелено, а потоа станува црвена. Потоа на ист начин притиснете го копчето за активирање на безжичниот уред на алатот.
- Сл.45: 1. Прекинувач за режим на подгответност
- Држете го копчето за активирање на безжичниот уред 2. Ламбичка за активирање на безжичниот уред

Доколку откажувањето се изврши успешно, ламбичките за активирање на безжичниот уред ќе засветат црвено 2 секунди и ќе почнат да трепкаат сино.

НАПОМЕНА: Ламбичките за безжично активирање ќе престанат да трепкаат црвено по 20 секунди. Притиснете го копчето за безжично активирање на алатот додека трепка ламбичката за безжично активирање на правосмукалката. Доколку ламбичката за безжично активирање не трепка црвено, притиснете го кратко копчето за безжично активирање и повторно задржете го.

Решавање проблеми на функцијата за активирање на безжичниот уред

Пред да нарачате поправка, прво сами проверете ја состојбата. Ако најдете проблем што не е објаснет во упатството, не обидувајте се да го расклопите алатот. Наместо тоа, побарајте помош од овластените сервисни центри на Makita и секогаш користете делови за замена и поправка од Makita.

Состојба на аномалии	Можна причина (дефект)	Поправка
Ламбичката за активирање на безжичниот уред не свети/трепка.	Безжичниот уред не е инсталiran во алатот. Безжичниот уред е неправилно инсталiran во алатот.	Инсталирајте го безжичниот уред правилно.
	Терминалот на безжичниот уред и/или отворот се влакани.	Нежно избришете ги нечистотијата и правот од безжичниот уред и исчистете го отворот.
	Копчето за активирање на безжичниот уред на алатот не е притиснато.	Кратко притиснете го копчето за активирање на безжичниот уред на алатот.
	Прекинувачот за режим на подготвеност на вакумската правосмукалка не е поставен на „AUTO“.	Поставете го прекинувачот за режим на подготвеност на вакумската правосмукалка на „AUTO“.
	Нема напојување	Напојувајте ги алатот и вакумската правосмукалка.
Регистрацијата на алатот/откажувањето на регистрацијата на алатот не може да се заврши успешно.	Безжичниот уред не е инсталiran во алатот. Безжичниот уред е неправилно инсталiran во алатот.	Инсталирајте го безжичниот уред правилно.
	Терминалот на безжичниот уред и/или отворот се влакани.	Нежно избришете ги нечистотијата и правот од безжичниот уред и исчистете го отворот.
	Прекинувачот за режим на подготвеност на вакумската правосмукалка не е поставен на „AUTO“.	Поставете го прекинувачот за режим на подготвеност на вакумската правосмукалка на „AUTO“.
	Нема напојување	Напојувајте ги алатот и вакумската правосмукалка.
	Неправилна работа	Кратко притиснете го копчето за активирање на безжичниот уред и повторно извршете ја постапката за регистрација/откажување на регистрацијата на алатот.
	Алатот и вакумската правосмукалка се оддалечени еден од друг (надвор од онеспособен за пренос).	Приближете ги алатот и вакумската правосмукалка еден до друг. Максималната далечина на преносот е околу 10 м, сепак може да се разликува зависно од околностите.
	Пред завршување на регистрацијата/откажувањето на алатот; - прекинувачот за стартување на алатот е повлечен; - копчето за напојување на вакумската правосмукалка е вклучено.	Кратко притиснете го копчето за активирање на безжичниот уред и повторно извршете ја постапката за регистрација/откажување на регистрацијата на алатот.
	Постапката за регистрација на алатот за алатот или вакумската правосмукалка не е завршена.	Извршете ги постапките за регистрација на алатот истовремено за алатот и вакумската правосмукалка.
	Радиопречки од други уреди што создаваат радиобранови со висок интензитет.	Држете ги алатот и вакумската правосмукалка подалеку од уредите како Wi-Fi-уреди и микробранови печки.

Состојба на аномалии	Можна причина (дефект)	Поправка
Вакумската правосмукалка не работи заедно со менувањето на работата на алатот.	Безжичниот уред не е инсталiran во алатот. Безжичниот уред е неправилно инсталiran во алатот.	Инсталирајте го безжичниот уред правилно.
	Терминалот на безжичниот уред и/или отворот се валкани.	Нежно избришете ги нечистотијата и правот од безжичниот уред и исчистете го отворот.
	Копчето за активирање на безжичниот уред на алатот не е притиснато.	Притиснете го кратко копчето за активирање на безжичниот уред и осигурете се дека ламбичката за активирање на безжичниот уред трепка сино.
	Прекинувачот за режим на подготвотен на вакумската правосмукалка не е поставен на „AUTO“.	Поставете го прекинувачот за режим на подготвотен на вакумската правосмукалка на „AUTO“.
	Повеќе од 10 алати се регистрирани на вакумската правосмукалка.	Повторно извршете ја регистрацијата на алатот. Ако повеќе од 10 алати се регистрирани на вакумската правосмукалка, алатот што е регистриран најрано ќе биде откажан автоматски.
	Вакумската правосмукалка ги избриша сите регистрации на алатот.	Повторно извршете ја регистрацијата на алатот.
	Нема напојување	Напојувајте ги алатот и вакумската правосмукалка.
	Алатот и вакумската правосмукалка се оддалечени еден од друг (надвор од опсегот за пренос).	Приближете ги алатот и вакумската правосмукалка еден до друг. Максималната далечина на преносот е околу 10 м, сепак може да се разликува зависно од околностите.
	Радиопречки од други уреди што создаваат радиобранови со висок интензитет.	Држете ги алатот и вакумската правосмукалка подалеку од уредите како Wi-Fi-уреди и микробранови печки.
Вакумската правосмукалка работи додека е повлечен прекинувачот за стартување.	Други корисници го користат активирањето на безжичниот уред на вакумската правосмукалка со нивните алати.	Исклучете го копчето за активирање на безжичниот уред на другите алати или откажете ја регистрацијата на алатот на другите алати.

ОДРЖУВАЊЕ

АВНИМАНИЕ: Пред секоја проверка или одржување, секогаш проверувајте дали алатот е исплочен и касетата за батеријата е извадена.

ЗАБЕЛЕШКА: За чистење, не користете нафта, бензин, разредувач, алкохол или слично. Тие средства ја вадат бојата и може да предизвикаат деформации или пукнатини.

За да се одржи БЕЗБЕДНОСТА и СИГУРНОСТА на производот, поправките, одржувањата или дотерувањата треба да се вршат во овластени сервисни или фабрички центри на Makita, секогаш со резервни делови од Makita.

Острење на дијамантското тркало

Ако дијамантското тркало почне да сече послабо, употребете стар, фрлен, груб, брусен камен или бетонски блок за да го наострите. За острење, прицврстете го добро брусното тркало или бетонскиот блок и сечете во него.

По употреба

Исчистете ја прашината во внатрешноста на алатот, оставајќи го да поработи во празен ѓд одредено време. Избришете ја насобраната прашина од основата. Насобраната прашина во моторот или на основата може да предизвика дефект на алатот.

Чистење на капакот за тркало

Чистете ја внатрешната страна од капакот за тркало во редовни интервали.

1. Извадете ги сите додатоци на капакот за тркало пред откачување на капакот од алатот.

2. Олабавете го шрафтот и извлечете го од куиштето на запченикот.

► Сл.47: 1. Шрафт

3. Избришете го правот што се насобрал на внатрешната површина од капакот. Користете крпа навлажнета со вода за целосно бришење на правот што се залепил на капакот.

► Сл.48: 1. Внатрешна страна од капакот

Заменете го капакот во алатот порамнувајќи ги неговите жлебови на водилката со насочувачите на водилката на куиштето на запченикот. Потоа цврсто стегнете го шрафтот.

► Сл.49: 1. Жлебови на водилката на капакот за тркало 2. Насочувачи на водилката на куиштето на запченикот

ОПЦИОНАЛЕН ПРИБОР

ДВНИМАНИЕ: Овој прибор или додатоци се препорачуваат за користење со алатот од Makita дефиниран во упатството. Со користење друг прибор или додатоци може да се изложите на ризик од телесни повреди. Користете ги приборот и додатоците само за нивната назначена намена.

Ако ви треба помош за повеќе детали за приборот, прашајте во локалниот сервисен центар на Makita.

- Дијамантски тркала
- Капак на основата
- Имбус-ключ
- Комплет капаци за довод на вода
- Шина-водилка
- Адаптер за шина-водилка
- Заштитни очила
- Безжичен уред
- Оригинална батерија и полнач на Makita

НАПОМЕНА: Некои ставки на листата може да се вклучени со алатот како стандарден прибор. Тие може да се разликуваат од држава до држава.

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Модел:	DCC500
Пречник плоче	125 мм
Макс. дебљина плоче	2,2 мм
Макс. капацитет резања	Угао закошења од 0°
	Угао закошења од 45°
Номинална брзина (n)	8.800 мин ⁻¹
Укупна дужина	283 мм *1
Номинални напон	DC 18 V
Нето тежина	2,5–3,0 кг

*1. Са улошком батерије (BL1860B).

- На основу нашег непрестаног истраживања и развоја задржавамо право измена наведених техничких података без претходне најаве.
- Технички подаци и уложак батерије могу да се разликују у различитим земљама.
- Тежина може да се разликује у зависности од наставака, укључујући и уложак батерије. Најлакша и најтежа комбинација, према процедуре ЕПТА 01/2014, приказане су у табели.

Применљив уложак батерије и пуњач

Уложак батерије	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Пуњач	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- Неки горенаведени улощи батерија и пуњачи можда неће бити доступни у зависности од места становаша.

АУПОЗОРЕЊЕ: Користите само горенаведене улошке батерије и пуњаче. Коришћење других уложака батерије и пуњача може узроковати повреде и/или пожар.

Намена

Овај алат је намењен за сечење у цигли и бетону без употребе воде. Уз одговарајући оригинални Makita поклопац за довод воде, можете да обавите мокро резање.

Бука

Типичан А-пондерисани ниво буке одређен је према стандарду EN60745-2-22:

Ниво звучног притиска (L_{WA}): 96 dB (A)

Ниво звучне снаге (L_{WA}): 107 dB (A)

Несигурност (K): 3 dB (A)

НАПОМЕНА: Декларисане вредности емисије буке су измерене према стандардизованом мерном поступку и могу се користити за упоређивање алата.

НАПОМЕНА: Декларисана вредност емисије буке се такође може користити за преалимпинарну процену изложености.

АУПОЗОРЕЊЕ: Носите заштитне слушалице.

АУПОЗОРЕЊЕ: Емисије буке током стварне примене електричног алата могу се разликовати од декларисане вредности у зависности од начина на који се користи алат, а посебно која врста предмета се обрађује.

АУПОЗОРЕЊЕ: Уверите се да сте идентификовали безбедносне мере за заштиту рукојата које су засноване на процене изложености у стварним условима употребе (узимајући у обзир све делове радног циклуса, као што је време рада уређаја, али и време када је алат искључен и када ради у празном ходу).

Вибрације

Укупна вредност вибрација (векторски збир по три осе) одређена је према стандарду EN60745-2-22:

Режим рада: резање бетона

Вредност емисије вибрација (a_h): 4,0 м/с²

Несигурност (K): 1,5 м/с²

НАПОМЕНА: Декларисане укупне вредности вибрација су измерене према стандардизованом мерном поступку и могу се користити за упоређивање алата.

НАПОМЕНА: Декларисане укупне вредности вибрација се такође могу користити за преалимпинарну процену изложености.

АУПОЗОРЕНЬЕ: Вредност емисије вибрација током стварне примене електричног алата може се разликовати од декларисане вредности у зависности од начина на који се користи алат, а посебно која врста предмета се обрађује.

АУПОЗОРЕНЬЕ: Уверите се да сте идентификовали безбедносне мере за заштиту рукојата које су засноване на процени изложености у стварним условима употребе (узимајући у обзир све делове радног циклуса, као што је време рада уређаја, али и време када је алат искључен и када ради у празном ходу).

ЕЗ декларација о усаглашености

Само за европске земље

ЕЗ декларација о усаглашености део је Додатка А у овом приручнику са упутствима.

БЕЗБЕДНОСНА УПОЗОРЕНЬЯ

Општа безбедносна упозорења за електричне алате

АУПОЗОРЕНЬЕ: Прочитајте сва безбедносна упозорења, упутства, илустрације и спецификације које су испоручене уз овај електрични алат. Непотпуно употреба свих доле наведених безбедносних упутстава може изазвати електрични удар, пожар и/или озбиљну повреду.

Сачувате сва упозорења и упутства за будуће потребе.

Термин „електрични алат“ у упозорењима односи се на електрични алат који се напаја из електричне мреже (каблом) или батерије (без кабла).

Безбедносна упозорења за секач

- Штитник који се испоручује са алатом мора да буде безбедно причвршћен на електрични алат и постављен тако да пружа максималну безбедност, тако да најмања могућа површина плоче буде окренута ка рукојати. Себе и проплазнике поставите тако да не будете у равни са ротирајућом плочом. Штитник помаже у заштити рукојати од одломљених делова плоче и случајног контакта са плочом.
- За електрични алат употребљавајте само дијамантске дискове за одсецање. Ако неки прибор може да се причврсти на ваш електрични алат, то не значи да осигурава безбедан рад.
- Номинална брзина прибора мора да буде најмање једнака максималној брзини означеној на електричном алату. Прибори који се крећу брже од њихове номиналне брзине могу да се поломе и разлете у комадићима.

- Плоче морају да се користе искључиво за предвиђену намену. На пример: немојте да бруsite бочном страном диска за одсецање. Бруски дискови за одсецање намењени су за периферно брушење пошто бочна сила примењена на ове плоче може да изазове њихово пуцање.
- За изабрану плочу увек користите неоштећене прирубнице за плоче одговарајућег пречника. Правилно изабране прирубнице за плоче подржавају плоче и смањују могућност да се распаднат.
- Спомљиви пречник и дебљина прибора морају да одговарају номиналном капацитету вашег електричног алата. Додатни прибори неправилне величине не могу се адекватно заштитити или контролисати.
- Прикључна величина плоча и прирубница мора да одговара вретену електричног алате. Плоче и прирубнице са прикључним отворима који не одговарају монтажном делу електричног алата биће избачени из равнотеже, јако ће вибрирати и могу довести до губитка контроле.
- Немојте користити оштећене плоче. Пре сваке употребе проверите да ли на плочи постоје напрслоне или оштећења. Ако електрични алат или плоча падну, проверите да ли су оштећени и монтирајте неоштећену плочу. Након провере и монтаже плоче, ви и остали посматрачи треба да се удаљите од равни ротирања плоче, а затим покрените електрични алат са максималном брзином празног хода и пустите га да ради један минут. Оштећене плоче ће се обично сломити током овог тестирања.
- Носите заштитну опрему. У зависности од примене, користите штитник за лице, заштитну маску или заштитне наочаре. Ако је потребно, носите маску за заштиту од прашине, штитнице за слух, рукавице и кечељу која може да заустави мале абразивне чештице или делиће предмета обраде. Защита за очи мора да буде у стању да заустави летеће опилке који се стварају при разним операцијама. Маска за прашину или респиратор морају да буду у стању да филтрирају чештице које се стварају док радите. Дуже излагање високом нивоу буке може довести до губитка слуха.
- Удаљавајте посматраче на безбедну удаљеност од радног подручја. Свако ко улази у радно подручје мора да носи лично заштитну опрему. Делићи предмета обраде или сломљене плоче могу се одбацити и изазвати повреду и изван непосредног радног подручја.
- Електрични алат држите искључиво за изоловане рукојате када обављате радове код којих постоји могућност да резни прибор додирне скривене водове. Резни прибор који додирне струјни кабл може да стави под напон изложене металне делове електричног алате и изложи рукојати струјном удару.

12. **Никад не одлажите електрични алат док се прибор потпуно не заустави.** Ротирајућа плоча може захватити површину и избацити електрични алат из ваше контроле.
13. **Немојте да укључујете електрични алат док га носите поред тела.** Случајан додир са ротирајућим прибором може да захвати вашу одећу и повуче прибор према вашем телу.
14. **Редовно чистите вентилационе отворе електричног алатца.** Мотор-вентилатор ће увлечи прашину у кушиште, а превелико нагомилавање металне прашине може изазвати електричне опасности.
15. **Не укључујте електрични алат близу запаљивих материјала.** Варнице би могле да упаде такве материјале.

Повратни удар и повезана упозорења

Повратни удар је изненадна реакција која се јавља када се ротирајућа плоча укљешти или укопа. Укљештење или укопавање изазива брзо блокирање ротирајуће плоче која са своје стране доводи до принудног неконтролисаног кретања алатца усмеру супротном од смера ротације плоче у тренутку укљештења.

На пример, ако се брусна плоча укопа или укљешти у предмет обраде, ивица плоче која улази у тачку укљештења може да зарони у површину материјала изазивајући извлачење или одскакање плоче. Плоча може да одскочи или ка руковоцу или од њега, што зависи од смера кретања плоче у тренутку укљештења. Под таквим условима, може доћи до лома брусних плоча.

Повратни удар је резултат неправилног коришћења електричног алатца и/или неправилних радних поступака или услова и може се избегнути предузимањем одговарајућих мера опреза које су наведене у наставку.

1. **Чврсто држите алат, а тело и руку поставите тако да може издржати сile повратног удара.** Увек користите помоћну дршку, ако постоји, ради максималне контроле над повратним ударом или реакције на обртни момент при покретању. Руковалац може да контролише сile реакције на обртни момент или сile повратног удара ако предузме одговарајуће мере опреза.
2. **Никада не стављајте руку близу ротирајућег прибора.** Прибор може да направи повратни удар преко ваше рuke.
3. **Не заузимајте положај у линији са ротирајућом плочом.** Повратни удар ће принудити алат да се креће у смеру који је супротан од смера кретања плоче у тренутку укљештења.
4. **Будите нарочито пажљиви када обрађујете углове, оштре ивице итд.** Избегавајте одскакање и укопавање прибора. Углови, оштре ивице или одскакање имају тенденцију укопавања ротирајућег прибора и могу да изазову губљење контроле или повратни удар.
5. **Немојте приклучивати тестер за резање дрвета или других материјала, сегментирану дијамантну плочу са периферним размаком већим од 10 mm или назубљену лист тестеру.** Такве тестере често стварају повратни удар и доводе до губитка контроле.

6. **Не „ометајте“ плочу и не применjuјте превелики притисак.** Не покушавајте да направите превише дубоки рез. Пренапрезање плоче повећава оптерећење и склоност ка увртанju и блокирању плоче урезу и могућности повратног удара или ломљења плоче.
7. **Када се плоча блокира или ако се резање из неког разлога прекине, искључите алат и не померајте га док се плоча потпуно не заустави.** Никада не покушавајте да уклоните плочу из реза док се плоча врти, јер то може изазвати повратни удар. Проверите и предузмите корективне мере да бисте елиминисали разлог блокирања плоче.
8. **Не започињите поново резање у предмету обраде.** Пустите да плоча достигне пуну брзину и пажљиво поново уведите алат у рез. Плоча може да се блокира, издиже или прави повратни удар у случају да дође до укључивања струје док се плоча налази у резу.
9. **Подуприте плоче или било који предмети који предимензионирани предмет обраде да бисте опасност од укљештења и повратног удара свели на минимум.** Велики предмети обраде имају тенденцију да се улежу под сопственом тежином. Средства за осигурање се морају поставити испод предмета обраде, у близини линије резања и у близини ивице предмета обраде, са обе стране плоче.
10. **Будите посебно пажљиви када сечете „чепове“ у постојећим видовима или на другим непрепледним местима.** Плоча може исећи цевоводе за гас или воду, електричне каблове или предмете који могу изазвати повратни удар.
11. **Пре употребе сегментиране дијамантне плоче, проверите да ли је периферни размак између сегмената дијамантне плоче 10 mm или мањи, само са негативним нагибом.**

Додатна безбедносна упозорења:

1. **Никада немојте покушавати да сечете алатом док га држите окренутог наопако у стегама.** Ово је изузетно опасно и може да доведе до озбиљних несрећа.
2. **Неки материјали садрже хемикалије које могу да буду отровне.** Будите опрезни да не би дошло до удисања прашине или контакта са кожом. Следите безбедносне податке добављача материјала.
3. **Чувајте брусне плоче према препорукама производа.** Непрописно складиштење може оштетити брусне плоче.

САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

▲УПОЗОРЕЊЕ: НЕМОЈТЕ себи да дозволите да занемарите строга безбедносна правила која се односе на овај производ услед чињенице да сте производ добро упознали и стекли рутину у руковоњу њиме (услед честог коришћења). **НЕНАМЕНСКА УПОТРЕБА** или непотрошовање безбедносних правила наведених у овом упутству могу довести до тешких телесних повреда.

Важна безбедносна упутства која се односе на уложак батерије

1. Пре употребе улошка батерије, прочитајте сва упутства и безбедносне ознаке на (1) пуњачу батерије, (2) батерији и (3) производу који користи батерију.
2. Не растављајте и не модификујте уложак батерије. Тиме можете да изазовете пожар, прекомерно загревање или експлозију.
3. Ако се време рада знатно скратило, одмах престаните са коришћењем. То може да доведе до ризика од прогревања, могућих опекотина, па чак и експлозије.
4. Ако електролит доспе у очи, исперите их чистом водом и одмах затражите помоћ лекара. То може да доведе до губитка вида.
5. Немојте да изазivate кратак спој улошка батерије:
 - (1) Немојте додиривати прикључке било којим проводним материјалом.
 - (2) Избегавајте складиштење улошка батерије у кутији са другим металним предметима као што експери, новчићи итд.
 - (3) Немојте да излажете уложак батерије води или киши.
- Кратак спој батерије може да доведе до великог протока струје, прогревања, могућих опекотина, па чак и прогревања.
6. Немојте да складиштите и користите алат и уложак батерије на местима где температура може да достигне или премаша 50°C (122°F).
7. Немојте да палите уложак батерије чак ни када је озбиљно оштећен или потпуно похабан. Уложак батерије може да експлодира у ватри.
8. Немојте да закивате, сечете, ломите, бацате или испуштате уложак батерије, или да њиме ударате по чврстој површини. На тај начин можете да изазовете пожар, прекомерно загревање или експлозију.
9. Немојте да користите оштећену батерију.
10. Садржане литијум-јонске батерије подлежу Закону о превозу опасних материја. Приликом комерцијалног превоза, нпр. од стране трећих лица и превозника, мора се обратити посебна пажња на специјалне захтеве паковања и обележавања. Приликом припреме материјала за превоз, потребно је саветовати се са стручњаком за опасне материје. Такође обратите пажњу на евентуалне даље националне прописе. Омотајте траком или прекријте отворене контакте и запакујте батерију тако да се не може померати унутар паковања.
11. Када одлажаке уложак батерије на отпад, извадите га из алате и одложите на безбедно место. Придржавајте се локалних прописа у вези са одлагањем батерије.
12. Батерије користите само са производима које је навела компанија Makita. Постављање батерије на производе који нису усаглашени може да доведе до пожара, прекомерне топлоте, експлозије или цурења електролита.
13. Ако се алат не користи током дужег периода, батерија мора да се извади из алате.

14. Током и након коришћења, уложак батерије може да акумулира толико топлоте да то може довести до опекотина, уобичајених и нискотемпературних. Пажљиво рукујте врућим улощима батерије.
15. Не додирујте контакте алате одмах након коришћења јер су можда толико врући да могу да изазову опекотине.
16. Водите рачуна да се струготина, прашина или земља не заглаве у контактима, рупицама и жлебовима улошка батерије. У супротном може доћи до пошег учинка или прегоревања алате или улошка батерије.
17. Осим ако алат то не подржава, немојте да користите уложак батерије близу високонапонских разводних линија електричне струје. У супротном може доћи до квара или прегоревања алате или улошка батерије.
18. Држите батерију ван домаџа деце.

САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

ПАЖЊА: Користите само оригиналне Makita батерије. Коришћење Makita батерија које нису оригиналне или батерија које су изменењене може да доведе до пуцања батерије, које може да изазове пожар, телесне повреде или штету. То ће takođe поништити гаранцију компаније Makita за Makita алат и пунјач.

Савети за максимално трајање батерије

1. Напуните уложак батерије пре него што се потпуно испразни. Сваки пут прекините рад са алатом и напуните уложак батерије када приметите да је снага алате слабија.
2. Никада немојте да поново пуните потпуно напуњени уложак батерије. Препуњавање скраћује радни век батерије.
3. Пуните уложак батерије на собној температури између 10°C и 40°C (50°F и 104°F). Сачекајте да се врући уложак батерије охлади пре пуњења.
4. Када не користите уложак батерије, извадите га из алате или пунјача.
5. Напуните уложак батерије ако га нећете користити дуже време (више од шест месеци).

Важна безбедносна упутства која се односе на бежичну јединицу

1. Не растављајте и не модификујте бежичну јединицу.
2. Држите бежичну јединицу подаље од мале деце. Ако дође до случајног гутања јединице, одмах затражите лекарску помоћ.
3. Бежичну јединицу користите искључиво у комбинацији са Makita алатом.
4. Не излажите бежичну јединицу киши или влази.
5. Не користите бежичну јединицу на местима на којим температура премашује 50°C .
6. Не користите бежичну јединицу у близини медицинских инструмената, попут пејсмејкера.

- Не користите бежичну јединицу у близини аутоматизованих уређаја. У супротном може да дође до квара или грешке аутоматизованог уређаја.
- Не радите са бежичном јединицом на местима изложеним високим температурама или местима на којима могу да се јаве статички електрицитет или електрични шум.
- Бежична јединица може да производи електромагнетна поља која нису штетна по кориснику.
- Бежична јединица је прецизни инструмент. Пазите да не испустите или не ударите бежичну јединицу.
- Не додирјујте контакте бежичне јединице голим рукама или металним предметима.
- Обавезно извадите батерију из производа пре него што поставите бежичну јединицу.
- Немојте отварати поклопац отвора на местима на којима прашина и вода могу да доспеју у отвор. Увек одржавајте улаз отвора чистим.
- Увек пазите да бежична јединица при уметању буде правилно окренута.
- Не притискајте дугме за бежично активирање на бежичној јединици прејако и/или предметом са оштром ивицом.
- Обавезно вратите поклопац отвора пре почетка рада.
- Не водите бежичну јединицу из отвора док је алат под напоном. У супротном, може да дође до квара бежичне јединице.
- Не скидајте налепницу са бежичне јединице.
- Не стављајте налепнице на бежичну јединицу.
- Не остављајте бежичну јединицу на местима на којима могу да се јаве статички електрицитет или електрични шум.
- Не остављајте бежичну јединицу на месту изложеном великој топлоти, на пример у аутомобилу који стоји на сунцу.
- Не остављајте бежичну јединицу на прашњавим местима или местима на којима може да се створи нагризајући гас.
- Нагле промене температуре могу да изазову стварање росе на бежичној јединици. Не користите бежичну јединицу док роса потпуно не испари.
- Бежична јединица се чисти пажљивим брисањем сувом, меком крпом. Не користите апотекарски бензин, разређивач, проводну масти и слична средства.
- Бежична јединица се чува у добијеној кутији или амбалажи отпорној на статички електрицитет.
- У отвор на алату не стављајте друге уређаје сем Makita бежичне јединице.
- Не користите алат ако је поклопац отвора оштећен. Вода, прашина и прљавштина који уђу у отвор могу да изазову квар.
- Не вуците и/или упредајте поклопац отвора више него што је неопходно. Вратите поклопац на алат ако спадне.
- Замените поклопац отвора ако се изгуби или оштети.

САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

ОПИС НАЧИНА ФУНКЦИОНИСАЊА

ПАЖЉА: Пре подешавања или провере функција алата увек проверите да ли је алат искључен и да ли је уложак батерије уклоњен.

Постављање и уклањање улошка батерије

ПАЖЉА: Увек искључите алат пре постављања или уклањања улошка батерије.

ПАЖЉА: Држите чврсто алат и уложак батерије када постављате или уклањате уложак батерије. Ако алат и уложак батерије не будете држали чврсто, могу вам исклизнути из руке, оштетити се при паду и повредити вас.

► Слика1: 1. Црвени индикатор 2. Дугме 3. Уложак батерије

Да бисте уклонили уложак батерије, клизањем га извуките из алате док клизањем померате дугме на предњој страни улошке.

Да бисте поставили уложак батерије, поравнајте језичак на њему са жлебом на кушићу и гурните га на место. Гурните га до краја тако да легне на своје место и чује се тихо шквоцање. Ако можете да уочите црвени индикатор на горњој страни дугмета, то значи да уложак батерије није потпуно закључан.

ПАЖЉА: Увек до краја гурните уложак батерије тако да се црвени индикатор не види. У супротном, он случајно може испасти из алате и повредити вас или неку особу у вашој близини.

ПАЖЉА: Немојте на силу да постављате уложак батерије. Ако уложак не можете лако да гурнете, то значи да га не постављате исправно.

Приказ преосталог капацитета батерије

Само за улошке батерије са индикатором

► Слика2: 1. Индикаторске лампице 2. Дугме за проверу

Притисните дугме за проверу на улошку батерије да бисте приказали преостали капацитет батерије. Индикаторске лампице ће се укључити на неколико секунди.

Индикаторске лампице	Преостали капацитет
Светли Искључено Трепће	
	Од 75% до 100%
	Од 50% до 75%
	Од 25% до 50%
	Од 0% до 25%
	Напуните батерију.

Индикаторске лампице			Преостали капацитет
Светли	Искључено	Трепће	
			Mогуће је да је батерија постала неисправна.

НАПОМЕНА: У зависности од услова коришћења и температуре околине, приказани капацитет може донекле да се разликује од стварног.

НАПОМЕНА: Прва (крајња лева) индикаторска лампица трепери када систем за заштиту батерије ради.

Систем за заштиту алата/батерије

Алат је опремљен системом за заштиту алата/батерије. Овај систем аутоматски прекида напајање мотора како би продужио век трајања алата и батерије. Алат ће се аутоматски зауставити током рада ако алат или батерија уђу у једно од следећих стања. У известним условима укључиће се индикатори.

Заштита од преоптерећења

Када се алатом/батеријом рукује тако да се вуче превише струје, алат аутоматски престаје са радом. У овој ситуацији, искључите алат и престаните са употребом која је довела до преоптерећења алата. Затим укључите алат да бисте га поново покренули.

Заштита од прогревања

Када се прогреје алат/батерија, алат аутоматски престаје да ради и лампа за рад почиње да трепери. У том случају, сачекајте да се алат охлади пре него што га поново укључите.

Заштита од превеликог пражњења

Када се капацитет батерије смањи, алат аутоматски престаје са радом. Ако алат не ради када се притисне прекидач, уклоните батерију уз алат и напуните је.

Подешавање дубине реза

АПАЖЊА: После подешавања дубине сечења увек добро затегните полууг.

Одворните полууг на граничнику дубине и померите основну плочу горе или доле. На жељеној дубини сечења причврстите основну плочу завртањем полууга.

За јасније, безбедније резове, подесите дубину реза тако да дијамантска плоча прелази 2 mm или мање испод предмета обраде. Коришћење исправне дубине реза помаже у смањивању могућности да дође до опасног ПОВРАТНОГ УДАРА што може изазвати телесне повреде.

► Слика3: 1. Полуга 2. Граничник дубине

Резање под углом

АПАЖЊА: После подешавања угла закошења, увек чврсто причврстите завртања за причвршћивање.

► Слика4: 1. Завртања за причвршћивање 2. Плоча са скалом нагиба

Олабавите завртања за причвршћивање на скали плоче за подешавање нагиба на предњем делу основе. Подесите жељени угло (0° – 45°) тако што ћете укосити плочу, а затим чврсто притегнути завртања за причвршћивање.

Поравнивање

За право резање

Поравнајте бочну ивицу основе са жељеном линијом сечења на предмету обраде.

► Слика5: 1. Бочна ивица основе 2. Линија сечења

За резање под углом од 45°

Поравнајте унутрашњу ивицу зареза водилице са жељеном линијом сечења на предмету обраде.

► Слика6: 1. Унутрашња ивица зареза водилице 2. Линија сечења

Функционисање прекидача

АУПОЗОРЕЊЕ: НИКАДА немојте да користите алат који ради тако што ћете само повући окидач прекидача без притискања дугмета за ослобађање из блокираног положаја. Прекидач коме је потребна поправка може да доведе до ненамерног покретања алата и тешких телесних повреда. ПРЕ даље употребе вратите алат сервисном центру компаније Makita ради адекватне поправке.

АУПОЗОРЕЊЕ: НИКАДА немојте да неутралишете дугме за ослобађање из блокираног положаја тако што ћете га залепити или на неки други начин. Прекидач с неисправним дугметом за ослобађање из блокираног положаја може да доведе до ненамерног покретања алата и тешких телесних повреда.

АПАЖЊА: Пре постављања улошка батерије у алат увек проверите да ли окидач прекидача ради правилно и да ли се након отпуштања враћа у положај „OFF“ (Искључено).

АПАЖЊА: Немојте снажно да повлачите окидач прекидача ако нисте притиснули дугме за ослобађање из блокираног положаја. То може да доведе до ломљења прекидача.

АПАЖЊА: Алат почиње да кочи ротирање дијамантске плоче чим отпуштите окидач прекидача. Чврсто држите алат да бисте реаговали на кочину када отпуштате окидач прекидача. Због изненадне реакције можете да испустите алат из рuke, што може да изазове телесне повреде.

Да не би дошло до случајног повлачења окидача прекидача, обезбеђено је дугме за ослобађање из блокираног положаја. Да бисте укључили алат, притисните дугме за ослобађање из блокираног положаја и повуците окидач прекидача. Отпустите окидач прекидача да бисте зауставили алат.

- Слика7: 1. Окидач прекидача 2. Дугме за ослобађање из блокираног положаја

Брава осовине

Притисните браву осовине да се осовина не би обртала када постављате или уклањате дијамантску плочу.

- Слика8: 1. Брава осовине

ОБАВЕШТЕЊЕ: Немојте да активирате браву осовине када се осовина окреће. Може доћи до оштећења алате.

Укључивање лампе

ПЛАЖЊА: Немојте да гледате у лампу ни директно у извор светlosti.

Да бисте укључили лампу за рад, притисните и задржите дугме за ослобађање из блокираног положаја и повуците окидач прекидача.

Лампа ће се искључити 10 секунди након што отпустите окидач прекидача.

- Слика9: 1. Лампа за рад

НАПОМЕНА: Сувом крпом обришите прљавштину са сочива лампе. Пазите да не ограбете сочиво лампе, јер тако можете смањити осветљеност.

Упозорење о прогревању

Ако се алатом управља уз превелико оптерећење, лампа за рад почине да трепери. У овој ситуацији, смањите оптерећење алате и лампа престаје да трепери.

Електронска функција

Електрична кочница

Алат је опремљен електричном кочницом за лист тестере. Ако се више пута деси да се алат не зауставља брзо након пуштања окидача прекидача, однесите га у Makita сервисни центар.

Функција аутоматске промене брзине

Овај алат има „режим велике брзине“ и „режим великог момента“.

Алат аутоматски мења режим рада у зависности од радног оптерећења. Ако је радно оптерећење мало, алат ће радити у „режиму велике брзине“ за брже сечење. Ако је радно оптерећење велико, алат ће радити у „режиму великог момента“ за брже сечење.

Функција лаганог старта

Ова функција обезбеђује глатко покретање алате тако што ограничава обртни момент при покретању.

СКЛАПАЊЕ

ПЛАЖЊА: Пре обављања било каквог посла на алату увек проверите да ли је он искључен и да ли је уложак батерије уклонењен.

Складиштење имбус кључа

Када се не користи, имбус кључ складиштите као што је приказано на слици да се не би загубио.

- Слика10: 1. Имбус кључ

Уклањање и постављање дијамантске плоче

ПЛАЖЊА: Увек користите достављени Makita имбус кључ да бисте уклонили и поставили дијамантску плочу.

ПЛАЖЊА: Када постављате дијамантску плочу, проверите да ли сте чврсто затегнули завртање.

ПЛАЖЊА: Увек постављајте дијамантску плочу тако да стрелице на дијамантској плочи буду окренуте у истом смеру као и стрелице на поклопцу плоче и кушишту зупчаника. У супротном ће се плоча окретати у обратном смеру, што може изазвати телесне повреде.

Да бисте скинули дијамантску плочу, притисните браву осовине тако да дијамантска плоча не може да се обрће и имбус кључем отпустите имбус завртање удесно. Затим уклоните имбус завртање, спољну прирубницу и дијамантску плочу.

- Слика11: 1. Брава осовине 2. Имбус кључ
3. Имбус завртање 4. Отпустите
5. Причврстите

ОБАВЕШТЕЊЕ: Ако је унутрашња прирубница уклонењена, поставите је на вретено тако да део за постављање плоче буде окренут према дијамантској плочи.

Да бисте поставили дијамантску плочу, примените поступак за уклањање обрнутим редоследом. Уверите се да је дијамантска плоча постављена тако да стрелице на плочи буду окренуте у истом смеру као и стрелице на поклопцу плоче и кушишту зупчаника.

ДОБРО ПРИЧВРСТИТЕ ИМБУС ЗАВРТАЊЕ.

- Слика12: 1. Имбус завртање 2. Спољна прирубница 3. Дијамантска плоча 4. Унутрашња прирубница 5. Подлошка посуде 6. Стрелица

Врећа за прашину

Употреба вреће за прашину чини поступак резања чистијим, а скупљање прашине једноставнијим. Да бисте повезали врећу за прашину, поставите је на млаузницу за прашину.

- Слика13: 1. Врећа за прашину 2. Одвод за прашину

Врат на одвод за прашину се слободно окреће. Поставите врећу за прашину тако да слободно можете да управљате алатом.

► Слика14

Када се врећа за прашину напуни отприлике до једне трећине, уклоните је са алатом и извучите причвршћивач. Испразните садржај вреће за прашину благо тапкајући по њој да бисте уклонили честице које су се задржали унутра јер оне могу да спрече прикупљање.

► Слика15: 1. Причвршћивач

Повезивање усисивача

Опциони додатни прибор

Када желите да обавите чисто сечење, прикључите Makita усисивач на ваш алат.

► Слика16: 1. Црево усисивача 2. Одвод за прашину

Постављање поклопца за довод воде

Опциони додатни прибор

АПАЖЊА: Када постављате опциони поклопац плоче, проверите да ли сте чврсто затегнули завртања.

Уклањање стандардног поклопца плоче

Уклоните све наставке са претходно постављеног поклопца плоче пре него што га замените опционим поклопцем.

Отпустите завртање и повучите поклопац са кућишта зупчаника.

► Слика17: 1. Завртањ

Постављање опционог поклопца плоче

Монтирајте опциони поклопац плоче тако што ћете поравнати жлебови водилице на њему са удуబљењима водилице на кућишту зупчаника. Затим добро затегните завртања.

► Слика18: 1. Жлебови водилице на поклопцу плоче 2. Удуబљења водилице на кућишту зупчаника

Резервоар за довод воде

Опциони додатни прибор

АПАЖЊА: Када резервоар пуните водом, обратите пажњу да не проспесте воду преко алатата.

АПАЖЊА: Пре постављања резервоара за довод воде, уверите се да је полуга за довод воде на поклопцу плоче постављена у положај „OFF“ (O) (искључено).

Постављање резервоара за довод воде

Уметните резервоар са наглавком за довод воде према доле у држач за довод воде док не улегне и зачује се шкљоцање.

► Слика19: 1. Наглавак за довод воде 2. Држач за довод воде

Уклањање резервоара за довод воде

Притисните дугме за избацивање да бисте отпустили резервоар, а затим извучите резервоар.

► Слика20: 1. Дугме за избацивање

ОБАВЕШТЕЊЕ: Пазите да резервоар напуњен водом не држите у усправном положају (са поклопцем окренутим према доле) јер капљице воде могу да цуре из отвора за вентилацију.

► Слика21: 1. Поклопац 2. Отвор за вентилацију

Црево за довод воде

Опциони додатни прибор

АПАЖЊА: Пре него што укључите воду, уверите се да је полуга за довод воде на поклопцу плоче постављена у положај „OFF“ (O) (искључено).

Повезивање на водовод

НАПОМЕНА: Тип излаза за воду може да се разликује у зависности од места становљања. Користите одговарајући адаптер за славину или прикључак за славину да бисте по потреби повезали црево на водовод.

1. Повежите прикључак за довод воде на излаз за довод воде.

► Слика22: 1. Излаз за довод воде 2. Прикључак за довод воде

2. Одвијте наглавак за довод воде причвршћен за резервоар за довод воде.

► Слика23: 1. Наглавак за довод воде 2. Излаз за воду

ОБАВЕШТЕЊЕ: Пазите да не изгубите гумену подлошку постављену на дну наглавка за довод воде кад год поново састављате наглавак.

3. Повежите наглавак за довод воде на заптивни прикључак црева.

► Слика24: 1. Наглавак за довод воде 2. Заптивни прикључак

4. Уметните црево са наглавком за довод воде према доле у држач за довод воде док не улегне и зачује се шкљоцање.

► Слика25: 1. Наглавак за довод воде 2. Држач за довод воде

Скидање са водовода

- Поставите полугу за довод воде на поклопцу плоче у положај „OFF“ (O) (искључено) и искључите воду.
- Притисните дугме за избацивање да бисте отпуштили црево за довод воде, а затим извуките црево.
► Слика26: 1. Дугме за избацивање
- Уклоните приклучак за довод воде са излаза за довод воде.

РАД

АПАЖЊА: ОВАЈ АЛАТ СЕ КОРИСТИ САМО НА ХОРИЗОНТАЛНИМ ПОВРШИНАМА.

АПАЖЊА: Водите рачуна да алат померате напред праволинијски и нежно. Ако вршите притисак на алат и дозволите да се плоча искриви, прикљешти или савије током сечења, мотор може да се прегреје и може да дође до опасног повратног ударца алате.

Чврсто држите алат. Поставите плочу постолја на предмет обраде који треба да сечете, а да дијамантска плоча при том не додирује предмет обраде. Затим укључите алат и сачекајте да дијамантска плоча постигну пуну брзину. Потом једноставно померите алат напред преко површине предмета обраде, држећи га равно и без застоја померајући га напред док се резање не заврши. Линија сечења треба да буде права, а брзина уједначена.

Право резање

► Слика27

Резање под углом од 45°

► Слика28

Поступак мокрог резања

Пре извођења мокрог резања, поставите опциони поклопац за довод воде и прибор.

АПАЖЊА: Проверите да ли се вода наноси на дијамантску плочу уз коју се користи вода током поступка резања.

Мокро резање са резервоаром за довод воде

АПАЖЊА: Избегавајте да пуните резервоар за довод воде нечистом водом, попут блатњаве воде, јер ће иначе излаз за воду бити блокиран, што може да проузрокује оштећења алате.

ОБАВЕШТЕЊЕ: Обавезно потпуно испустите воду из резервоара за довод воде након сваке употребе.

1. Отворите поклопац резервоара за довод воде и напуните резервоар водом. Затим поставите резервоар напуњен водом у држач за довод воде на алату.

► Слика29: 1. Поклопац

2. Држите алат чврсто. Поставите плочу постолја на предмет обраде који треба да сечете, а да дијамантска плоча при том не додирује предмет обраде.

► Слика30

3. Почните да доводите воду на дијамантску плочу тако што ћете повући полугу за довод воде у положај „ON“ (I) (укључено). Проток воде можете да прилагодите тако што ћете померати полугу за довод воде. Окрените полугу у положај „ON“ (I) (укључено) да бисте повећали проток, а у положај „OFF“ (O) (искључено) да бисте га смањили.

► Слика31: 1. Полуга за довод воде 2. Положај „ON“ (I) (укључено) 3. Положај „OFF“ (O) (искључено)

4. Укључите алат и сачекајте да дијамантска плоча постигне пуну брзину. Затим покрећите алат унапред преко површине предмета обраде, одржавајући га у равном положају, и постепено напредујте до краја реза.

5. Када завршите са радом, поставите полугу у положај „OFF“ (O) (искључено) да бисте зауставили резање.

Мокро резање са цревом за довод воде

АПАЖЊА: Увек обратите пажњу на контролу притиска воде. Превисок притисак воде може проузроковати цурење и прскање воде.

1. Поставите полугу за довод воде у положај „ON“ (I) (укључено).

► Слика32: 1. Полуга за довод воде 2. Положај „ON“ (I) (укључено) 3. Положај „OFF“ (O) (искључено)

2. Почните да доводите воду на дијамантску плочу тако што ћете укључити водовод. Проток воде можете да прилагодите тако што ћете померати полугу за довод воде. Окрените полугу у положај „ON“ (I) (укључено) да бисте повећали проток, а у положај „OFF“ (O) (искључено) да бисте га смањили.

► Слика33

3. Држите алат чврсто. Поставите плочу постолја на предмет обраде који треба да сечете, а да дијамантска плоча при том не додирује предмет обраде.

► Слика34

4. Укључите алат и сачекајте да дијамантска плоча постигне пуну брзину. Затим покрећите алат унапред преко површине предмета обраде, одржавајући га у равном положају, и постепено напредујте до краја реза.

5. Када завршите са радом, поставите полугу у положај „OFF“ (O) (искључено) да бисте зауставили резање и искључили воду.

ФУНКЦИЈА БЕЖИЧНОГ АКТИВИРАЊА

ОБАВЕШТЕЊЕ: Бежична функција је доступна само када су постављени поклопац за заштиту од прашине и подржани усисивач.

Шта све можете да радите са функцијом бежичног активирања

Функција бежичног активирања омогућава уредан и удобан рад. Када повежете подржани усисивач са алатом, можете автоматски да покрећете усисивач притискањем прекидача на алату.

► Слика35

Да бисте могли да користите функцију бежичног активирања, припремите следеће предмете:

- Бежична јединица (опциони прибор)
- Усисивач који подржава функцију бежичног активирања

Следи преглед подешавања функције бежичног активирања. Детаљи процедуре су описаны у одговарајућим одељцима.

1. Постављање бежичне јединице
2. Регистрација алате за усисивач
3. Покретање функције бежичног активирања

Постављање бежичне јединице

Опциони додатни прибор

АПАЖЊА: Пре постављања бежичне јединице ставите алат на равну и стабилну површину.

ОБАВЕШТЕЊЕ: Очистите прашину и прљавштину са алатом пре постављања бежичне јединице. Прашина и прљавштина могу да изазову квар ако доспеју у отвор за бежичну јединицу.

ОБАВЕШТЕЊЕ: Да не би дошло до сметњи због статичког електрицитета, додирните материјал кроз који се он празни, попут неког металног дела алате, пре него што узмете бежичну јединицу.

ОБАВЕШТЕЊЕ: При постављању бежичне јединице строго водите рачуна да бежична јединица буде окренута на одговарајући начин и да је поклопац потпуно затворен.

1. Отворите поклопац, као што је показано на слици.
- Слика36: 1. Поклопац

2. Убаците бежичну јединицу у отвор, па затворите поклопац.

При постављању бежичне јединице поравнајте избочине са удуబљењима у отвору.

- Слика37: 1. Бежична јединица 2. Избочина
3. Поклопац 4. Места удуబљења

Пре скидања бежичне јединице пажљиво скините поклопац. Кукице на задњој страни поклопца ће подигти бежичну јединицу кад подигнете поклопац.

► Слика38: 1. Бежична јединица 2. Кука 3. Поклопац

Након уклањања бежичне јединице чувајте је у добијеној кутији или амбалажи отпорној на статички електрицитет.

ОБАВЕШТЕЊЕ: Бежичну јединицу увек вадите помоћу кукица на задњој страни поклопца. Ако кукице не ухвате бежичну јединицу, потпуно затворите поклопац па га поново отворите.

Регистрација алате за усисивач

НАПОМЕНА: За регистрацију алате је потребан Makita усисивач који подржава функцију бежичног активирања.

НАПОМЕНА: Довршите постављање бежичне јединице пре почетка регистрације алате.

НАПОМЕНА: Током регистрације алате не дирајте окидач прекидача и не укључујте прекидач на усисивачу.

НАПОМЕНА: Погледајте и приручник са упутствима за усисивач.

Ако желите да се усисивач активира када се притисне прекидач на алату, прво довршите регистрацију алате.

1. Поставите батерије у усисивач и алат.
2. Поставите прекидач за стање приправности на усисивачу на „AUTO“.
► Слика39: 1. Прекидач за стање приправности
3. Притисните и 3 секунде држите дугме за бежично активирање на усисивачу док лампица за бежично активирање не почне да трепти зелено. Затим на исти начин притисните дугме за бежично активирање на алату.

- Слика40: 1. Дугме за бежично активирање
2. Лампица за бежично активирање

Ако се усисивач и алат успешно повежу, лампица за бежично активирање ће сијати зелено 2 секунде, а затим почети да трепти плаво.

НАПОМЕНА: Лампице за бежично активирање ће престати да сијају зелено након 20 секунди. Притиснете дугме за бежично активирање на алату када лампица за бежично активирање на усисивачу почне да трепти. Ако лампица за бежично активирање не почне да трепти зелено, једном кратко притисните дугме за бежично активирање, па га опет држите.

НАПОМЕНА: Ако региструјете више алате на једном усисивачу, регистрације вршите једну по једну.

Покретање функције бежичног активирања

НАПОМЕНА: Довршите регистрацију алате за усисивач пре бежичног активирања.

НАПОМЕНА: Погледајте и приручник са упутствима за усисивач.

Након регистраовања алате на усисивачу, усисивач ће се автоматски укључивати када се притисне прекидач на алату.

1. Поставите бежичну јединицу у алат.
2. Повежите црево усисивача на алат.
► Слика41

3. Поставите прекидач за стање приправности на усисивачу на „AUTO“.

► Слика42: 1. Прекидач за стање приправности

4. Накратко притисните дугме за бежично активирање на алату. Лампица за бежично активирање ће почети да сија плаво.

► Слика43: 1. Дугме за бежично активирање
2. Лампица за бежично активирање

5. Повуците окидач прекидача на алату. Проверите да ли усисивач ради када се притисне окидач прекидача.

Ако желите да зауставите бежично активирање усисивача, притисните дугме за бежично активирање на алату.

НАПОМЕНА: Лампица за бежично активирање на алату ће престати да трепти плаво ако нема активности у року од 2 сата. У том случају, поставите прекидач за стање приправности у положај „AUTO“ и поново притисните дугме за бежично активирање на алату.

НАПОМЕНА: Усисивач ће се покретати/заустављати уз кашњење. Јавља се кашњење када усисивач детектује притискање прекидача на алату.

НАПОМЕНА: Домет бежичне јединице може да варира у зависности од локације и услова средине.

НАПОМЕНА: Када су два или више алата регистрована на један усисивач, он ће можда почети да ради и када не притиснете окидач прекидача јер неки други корисник користи функцију бежичног активирања.

Опис статуса лампице за бежично активирање

► Слика44: 1. Лампица за бежично активирање

Лампица за бежично активирање приказује статус функције бежичног активирања. У табели испод су наведена значења статуса лампице.

Статус	Лампица за бежично активирање				Опис
	Боја	Сија	Трепће	Трајање	
Мировање	Плаво			2 сата	Усисивач може бежично да се активира. Лампица ће се аутоматски искључити ако нема активности у року од 2 сата.
				Када алат не ради.	Усисивач може бежично да се активира и алат ради.
Регистрација алате	Зелено			20 секунди	Спреман за регистрацију алате. Чека се на регистрацију усисивача.
				2 секунди	Регистрација алате је завршена. Лампица за бежично активирање ће почети да трепти плаво.
Отказивање регистрације алате	Црвено			20 секунди	Спреман за отказивање регистрације алате. Чека се на отказивање од стране усисивача.
				2 секунди	Отказивање регистрације алате је завршено. Лампица за бежично активирање ће почети да трепти плаво.
Друго	Црвено			3 секунди	Бежична јединица је под напоном, а функција бежичног активирања се покреће.
	Искључено	–	–	–	Бежично активирање усисивача је заустављено.

Отказивање регистрације алате за усисивач

Обавите следећу процедуру ако желите да откажете регистрацију алате за усисивач.

1. Поставите батерије у усисивач и алат.
2. Поставите прекидач за стање приправности на усисивачу на „AUTO“.

► Слика45: 1. Прекидач за стање приправности

3. Притисните и 6 секунди држите дугме за бежично активирање на усисивачу. Лампица за бежично активирање ће трептати зелено, па почети да сија црвено. Затим на исти начин притисните дугме за бежично активирање на алату.

► Слика46: 1. Дугме за бежично активирање
2. Лампица за бежично активирање

Ако отказивање успе, лампица за бежично активирање ће сијати црвено 2 секунде, а затим почети да трепти плаво.

НАПОМЕНА: Лампице за бежично активирање ће престати да сијају црвено након 20 секунди. Притисните дугме за бежично активирање на алату када лампица за бежично активирање на усисивачу почне да трепти. Ако лампица за бежично активирање не почне да трепти црвено, једном кратко притисните дугме за бежично активирање, па га опет држите.

Решавање проблема са функцијом бежичног активирања

ПРЕ НЕГО ШТО ЗАТРАЖИТЕ ПОПРАВКУ, НАЈПРЕ САМИ ИЗВРШИТЕ ПРЕГЛЕД. УКОЛИКО НАИђЕТЕ НА ПРОБЛЕМ КОЈИ НИЈЕ ОБЈАШЊЕН У УПУТСТВУ, НЕ ПОКУШАВАЈТЕ ДА РАСКЛОПИТЕ АЛАТ. УМЕСТО ТОГА ТРАЖИТЕ ПОПРАВКЕ ОД ОВЛАШЋЕНИХ СЕРВИСНИХ ЦЕНТАРА MAKITA И УВЕК КОРИСТИТЕ ОРИГИНАЛНЕ MAKITA РЕЗЕРВНЕ ДЕЛОВЕ ПРИЛИКОМ ПОПРАВКИ.

Неисправно стање	Вероватан узрок (квар)	Отклањање квара
Лампица за бежично активирање не сија / не трепти.	Бежична јединица није постављена у алат. Бежична јединица није правилно постављена у алат.	Правилно поставите бежичну јединицу.
	Контакти на бежичној јединици и/или у отвору су прљави.	Пажљиво обришите прашину и прљавшину са контаката бежичне јединице и очистите отвор.
	Дугме за бежично активирање на алату је притиснуто.	Накратко притисните дугме за бежично активирање на алату.
	Прекидач за стање приправности на усисивачу није постављен на „AUTO“.	Поставите прекидач за стање приправности на усисивачу на „AUTO“.
	Нема напајања струјом	Обезбедите напајање алата и усисивача струјом.
Није могуће довршити регистрацију алата / отказивање регистрације алата.	Бежична јединица није постављена у алат. Бежична јединица није правилно постављена у алат.	Правилно поставите бежичну јединицу.
	Контакти на бежичној јединици и/или у отвору су прљави.	Пажљиво обришите прашину и прљавшину са контаката бежичне јединице и очистите отвор.
	Прекидач за стање приправности на усисивачу није постављен на „AUTO“.	Поставите прекидач за стање приправности на усисивачу на „AUTO“.
	Нема напајања струјом	Обезбедите напајање алата и усисивача струјом.
	Неправilan рад	Накратко притисните дугме за бежично активирање и извршите регистрацију/отказивање алата.
	Алат и усисивач су превише међусобно удаљени (ван домета).	Приближите алат и усисивач. Максималан дomet износи око 10 м, али може да варира у зависности од услова.
	Пре довршетка регистрације алата / отказивања; – окидач прекидача на алату је притиснут; – дугме за укључивање на усисивачу је укључено.	Накратко притисните дугме за бежично активирање и извршите регистрацију/отказивање алата.
	Процедура регистрације алата за алат или усисивач није довршена.	Обавите процедуре регистрације за алат и усисивач у исто време.
	Радио-сметње од других апаратова који одају радио-таласе високог интензитета.	Држите алат и усисивач подаље од апаратова попут Wi-Fi уређаја и микроталасних пећница.
Усисивач се не активира кад се притисне прекидач на алату.	Бежична јединица није постављена у алат. Бежична јединица није правилно постављена у алат.	Правилно поставите бежичну јединицу.
	Контакти на бежичној јединици и/или у отвору су прљави.	Пажљиво обришите прашину и прљавшину са контаката бежичне јединице и очистите отвор.
	Дугме за бежично активирање на алату је притиснуто.	Накратко притисните дугме за бежично активирање и сачекајте да лампица за бежично активирање почне да трепти плаво.
	Прекидач за стање приправности на усисивачу није постављен на „AUTO“.	Поставите прекидач за стање приправности на усисивачу на „AUTO“.
	Више од 10 алата је регистровано на усисивачу.	Поновите регистрацију алата. Ако је на усисивачу регистровано више од 10 алата, најраније регистровани алат ће аутоматски бити избрисан.
	Усисивач је обрисао све регистроване алате.	Поновите регистрацију алата.
	Нема напајања струјом	Обезбедите напајање алата и усисивача струјом.
	Алат и усисивач су превише међусобно удаљени (ван домета).	Приближите алат и усисивач. Максималан дomet износи око 10 м, али може да варира у зависности од услова.
	Радио-сметње од других апаратова који одају радио-таласе високог интензитета.	Држите алат и усисивач подаље од апаратова попут Wi-Fi уређаја и микроталасних пећница.
Усисивач се покреће и ако окидач прекидача није притиснут.	Други корисници користе функцију бежичног активирања усисивача на својим алатима.	Искључите дугме за бежично активирање на другим алатима или откажите регистрацију других алата.

ОДРЖАВАЊЕ

ΔПАЖЊА: Пре него што почнете с прегледом или одржавањем алатата, искључите алат и уклоните уложак батерије.

ОБАВЕШТЕЊЕ: Никад немојте да користите нафту, бензин, разређивач, алкохол и слична средства. Може доћи до губитка боје, деформације или оштећења.

БЕЗБЕДАН И ПОУЗДАН рад алатата гарантујемо само ако поправке, свако друго одржавање или подешавање, препустите овлашћеном сервису компаније Makita или фабричком сервису, уз употребу оригиналних резервних делова компаније Makita.

Оштрење дијамантске плоче

Ако ефикасност сечења дијамантске плоче почне да се смањује, за оштрење дијамантске плоче употребите одбачену грубу брусну плочу стоног оштрача или бетонски блок. У ту сврху чврсто стегните брусну плочу или бетонски блок и зарежите је га.

Након употребе

Очистите прашину из унутрашњости алате тако што ћете алат кратко време оставити да ради у празном ходу. Обришите наслаге прашине са основе. Наслаге прашине у мотору или на основи могу да изазову квар.

Чишћење поклопца плоче

Редовно чистите унутрашњу страну поклопца плоче.

1. Уклоните све наставке са поклопца плоче пре него што откачите поклопац са алатом.
2. Отпуштите завртање и повуците поклопац са кућишта зупчаника.

► Слика47: 1. Завртање

3. Обришите прашину накупљену на унутрашњој површини поклопца. Користите тканину навлажену водом да бисте у потпуности обрисали прашину накупљену на поклопцу.

► Слика48: 1. Унутрашња површина поклопца

Замените поклопац на алату тако што ћете поравнати жлебове водилице на њему са удуబљењима водилице на кућишту зупчаника. Затим добро затегните завртање.

► Слика49: 1. Жлебови водилице на поклопцу плоче 2. Удуబљења водилице на кућишту зупчаника

ОПЦИОНИ ПРИБОР

ΔПАЖЊА: Ова опрема и прибор су предвиђени за употребу са алатом Makita описаним у овом упутству за употребу.

Употреба друге опреме и прибора може да доведе до повреда. Користите делове прибора или опрему искључиво за предвиђену намену.

Да бисте добили виште детаља у вези са овим прибором, обратите се локалном сервисном центру компаније Makita.

- Дијамантске плоче
- Поклопац кућишта
- Имбус кључ
- Комплет поклопца за довод воде
- Шина водилица
- Адаптер за шину водилица
- Заштитна маска
- Бежична јединица
- Makita оригинална батерија и пуњач

НАПОМЕНА: Поједиње ставке на листи могу бити укључене у садржај паковања алате као стандардна опрема. Оне се могу разликовати од земље до земље.

SPECIFICAȚII

Model:	DCC500
Diametrul discului	125 mm
Grosimea maximă a discului	2,2 mm
Capacități maxime de tăiere	Unghi de înclinație 0°
	Unghi de înclinație 45°
Turație nominală (n)	8.800 min ⁻¹
Lungime totală	283 mm *1
Tensiune nominală	18 V cc.
Greutate netă	2,5 - 3,0 kg

*1. Cu cartușul acumulatorului (BL1860B).

- Datorită programului nostru continuu de cercetare și dezvoltare, specificațiile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.
- Specificațiile și cartușul acumulatorului pot diferi de la țară la țară.
- Greutatea poate difera în funcție de accesoriu(ii), inclusiv cartușul acumulatorului. În tabel se prezintă combinația cea mai ușoară și cea mai grea, conform Procedurii EPTA 01/2014.

Cartușul acumulatorului și încărcătorul aplicabile

Cartușul acumulatorului	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Încărcător	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- Este posibil ca unele cartușe ale acumulatorilor și încărcătoare menționate mai sus să nu fie disponibile în funcție de regiunea dvs. de reședință.

AVERTIZARE: Utilizați numai cartușele de acumulator și încărcătoarele enumerate mai sus. Utilizarea oricărora altor cartușe de acumulator și încărcătoare poate duce la rănire și/sau incendiu.

Destinația de utilizare

Mașina este destinată tăierii în cărămidă și beton fără utilizarea apei. Tăierea umedă poate fi realizată cu capacul pentru alimentarea cu apă original Makita adecvat.

Zgomot

Nivelul de zgomot normal ponderat A determinat în conformitate cu EN60745-2-22:

Nivel de presiune acustică (L_{PA}): 96 dB(A)

Nivel de putere acustică (L_{WA}): 107 dB (A)

Marjă de eroare (K): 3 dB(A)

NOTĂ: Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) emisiilor de zgomot declarate a(u) fost măsurată(e) în conformitate cu o metodă de test standard și poate (pot) fi utilizată(e) pentru compararea unei unelte cu alta.

NOTĂ: Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) emisiilor de zgomot declarate poate (pot) fi, de asemenea, utilizată(e) într-o evaluare preliminară a expunerii.

AVERTIZARE: Purtați echipament de protecție pentru urechi.

AVERTIZARE: Emisiile de zgomot în timpul utilizării efective a unelei electrice poate difera de valoarea (valorile) nivelului declarat, în funcție de modul în care unealta este utilizată, în special ce fel de piesă este prelucrată.

AVERTIZARE: Asigurați-vă că identificați măsurile de siguranță pentru a proteja operatorul, acestea fiind bazate pe o estimare a expunerii în condiții reale de utilizare (luând în considerare toate părțile ciclului de operare, precum timpul în care unealta a fost oprită, sau a funcționat în gol, pe lângă timpul de declanșare).

Vibrății

Valoarea totală a vibrațiilor (suma vectorilor tri-axialii) determinată conform EN60745-2-22:

Mod de lucru: tăiere în beton

Emisie de vibrații (a_v): 4,0 m/s²

Marjă de eroare (K): 1,5 m/s²

NOTĂ: Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) nivelulul de vibrații declarat a (au) fost măsurată(e) în conformitate cu o metodă de test standard și poate (pot) fi utilizată(e) pentru compararea unei unelte cu alta.

NOTĂ: Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) nivelulul de vibrații declarat poate (pot) fi, de asemenea, utilizată(e) într-o evaluare preliminară a expunerii.

AVERTIZARE: Nivelul de vibrații în timpul utilizării efective a unei electrice poate differi de valoarea (valorile) nivelului declarat, în funcție de modul în care unealta este utilizată, în special ce fel de piesă este prelucrată.

AVERTIZARE: Asigurați-vă că identificați măsurile de siguranță pentru a proteja operatorul, acestea fiind bazate pe o estimare a expunerii în condiții reale de utilizare (luând în considerare toate părțile ciclului de operare, precum timpul în care unealta a fost operată, sau a funcționat în gol, pe lângă timpul de declanșare).

Declarație de conformitate CE

Numai pentru țările europene

Declarația de conformitate CE este inclusă ca Anexa A în acest manual de instrucțuni.

AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ

Avertismente generale de siguranță pentru mașinile electrice

AVERTIZARE: Citiți toate avertismentele privind siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate cu această sculă electrică. Neresarcarea integrală a instrucțiunilor de mai jos poate cauza electrocutări, incendii și/sau vătămări corporale grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.

Termenul „mașină electrică” din avertizări se referă la mașinile dumneavoastră electrice acționate de la rețea (prin cablu) sau cu acumulator (fără cablu).

Avertismente de siguranță pentru cuțit

- Apărătoarea furnizată împreună cu mașina trebuie atașată ferm la scula electrică și poziționată pentru siguranță maximă, astfel încât o porțiune cât mai mică a discului să fie expusă către operator. Atât dumneavoastră cât și persoanele din zonă trebuie să stăti departe de planul discului rotativ. Apărătoarea ajută la protejarea operatorului de fragmentele discului spart și de contactul accidental cu discul.
- Utilizați doar discuri abrazive de retezat diamantate pentru scula electrică. Chiar dacă un accesoriu poate fi atașat sculei electrice, operarea în condiții siguranță nu este garantată.
- Turația nominală a accesoriului trebuie să fie cel puțin egală cu turația maximă indicată pe scula electrică. Accesoriile utilizate la o turăție superioară celei nominale se pot sparge și împrăștia.

- Discurile trebuie utilizate numai pentru aplicații recomandate. De exemplu: nu șlefuiți cu părțile laterale ale discului abraziv de retezat. Discurile abrazive de retezat sunt create pentru șlefuire periferică, iar forțele aplicate pe părțile laterale ale discurilor pot cauza spargerea acestora.
- Folosiți întotdeauna flanșe de disc intacte, cu diametru adecvat pentru discul selectat. Flanșele de disc adecvate susțin discul reducând astfel posibilitatea de rupere a acestuia.
- Diametrul exterior și grosimea accesoriului dumneavoastră trebuie să se înscrie în capacitatea nominală a sculei electrice. Accesoriile de dimensiuni incorecte nu pot fi protejate sau controlate în mod corespunzător.
- Dimensiunea găuriilor pentru ax a discurilor și flanșelor trebuie să corespundă arborelui sculei electrice. Discurile și flanșele cu găuri pentru ax care nu se potrivesc cu sistemul de montare al sculei electrice vor funcționa dezechilibrat, vor vibra excesiv și pot cauza pierderea controlului.
- Nu utilizați discuri deteriorate. Înainte de fiecare utilizare, inspectați discurile pentru a identifica eventuale deteriorări sau fisuri. Dacă scăpați pe jos scula electrică sau discul, inspectați-le cu privire la deteriorări sau instalări un disc intact. După inspectarea și instalarea unui disc, poziționați-vă împreună cu persoanele din apropiere la distanță de planul discului rotativ și porniți scula electrică la turația maximă de mers în gol, timp de un minut. Discurile deteriorate se vor sparge în mod normal pe durata acestui test.
- Purtați echipamentul individual de protecție. În funcție de aplicație, folosiți o mască de protecție, ochelari de protecție sau viziere de protecție. Dacă este cazul, purtați o mască de protecție contra prafului, mijloace de protecție a auzului, mănuși și un soră de lucru capabil să opreasă fragmentele mici abrazive sau fragmentele piesei. Mijloacele de protecție a vederii trebuie să fie capabile să opreasă resturile proiectate în aer generate la diverse operații. Mască de protecție contra prafului sau masca respiratorie trebuie să fie capabilă să filtreze particulele generate în timpul operației respective. Expunerea prelungită la zgâmot foarte puternic poate provoca pierderea auzului.
- Tineți persoanele aflate în zonă la o distanță sigură față de zona de lucru. Orice persoană care pătrunde în zona de lucru trebuie să poarte echipament individual de protecție. Fragmentele piesei prelucrate sau ale unui disc spart pot fi proiectate în jur cauzând vătămări corporale în zona imediat adiacentă zonei de lucru.
- Tineți mașina electrică numai de suprafețele de prindere izolate atunci când efectuați o operațiune în care accesoriul de tăiere poate intra în contact cu fire ascunse. Accesoriul de tăiere care intră în contact cu un fir aflat sub tensiune poate pune sub tensiune componente metalice neizolante ale mașinii electrice și poate produce un soc electric asupra operatorului.
- Nu așezați niciodată scula electrică înainte de oprirea completă a accesoriului. Discul aflat în rotație ar putea apuca suprafața și trage de scula electrică fără a o putea controla.

13. Nu lăsați scula electrică în funcțiune în timp ce o transportați lângă corpul dumneavoastră. Contactul accidental cu accesoriul aflat în rotație vă poate agăta îmbrăcăminte, trăgând accesoriul spre corpul dumneavoastră.
14. Curățați în mod regulat fantele de ventilație ale sculei electrice. Ventilatorul motorului va aspira praful în interiorul carcasei, iar acumulările excesive de pulberi metalice pot prezenta pericol de electrocutare.
15. Nu folosiți scula electrică în apropierea materialelor inflamabile. Scânteile pot aprinde aceste materiale.

Recul și avertismente asociate

Reculul este o reacție bruscă la un disc rotativ agățat sau prinț. Agățarea sau prinderea cauzează blocarea rapidă a discului rotativ, iar acesta, la rândul său, va duce la pierderea controlului sculei electrice și forțarea acestia în direcția opusă rotației discului, la punctul de prindere.

De exemplu, dacă un disc abraziv se întepenește sau se agăță în piesa de prelucrat, muchia discului care pătrunde în punctul de blocare poate săpa în suprafața materialului cauzând urcarea sau proiectarea înapoi a discului. Discul poate sări către utilizator sau în partea opusă acestuia, în funcție de direcția de mișcare a discului în punctul de blocare. De asemenea, discurile abrazive se pot rupe în aceste condiții.

Reculul este rezultatul utilizării incorecte a sculei electrice și/sau al procedeeelor sau condițiilor de lucru necorespunzătoare, putând fi evitat prin adoptarea unor măsuri de precauție adecvate prezentate în continuare.

1. **Mențineți o priză fermă pe scula electrică și poziționați-vă corpul și brațele astfel încât să contracarați forțele de recul. Folosiți întotdeauna mânerul auxiliar, dacă există, pentru a contracara în mod optim reculurile sau momentul de torsiu reactiv din fază de pornire.** Utilizatorul poate contracara momentele de torsiu reactiv sau forțele de recul, dacă își ia măsuri de precauție adecvate.
2. **Nu vă poziționați niciodată mâna în apropierea accesoriului aflat în rotație.** Accesoriul poate recula peste mâna dumneavoastră.
3. **Nu vă poziționați corpul în linie cu discul aflat în rotație.** Reculul va împinge unealta în direcția opusă rotației discului în punctul de agățare.
4. **Procedați cu deosebită atenție atunci când prelucrați colțuri, muchii ascuțite etc.** Evitați agățările și salturile accesoriului. Colțurile, muchiile ascuțite sau salturile au tendința de a agăta accesoriul aflat în rotație și conduc la pierderea controlului sau apariția reculurilor.
5. **Nu ataşați o pânză de ferăstrău cu lanț pentru scobirea lemnului, un disc diamantat segmentat cu un spațiu periferic mai mare de 10 mm sau o pânză de ferăstrău dințată.** Astfel de pânze pot crea reculuri frecvente și pierderea controlului.
6. **Nu „întepeniți” discul și nici nu aplicați o presiune excesivă.** Nu încercați să executați o adâncime excesivă a tăieturii. Supratensionarea discului mărește sarcina și susceptibilitatea de a torsiona sau a de a întepeni discul în tăietură și posibilitatea de recul sau de spargere a discului.

7. **Atunci când discul este întepenit sau când este întreruptă o tăiere din orice motiv, opriți scula electrică și țineți-o nemîscată până când discul se oprește complet.** Nu încercați niciodată să scoateți discul din tăietură în timp ce acesta este în mișcare, în caz contrar, poate apărea reculul. Investigați și efectuați acțiunile corecte pentru a elimina cauza întepenirii discului.
8. **Nu reporniți operația de tăiere în piesa de prelucrat.** Lăsați discul să ajungă la viteza maximă și pătrundeți din nou cu atenție în tăietură. Discul poate întepeni, se poate deplasa în sus sau poate provoca un recul dacă mașina electrică este repornită în piesa de lucru.
9. **Sprinjiți panourile sau orice piesă de prelucrat de dimensiuni mari pentru a minimiza riscul de întepenire și recul al discului.** Pieșele de prelucrat mari tind să se încovoeie sub propria greutate. Sub piesa de prelucrat trebuie amplasate suporturi lângă linia de tăiere și lângă marginea piesei de prelucrat, pe ambele părți ale discului.
10. **Acordați o atenție sporită atunci când execuția o „decupare prin plonjare” în perejii existenți sau în alte zone măscate.** Discul poate tăia conducte de gaz sau de apă, cabluri electrice sau obiecte care pot provoca un recul.
11. **Înainte de a utiliza un disc diamantat segmentat, asigurați-vă că discul diamantat are un spațiu periferic între segmente de 10 mm sau mai puțin, doar cu un unghi de degajare negativ.**

Avertismente suplimentare privind siguranță:

1. **Nu încercați niciodată să tăiați cu mașina fixată în poziție răsturnată într-o menghină.** Acest mod de utilizare poate conduce la accidente grave, fiind extrem de periculos.
2. **Unele materiale conțin substanțe chimice care pot fi toxice.** Aveți grijă să nu înhalati praful și evitați contactul cu pielea. Respectați instrucțiunile de siguranță ale furnizorului.
3. **Depozitați discurile conform recomandărilor producătorului.** Depozitarea necorespunzătoare poate duce la deteriorarea discurilor.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

AVERTIZARE: NU permiteți comodității și familiarizării cu produsul (obținute prin utilizare repetată) să înlocuiască respectarea strictă a normelor de securitate pentru acest produs. FOLOSIREA INCORECTĂ sau nerespectarea normelor de securitate din acest manual de instrucțiuni poate provoca vătămări corporale grave.

Instructiuni importante privind siguranța pentru cartușul acumulatorului

1. **Înainte de a folosi cartușul acumulatorului, citiți toate instrucțiunile și atenționările de pe (1) încărcătorul acumulatorului, (2) acumulator și (3) produsul care folosește acumulatorul.**
2. **Nu dezasmablați și nu interveniți asupra cartușului acumulatorului.** Acest lucru poate cauza incendii, căldură excesivă sau explozii.
3. **Dacă timpul de funcționare s-a redus excesiv, întrerupeți imediat funcționarea.** Aceasta poate prezenta risc de supraîncălzire, posibile arsuri și chiar explozie.

4. Dacă electrolitolul pătrunde în ochi, clătiți bine ochii cu apă curată și consultați imediat un medic. Există risc de orbire.
 5. Nu scurtcircuitează cartușul acumulatorului:
 - (1) Nu atingeți bornele cu niciun material conductor.
 - (2) Evitați depozitarea cartușului acumulatorului la un loc cu alte obiecte metalice cum ar fi cuie, monede etc.
 - (3) Nu expuneți cartușul acumulatorului la apă sau ploaie.

Un scurtcircuit al acumulatorului poate provoca un flux puternic de curent electric, supraîncălzire, posibile arsuri și chiar defectarea mașinii.
 6. Nu depozitați și nu utilizați mașina și cartușul acumulatorului în locuri în care temperatura poate atinge sau depăși 50 °C (122 °F).
 7. Nu incinerăți cartușul acumulatorului chiar dacă acesta este grav deteriorat sau complet uzat. Cartușul acumulatorului poate exploda în foc.
 8. Nu introduceți cuie în cartușul acumulatorului, nu îl tăiați, strivăți, aruncați sau scăpați și nu îl loviți cu un obiect dur. Astfel de acțiuni pot provoca incendii, căldură excesivă sau explozii.
 9. Nu utilizați un acumulator deteriorat.
 10. Acumulatorii Li-Ion încorporați se supun cerințelor Legislației privind substanțele periculoase. Pentru transporturi comerciale, efectuate de exemplu de către părți terțe, expeditori, trebuie respectate cerințele speciale de ambalare și etichetare. Pentru pregătirea articoulului care urmează să fie expediat, este necesară consultarea unui expert în materiale periculoase. Vă rugăm să respectați, de asemenea, reglementările naționale, care pot fi mai detaliate. Izolați sau acoperiți contactele deschise și împăchetați acumulatorul în aşa fel încât să nu se poată mișca în ambalaj.
 11. Atunci când eliminați la deșeuri cartușul acumulatorului, scoateți-l din mașină și eliminați-l într-un loc sigur. Respectați normele naționale privind eliminarea la deșeuri a acumulatorului.
 12. Utilizați acumulatoarele numai cu produsele specificate de Makita. Instalarea acumulatoarelor în produse neconforme poate cauza incendii, căldură excesivă, explozii sau surgeri de electrolit.
 13. Dacă mașina nu este utilizată o perioadă lungă de timp, acumulatorul trebuie scos din acesta.
 14. În timpul utilizării și după aceea, cartușul acumulatorului se poate încălzi, ceea ce poate cauza arsuri sau arsuri la temperatură scăzută. Fiți atenți la manipularea cartușelor de acumulator atunci când sunt fierbinți.
 15. Nu atingeți borna mașinii imediat după utilizare, întrucât se poate încălzi foarte tare și poate provoca arsuri.
 16. Nu lăsați să pătrundă așchii, praf sau pământ în borne, în orificii și în canelurile cartușului acumulatorului. Acest lucru poate duce la o performanță slabă sau poate cauza defectarea mașinii sau a cartușului acumulatorului.
 17. Nu utilizați cartușul acumulatorului în apropierea liniilor electrice de înaltă tensiune, cu excepția cazului în care mașina suportă utilizarea în apropierea liniilor electrice de înaltă tensiune. Acest lucru poate duce la funcționarea necorespunzătoare sau la defectarea mașinii sau a cartușului acumulatorului.
 18. Tineți acumulatorul la distanță de copii.
- ## PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.
- ATENȚIE:** Folosiți numai acumulatori Makita originali. Acumulatorii Makita care nu sunt originali și acumulatorii care au suferit modificări se pot aprinde, provocând incendii, leziuni corporale și daune. De asemenea, anulează garanția oferită de Makita pentru unealta și încărcătorul Makita.
- ## Sfaturi pentru obținerea unei dure de exploatare maxime a acumulatorului
1. Încărcați cartușul acumulatorului înainte de a se deschide complet. Întrerupeți întotdeauna funcționarea mașinii și încărcați cartușul acumulatorului când observați o scădere a puterii mașinii.
 2. Nu reîncărcați niciodată un acumulator complet încărcat. Supraîncărcarea va scurta durata de exploatare a acumulatorului.
 3. Încărcați cartușul acumulatorului la temperatură camerei, între 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Lăsați un acumulator fierbinte să se răcească înainte de a-l încărca.
 4. Atunci când nu utilizați cartușul acumulatorului, scoateți-l din mașină sau din încărcător.
 5. Încărcați cartușul acumulatorului în cazul în care nu a fost utilizat pe o perioadă mai lungă (mai mult de sase luni).
- ## Instrucțiuni importante privind siguranța pentru unitatea wireless
1. Nu dezasamblați sau interveniți asupra unității wireless.
 2. Tineți unitatea wireless la distanță de copii mici. Dacă este înghițită accidental, consultați imediat un medic.
 3. Utilizați unitatea wireless numai cu mașini Makita.
 4. Nu expuneți unitatea wireless la ploaie sau la condiții de umiditate.
 5. Nu utilizați unitatea wireless în locuri unde temperatura depășește 50 °C.
 6. Nu operați unitatea wireless în apropierea unor instrumente medicale, precum stimulatorul cardiac.
 7. Nu operați unitatea wireless în apropierea unor dispozitive automate. Dacă sunt operate, dispozitivele automate pot dezvolta funcționări defectuoase sau erori.
 8. Nu operați unitatea wireless în locuri cu temperaturi ridicate sau în locuri în care s-ar putea genera electricitate statică sau zgromot electric.

- Unitatea wireless poate produce câmpuri electromagnetice (CEM), însă acestea nu sunt dăunătoare pentru utilizator.
- Unitatea wireless este un instrument de precizie. Aveți grijă să nu scăpați sau să loviți unitatea wireless.
- Evitați să atingeți borna unității wireless cu mâinile neacoperite sau cu materiale metalice.
- Scoateți întotdeauna acumulatorul din produs atunci când instalați unitatea wireless în acesta.
- Atunci când deschideți clapeta de închidere a fantei, evitați locurile unde praful sau apa poate pătrunde în fantă. Mențineți întotdeauna curat orificiul de admisie al fantei.
- Introduceți întotdeauna unitatea wireless în direcția corectă.
- Nu apăsați cu forță excesivă butonul de activare wireless de pe unitatea wireless și/sau nu apăsați butonul cu un obiect cu o margine ascuțită.
- Închideți întotdeauna clapeta de închidere a fantei atunci când lucrăți.
- Nu scoateți unitatea wireless din fantă în timp ce mașina este alimentată cu energie. În caz contrar, unitatea wireless poate funcționa defectuos.
- Nu îndepărtați autocolantul de pe unitatea wireless.
- Nu aplicați niciun autocolant pe unitatea wireless.
- Nu lăsați unitatea wireless într-un loc unde s-ar putea genera electricitate statică sau zgromet electric.
- Nu lăsați unitatea wireless într-un loc supus temperaturilor ridicate, cum ar fi o mașină parcată în soare.
- Nu lăsați unitatea wireless într-un loc în care se produce praf sau pulbere sau într-un loc unde s-ar putea genera gaze corozive.
- Schimbarea bruscă de temperatură poate duce la înrăurarea unității wireless. Nu utilizați unitatea wireless înainte ca picăturile de rouă să se fi uscat complet.
- Atunci când curățați unitatea wireless, ștergeți delicat cu o lavetă moale și uscată. Nu utilizați benzинă, diluant, vaselină conductivă sau alt produs similar.
- Atunci când depozitați unitatea wireless, păstrați-o în cutia furnizată sau într-un recipient fără electricitate statică.
- Nu introduceți în fanta de pe mașină alte dispozitive în afara de unitatea wireless Makita.
- Nu utilizați mașina dacă clapeta de închidere a fantei este deteriorată. Apa, praful și murdăria care pătrund în fantă pot provoca defectarea.
- Nu trageți și/sau răsuciti clapeta de închidere mai mult decât este necesar. Puneți la loc clapeta de închidere dacă se desprinde de pe mașină.
- Înlăcuți clapeta de închidere a fantei dacă se pierde sau dacă este deteriorată.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

DESCRIEREA FUNCȚIILOR

ATENȚIE: Asigurați-vă întotdeauna că mașina este oprită și cartușul acumulatorului este scos înainte de a ajusta sau verifica funcționarea mașinii.

Instalarea sau scoaterea cartușului acumulatorului

ATENȚIE: Oprîți întotdeauna mașina înainte de montarea sau demontarea cartușului de acumulator.

ATENȚIE: Țineți ferm mașina și cartușul acumulatorului la montarea sau demontarea cartușului. În cazul în care nu țineți ferm mașina și cartușul de acumulator, acestea vă pot aluneca din mâini, rezultând defectarea mașinii și cartușului de acumulator, precum și în accidentări personale.

► Fig.1: 1. Indicator roșu 2. Buton 3. Cartușul acumulatorului

Pentru a scoate cartușul acumulatorului, glisați-l din mașină în timp ce glisați butonul de pe partea frontală a cartușului.

Pentru a instala cartușul acumulatorului, aliniați limba de pe cartușul acumulatorului cu canelura din carcasa și introduceți-l în locaș. Introduceți-l complet, până când se înclichează în locaș. Dacă puteți vedea indicatorul roșu din partea superioară a butonului, acesta nu este blocat complet.

ATENȚIE: Instalați întotdeauna cartușul acumulatorului complet, până când indicatorul roșu nu mai este vizibil. În caz contrar, acesta poate cădea accidental din mașină provocând rănirea dumneavoastră sau a persoanelor din jur.

ATENȚIE: Nu forțați cartușul acumulatorului la montare. Dacă acesta nu glisează ușor, înseamnă că a fost introdus incorrect.

Indicarea capacitatii rămase a acumulatorului

Numai pentru cartușe de acumulator cu indicator

► Fig.2: 1. Lămpi indicatoare 2. Buton de verificare

Apăsați butonul de verificare de pe cartușul acumulatorului, astfel încât să se indice capacitatele rămase ale acumulatorului. Lămpile indicatorului vor lumina timp de câteva secunde.

Lămpi indicatoare			Capacitate rămasă
Iluminat	Oprit	Iluminare intermitentă	
■	□	■	Între 75% și 100%
■	□	■	Între 50% și 75%
■	□	■	Între 25% și 50%
■	□	□	Între 0% și 25%
■	□	□	Încărcați acumulatorul.

Lămpi indicațoare			Capacitate rămasă
Illuminat	Oprit	Iluminare intermitentă	
			Este posibil ca acumulatorul să fie defect.

NOTĂ: În funcție de condițiile de utilizare și temperatură ambientală, indicația poate fi ușor diferită de capacitatea reală.

NOTĂ: Prima lampă indicațoare (extremitatea stângă) va lumeni intermitent când sistemul de protecție a acumulatorului funcționează.

Sistem de protecție mașină/accumulator

Mașina este prevăzută cu un sistem de protecție mașină/accumulator. Sistemul întrerupe automat alimentarea motorului pentru a extinde durata de viață a mașinii și acumulatorului. Mașina se va opri automat în timpul funcționării dacă mașina sau acumulatorul se află într-o din situațiile următoare. În unele situații, indicațoarele luminează.

Protecție la suprasarcină

Când mașina/accumulatorul este utilizată/utilizat într-un mod care duce la un consum de curent anomal de ridicat, mașina se va opri automat. În această situație, opriți mașina și întrerupeți aplicația care a dus la suprasolicitarea mașinii. Apoi, reporniți mașina.

Protecție la supraîncălzire

Atunci când mașina/accumulatorul se supraîncălzește, mașina se oprește automat și lampa de lucru va lumeni intermitent. În această situație, lăsați mașina să se răcească înainte de a o reporni.

Protecție la supradescărcare

Când capacitatea acumulatorului scade, mașina se oprește automat. Dacă mașina nu funcționează la acționarea întrerupătoarelor, scoateți acumulatorul din mașină și încărcați-l.

Reglarea adâncimii de tăiere

ATENȚIE: După reglarea adâncimii de tăiere, strângeți întotdeauna ferm pârghia.

Slăbiți pârghia de la ghidajul de reglare a adâncimii și deplasați talpa în sus sau în jos. Fixați talpa la adâncimea de tăiere dorită prin strângerea pârghiei. Pentru tăieturi mai curate și mai sigure, reglați adâncimea de tăiere astfel încât discul diamantat să se proiecteze cu maxim 2 mm sub piesa de lucru. Utilizarea unei adâncimi de tăiere corecte ajută la reducerea potențialului de apariție a unui RECUL periculos, care poate provoca vătămări.

► Fig.3: 1. Pârghie 2. Ghidaj de reglare a adâncimii

Tăiere înclinată

ATENȚIE: După reglarea unghiului de înclinare, întotdeauna strângeți bine surubul de strângere.

► Fig.4: 1. Surub de strângere 2. Placă gradată pentru reglarea înclinației

Slăbiți surubul de strângere de la placa gradată pentru reglarea înclinației din partea frontală a tălpii. Reglați unghiul dorit (0° - 45°) prin înclinarea corespunzătoare a mașinii, apoi strângeți ferm surubul de strângere.

Reperare

Pentru tăiere dreaptă

Aliniați muchia laterală a tălpii cu linia de tăiere prevăzută de pe piesa de prelucrat.

► Fig.5: 1. Muchia laterală a tălpii 2. Linie de tăiere

Pentru tăiere înclinată la 45°

Aliniați muchia interioară a fantei ghidajului de pe talpă cu linia de tăiere prevăzută de pe piesa de prelucrat.

► Fig.6: 1. Muchia interioară a fantei ghidajului
2. Linie de tăiere

ACTIONAREA ÎNTERUPĂTORULUI

AVERTIZARE: Nu utilizați NICIODATĂ mașina dacă aceasta pornește la simpla apăsare a butonului declanșator, fără a apăsa butonul de deblocare. Un comutator defect poate duce la operarea accidentală, cauzând leziuni grave. Returnați mașina la un centru de service Makita pentru efectuarea reparărilor corespunzătoare ÎNAINTE de a continua utilizarea acesteia.

AVERTIZARE: Nu dezactivați NICIODATĂ butonul de deblocare prin fixare cu bandă sau prin alte mijloace. Un comutator de deblocare anulat poate duce la operarea accidentală, cauzând potențiale leziuni grave.

ATENȚIE: Înainte de a introduce cartușul acumulatorului în mașină, verificați întotdeauna dacă butonul declanșator funcționează corect și revine în poziția „OFF” (oprit) când este eliberat.

ATENȚIE: Nu trageți puternic butonul declanșator fără a apăsa butonul de deblocare. Întrerupătorul se poate rupe.

ATENȚIE: Mașina începe să frâneze rotația discului diamantat imediat după ce eliberați butonul declanșator. Tineți mașina ferm pentru a controla reacția frânei atunci când eliberați butonul declanșator. Ca urmare a unei reacții bruscă, mașina vă poate scăpa din mâna, vătămându-vă.

Pentru a preveni acționarea accidentală a butonului declanșator, este prevăzut un buton de deblocare.

Pentru a porni mașina, apăsați butonul de deblocare și trageți butonul declanșator. Eliberați butonul declanșator pentru a opri mașina.

► Fig.7: 1. Buton declanșator 2. Buton de deblocare

Pârghie de blocare a axului

Apăsați pârghia de blocare a axului pentru a preveni rotirea arborelui atunci când montați sau demontați un disc diamantat.

► Fig.8: 1. Pârghie de blocare a axului

NOTĂ: Nu acționați niciodată pârghia de blocare a axului în timpul mișcării arborelui. Mașina poate fi avariată.

Aprinderea lămpii

AȚENȚIE: Nu priviți direct în raza sau în sursa de lumină.

Pentru a aprinde lampa de lucru, țineți apăsat butonul de deblocare și acționați butonul declanșator. Lampa se stinge după 10 secunde de la eliberarea butonului declanșator.

► Fig.9: 1. Lampă de lucru

NOTĂ: Folosiți o lavetă uscată pentru a șterge murăria de pe lentila lămpii. Aveți grijă să nu zgâriati lentila lămpii deoarece, în caz contrar, iluminarea va fi redusă.

Alertă de suprasarcină

Dacă mașina este utilizată cu sarcină excesivă, lampa de lucru va lumina intermitent. În această situație, reduceți sarcina mașinii, iar lampa nu va mai lumina intermitent.

Funcție electronică

Frână electrică

Această mașină este echipată cu o frână electrică pentru pânză. Dacă în repetate rânduri, mașina nu se oprește rapid după ce butonul declanșator este eliberat, solicitați repararea acesteia la un centru de service Makita.

Funcție de schimbare automată a turației

Această mașină are un „mod de turație ridicată” și un „mod de cuplu ridicat”.

Mașina schimbă automat modul de operare în funcție de sarcina de lucru. Atunci când sarcina de lucru este scăzută, mașina va funcționa în „modul de turație ridicată”, pentru o operație de tăiere mai rapidă. Atunci când sarcina de lucru este ridicată, mașina va funcționa în „modul de cuplu ridicat”, pentru o operație de tăiere puternică.

Funcție de pornire lină

Această funcție permite pornirea corectă a unei prin limitarea cuplului de pornire.

ASAMBLARE

AȚENȚIE: Asigurați-vă întotdeauna că mașina este oprită și cartușul acumulatorului este scos înainte de a executa orice lucrări la mașină.

Depozitarea cheii imbus

Atunci când nu este utilizată, depozitați cheia imbus după cum se vede în figură pentru a nu se pierde.

► Fig.10: 1. Cheie imbus

Demontarea și montarea discului diamantat

AȚENȚIE: Utilizați doar cheia imbus Makita furnizată pentru a demonta și pentru a monta un disc diamantat.

AȚENȚIE: Când montați un disc diamantat, asigurați-vă că ați strâns bine șurubul.

AȚENȚIE: Montați întotdeauna discul diamantat astfel încât săgețile de pe discul diamantat să fie îndreptate în aceeași direcție ca săgețile de pe capacul discului și de pe carcasa angrenajului. În caz contrar, discul se învârte în sens invers, iar acest lucru poate provoca vătămări.

Pentru a demonta discul diamantat, apăsați pârghia de blocare a axului la maxim, astfel încât discul diamantat să nu se poată rota și utilizați cheia imbus pentru a slăbi șurubul cu cap hexagonal în sens orar. Apoi îndepărtați șurubul cu cap hexagonal, flanșa exterioară și discul diamantat.

► Fig.11: 1. Pârghie de blocare a axului 2. Cheie imbus
3. Șurub cu cap hexagonal 4. Slăbire 5. Strângere

NOTĂ: Dacă flanșa interioară este demontată, montați-o pe arbore cu partea de montare a discului îndreptată înspre discul diamantat.

Pentru a monta un disc diamantat, executați în ordine inversă operațiile de demontare. Asigurați-vă că discul diamantat este montat astfel încât săgețile de pe disc să fie îndreptate în aceeași direcție ca săgețile de pe capacul discului și de pe carcasa angrenajului.

STRÂNGEȚI FERM ȘURUBUL CU CAP HEXAGONAL.

► Fig.12: 1. Bolț cu cap hexagonal 2. Flanșă exterioară 3. Disc diamantat 4. Flanșă interioară 5. Șaiarbă elastică bombată 6. Sägeată

Sac de praf

Folosirea sacului de praf permite realizarea unor tăieri curate și facilitează colectarea prafului. Pentru a atașa sacul de praf, montați-l pe duza de evacuare a prafului.

► Fig.13: 1. Sac de praf 2. Duză de evacuare a prafului

Gătul duzei de evacuare a prafului se rotește liber. Poziționați sacul de praf astfel încât să puteți utiliza mașina în mod confortabil.

► Fig.14

Când sacul de praf s-a umplut până la circa o treime din capacitate, scoateți sacul de praf de pe mașină și extrageți dispozitivul de fixare. Goliti conținutul sacului de praf prin lovire ușoară astfel încât să eliminați particulele care aderă la interior și care ar putea stârnii colectarea.

► Fig.15: 1. Dispozitiv de fixare

Conecțarea aspiratorului

Accesoriu opțional

Dacă dorîți să efectuați o operație de tăiere curată, conectați un aspirator Makita la mașina dvs.

- Fig.16: 1. Furtunul aspiratorului 2. Duză de evacuare a prafului

Montarea capacului pentru alimentarea cu apă

Accesoriu opțional

ATENȚIE: Când montați un capac al discului opțional, asigurați-vă că ați strâns bine șurubul.

Demontarea capacului discului echipat standard

Demontați toate accesorii de pe capacul discului montat în prealabil înainte de a-l înlocui cu un capac opțional.

Slăbiți șurubul și scoateți capacul de pe carcasa angrenajului.

- Fig.17: 1. Șurub

Montarea capacului discului opțional

Montați un capac al discului opțional alinind canelurile sale de ghidare cu muchiile de ghidare de pe carcasa angrenajului. Apoi strângeți bine șuruburile.

- Fig.18: 1. Caneluri de ghidare de pe capacul discului
2. Muchii de ghidare de pe carcasa angrenajului

Rezervor de alimentare cu apă

Accesoriu opțional

ATENȚIE: Atunci când umpleți rezervorul cu apă, aveți grijă să nu vărsați apă pe mașină.

ATENȚIE: Asigurați-vă că pârghia de alimentare cu apă de pe capacul discului este reglată în poziția „OFF” (O) înainte de a monta rezervorul de alimentare cu apă.

Montarea rezervorului de alimentare cu apă

Introduceți rezervorul cu capacul pentru alimentarea cu apă îndreptat în jos în suportul pentru alimentarea cu apă până se închidetează în locaș.

- Fig.19: 1. Capac pentru alimentarea cu apă
2. Suport pentru alimentarea cu apă

Demontarea rezervorului de alimentare cu apă

Apăsați butonul de ejectare pentru a elibera rezervorul și apoi scoateți rezervorul.

- Fig.20: 1. Buton de ejectare

NOTĂ: Aveți grijă să nu țineți rezervorul umplut cu apă în poziție verticală (cu capacul de tip clapetă îndreptat în jos), deoarece există posibilitatea să se scurgă picături de apă prin orificiul de ventilație cu găuri.

- Fig.21: 1. Capac de tip clapetă 2. Orificiu de ventilație cu găuri

Furtun de alimentare cu apă

Accesoriu opțional

ATENȚIE: Asigurați-vă că pârghia de alimentare cu apă de pe capacul discului este reglată în poziția „OFF” (O) înainte de a porni alimentarea cu apă.

Conecțarea la rețeaua principală de alimentare cu apă

NOTĂ: Tipul orificiului de alimentare cu apă poate varia în funcție de regiunea dumneavoastră de reședință. Utilizați un adaptor sau un conector pentru robinet adecvat pentru a conecta furtunul la rețeaua principală de alimentare cu apă, după cum este necesar.

1. Conectați mufa pentru alimentarea cu apă la orificiul de alimentare cu apă.

- Fig.22: 1. Orificiu de alimentare cu apă 2. Mufă pentru alimentarea cu apă

2. Deșurubați capacul pentru alimentarea cu apă montat la rezervorul de alimentare cu apă.

- Fig.23: 1. Capac pentru alimentarea cu apă
2. Orificiu pentru apă

NOTĂ: Aveți grijă să nu pierdeți șaiba clemă din cauciuc poziționată în partea de jos a capacului pentru alimentarea cu apă atunci când reasamblați capacul.

3. Ataşați capacul pentru alimentarea cu apă la mușa capacului furtunului.

- Fig.24: 1. Capac pentru alimentarea cu apă 2. Mușă capacului

4. Introduceți furtunul cu capacul pentru alimentarea cu apă îndreptat în jos în suportul pentru alimentarea cu apă până se închidetează în locaș.

- Fig.25: 1. Capac pentru alimentarea cu apă
2. Suport pentru alimentarea cu apă

Deconectarea de la rețeaua principală de alimentare cu apă

1. Poziționați pârghia de alimentare cu apă de pe capacul discului în poziția „OFF” (O) și opriți alimentarea cu apă.

2. Apăsați butonul de ejectare pentru a elibera furtunul de alimentare cu apă și apoi scoateți furtunul.

- Fig.26: 1. Buton de ejectare

3. Scoateți mușa pentru alimentarea cu apă din orificiul de alimentare cu apă.

OPERAREA

ATENȚIE: ACEASTĂ MAȘINĂ TREBUIE FOLOSITĂ NUMAI PE SUPRAFĂTE ORIZONTALE.

ATENȚIE: Aveți grijă să deplasați mașina înainte lent, în linie dreaptă. Forțarea și exercitarea unei presiuni excesive sau permiterea unei încovoieri, întrepeniri sau răsuciri a discului în tăieră pot provoca supraîncălzirea motorului și reculuri periculoase ale mașinii.

Tineți bine mașina. Așezați placa de bază pe piesa de prelucrat care va fi tăiată fără ca discul diamantat să intre în contact cu aceasta. Apoi, porniți mașina și așteptați ca discul diamantat să atingă viteza maximă. Acum trebuie doar să mișcați mașina înainte pe suprafața piesei de prelucrat, menținând-o în poziție orizontală și avansând lin până la finalizarea tăierii. Mențineți linia de tăiere dreaptă și viteza de avans uniformă.

Tăiere dreaptă

► Fig.27

Tăiere înclinată la 45°

► Fig.28

Operații de tăiere umedă

Montați capacul optional pentru alimentarea cu apă și accesorile înainte de a efectua operații de tăiere umedă.

ATENȚIE: Asigurați-vă că alimentați cu apă discul diamantat pentru tăiere umedă în timpul operațiilor de tăiere umedă.

Tăiere umedă cu rezervor de alimentare cu apă

ATENȚIE: Evitați umplerea cu apă murdară a rezervorului de alimentare cu apă, cum ar fi apă cu noroi; în caz contrar, orificiul de alimentare cu apă se va bloca, ceea ce va conduce la deteriorarea mașinii.

NOTĂ: Asigurați-vă că ati evacuat toată apa din rezervorul de alimentare cu apă după fiecare utilizare.

1. Deschideți capacul de tip clapetă al rezervorului de alimentare cu apă și umpleți rezervorul cu apă. Apoi poziționați rezervorul plin cu apă în suportul pentru alimentare cu apă al mașinii.

► Fig.29: 1. Capac de tip clapetă

2. Tineți bine mașina. Așezați placa de bază pe piesa de prelucrat care va fi tăiată fără ca discul diamantat să intre în contact cu aceasta.

► Fig.30

3. Începeți să alimentați cu apă discul diamantat trăgând pârghia de alimentare cu apă înspre poziția „ON” (I). Debitul apei poate fi reglat mișcând pârghia de alimentare cu apă. Rotiți pârghia în poziția „ON” (I) pentru a crește debitul și în poziția „OFF” (O) pentru a reduce debitul.

► Fig.31: 1. Pârghie de alimentare cu apă 2. Poziția „ON” (I) 3. Poziția „OFF” (O)

4. Porniți mașina și așteptați ca discul diamantat să atingă viteza maximă. Apoi deplasați mașina înainte pe suprafața piesei de prelucrat, menținând-o în poziție orizontală și avansând lent până la finalizarea tăierii.

5. După finalizarea operației, asigurați-vă că reglați pârghia în poziția „OFF” (O) pentru a opri debitul.

Tăiere umedă cu furtun de alimentare cu apă

ATENȚIE: Verificați întotdeauna presiunea apei. O presiune prea mare a apei poate conduce la scurgeri de apă și la stropire.

1. Reglați pârghia de alimentare cu apă în poziția „ON” (I).

► Fig.32: 1. Pârghie de alimentare cu apă 2. Poziția „ON” (I) 3. Poziția „OFF” (O)

2. Începeți să alimentați cu apă discul diamantat pornind rețeaia principală de alimentare cu apă. Debitul apei poate fi reglat mișcând pârghia de alimentare cu apă. Rotiți pârghia în poziția „ON” (I) pentru a crește debitul și în poziția „OFF” (O) pentru a reduce debitul.

► Fig.33

3. Tineți bine mașina. Așezați placa de bază pe piesa de prelucrat care va fi tăiată fără ca discul diamantat să intre în contact cu aceasta.

► Fig.34

4. Porniți mașina și așteptați ca discul diamantat să atingă viteza maximă. Apoi deplasați mașina înainte pe suprafața piesei de prelucrat, menținând-o în poziție orizontală și avansând lent până la finalizarea tăierii.

5. După finalizarea operației, asigurați-vă că reglați pârghia în poziția „OFF” (O) pentru a opri debitul și apa.

FUNCȚIA DE ACTIVARE WIRELESS

NOTĂ: Funcția wireless este disponibilă doar atunci când capacul de protecție contra prafului și aspiratorul compatibil sunt montate.

Ce puteți face cu funcția de activare wireless

Funcția de activare wireless face posibilă o utilizare curată și confortabilă. Conectând un aspirator acceptat la mașină, puteți rula automat aspiratorul, împreună cu operația de comutare a mașinii.

► Fig.35

Pentru a utiliza funcția de activare wireless, pregătiți următoarele elemente:

- O unitate wireless (accesoriu opțional)
- Un aspirator care acceptă funcția de activare wireless

Prezentarea generală a setării funcției de activare wireless este după cum urmează. Consultați fiecare secțiune pentru proceduri detaliate.

- Instalarea unității wireless
- Înregistrarea mașinii pentru aspirator
- Pornirea funcției de activare wireless

Instalarea unității wireless

Accesoriu opțional

AȚENȚIE: Așezați mașina pe o suprafață plană și stabilă atunci când instalați unitatea wireless.

NOTĂ: Curățați praful și murdăria de pe mașină înainte de a instala unitatea wireless. Praful sau murdăria poate cauza funcționarea defectuoasă dacă pătrunde în fanta unității wireless.

NOTĂ: Pentru a preveni funcționarea defectuoasă cauzată de energia statică, atingeți un material de descărcare statică, precum o parte din metal a mașinii, înainte de a ridica unitatea wireless.

NOTĂ: Atunci când instalați unitatea wireless, asigurați-vă întotdeauna de introducerea unității wireless în direcția corectă și de închiderea completă a clapetei de închidere.

1. Deschideți clapeta de închidere de pe mașină după cum se vede în figură.

► Fig.36: 1. Clapetă de închidere

2. Introduceți unitatea wireless în fantă și apoi închideți clapeta de închidere.

Atunci când introduceți unitatea wireless, aliniați proeminențele cu portiunile înfundate de pe fantă.

► Fig.37: 1. Unitate wireless 2. Proeminență
3. Clapetă de închidere 4. Portiune înfundată

Atunci când scoateți unitatea wireless, deschideți lent clapeta de închidere. Cârligele de pe partea din spate a clapetei de închidere ridică unitatea wireless pe măsură ce trageți în sus clapeta de închidere.

► Fig.38: 1. Unitate wireless 2. Cârlig 3. Clapetă de închidere

După ce scoateți unitatea wireless, păstrați-o în cutia furnizată sau într-un recipient fără electricitate statică.

NOTĂ: Utilizați întotdeauna cârligele de pe partea din spate a clapetei de închidere atunci când scoateți unitatea wireless. În cazul în care cârligele nu prind unitatea wireless, închideți complet clapeta de închidere și deschideți-o din nou lent.

Înregistrarea mașinii pentru aspirator

NOTĂ: Pentru înregistrarea mașinii este necesar un aspirator Makita care acceptă funcția de activare wireless.

NOTĂ: Finalizați instalarea unității wireless la mașină înainte de a începe înregistrarea mașinii.

NOTĂ: În timpul înregistrării mașinii, nu trageți butonul declanșator și nu porniți întreupătorul de pornire/oprire de pe aspirator.

NOTĂ: Consultați de asemenea manualul de instrucții al aspiratorului.

Dacă doriți să activați aspiratorul odată cu operația de comutare a mașinii, finalizați mai întâi înregistrarea mașinii.

1. Instalați acumulatori la aspirator și la mașină.
2. Setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO”.

► Fig.39: 1. Comutator de stare de așteptare

3. Apăsați butonul de activare wireless de pe aspirator timp de 3 secunde până când lampa de activare wireless luminează intermitent cu verde. Apoi, apăsați butonul de activare wireless de pe mașină în același mod.

► Fig.40: 1. Buton de activare wireless 2. Lampă de activare wireless

Dacă aspiratorul și mașina sunt conectate cu succes, lămpile de activare wireless se vor aprinde cu verde timp de 2 secunde și vor începe să lumineze intermitent cu albastru.

NOTĂ: Lămpile de activare wireless încearcă să lumineze intermitent cu verde după scurgerea a 20 de secunde. Apăsați butonul de activare wireless de pe mașină în timp ce lampa de activare wireless de pe aparatul de curățat luminează intermitent. Dacă lampa de activare wireless nu luminează intermitent cu verde, apăsați scurt butonul de activare wireless și țineți-l din nou apăsat.

NOTĂ: Atunci când efectuați două sau mai multe înregistrări ale mașinii pentru un aspirator, finalizați pe rând fiecare înregistrare.

Pornirea funcției de activare wireless

NOTĂ: Finalizați înregistrarea mașinii pentru aspirator înainte de activarea wireless.

NOTĂ: Consultați de asemenea manualul de instrucții al aspiratorului.

După înregistrarea unei mașini la aspirator, aspiratorul va rula automat, împreună cu operația de comutare a mașinii.

1. Instalați unitatea wireless la mașină.
2. Conectați furtunul aspiratorului cu mașina.

► Fig.41

3. Setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO”.

► Fig.42: 1. Comutator de stare de așteptare

4. Apăsați scurt butonul de activare wireless de pe mașină. Lampa de activare wireless va lumina intermitent cu albastru.

► Fig.43: 1. Buton de activare wireless 2. Lampă de activare wireless

5. Trageți butonul declanșator al mașinii. Verificați dacă aspiratorul funcționează în timp ce se trage butonul declanșator.

Pentru a opri activarea wireless a aspiratorului, apăsați butonul de activare wireless de pe mașină.

NOTĂ: Lampa de activare wireless de pe mașină va înceta să lumineze intermitent cu albastru atunci când nu există funcționare timp de 2 ore. În acest caz, setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO” și apăsați din nou buton de activare wireless.

NOTĂ: Aspiratorul pornește/se oprește cu o amânare. Există o întârziere atunci când aspiratorul detectează o operație de comutare a mașinii.

NOTĂ: Distanța de transmisie a unității wireless poate varia în funcție de locație și circumstanțele aferente.

NOTĂ: Atunci când două sau mai multe mașini sunt înregistrate la un aspirator, aspiratorul poate începe să ruleze chiar dacă nu trageți butonul declanșator, deoarece un alt utilizator folosește funcția de activare wireless.

Descrierea stării lămpii de activare wireless

► Fig.44: 1. Lampă de activare wireless

Lampa de activare wireless indică starea funcției de activare wireless. Consultați tabelul de mai jos pentru semnificația stării lămpii.

Stare	Lampă de activare wireless				Descriere
	Culoare	Pornit	Illuminare intermitentă	Durată	
Standby	Albastru			2 ore	Activarea wireless a aspiratorului este disponibilă. Lampa se va stinge automat atunci când nu are loc nicio operație timp de 2 ore.
				Atunci când mașina este în funcțiune.	Activarea wireless a aspiratorului este disponibilă și mașina este în funcțiune.
Înregistrarea mașinii	Verde			20 secunde	Gata pentru înregistrarea mașinii. Se așteaptă înregistrarea de către aspirator.
				2 secunde	Înregistrarea mașinii a fost finalizată. Lampa de activare wireless va începe să lumineze intermitent cu albastru.
Anularea înregistrării mașinii	Roșu			20 secunde	Gata pentru anularea înregistrării mașinii. Se așteaptă anularea de către aspirator.
				2 secunde	Anularea înregistrării mașinii a fost finalizată. Lampa de activare wireless va începe să lumineze intermitent cu albastru.
Altele	Roșu			3 secunde	Unitatea wireless este alimentată cu energie și se lansează funcția de activare wireless.
	Oprit	-	-	-	Activarea wireless a aspiratorului este opriță.

Anularea înregistrării mașinii pentru aspirator

Efectuați următoarea procedură atunci când anulați înregistrarea mașinii pentru aspirator.

- Instalați acumulatorii la aspirator și la mașină.
- Setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO”.

► Fig.45: 1. Comutator de stare de așteptare

- Apăsați butonul de activare wireless de pe aspirator timp de 6 secunde. Lampa de activare wireless luminează intermitent cu verde și apoi devine roșie. După aceasta, apăsați butonul de activare wireless de pe mașină în același mod.

► Fig.46: 1. Buton de activare wireless 2. Lampă de activare wireless

Dacă anularea este efectuată cu succes, lămpile de activare wireless se vor aprinde cu roșu timp de 2 secunde și vor începe să lumineze intermitent cu albastru.

NOTĂ: Lămpile de activare wireless încetează să lumineze intermitent cu roșu după scurgerea a 20 de secunde. Apăsați butonul de activare wireless de pe mașină în timp ce lampa de activare wireless de pe aparatul de curățat luminează intermitent. Dacă lampa de activare wireless nu luminează intermitent cu roșu, apăsați scurt butonul de activare wireless și țineți-l din nou apăsat.

Depanarea funcției de activare wireless

Înainte de a solicita reparații, efectuați mai întâi propria inspecție. În cazul în care găsiți o problemă care nu este explicitată în manual, nu încercați să demontați echipamentul. În schimb, adresați-vă Centrelor de service autorizate Makita, utilizând întotdeauna piese de schimb Makita pentru reparații.

Stare de anomalie	Cauză probabilă (defecțiune)	Remediu
Lampa de activare wireless nu se aprinde/nu luminează intermitent.	Unitatea wireless nu este instalată în mașină. Unitatea wireless este instalată necorespunzător în mașină.	Instalați corect unitatea wireless.
	Borna unității wireless și/sau fanta este murdară.	Stergeți delicat praful și murdăria de pe borna unității wireless și curătați fanta.
	Butonul de activare wireless de pe mașină nu a fost apăsat.	Apăsați scurt butonul de activare wireless de pe mașină.
	Comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator nu este setat pe „AUTO”.	Setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO”.
	Nicio sursă de alimentare	Alimentați cu energie mașina și aspiratorul.
Înregistrarea mașinii/anularea înregistrării mașinii nu poate fi finalizată cu succes.	Unitatea wireless nu este instalată în mașină. Unitatea wireless este instalată necorespunzător în mașină.	Instalați corect unitatea wireless.
	Borna unității wireless și/sau fanta este murdară.	Stergeți delicat praful și murdăria de pe borna unității wireless și curătați fanta.
	Comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator nu este setat pe „AUTO”.	Setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO”.
	Nicio sursă de alimentare	Alimentați cu energie mașina și aspiratorul.
	Funcționare incorectă	Apăsați scurt butonul de activare wireless și efectuați din nou procedurile de înregistrare/anulare.
	Mașina și aspiratorul se află la distanță unul de celălalt (în afara ariei de transmisie).	Aduceți mașina și aspiratorul mai aproape unul de celălalt. Distanța maximă de transmisie este de aproximativ 10 m, însă aceasta poate varia în funcție de circumstanțe.
	Înainte de a finaliza înregistrarea mașinii/anularea - butonul declanșator de pe mașină este tras sau - butonul de pornire de pe aspirator este activat.	Apăsați scurt butonul de activare wireless și efectuați din nou procedurile de înregistrare/anulare.
	Procedurile de înregistrare a mașinii pentru mașină sau aspirator nu au fost finalizate.	Efectuați procedurile de înregistrare a mașinii atât pentru mașină, cât și aspirator, în același timp.
	Perturbații radioelectrice de la alte aparete care generează unde radio de mare intensitate.	Tineți mașina și aspiratorul la distanță de aparate precum dispozitive Wi-Fi și cupoare cu microunde.
Aspiratorul nu funcționează odată cu operația de comutare a mașinii.	Unitatea wireless nu este instalată în mașină. Unitatea wireless este instalată necorespunzător în mașină.	Instalați corect unitatea wireless.
	Borna unității wireless și/sau fanta este murdară.	Stergeți delicat praful și murdăria de pe borna unității wireless și curătați fanta.
	Butonul de activare wireless de pe mașină nu a fost apăsat.	Apăsați scurt butonul de activare wireless și asigurați-vă că lampa de activare wireless luminează intermitent cu albastru.
	Comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator nu este setat pe „AUTO”.	Setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO”.
	La aspirator sunt înregistrate mai mult de 10 mașini.	Efectuați din nou înregistrarea mașinii. Dacă la aspirator sunt înregistrate mai mult de 10 mașini, mașina înregistrată prima va fi anulată automat.
	Aspiratorul a sters toate înregistrările mașinii.	Efectuați din nou înregistrarea mașinii.
	Nicio sursă de alimentare	Alimentați cu energie mașina și aspiratorul.
	Mașina și aspiratorul se află la distanță unul de celălalt (în afara ariei de transmisie).	Aduceți mașina și aspiratorul mai aproape unul de celălalt. Distanța maximă de transmisie este de aproximativ 10 m, însă aceasta poate varia în funcție de circumstanțe.
	Perturbații radioelectrice de la alte aparete care generează unde radio de mare intensitate.	Tineți mașina și aspiratorul la distanță de aparate precum dispozitive Wi-Fi și cupoare cu microunde.
	Aspiratorul funcționează în timp ce butonul declanșator al mașinii nu este tras.	Opriti butonul de activare wireless al celorlalte mașini sau anulați înregistrarea celorlalte mașinii.

ÎNTREȚINERE

ATENȚIE: Asigurați-vă întotdeauna că mașina este oprită și cartușul acumulatorului scos înainte de a executa lucrările de inspecție și întreținere.

NOTĂ: Nu utilizați niciodată gazolină, benzină, diluant, alcool sau alte substanțe asemănătoare. În caz contrar, pot rezulta decolorări, deformări sau fisuri.

Pentru a menține SIGURANȚA și FIABILITATEA produsului, reparațiile și orice alte lucrări de întreținere sau reglare trebuie executate de centre de service Makita autorizate sau proprii, folosind întotdeauna piese de schimb Makita.

Rectificarea discului diamantat

Dacă efectul de tăiere al discului diamantat începe să scadă, folosiți un disc de rectificat vechi cu granulație mare sau un bloc de beton pentru a rectifica discul diamantat. Pentru aceasta, fixați ferm discul de rectificat sau blocul de beton și execuțiați o tăiere în acesta.

După utilizare

Curățați praful din interiorul mașinii lăsând mașina să funcționeze în gol pentru o anumită perioadă de timp. Măturați praful acumulat pe talpă. Praful acumulat în motor sau pe talpă poate cauza defectarea mașinii.

Curățarea capacului discului

Curățați partea interioară a capacului discului la intervale regulate.

1. Scoateți toate accesorile de pe capacul discului înainte de a demonta capacul de la mașină.
2. Slăbiți șurubul și scoateți capacul de pe carcasa angrenajului.

► Fig.47: 1. Surub

3. Stergeți praful acumulat pe suprafața interioară a capacului. Utilizați o cărpă umedă cu apă pentru a sterge complet praful care s-a prins de capac.

► Fig.48: 1. Suprafața interioară a capacului

Înlăcuți capacul în mașină aliniind canelurile sale de ghidare cu muchiile de ghidare de pe carcasa angrenajului. Apoi strângăți bine șuruburile.

► Fig.49: 1. Caneluri de ghidare de pe capacul discului 2. Muchii de ghidare de pe carcasa angrenajului

ACCESORII OPTIONALE

ATENȚIE: Folosiți accesorile sau piesele auxiliare recomandate pentru mașina dumneavoastră Makita în acest manual. Utilizarea oricăror alte accesorii sau piese auxiliare poate prezenta risc de vătămare corporală. Utilizați accesorile și piesele auxiliare numai în scopul destinației.

Dacă aveți nevoie de asistență sau de mai multe detalii referitoare la aceste accesorii, adresați-vă centrului local de service Makita.

- Discuri diamantate
- Capacul bazei
- Cheie hexagonală
- Set de capace pentru alimentarea cu apă
- řină de ghidare
- Adaptor pentru ţină de ghidare
- Ochelari de protecție
- Unitate wireless
- Acumulator și încărcător original Makita

NOTĂ: Unele articole din listă pot fi incluse ca accesorii standard în ambalajul de scule. Acestea pot difera în funcție de țară.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	DCC500
Діаметр диска	125 мм
Макс. товщина диска	2,2 мм
Макс. товщина розрізуваної деталі	Кут нахилу 0° 40 мм Кут нахилу 45° 27 мм
Номінальна частота обертання (n)	8 800 хв ⁻¹
Загальна довжина	283 мм *1
Номінальна напруга	18 В пост. струму
Маса нетто	2,5–3,0 кг

*1. З касетою з акумулятором (BL1860B).

- Оскільки наша програма наукових досліджень і розробок триває безперервно, наведені тут технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.
- Технічні характеристики приладу та касета з акумулятором можуть відрізнятися в різних країнах.
- Вага може відрізнятися залежно від допоміжного обладнання, наприклад касети з акумулятором. Найлегші та найважчі комплекти, відповідно до стандарту EPTA (Європейська асоціація виробників електроінструменту) від січня 01/2014 року, представлено в таблиці.

Застосовна касета з акумулятором і зарядний пристрій

Касета з акумулятором	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Зарядний пристрій	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- Деякі касети з акумулятором і зарядні пристрої, які вказано вище, можуть бути недоступними залежно від вашого регіону або місця перебування.

АПОРЕДЖЕННЯ: Використовуйте лише касети з акумулятором і зарядні пристрої, передічені вище. Використання будь-яких інших касет з акумулятором і зарядних пристроїв може привести до травмування й/або пожежі.

Призначення

Інструмент призначений для різання цегли й бетону без використання води. Мокре різання можна виконувати за використання підходящої оригінальної кришки Makita для подачі води.

Шум

Рівень шуму за шкалою А в типовому виконанні, визначений відповідно до стандарту EN60745-2-22:
 Рівень звукового тиску (L_{PA}): 96 дБ (A)
 Рівень звукової потужності (L_{WA}): 107 дБ (A)
 Похибка (K): 3 дБ (A)

ПРИМІТКА: Заявлене значення шуму було вимірюємо відповідно до стандартних методів тестування й може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим.

ПРИМІТКА: Заявлене значення шуму може також використовуватися для попереднього оцінювання впливу.

АПОРЕДЖЕННЯ: Користуйтесь засобами захисту органів слуху.

АПОРЕДЖЕННЯ: Залежно від умов використання рівень шуму під час фактичної роботи електроінструмента може відрізнятися від заявленого значення вібрації; особливо сильно на це впливає тип деталі, що оброблюється.

АПОРЕДЖЕННЯ: Забезпечте належні запобіжні заходи для захисту оператора, що відповідатимуть умовам використання інструмента (слід брати до уваги всі складові робочого циклу, як-от час, коли інструмент вимкнено та коли він починає працювати на холостому ході під час запуску).

Вібрація

Загальна величина вібрації (векторна сума трьох напрямків) визначена згідно з EN60745-2-22:
 Режим роботи: різання бетону
 Вібрація (a_h): 4,0 м/с²
 Похибка (K): 1,5 м/с²

ПРИМІТКА: Заявлене загальне значення вібрації було вимірюно відповідно до стандартних методів тестування й може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим.

ПРИМІТКА: Заявлене загальне значення вібрації може також використовуватися для попереднього оцінювання впливу.

АПОПЕРЕДЖЕННЯ: Залежно від умов використання вібрація під час фактичної роботи електроінструмента може відрізнятися від заявленого значення вібрації; особливо сильно на це впиває тип деталі, що оброблюється.

АПОПЕРЕДЖЕННЯ: Забезпечте належні запобіжні заходи для захисту оператора, що відповідатимуть умовам використання інструмента (слід брати до уваги всі складові робочого циклу, як-от час, коли інструмент вимкнено та коли він починає працювати на холостому ході під час запуску).

Декларація про відповідність стандартам ЄС

Тільки для країн Європи

Декларацію про відповідність стандартам ЄС наведено в Додатку А до цієї інструкції з експлуатації.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ДОТРИМАННЯ ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Загальні застереження щодо техніки безпеки при роботі з електроінструментами

АПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уважно ознайомтеся з усіма попередженнями про дотримання правил техніки безпеки, інструкціями, ілюстраціями та технічними характеристиками, що стосуються цього електроінструмента. Невиконання будь-яких інструкцій, перелічених нижче, може привести до ураження електричним струмом, пожежі та/або тяжких травм.

Збережіть усі інструкції з техніки безпеки та експлуатації на майбутнє.

Термін «електроінструмент», зазначений у інструкції з техніки безпеки, стосується електроінструмента, який функціонує від електромережі (електроінструмент з кабелем живлення), або електроінструмента з живленням від батареї (безпровідний електроінструмент).

Попередження про необхідну обережність під час роботи з різаком

1. **Захисний кожух, що входить до комплекту постачання інструмента, повинен бути надійно закріплений на інструменті й розташований максимально безпечно, так щоб диск був якомога менше відкритим у напрямку оператора. Працюйте з інструментом так, щоб ні ви, ні інші особи не знаходились у площині обертання диска. Захисний кожух захищає оператора від осоколків зламаного диска й випадкового контакту з диском.**
2. **Використовуйте лише алмазні відрізні диски, призначенні для цього інструмента. Навіть якщо приладдя можна приєднати до електроінструмента, це не гарантує безпечної експлуатації.**
3. **Номінальна частота обертання приладдя повинна щонайменше дорівнювати максимальній частоті обертання, вказаній на електроінструменті. Приладдя, що обертається з частотою, більшою за номінальну, може зламатися й відскочити.**
4. **Диски необхідно використовувати тільки за рекомендованим призначенням. Наприклад, не можна шліфувати бічною стороною відрізного диска. Абразивні відрізні диски призначенні для шліфування периферією диска; у разі докладання бічних зусиль до цих дисків вони можуть розколотися.**
5. **Обов'язково використовуйте неушкоджені фланци дисків, діаметр яких відповідає вибраному диску. Правильно підібрані фланци добре підтримують диск і таким чином зменшують імовірність його поломки.**
6. **Зовнішній діаметр і товщина приладдя повинні бути в межах номінальних характеристик електроінструмента. Приладдя неналежних розмірів не можна захистити або контролювати належним чином.**
7. **Розмір отворів дисків і фланців повинен відповідати шпинделю електроінструмента. Використання дисків і фланців з отворами, що не відповідають кріпленню електроінструмента, призводить до втрати балансу, надмірної вібрації й може спричинити втрату контролю.**
8. **Не можна використовувати пошкоджені диски. Перед кожним використанням перевірjайте диски на наявність стружки й тріщин. У разі падіння електроінструмента або диска огляньте їх на наявність пошкоджень або встановіть неушкоджений диск. Після огляду й установлення диска займіть таке положення, щоб ви та сторонні особи знаходилися на відстані від диска, що обертається, після чого запустіть електроінструмент на максимальній частоті обертання без навантаження на одну хвилину. Під час такого пробного запуску пошкоджені диски зазвичай розпадаються на частини.**

9. Використовуйте засоби індивідуального захисту. Залежно від сфери застосування необхідно користуватися захисним щитком або захисними окулярами. За необхідності носіть пилозахисну маску, засоби захисту органів слуху, рукавиці й фартух, які здатні затримувати дрібні частинки абразивного матеріалу або деталей. Засоби захисту органів зору повинні бути здатними затримувати уламки, що утворюються під час виконання різних операцій. Пилозахисна маска або респіратор повинні фільтрувати частинки, що утворюються під час роботи. Тривала дія сильного шуму може привести до втрати слуху.
 10. Сторонні особи повинні знаходитися на безпечній відстані від місця роботи. Кожна особа, яка входить до робочої зони, має носити засоби індивідуального захисту. Частинки деталі або уламки диска можуть відлітіти з межі безпосередньої зони роботи й привести до травмування.
 11. Тримайте електроінструмент за ізольовані поверхні держака під час роботи в місцях, де різальнє приладдя може зачепити приховану електропроводку. Торкання різальним приладдям дроту під напругою може привести до передавання напруги до оголених металевих частин інструмента та до ураження оператора електричним струмом.
 12. Не можна відкладати електроінструмент, поки приладдя повністю не зупиниться. Диск, що обертається, може захопити поверхню й вивести інструмент з-під контролю.
 13. Не можна запускати електроінструмент, тримаючи його поряд із собою. У результаті випадкового контакту приладдя, що обертається, може зачепити одяг і привести до руху приладдя в напрямку тіла.
 14. Регулярно очищайте вентиляційні отвори електроінструмента. Вентилятор двигуна втягує пил усередину кожуха, а надмірне скучення металевого порошку створює ризик ураження електричним струмом.
 15. Не можна працювати з електроінструментом поблизу легкозаймистих матеріалів. Ці матеріали можуть спалахнути від іскри.
- Віддача та відповідні попередження**
Віддача – це раптова реакція на защемлення або чіпляння диска, що обертається. Защемлення або чіпляння призводить до різкої зупинки диска, що обертається, і це в свою чергу спричиняє неконтрольоване штовхання інструмента в напрямку, протилежному напрямку обертання диска у місці заклиновання.
Наприклад, якщо абразивний диск защемлений або зачеплений деталлю, край диска, що входить до місця защемлення, може вийти в поверхню матеріалу, що приведе до відкоску диска або віддачі. Диск може відскочити до оператора або від нього; це залежить від напрямку руху диска в місці защемлення. За таких умов абразивні диски можуть зламатися.
Причинами віддачі є неправильне користування електроінструментом та/або неправильні умови чи порядок експлуатації; її можна уникнути, вживши запобіжних заходів, зазначених нижче.
1. Міцно тримайте електроінструмент та зайдіть таке положення, яке дозволить вам опиратися силі віддачі. Обов'язково користуйтесь допоміжною ручкою (за наявності), щоб збільшити до максимуму контроль за віддачею або реакцією від крутного моменту під час пуску. Якщо дотримуватися усіх запобіжних заходів, оператор зможе контролювати реакцію крутного моменту або силу віддачі.
 2. **Ні в якому разі не можна розміщувати руку біля приладдя, що обертається.** Приладдя може під час віддачі травмувати руку.
 3. **Не допускайте розташування тіла на одній лінії з диском, що обертається.** Віддача приведе до штовхання інструмента у місці торкання диска та робочої деталі в напрямку, протилежному напрямку обертання диска.
 4. **Слід бути особливо пильним під час обробки кутів, гострих країв тощо. Уникайте відкосків та чіпляння приладдя.** Кути, гострі краї або відкоски призводять до чіпляння приладдя, що обертається, і це в свою чергу спричиняє втрату контролю та віддачу.
 5. **Не використовуйте з цим інструментом ланцюг для пили, диск для різання деревини, сегментований алмазний диск із зазором більше 10 мм або зубчатий диск пили.** Такі полотна часто спричиняють віддачу та втрату контролю.
 6. **Не можна «заклинювати» диск або піддавати його надмірному тиску. Не намагайтесь зробити розріз надмірною глибини.** Надмірний тиск на диск збільшує навантаження та схильність до перекошування або заклиновання диска у розрізі, а також створює можливість віддачі або поломки диска.
 7. **Якщо диск застягне або різання буде перервано з будь-якої причини, вимкніть електроінструмент та потримайте його нерухомо до повної зупинки диска.** Ні в якому разі не намагайтесь витягти диск із розрізу, поки він рухається; недотримання цієї вимоги може привести до віддачі. Огляньте диск та вживіть необхідних заходів, щоб усунути причину заклиновання диска.
 8. **Заборонено заново починати операцію різання, коли диск знаходитьсь в робочій деталі. Спочатку диск повинен набрати повну швидкість, лише потім його можна обережно заново ввести у розріз.** Якщо інструмент перезапустити, коли диск знаходитьсь в робочій деталі, диск може застягти, сіннутися або спричинити віддачу.
 9. **Необхідно підтримувати панелі або будь-які деталі великого розміру, щоб мінімізувати ризик защемлення диска або виникнення віддачі.** Великі робочі деталі зазвичай прогинаються під власною вагою. Опори слід розташовувати під деталлю поблизу лінії різання та поблизу краю робочої деталі з обох боків диска.
 10. **Необхідна особлива обережність під час вирізання віймок в наявних стінах або інших невидимих зонах.** Виступаючий диск може зачепити газо- або водопровід, електропроводку або предмети, що можуть спричинити віддачу.

- Перед використанням сегментованого алмазного диска слід переконатися, що зазор між сегментами алмазного диска становить 10 мм або менше й диск має від'ємний передній кут.

Додаткові попередження про небезпеку:

- Ні в якому разі не намагайтесь різати перевернутим інструментом, затиснутим лещатами. Це може привести до серйозних аварій, тому що це дуже небезпечно.
- Деякі матеріали містять токсичні хімічні речовини. Будьте обережні, щоб уникнути вдихання пилу і його контакту зі шкірою. Дотримуйтесь правил техніки безпеки, передбачених виробником матеріалу.
- Зберігайте диски згідно з рекомендаціями виробника. Неправильне зберігання може привести до пошкодження дисків.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: НІКОЛИ НЕ втрачайте пильності та не розслаблюйтесь під час користування виробом (що можливо при частому користуванні); обов'язково строго дотримуйтесь відповідних правил безпеки. **НЕНАЛЕЖНЕ ВИКОРИСТАННЯ** або недотримання правил безпеки, викладених у цій інструкції з експлуатації, може привести до серйозних травм.

Важливі інструкції з безпеки для касет з акумулятором

- Перед тим як користуватися касетою з акумулятором, слід прочитати всі інструкції та застережні знаки щодо (1) зарядного пристрою акумулятора, (2) акумулятора та (3) виробів, що працюють від акумулятора.
- Не розбирайте касету з акумулятором і не змінійте її конструкцію. Це може привести до пожежі, перегріву або вибуху.
- Якщо період роботи дуже покоротшав, слід негайно припинити користування. Це може привести до виникнення ризику перегріву, опіку та навіть вибуху.
- У разі потрапляння електроліту в очі слід промити їх чистою водою та негайно звернутися до лікаря. Це може привести до втрати зору.
- Не закоротіть касету з акумулятором.
 - Не слід торкатися клем будь яким струмопровідним матеріалом.
 - Не слід зберігати касету з акумулятором у ємності з іншими металевими предметами, такими як цвяхи, монети тощо.
 - Не залишайте касету з акумулятором під дощем, запобігайте контакту з водою.
- Коротке замикання може привести до появи значного струму, перегріву, можливих опіків та навіть виходу з ладу.
- Не слід зберігати й використовувати інструмент і касету з акумулятором у місцях, де температура може сягнути чи перевищити 50 °C (122 °F).

- Не слід спалювати касету з акумулятором, навіть якщо вона була неодноразово пошкоджена або повністю спрацьована. Касета з акумулятором може вибухнути у вогні.
- Заборонено забивати цвяхи в касету з акумулятором, різати, ламати, кидати, впускати касету з акумулятором або вдаряти її твердим предметом. Це може привести до пожежі, перегріву або вибуху.
- Не слід використовувати пошкоджений акумулятор.
- Літій-іонні акумулятори, що містяться в інструменті, мають відповідати вимогам законів про небезпечні товари. Під час транспортування за допомогою комерційних перевезень, наприклад із зачленням третьої сторони та експедиторів, необхідно дотримуватись особливих вимог, вказаних на пакуванні й у маркуванні. Під час підготовування позиції до відправлення необхідно проконсультуватись зі спеціалістом з небезпечних матеріалів. Крім того, слід виконувати більш докладні національні настанови, якщо такі є. Заклейте відкриті контакти стрічкою або заховайте їх і запакуйте акумулятор таким чином, щоб він не міг рухатися в пакуванні.
- Для утилізації касет з акумулятором витягніть її з інструмента та утилізуйте безпечним способом. Дотримуйтесь норм місцевого законодавства щодо утилізації акумуляторів.
- Використовуйте акумулятори лише з виробами, указаними компанією Makita. Установлення акумуляторів у невідповідні вироби може привести до пожежі, надмірного нагрівання, вибуху чи витоку електроліту.
- Якщо інструментом не користуватимуться протягом тривалого періоду часу, вийміть акумулятор з інструмента.
- Під час і після використання касета з акумулятором може нагріватися, що може стати причиною опіків або низькотемпературних опіків. Будьте обережні під час поводження з гарячою касетою з акумулятором.
- Не торкайтесь контактів інструмента відразу після використання, оскільки він може бути досить гарячим, щоб викликати опіки.
- Не допускайте, щоб уламки, пил або земля прилипали до контактів, отворів і пазів на касеті з акумулятором. Це може привести до зникнення експлуатаційних параметрів, поломки інструмента або касети з акумулятором.
- Якщо інструмент не розраховано на використання поблизу високовольтних ліній електропередач, не використовуйте касету з акумулятором поблизу високовольтних ліній електропередач. Це може привести до несправності, поломки інструмента або касети з акумулятором.
- Тримайте акумулятор у недоступному для дітей місці.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ.

▲ ОБЕРЕЖНО: Використовуйте тільки акумулятори Makita. Використання акумуляторів, інших ніж оригінальні акумулятори Makita, або акумуляторів, конструкцію яких було змінено, може привести до вибуху акумулятора і спричинити пошкодження, травму або пошкодження. У з'язку з цим також буде анульовано гарантію Makita на інструмент Makita і на зарядний пристрій.

Поради з забезпечення максимального строку експлуатації акумулятора

1. Касету з акумулятором слід заряджати до того, як він розрядиться повністю. Завжди слід зупиняти роботу інструмента та зарядити акумулятор, якщо ви помітили зменшення потужності інструмента.
2. Ніколи не слід заряджати повторно повністю заряджену касету з акумулятором. Перезарядження скорочує строк експлуатації акумулятора.
3. Заряджайте касету з акумулятором при кімнатній температурі 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Перед тим як заряджати касету з акумулятором, слід зачекати, доки вона охолоне.
4. Коли касета з акумулятором не використовується, виймайте її з інструмента або зарядного пристрою.
5. Якщо касета з акумулятором не використовувалася тривалий час (понад шість місяців), її слід зарядити.

Важливі інструкції з безпеки для бездротового модуля

1. Не розбирайте бездротовий модуль і не намагайтесь втрутатися в його роботу.
2. Зберігайте бездротовий модуль у недоступному для дітей місці. При випадковому проховтуванні негайно зверніться до лікаря.
3. Використовуйте бездротовий модуль лише з інструментами Makita.
4. Не тримайте бездротовий модуль під дощем або в умовах підвищеної вологості.
5. Не використовуйте бездротовий модуль у місцях, де температура перевищує 50°C.
6. Не використовуйте бездротовий модуль неподалік від медичних приборів, таких як кардіостимулятори.
7. Не використовуйте бездротовий модуль поруч з автоматизованими пристроями. Таке використання може спричинити збої або помилки в роботі автоматизованих пристрій.
8. Не використовуйте бездротовий модуль у місцях, де він може піддаватися впливу високої температури, статичної електрики або електричних перешкод.
9. Бездротовий модуль може генерувати електромагнітні поля (ЕМП), нешкідливі для користувача.

10. Бездротовий модуль є точним інструментом. Будьте уважні, щоб не впустити або не вдарити бездротовий модуль.
11. Не торкайтесь контактів бездротового модуля голими руками або металевими предметами.
12. Перш ніж установлювати бездротовий модуль, обов'язково вийміть акумулятор.
13. Не відкривайте кришку відсіку в місцях, де в нього може потрапити пил або вода. Завжди тримайте вхідний отвір відсіку в чистоті.
14. Завжди вставляйте бездротовий модуль правильною стороною.
15. Не натискайте занадто сильно кнопку активації на бездротовому модулі та не робіть це гострим предметом.
16. Під час роботи завжди закривайте кришку відсіку.
17. Не виймайте бездротовий модуль із відсіку, поки на інструмент подається живлення. Це може привести до несправності бездротового модуля.
18. Не видаляйте наклейку на бездротовому модулі.
19. Не розміщуйте будь-які наклейки на бездротовому модулі.
20. Не залишайте бездротовий модуль під впливом статичної електрики або електричних перешкод.
21. Не залишайте бездротовий модуль під впливом високої температури, наприклад на сидінні автомобіля на сонці.
22. Не залишайте бездротовий модуль у запиленому або запорошенному місці або в місці, де може утворитися корозійний газ.
23. Раптова зміна температури може привести до конденсації вологи на бездротовому модулі. Не використовуйте бездротовий модуль, поки волога не висохне повністю.
24. Під час чищення бездротового модуля обережно протирайте його сухою м'якою тканиною. Не використовуйте бензин, розчинник, електропровідне мастило тощо.
25. Зберігайте бездротовий модуль у упаковці з комплекту постачання або в контейнері, захищенному від дії статичної електрики.
26. Не вставляйте у відсік інструмента будь-які інші пристрої, крім бездротового модуля Makita.
27. Не використовуйте інструмент із пошкодженою кришкою відсіку. Потрапляння у відсік води, пилу та бруду може привести до несправності.
28. Не тягніть і не скручуйте кришку відсіку більше, ніж необхідно. Установіть кришку на місце, якщо вона від'єдналася від інструмента.
29. Замініть кришку відсіку, якщо її було загублено або пошкоджено.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ.

ОПИС РОБОТИ

▲ ОБЕРЕЖНО: Обов'язково переконайтесь, що прилад вимкнено, а касету з акумулятором знято, перед регулюванням або перевіркою функціонування інструменту.

Встановлення та зняття касети з акумулятором

▲ ОБЕРЕЖНО: Завжди вимикайте інструмент перед встановленням або зняттям касети з акумулятором.

▲ ОБЕРЕЖНО: Під час встановлення або зняття касети з акумулятором слід міцно тримати інструмент та касету з акумулятором.

Якщо ви утримуватимете інструмент та касету з акумулятором недостатньо міцно, вони можуть вислизнути з рук, що може привести до пошкодження інструменту та касети з акумулятором або може спричинити травми.

► Рис.1: 1. Червоний індикатор 2. Кнопка 3. Касета з акумулятором

Щоб зняти касету з акумулятором, слід витягнути її з інструмента, натиснувши на кнопку в передній частині касети.

Щоб установити касету з акумулятором, слід сумістити виступ на касеті з акумулятором із пазом у корпусі та вставити касету на місце. Її необхідно вставити повністю, аж доки не почуете клацання. Якщо на верхній частині кнопки помітний червоний індикатор, це означає, що касета з акумулятором установлена не до кінця.

▲ ОБЕРЕЖНО: Завжди вставляйте касету з акумулятором повністю, щоб червоного індикатора не було видно. Якщо цього не зробити, касета може випадково випасти з інструмента та завдати травми вам або людям, що знаходяться поряд.

▲ ОБЕРЕЖНО: Не встановлюйте касету з акумулятором із зусиллям. Якщо касета не вставляється легко, то це означає, що ви її неправильно вставляєте.

Відображення залишкового заряду акумулятора

Тільки для касет з акумулятором, які мають індикатори

► Рис.2: 1. Індикаторні лампи 2. Кнопка перевірки

Натисніть кнопку перевірки на касеті з акумулятором для відображення залишкового ресурсу акумулятора. Індикаторні лампи загоряться на кілька секунд.

Індикаторні лампи			Залишковий ресурс
Горить	Вимкн.	Блимає	
■	□	□	від 75 до 100%
■	■	□	від 50 до 75%
■	■	□	від 25 до 50%
■	□	□	від 0 до 25%
□	□	□	Зарядіть акумулятор.
■	■	□	Можливо, акумулятор вийшов з ладу. ↑ ↓
□	□	■	

ПРИМІТКА: Залежно від умов використання та температури оточуючого середовища показання можуть незначним чином відрізнятися від дійсного ресурсу.

ПРИМІТКА: Перша (даління ліва) індикаторна лампа блимає під час роботи захисної системи акумулятора.

Система захисту інструмента/акумулятора

Інструмент оснащено системою захисту інструмента/акумулятора. Ця система автоматично вимикає живлення двигуна з метою збільшення терміну служби інструмента та акумулятора. Інструмент автоматично зупиняється під час роботи, якщо він або акумулятор перебувають у зазначенних нижче умовах. За певних умов загоряються індикатори.

Захист від перевантаження

Якщо під час використання інструмента/акумулятора споживається забагато струму, інструмент автоматично зупиняється. У такому разі вимкніть інструмент і припиніть виконання роботи, під час якої інструмент було перевантажено. Щоб перезапустити інструмент, увімкніть його знову.

Захист від перегрівання

Якщо інструмент/акумулятор перегрівся, інструмент автоматично вимикається, а індикатор роботи починає блимати. У такій ситуації зачекайте, доки інструмент охолоне, перш ніж знову його ввімкните.

Захист від надмірного розрядження

Коли заряду акумулятора недостатньо, інструмент автоматично зупиняється. Якщо інструмент не працює після натиснання вимикача, вийміть акумулятор з інструмента й зарядіть його.

Регулювання глибини різання

▲ОБЕРЕЖНО: Після регулювання глибини різання необхідно надійно затягнути важіль.

Послабте важіль на напрямній глибини та пересуньте основу вгору або вниз. На необхідній глибині різання закріпіть основу, затягнувши важіль. Для забезпечення акуратнішого й безпечнішого різання відрегулюйте глибину різання таким чином, щоб алмазний диск виходив за межі деталі не більше ніж на 2 мм. Належна глибина різання допомагає знищити потенційну небезпеку ВІДДАЧІ, яка може привести до травмування.

► Рис.3: 1. Важіль 2. Напрямна глибини

Різання під кутом

▲ОБЕРЕЖНО: Після регулювання кута нахилу необхідно надійно затягнути затискний гвинт.

► Рис.4: 1. Затискний гвинт 2. Лінійка для різання під кутом

Послабте затискний гвинт на лінійці для різання під кутом, що розташована в передній частині основи. Встановіть бажаний кут (0—45°), відповідно нахиливши інструмент, а потім надійно затягніть гвинт.

Візуування

Для прямого різання

Сумістіть бокову кромку основи з бажаною лінією різання на оброблюваній деталі.

► Рис.5: 1. Бокова кромка основи 2. Лінія різання

Для різання з кутом нахилу 45°

Сумістіть внутрішню кромку напрямної віймки в основі з бажаною лінією різання на оброблюваній деталі.

► Рис.6: 1. Внутрішня кромка напрямної віймки 2. Лінія різання

Дія вимикача

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ЗАБОРНЕНО користуватися інструментом, якщо він вмикається простим натисканням курка вимикача без натискання кнопки блокування вимкненого положення. Використання вимикача, який потребує ремонту, може спричинити ненавмисне увімкнення та серйозні травми. **ПЕРЕД** подальшим використанням інструмент слід передати до сервісного центру Makita для ремонту.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ЗАБОРНЕНО зміновати конструкцію кнопки блокування вимкненого положення шляхом її затискання за допомогою стрічки або будь-яким іншим чином. Вимикач із несправною кнопкою блокування вимкненого положення може привести до ненавмисного увімкнення та серйозних травм.

▲ОБЕРЕЖНО: Перед тим як вставляти касету з акумулятором в інструмент, обов'язково перевірте, чи курок вимикача спрацьовує належним чином та повертається у положення «ВІМК.», коли його відпускається.

▲ОБЕРЕЖНО: Ніколи не натискайте із силою на курок вимикача, якщо кнопку розблокування не натиснуто. Це може привести до поломки вимикача.

▲ОБЕРЕЖНО: Одразу після відпускання курка вимикача в інструменті активується система гальмування алмазного диска. Міцно тримайте інструмент, щоб протидіяти віддачі системи гальмування, яка виникає під час відпускання курка вимикача. В іншому разі ви можете випустити інструмент із рук і травмуватися.

Для запобігання випадковому натисканню курка вимикача передбачено кнопку блокування вимкненого положення. Щоб увімкнути інструмент, натисніть на кнопку блокування вимкненого положення та натисніть на курок вимикача. Щоб зупинити роботу, відпустіть курок вимикача.

► Рис.7: 1. Курок вимикача 2. Кнопка розблокування

Замок вала

Натисніть на замок вала, щоб запобігти обертанню шпинделя під час встановлення або зняття алмазного диска.

► Рис.8: 1. Замок вала

УВАГА: Заборонено використовувати замок вала, коли шпиндель обертається. Це може привести до пошкодження інструмента.

Увімкнення лампи

▲ОБЕРЕЖНО: Не дивіться на світло або безпосередньо на джерело світла.

Щоб увімкнути індикатор роботи, натисніть і утримайте кнопку розблокування й потягніть курок вимикача.

Лампа гасне приблизно через 10 секунд після відпускання курка вимикача.

► Рис.9: 1. Індикатор роботи

ПРИМІТКА: Для очищення скла лампи підсвічування протріть її сухою тканиною. Будьте обережні, щоб не подряпати скло лампи підсвічування, тому що це погіршить освітлювання.

Сигнал про перевантаження

Якщо інструмент працює з надмірним навантаженням, індикатор роботи почне блімати. У такому разі зниште навантаження на інструмент, після чого індикатор припинить блімати.

Функції електронного обладнання

Електричне гальмо

Цей інструмент оснащено електричним гальмом диска. Якщо після відпускання курка вмікача не відбувається швидкого припинення роботи інструмента, зверніться до сервісного центру Makita для обслуговування інструмента.

Функція автоматичної зміни швидкості

Цей інструмент має «режим високої швидкості» та «режим високого крутного моменту».

Інструмент змінює режим роботи автоматично залежно від робочого навантаження. За невеликого робочого навантаження інструмент працюватиме в режимі високої частоти обертання для швидкого різання. Якщо ж навантаження стане високим, інструмент перейде в режим високого крутного моменту для збільшення потужності під час різання.

Функція плавного запуску

Ця функція також забезпечує плавний запуск інструмента, обмежуючи обертовий момент під час пуску.

ЗБОРКА

ДОБЕРЕЖНО: Обов'язково переконайтесь, що прилад вимкнено, а касету з акумулятором знято, перш ніж проводити будь-які роботи з інструментом.

Зберігання шестигранного ключа

Коли шестигранний ключ не використовується, зберігайте його, як показано на рисунку, щоб він не загубився.

► Рис.10: 1. Шестигранний ключ

Встановлення та зняття алмазного диска

ДОБЕРЕЖНО: Використовуйте для зняття та установки алмазного диска тільки шестигранний ключ виробництва компанії Makita.

ДОБЕРЕЖНО: Під час встановлення алмазного диска обов'язково надійно затягніть болт.

ДОБЕРЕЖНО: Обов'язково встановлюйте алмазний диск таким чином, щоб напрямок стрілок на алмазному диску збігався з напрямком стрілок на кожусі диска та корпусі редуктора. Інакше диск буде обертатися у зворотному напрямку, що може спричинити травмування.

Щоб зняти алмазний диск, повністю натисніть на замок вала таким чином, щоб алмазний диск не обертався, і за допомогою ключа відкрутіть болт із шестигранною головкою, повернувши його за годинниковою стрілкою. Потім зніміть болт із шестигранною головкою, зовнішній фланець і алмазний диск.

► Рис.11: 1. Замок вала 2. Шестигранний ключ
3. Болт із шестигранною головкою
4. Послабити 5. Затягнути

УВАГА: Якщо внутрішній фланець був знятий, установіть його на шпіндель таким чином, щоб його частина, призначена для встановлення диска, була направлена до алмазного диска.

Щоб установити алмазний диск, виконайте процедуру його зняття у зворотному порядку. Утівніться, що алмазний диск установлено таким чином, що напрямком стрілок на алмазному диску збігається з напрямком стрілок на кожусі диска та корпусі редуктора.

ОБОВ'ЯЗКОВО НАДІЙНО ЗАТЯГНІТЬ БОЛТ ІЗ ШЕСТИГРАННОЮ ГОЛОВКОЮ.

► Рис.12: 1. Болт із шестигранною головкою
2. Зовнішній фланець 3. Алмазний диск
4. Внутрішній фланець 5. Ковпачкова шайба 6. Стрілка

Мішок для пилу

Використання мішка для пилу забезпечує чистоту різання й полегшує збирання пилу. Щоб закріпити мішок для пилу, його слід надіти на штуцер для пилу.

► Рис.13: 1. Мішок для пилу 2. Штуцер для пилу

Горловина штуцера для пилу вільно обертається. Відрегулюйте положення мішка для пилу, так щоб вам було зручно працювати з інструментом.

► Рис.14

Коли мішок для пилу заповнюється приблизно на третину, його слід зняти з інструмента й витягти застібку. Звільніть мішок для пилу від його вмісту, злегка його постукаючи, щоб видалити присталі до внутрішньої поверхні частки, які можуть перешкоджати збору пилу.

► Рис.15: 1. Застібка

Під'єднання пилососа

Додаткове приладдя

Щоб забезпечити чистоту під час різання, під'єднайте до інструмента пилосос Makita.

► Рис.16: 1. Шланг пилососа 2. Штуцер для пилу

Установлення кришки для подачі води

Додаткове приладдя

ДОБЕРЕЖНО: Під час установлення додаткового кожуха диска обов'язково надійно затягніть гвинт.

Зняття стандартного встановленого кожуха диска

Зніміть всі насадки з попередньо встановленого кожуха диска перед його заміною додатковим.

Послабіть гвинт і зніміть кожух із корпусу редуктора.

► Рис.17: 1. Гвинт

Установлення додаткового кожуха диска

Установіть додатковий кожух диска, сумістивши його напрямні пази з напрямними виступами на корпусі редуктора. Потім міцно затягніть гвинт.

► Рис.18: 1. Напрямні пази на кожусі диска
2. Напрямні виступи на корпусі редуктора

Бак для подачі води

Додаткове приладдя

▲ОБЕРЕЖНО: Наповнюючи бак водою, будьте уважні, щоб не допустити потрапляння води на інструмент.

▲ОБЕРЕЖНО: Перед установкою бака для подачі води переконайтесь, що важіль подачі води на кожусі диска перебуває в положенні «OFF» (O) (ВИМК.).

Установлення бака для подачі води

Вставляйте бак у тримач для подачі води до його фіксації з клацанням і таким чином, щоб кришка для подачі води була спрямована вниз.

► Рис.19: 1. Кришка для подачі води 2. Тримач для подачі води

Зняття бака для подачі води

Натисніть кнопку виймання, щоб звільнити бак, і витягніть бак.

► Рис.20: 1. Кнопка виймання

УВАГА: Будьте обережні – не тримайте наповнений водою бак вертикально (кришкою вниз), оскільки краплі води можуть витекти з вентиляційного мікроотвору.

► Рис.21: 1. Кришка 2. Вентиляційний мікроотвір

Шланг подачі води

Додаткове приладдя

▲ОБЕРЕЖНО: Перед ввімкненням подачі води переконайтесь, що важіль подачі води на кожусі диска перебуває в положенні «OFF» (O) (ВИМК.).

Підключення до системи водопостачання

ПРИМІТКА: Тип використовуваного вихідного отвору для води може залежати від регіону. Щоб під'єднати шланг до системи водопостачання, за необхідності використовуйте відповідний переходник крана або з'єднувач крана.

1. Установіть пробку для подачі води в отвір для подачі води.
► Рис.22: 1. Отвір для подачі води 2. Пробка для подачі води

2. Викрутіть кришку для подачі води з бака для подачі води.
► Рис.23: 1. Кришка для подачі води 2. Вихідний отвір для води

УВАГА: Будьте обережні, щоб не втратити гумову шайбу, розташовану в нижній частині кришки для подачі води, під час установки кришки на місце.

3. Прикріпіть кришку для подачі води до пробки кришки шланга.
► Рис.24: 1. Кришка для подачі води 2. Пробка кришки
4. Вставляйте шланг у тримач для подачі води до його фіксації з клацанням і таким чином, щоб кришка для подачі води була спрямована вниз.
► Рис.25: 1. Кришка для подачі води 2. Тримач для подачі води

Від'єднання від системи водопостачання

1. Переведіть важіль подачі води на кожусі диска в положення «OFF» (O) (ВИМК.) і перекрійте подачу води.

2. Натисніть кнопку виймання, щоб звільнити шланг подачі води, і витягніть шланг.

► Рис.26: 1. Кнопка виймання

3. Витягніть пробку для подачі води з отвору для подачі води.

РОБОТА

▲ОБЕРЕЖНО: ЦЕЙ ІНСТРУМЕНТ МОЖНА ВИКОРИСТОВУВАТИ ТІЛЬКИ НА ГОРІЗОНТАЛЬНИХ ПОВЕРХНЯХ.

▲ОБЕРЕЖНО: Обов'язково плавно рухайте інструмент вздовж прямої лінії. Застосування сили та надмірного тиску або згинання диска, затискання чи перекручування в прорізі може привести до перегрівання двигуна та небезпечної віддачі.

Тримайте інструмент міцно. Установіть основу на робочу деталь, що різатиметься, таким чином, щоб алмазний диск її не торкається. Потім увімкніть інструмент і зайдіть, доки алмазний диск набере повну швидкість. Тепер просто пересуваїть інструмент уперед над поверхнею деталі, тримаючи його рівно та просуваючись плавно, доки не завершиться різання. Витримуйте пряму лінію різання та рівномірну швидкість просування.

Пряме різання

► Рис.27

Різання з кутом нахилу 45°

► Рис.28

Роботи з застосуванням мокрого різання

Перед початком робіт із застосуванням мокрого різання встановіть додаткову кришку для подачі води та принадлежності.

▲ОБЕРЕЖНО: Під час виконання робіт із застосуванням мокрого різання забезпечте подачу води до алмазного диска для різання із застосуванням МОР.

Мокре різання з баком для подачі води

▲ОБЕРЕЖНО: Не заливайте в бак для подачі води брудну воду, наприклад каламутну. Недотримання цієї вимоги призведе до засмічення вихідного отвору для води та пошкодження інструмента.

УВАГА: Після кожного використання повністю зливайте воду з бака для подачі води.

1. Відкрийте кришку бака для подачі води й наповніть бак водою. Встановіть бак із водою в тримач для подачі води на інструменті.

► Рис.29: 1. Кришка

2. Тримайте інструмент міцно. Установіть основу на деталь, що різатиметься, таким чином, щоб алмазний диск її не торкався.

► Рис.30

3. Відкрийте подачу води до алмазного диска, потягнувши важіль подачі води в положення «ON» (І) (УВІМК.). Потік води можна регулювати переміщенням важеля подачі води. Переведіть важіль у положення «ON» (І) (УВІМК.), щоб збільшити потік, або в положення «OFF» (О) (ВІМК.), щоб зменшити потік.

► Рис.31: 1. Важіль подачі води 2. Положення «ON» (І) (УВІМК.) 3. Положення «OFF» (О) (ВІМК.)

4. Увімкніть інструмент і зайдіть, доки алмазний диск набере повну швидкість. Пересувайте інструмент уперед по поверхні оброблюваної деталі, тримаючи його рівно та плавно просуваючи, доки різання не буде завершено.

5. Після завершення роботи переведіть важіль у положення «OFF» (О) (ВІМК.), щоб перекрити потік.

Мокре різання зі шлангом подачі води

ДОБЕРЕЖНО: Завжди приділяйте увагу контролю тиску води. Зависокий тиск води може спричинити витік води й розбризкування.

1. Переведіть важіль подачі води в положення «ON» (І) (УВІМК.).

► Рис.32: 1. Важіль подачі води 2. Положення «ON» (І) (УВІМК.) 3. Положення «OFF» (О) (ВІМК.)

2. Відкрийте подачу води до алмазного диска, увімкнувши подачу від системи водопостачання. Потік води можна регулювати переміщенням важеля подачі води. Переведіть важіль у положення «ON» (І) (УВІМК.), щоб збільшити потік, або в положення «OFF» (О) (ВІМК.), щоб зменшити потік.

► Рис.33

3. Тримайте інструмент міцно. Установіть основу на деталь, що різатиметься, таким чином, щоб алмазний диск її не торкався.

► Рис.34

4. Увімкніть інструмент і зайдіть, доки алмазний диск набере повну швидкість. Пересувайте інструмент уперед по поверхні оброблюваної деталі, тримаючи його рівно та плавно просуваючи, доки різання не буде завершено.

5. Після завершення роботи переведіть важіль у положення «OFF» (О) (ВІМК.), щоб перекрити потік і вимкнути подачу води.

ФУНКЦІЯ БЕЗДРОТОВОЇ АКТИВАЦІЇ

УВАГА: Ця функція бездротового керування доступна, лише якщо встановлено пилозахисну кришку та сумісний пилосос.

Для чого призначена функція бездротової активації

Використання функції бездротової активації забезпечує чистоту та комфортну роботу. Після під'єднання до інструмента сумісного пилососа його можна буде автоматично запускати разом з інструментом.

► Рис.35

Щоб скористатися функцією бездротової активації, підготуйте наступні компоненти:

- бездротовий модуль (додаткове обладнання);
- пилосос, який підтримує функцію бездротової активації.

Налаштування функції бездротової активації наведено далі. Щоб отримати докладні інструкції, зверніться до відповідного розділу.

1. Установлення бездротового модуля
2. Реєстрація інструмента для пилососа
3. Увімкнення функції бездротової активації

Установлення бездротового модуля

Додаткове пристрій

ДОБЕРЕЖНО: Під час установлення бездротового модуля розташуйте інструмент на рівній і стійкій поверхні.

УВАГА: Перед установленням бездротового модуля очистіть інструмент від пилу та бруду. Пил або бруд можуть стати причиною несправності, якщо вони потраплять у відсік бездротового пристрою.

УВАГА: Щоб уникнути несправностей, викликаних статичною електрикою, перш ніж торкатися бездротового модуля, доторкніться до деталі, яка допоможе зняти електростатичний заряд, наприклад до металевої частини інструменту.

УВАГА: Під час установлення бездротового модуля завжди стежте за тим, щоб уставляти його правильною стороною та щоб кришка відсіку була повністю закрита.

1. Відкрийте кришку на інструменті, як показано на малюнку.

► Рис.36: 1. Кришка

2. Вставте бездротовий модуль у відсік і закріпте кришку. Під час установлення бездротового модуля сумістіть виступи із заглибленнями у відсіку.

► Рис.37: 1. Бездротовий модуль 2. Виступ 3. Кришка 4. Заглиблення

Під час вивільнення бездротового модуля відкрийте кришку повільно. Гачки на зворотному боці кришки зачеплять бездротовий модуль, якщо потягнути за кришку.

- Рис.38: 1. Бездротовий модуль 2. Гачок
3. Кришка

Після зняття бездротового модуля зберігайте його в упаковці з комплекту постачання або в контейнері, захищенному від дії статичної електрики.

УВАГА: Під час вивільнення бездротового модуля завжди використовуйте гачки на зворотному боці кришки. Якщо гачки не захопили бездротовий модуль, повністю закрійте кришку та знову повільно відкрийте її.

Реєстрація інструмента для пилососа

ПРИМІТКА: Для реєстрації інструмента потрібно мати пилосос Makita, який підтримує функцію бездротової активації.

ПРИМІТКА: Установіть бездротовий модуль в інструмент перед початком реєстрації.

ПРИМІТКА: Під час реєстрації інструмента не натискайте курок вмикача або кнопку живлення пилососа.

ПРИМІТКА: Див. також посібник з експлуатації пилососа.

Для ввімкнення пилососа одночасно з інструментом спочатку виконайте реєстрацію інструмента.

1. Уставте акумулятори в пилосос та інструмент.
2. Установіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «AUTO».

► Рис.39: 1. Перемикач режиму очікування

3. Натисніть кнопку бездротової активації на пилососі та втримуйте її протягом 3 секунд, поки індикатор бездротової активації не почне блимати зеленим кольором. Потім так само натисніть кнопку бездротової активації на інструменті.

► Рис.40: 1. Кнопка бездротової активації
2. Індикатор бездротової активації

Якщо пилосос та інструмент з'єднані успішно, індикатори бездротової активації світитимуться зеленим світлом протягом 2 секунд, а потім почнуть блимати синім кольором.

ПРИМІТКА: Індикатори бездротової активації припинять блимати зеленим кольором за 20 секунд. Натисніть кнопку бездротової активації на інструменті, поки блимає індикатор бездротової активації на пилососі. Якщо індикатор бездротової активації не блимає зеленим, короткочасно натисніть кнопку бездротової активації, а потім знову натисніть і втримуйте її.

ПРИМІТКА: Якщо потрібно зареєструвати два або більше інструментів для одного пилососа, виконайте реєстрацію інструментів послідовно, один за одним.

Увімкнення функції бездротової активації

ПРИМІТКА: Завершіть реєстрацію інструмента для пилососа до використання бездротової активації.

ПРИМІТКА: Див. також посібник з експлуатації пилососа.

Після реєстрації інструмента пилосос вмикатиметься автоматично, коли починає працювати інструмент.

1. Установіть бездротовий модуль в інструмент.

2. З'єднайте шланг пилососа з інструментом.

► Рис.41

3. Установіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «AUTO».

► Рис.42: 1. Перемикач режиму очікування

4. Натисніть і відпустіть кнопку бездротової активації на інструменті. Індикатор бездротової активації почне блимати синім кольором.

► Рис.43: 1. Кнопка бездротової активації
2. Індикатор бездротової активації

5. Натисніть на курок вмикача інструмента. Переївірте, чи працює пилосос, коли натиснuto курок вмикача.

Щоб вимкнути бездротову активацію пилососа, натисніть кнопку бездротової активації на інструменті.

ПРИМІТКА: Індикатор бездротової активації на інструменті припинить блимати синім, якщо він не використовується протягом 2 годин. У цьому випадку встановіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «AUTO» та знову натисніть кнопку бездротової активації на інструменті.

ПРИМІТКА: Пилосос вмикается та зупиняється із затримкою. Існує затримка, коли пилосос визначає перемикання інструмента в робочий режим.

ПРИМІТКА: Дальність передачі бездротового модуля змінюється в залежності від місця розташування й навколишніх умов.

ПРИМІТКА: Якщо для одного пилососа зареєстровано два або більше інструментів, пилосос може почати працювати, навіть якщо не натиснuto курок вмикача, коли інший користувач застосовує функцію бездротової активації.

Опис стану індикатора бездротової активації

► Рис.44: 1. Індикатор бездротової активації

Індикатор бездротової активації відображає стан функції бездротової активації. Значення стану індикатора див. у таблиці нижче.

Стан	Індикатор бездротової активації			Опис
	Колір	Увімк. 	Блимас 	
Режим очікування	Синій			2 години
				Коли інструмент працює.
Реєстрація інструмента	Зелений			Доступна бездротова активація пилососа. Індикатор автоматично вимкнеться, якщо протягом 2 годин не буде виконуватися ніяка операція.
				Доступна бездротова активація пилососа, інструмент працює.
Скасування реєстрації інструмента	Червоний			Готовність до реєстрації інструмента. Очікування реєстрації пилососом.
				Реєстрація інструмента завершена. Індикатор бездротової активації починає блимати синім кольором.
Інше	Червоний			Скасування реєстрації інструмента завершено. Індикатор бездротової активації починає блимати синім кольором.
	Вимк.	—	—	На бездротовий модуль подається живлення, функція бездротової активації вимкнена.

Скасування реєстрації інструмента для пилососа

Виконайте наступні дії, щоб скасувати реєстрацію інструмента для пилососа.

1. Уставте акумулятори в пилосос та інструмент.
2. Установіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «AUTO».

► Рис.45: 1. Перемикач режиму очікування

3. Натискайте кнопку бездротової активації на пилососі протягом 6 секунд. Індикатор бездротової активації почне блимати зеленим, а потім загориться червоним кольором. Після цього так само натисніть кнопку бездротової активації на інструменті.

► Рис.46: 1. Кнопка бездротової активації
2. Індикатор бездротової активації

Якщо скасування виконано успішно, індикатори бездротової активації світитимуться червоним світлом протягом 2 секунд, а потім почнуть блимати синім кольором.

ПРИМІТКА: Індикатори бездротової активації припинять блимати червоним кольором за 20 секунд. Натисніть кнопку бездротової активації на інструменті, поки блимає індикатор бездротової активації на пилососі. Якщо індикатор бездротової активації не блимає червоним, короткочасно натисніть кнопку бездротової активації, а потім знову натисніть і втримуйте її.

Усунення несправностей функції бездротової активації

Перш ніж звертатися з приводу ремонту інструмента, проведіть його перевірку самостійно. У разі виявлення несправності, яку не описано в цьому посібнику, не намагайтесь розібрати інструмент. Натомість зверніться до авторизованих сервісних центрів Makita та використовуйте для ремонту тільки запасні частини виробництва компанії Makita.

Стан відхилення від норми	Можлива причина (несправність)	Спосіб виправлення
Індикатор бездротової активації не світиться або не блімає.	Бездротовий модуль не встановлено в інструмент. Бездротовий модуль установлено в інструмент неправильно.	Установіть бездротовий модуль.
	Контакти бездротового модуля або роз'єм забруднені.	Акуратно витріть пил і бруд на контактах бездротового модуля та очистіть роз'єм.
	Кнопку бездротової активації на інструменті не натиснуто.	Натисніть і відпустіть кнопку бездротової активації на інструменті.
	Перемикач режиму очікування на пилососі не встановлено в положення «AUTO».	Установіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «AUTO».
	Відсутнє живлення	Підключіть інструмент і пилосос до джерела живлення.
Неможливо успішно закінчити реєстрацію інструмента або скасувати реєстрацію інструмента.	Бездротовий модуль не встановлено в інструмент. Бездротовий модуль установлено в інструмент неправильно.	Установіть бездротовий модуль.
	Контакти бездротового модуля або роз'єм забруднені.	Акуратно витріть пил і бруд на контактах бездротового модуля та очистіть роз'єм.
	Перемикач режиму очікування на пилососі не встановлено в положення «AUTO».	Установіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «AUTO».
	Відсутнє живлення	Підключіть інструмент і пилосос до джерела живлення.
	Неправильна операція	Натисніть і відпустіть кнопку бездротової активації, а потім знову виконайте процедуру реєстрації або скасування реєстрації.
	Інструмент і пилосос знаходяться далеко один від одного (за межами радіуса дії передавача).	Розташуйте інструмент і пилосос більше один до одного. Максимальна відстань передач складає близько 10 м, проте вона залежить від конкретних умов експлуатації.
	Перед закінченням реєстрації або скасування реєстрації інструмента: - натисніть курок вимикача на інструменті або - натисніть кнопку живлення на пилососі.	Натисніть і відпустіть кнопку бездротової активації, а потім знову виконайте процедуру реєстрації або скасування реєстрації.
	Процедура реєстрації для інструмента або пилососа не завершена.	Виконайте дії з реєстрації, які стосуються інструмента й пилососа, в один часовий проміжок.
	Радіоперешкоди від інших пристладів, які генерують радіохвилі високої потужності.	Тримайте інструмент і пилосос подалі від пристрій Wi-Fi і мікрохвильових печі.
Пилосос не вмикається під час роботи інструмента.	Бездротовий модуль не встановлено в інструмент. Бездротовий модуль установлено в інструмент неправильно.	Установіть бездротовий модуль.
	Контакти бездротового модуля або роз'єм забруднені.	Акуратно витріть пил і бруд на контактах бездротового модуля та очистіть роз'єм.
	Кнопку бездротової активації на інструменті не натиснуто.	Натисніть і відпустіть кнопку бездротової активації та переконайтесь, що індикатор бездротової активації блімає синім кольором.
	Перемикач режиму очікування на пилососі не встановлено в положення «AUTO».	Установіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «AUTO».
	У пилососі зареєстровано понад 10 інструментів.	Виконайте реєстрацію інструмента ще раз. Якщо в пилососі зареєстровано понад 10 інструментів, дані про інструмент, який було зареєстровано найпершим, будуть автоматично вилучені.
	Пилосос вилучив дані про реєстрацію всіх інструментів.	Виконайте реєстрацію інструмента ще раз.
	Відсутнє живлення	Підключіть інструмент і пилосос до джерела живлення.
	Інструмент і пилосос знаходяться далеко один від одного (за межами радіуса дії передавача).	Розташуйте інструмент і пилосос більше один до одного. Максимальна відстань передач складає близько 10 м, проте вона залежить від конкретних умов експлуатації.
	Радіоперешкоди від інших пристладів, які генерують радіохвилі високої потужності.	Тримайте інструмент і пилосос подалі від пристрій Wi-Fi і мікрохвильових печі.

Стан відхилення від норми	Можлива причина (несправність)	Спосіб вправлення
Пилосос працює, коли не натиснуто курок вмикача.	Інші користувачі застосовують функцію бездротової активації пилососа з іншими інструментами.	Вимкніть за допомогою кнопки бездротову активацію інших інструментів або скасуйте їх реєстрацію.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

ДОБЕРЕЖНО: Перед здійсненням перевірки або обслуговування завжди перевіряйте, щоб інструмент був вимкнений, а касета з акумулятором була знята.

УВАГА: Ніколи не використовуйте газолін, бензин, розріджувач, спирт та подібні речовини. Їх використання може привести до зміни кольору, деформації або появи тріщин.

Для забезпечення БЕЗПЕКИ та НАДІЙНОСТІ продукції, її ремонт, а також роботи з обслуговуванням або регулюванням повинні виконуватись уповноваженими або заводськими сервісними центрами Makita із використанням запчастин виробництва компанії Makita.

Зачищення алмазного диска

Якщо різальні властивості алмазного диска погіршуються, слід зачистити алмазний диск за допомогою старого грубого абразивного диска або бетонного блока. Для цього слід міцно закріпити абразивний диск або бетонний блок і зробити в ньому проріз.

Після використання

Очищіть інструмент зсередини від пилу, давши йому попрацювати деякий час на холостому ходу. Очищіть щіткою пил, що накопичився на основі. Пил, що накопичився у двигуні або в основі, може привести до неправильності інструмента.

Очищення кожуха диска

Регулярно очищайте внутрішню сторону кожуха диска.

1. Зніміть усі принадлежності з кожуха диска перед від'єднанням кожуха від інструмента.

2. Послабте гвинт і зніміть кожух із корпусу редуктора.

► Рис.47: 1. Гвинт

3. Витріть пил, що скучився на внутрішній поверхні кожуха. Ганчіркою, змоченою у воді, повністю витріть прилиплий до кожуха пил.

► Рис.48: 1. Внутрішня поверхня кожуха

Знову встановіть кожух на інструмент, сумістивши його напрямні пази з напрямними виступами на корпусі редуктора. Потім міцно затягніть гвинт.

► Рис.49: 1. Напрямні пази на кожусі диска

2. Напрямні виступи на корпусі редуктора

ДОДАТКОВЕ ПРИЛАДДЯ

ДОБЕРЕЖНО: Це додаткове та допоміжне обладнання рекомендовано використовувати з інструментом Makita, зазначенім у цій інструкції з експлуатації. Використання будь-якого іншого додаткового та допоміжного обладнання може становити небезпеку травмування. Використовуйте додаткове та допоміжне обладнання лише за призначенням.

У разі необхідності отримати допомогу в більш детальному ознайомленні з оснащенням звертайтесь до місцевого сервісного центру Makita.

- Алмазні диски
- Кришка основи
- Шестигранний ключ
- Кришка для подачі води в комплекті
- Напрямна рейка
- Адаптер напрямної рейки
- Захисні окуляри
- Бездротовий модуль
- Оригінальний акумулятор та зарядний пристрій Makita

ПРИМІТКА: Деякі елементи списку можуть входити до комплекту інструмента як стандартне приладдя. Вони можуть відрізнятися залежно від країни.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	DCC500
Диаметр диска	125 мм
Макс. толщина диска	2,2 мм
Макс. толщина разрезаемых деталей	40 мм
	Угол скоса в 45° 27 мм
Номинальное число оборотов (n)	8 800 мин ⁻¹
Общая длина	283 мм *1
Номинальное напряжение	18 В пост. тока
Масса нетто	2,5–3,0 кг

*1. С блоком аккумулятора (BL1860B).

- Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики и аккумуляторный блок могут отличаться в зависимости от страны.
- Масса может отличаться в зависимости от дополнительного оборудования. Обратите внимание, что блок аккумулятора также считается дополнительным оборудованием. В таблице представлены комбинации с наибольшим и наименьшим весом в соответствии с процедурой EPTA 01/2014.

Подходящий блок аккумулятора и зарядное устройство

Блок аккумулятора	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Зарядное устройство	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- В зависимости от региона проживания некоторые блоки аккумуляторов и зарядные устройства, перечисленные выше, могут быть недоступны.

ОСТОРОЖНО: Используйте только перечисленные выше блоки аккумуляторов и зарядные устройства. Использование других блоков аккумуляторов и зарядных устройств может привести к травме или пожару.

Назначение

Данный инструмент предназначен для резки кирпича и бетона без использования воды. Влажную резку можно выполнять при использовании подходящей оригинальной крышки Makita для подачи воды.

Шум

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN60745-2-22:
Уровень звукового давления (L_{PA}): 96 дБ (A)
Уровень звуковой мощности (L_{WA}): 107 дБ (A)
Погрешность (K): 3 дБ (A)

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения шума измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения шума можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

ОСТОРОЖНО: Используйте средства защиты слуха.

ОСТОРОЖНО: Распространение шума во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа применения инструмента и в особенности от типа обрабатываемой детали.

ОСТОРОЖНО: Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Вибрация

Суммарное значение вибрации (сумма векторов по трем осям), определенное в соответствии с EN60745-2-22:

Рабочий режим: резка бетона

Распространение вибрации (a_h): 4,0 м/с²

Погрешность (K): 1,5 м/с²

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное общее значение распространения вибрации измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное общее значение распространения вибрации можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

ДОСТОРОЖНО: Распространение вибрации во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа применения инструмента и в особенности от типа обрабатываемой детали.

ДОСТОРОЖНО: Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Декларация о соответствии ЕС

Только для европейских стран

Декларация о соответствии ЕС включена в руководство по эксплуатации (Приложение А).

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Общие рекомендации по технике безопасности для электроинструментов

ДОСТОРОЖНО: Ознакомьтесь со всеми представленными инструкциями по технике безопасности, указаниями, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к данному электроинструменту. Несоблюдение каких-либо инструкций, указанных ниже, может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме.

Сохраните брошюру с инструкциями и рекомендациями для дальнейшего использования.

Термин "электроинструмент" в предупреждениях относится ко всему инструменту, работающему от сети (с проводом) или на аккумуляторах (без провода).

Техника безопасности при эксплуатации дисковой алмазной пилы

1. Защитный кожух, поставляемый с инструментом, должен быть надежно закреплен и расположен для обеспечения максимальной защиты так, чтобы со стороны оператора оставалась открытой минимальная часть диска. Вы и сторонние наблюдатели должны находиться на максимально возможном расстоянии от плоскости вращения диска. Ограждение помогает обезопасить оператора от отлетающих осколков поврежденного диска и случайного контакта с ним.

2. Для работы с электроинструментом используйте только алмазные отрезные диски. Возможность установки принадлежности на электроинструмент сама по себе не гарантирует безопасной работы.
3. Номинальная скорость принадлежностей должна быть как минимум равна максимальной скорости, обозначенной на электроинструменте. При превышении номинальной скорости принадлежности она может разломиться, и ее части могут разлететься в стороны.
4. Диски должны использоваться только по рекомендованному назначению. Например: не шлифуйте краем отрезного диска. Абразивные отрезные диски предназначены для периферийного шлифования, боковые усилия, приложенные к таким дискам, могут вызвать их разрушение.
5. Обязательно используйте неповрежденные фланцы соответствующего выбранному диску диаметра. Подходящие фланцы поддерживают диск, снижая вероятность его повреждения.
6. Внешний диаметр и толщина принадлежности должны соответствовать номинальной мощности электроинструмента. Принадлежности, размер которых подобран неверно, не гарантируют безопасности и точности управления.
7. Размер оправки дисков и фланцев должен в точности соответствовать параметрам шпинделя электроинструмента. Несоответствие диаметра оправки дисков, фланцев и монтажного узла электроинструмента может привести к нарушению балансировки, сильной вибрации и потере контроля над инструментом.
8. Не используйте поврежденные диски. Перед каждым использованием осматривайте диски на предмет сколов и трещин. В случае падения электроинструмента или диска убедитесь в отсутствии повреждений или установите неповрежденный диски. После осмотра и установки диска, отойдите сами и попросите отойти сторонних наблюдателей на безопасное расстояние от плоскости вращения диска, затем включите электроинструмент на максимальной мощности без нагрузки, дав ему поработать в течение одной минуты. Поврежденные диски обычно разрушаются за время такой проверки.
9. Надевайте индивидуальные средства защиты. В зависимости от выполняемых операций используйте защитную маску или защитные очки. При необходимости используйте респиратор, средства защиты слуха, перчатки и передник, способный защитить от маленьких фрагментов абразива или заготовки. Средства защиты органов зрения должны предохранять от летящих фрагментов, появляющихся при выполнении различных операций. Пылезащитная маска или респиратор должны обеспечивать фильтрацию пыли, возникающей во время работы. Продолжительное воздействие сильного шума может стать причиной потери слуха.

10. Посторонние лица должны находиться на безопасном расстоянии от рабочей зоны. Любой приближающийся к рабочему месту человек должен предварительно надеть индивидуальные средства защиты. Фрагменты обрабатываемой детали или разрушенного диска могут разлететься и причинить травмы даже за пределами рабочей зоны.
11. Если при выполнении работ существует риск контакта режущего инструмента со скрытой электропроводкой, держите электроинструмент только за специально предназначенные изолированные поверхности. Контакт режущего инструмента с проводом под напряжением приведет к тому, что металлические детали инструмента также будут под напряжением. Это может стать причиной поражения оператора электрическим током.
12. Не кладите электроинструмент, пока принадлежность полностью не остановится. Вращающийся диск может зацепить поверхность, и вы можете не удержать электроинструмент.
13. Не включайте электроинструмент во время переноски. Случайный контакт с вращающейся принадлежностью может привести к защемлению одежды и притягиванию принадлежности к телу.
14. Регулярно прочищайте вентиляционные отверстия электроинструмента. Вентилятор электродвигателя засасывает пыль внутрь корпуса, а значительные отложения металлической пыли могут привести к поражению электрическим током.
15. Не используйте электроинструмент вблизи горючих материалов. Эти материалы могут воспламениться от искр.

Отдача и соответствующие предупреждения

Отдача – это неожиданная реакция зажатого или застрявшего вращающегося диска. Застревание или застопоривание вызывает резкую остановку вращающегося диска, что, в свою очередь, приводит к неконтролируемому рывку инструмента в направлении, противоположном вращению диска в момент застревания. Например, если абразивный круг зажимается или прихватывается деталью, край круга, находящийся в точке заклинивания, может углубиться в поверхность детали, что приведет к выкатыванию или выскачиванию круга. Круг может совершить рывок в направлении оператора или обратно, в зависимости от направления перемещения круга в точке заклинивания. Также в этих условиях абразивные круги могут сломаться.

Отдача – это результат неправильного использования электроинструмента и/или неправильных методов или условий работ, которого можно избежать, соблюдая нижеуказанные меры предосторожности.

1. Крепко держите электроинструмент и расположите свое тело и руки так, чтобы можно было сопротивляться силам отдачи. Обязательно пользуйтесь вспомогательной рукояткой (при наличии), чтобы обеспечить максимальный контроль над отдачей или крутящим моментом во время пуска. Оператор способен справиться с крутящим моментом и силами отдачи при условии соблюдения соответствующих мер безопасности.
2. Берегите руки от вращающейся насадки. При отдаче насадка может задеть ваши руки.

3. Не стойте в плоскости вращения диска. При отдаче инструмент смещается в направлении, противоположном вращению диска в момент застревания.
4. Соблюдайте особую осторожность при обработке углов, острых краев и т. п. Не допускайте ударов и застревания принадлежности. Углы, острые края и удары способствуют прихватыванию вращающейся принадлежности, которое приводит к выходу из-под контроля или отдаче.
5. Не устанавливайте на инструмент пильную цепь, принадлежность для резьбы по дереву, сегментированный алмазный диск с периферийным зазором более 10 мм или дисковую пилу. Такие пилы часто дают отдачу и приводят к потере контроля.
6. Не "заклинивайте" диск и не прикладывайте к нему чрезмерное давление. Не пытайтесь делать слишком глубокий разрез. Перенапряжение диска увеличивает нагрузку и вероятность искривления или застревания диска в прорези, а также отдачи или поломки диска.
7. Если диск застrevает или процесс резания прерывается по другой причине, выключите электроинструмент и держите его неподвижно до полной остановки диска. Не пытайтесь извлечь диск из разреза до полной остановки, в противном случае может возникнуть отдача. Выясните и устранитите причину застревания диска.
8. Не перезапускайте отрезной диск, пока он находится в детали. Дождитесь, пока диск разовьет максимальную скорость, и осторожно погрузите его в разрез. Диск может застремь, отдача может отбросить его вверх или назад, если перезапустить электроинструмент непосредственно в детали.
9. Устанавливайте опоры под панели или большие детали, чтобы уменьшить риск застревания диска и возникновения отдачи. Большие детали имеют тенденцию к прогибанию под собственным весом. При резании таких панелей необходимо поместить опоры под разрезаемой деталью рядом с линией разреза и рядом с краем детали с обеих сторон диска.
10. Будьте особенно осторожны при выполнении врезки в существующих стенах или на других участках, недоступных для осмотра. Выступающая часть круга может перерезать газовые или водопроводные трубы, электропроводку или детали, которые могут вызвать отдачу.
11. Перед использованием сегментированного алмазного диска убедитесь, что периферийный зазор между сегментами алмазного диска не превышает 10 мм, только с отрицательным передним углом наклона.

Дополнительные правила техники безопасности:

1. Не пытайтесь резать при помощи перевернутого инструмента, зажатого в тисках. Это очень опасно и может привести к серьезным несчастным случаям.

- Некоторые материалы могут содержать токсичные химические вещества. Примите соответствующие меры предосторожности, чтобы избежать вдыхания или контакта с кожей таких веществ. Соблюдайте требования, указанные в паспорте безопасности материала.
- Храните диски в соответствии с рекомендациями производителя. Неправильное хранение может привести к повреждению дисков.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

ОСТОРОЖНО: НЕ ДОПУСКАЙТЕ, чтобы удобство или опыт эксплуатации данного устройства (полученный от многократного использования) доминировали над строгим соблюдением правил техники безопасности при обращении с этим устройством.
НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ инструмента или несоблюдение правил техники безопасности, указанных в данном руководстве, может привести к тяжелой травме.

Важные правила техники безопасности для работы с аккумуляторным блоком

- Перед использованием аккумуляторного блока прочтите все инструкции и предупреждающие надписи на (1) зарядном устройстве, (2) аккумуляторном блоке и (3) инструменте, работающем от аккумуляторного блока.
- Не разбирайте блок аккумулятора и не меняйте его конструкцию. Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
- Если время работы аккумуляторного блока значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае, может возникнуть перегрев блока, что приведет к ожогам и даже к взрыву.
- В случае попадания электролита в глаза промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Это может привести к потере зрения.
- Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой:
 - Не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами.
 - Не храните аккумуляторный блок в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. п.
 - Не допускайте попадания на аккумуляторный блок воды или дождя.
 Замыкание контактов аккумуляторного блока между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможным ожогам и даже поломке блока.
- Не храните и не используйте инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50 °C (122 °F).
- Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он сильно поврежден или полностью вышел из строя. Аккумуляторный блок может взорваться под действием огня.
- Запрещено вбивать гвозди в блок аккумулятора, резать, ломать, бросать, ронять блок аккумулятора или ударять его твердым предметом. Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
- Не используйте поврежденный аккумуляторный блок.
- Входящие в комплект литий-ионные аккумуляторы должны эксплуатироваться в соответствии с требованиями законодательства об опасных товарах. При коммерческой транспортировке, например, третьей стороной или экспедитором, необходимо нанести на упаковку специальные предупреждения и маркировку. В процессе подготовки устройства к отправке обязательно проконсультируйтесь со специалистом по опасным материалам. Также соблюдайте местные требования и нормы. Они могут быть строже. Закройте или закрепите разомкнутые контакты и упакуйте аккумулятор так, чтобы он не перемещался по упаковке.
- Для утилизации блока аккумулятора извлеките его из инструмента и утилизируйте безопасным способом. Выполняйте требования местного законодательства по утилизации аккумуляторного блока.
- Используйте аккумуляторы только с проекцией, указанной Makita. Установка аккумуляторов на продукцию, не соответствующую требованиям, может привести к пожару, перегреву, взрыву или утечке электролита.
- Если инструментом не будут пользоваться в течение длительного периода времени, извлеките аккумулятор из инструмента.
- Во время и после использования блок аккумулятора может нагреваться, что может стать причиной ожогов или низкотемпературных ожогов. Будьте осторожны при обращении с горячим блоком аккумулятора.
- Не прикасайтесь к контактам инструмента сразу после использования, поскольку они могут быть достаточно горячими, чтобы вызвать ожоги.
- Не допускайте, чтобы обломки, пыль или земля прилипали к контактам, отверстиям и пазам на блоке аккумулятора. Это может привести к снижению эксплуатационных параметров, поломке инструмента или блока аккумулятора.
- Если инструмент не рассчитан на использование вблизи высоковольтных линий электропередач, не используйте блок аккумулятора вблизи высоковольтных линий электропередач. Это может привести к неисправности, поломке инструмента или блока аккумулятора.
- Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

ВНИМАНИЕ: Используйте только фирменные аккумуляторные батареи Makita. Использование аккумуляторных батарей, не произведенных Makita, или батарей, которые были подвергнуты модификациям, может привести к взрыву аккумулятора, пожару, травмам и повреждению имущества. Это также автоматически аннулирует гарантию Makita на инструмент и зарядное устройство Makita.

Советы по обеспечению максимального срока службы аккумулятора

1. Заряжайте блок аккумуляторов перед его полной разрядкой. Обязательно прекратите работу с инструментом и зарядите блок аккумуляторов, если вы заметили снижение мощности инструмента.
2. Никогда не подзаряжайте полностью заряженный блок аккумуляторов. Перезарядка сокращает срок службы аккумулятора.
3. Заряжайте блок аккумуляторов при комнатной температуре в 10 - 40 °C (50 - 104 °F). Перед зарядкой горячего блока аккумуляторов дайте ему остыть.
4. Если блок аккумулятора не используется, извлеките его из инструмента или зарядного устройства.
5. Зарядите ионно-литиевый аккумуляторный блок, если вы не будете пользоваться инструментом длительное время (более шести месяцев).

Важные правила техники безопасности для работы с беспроводным блоком

1. Не разбирайте и не меняйте конструкцию беспроводного блока.
2. Храните беспроводной блок в недоступном для детей месте. При случайном проглатывании немедленно обратитесь к врачу.
3. Используйте беспроводной блок только с инструментами Makita.
4. Не подвергайте беспроводной блок воздействию дождя или влаги.
5. Не используйте беспроводной блок в тех местах, где температура превышает 50 °C.
6. Не используйте беспроводной блок в тех местах, где поблизости могут находиться медицинские инструменты, например, кардиостимуляторы.
7. Не используйте беспроводной блок в тех местах, где могут находиться автоматизированные устройства. При использовании автоматизированных устройств могут возникнуть сбои или ошибки.
8. Не используйте беспроводной блок в местах, где он может подвергаться воздействию высокой температуры, статического электричества или электрических помех.
9. Беспроводной блок может создавать электромагнитные поля (EMF), которые не представляют опасности для пользователя.
10. Беспроводной блок является точным инструментом. Не роняйте и не ударяйте беспроводной блок.
11. Не прикасайтесь к клемме беспроводного блока голыми руками или металлическими предметами.
12. Во время установки беспроводного блока обязательно вытащите аккумулятор из устройства.
13. Не открывайте крышку гнезда в таких местах, где в него может попасть пыль и вода. Входное отверстие гнезда всегда должно быть чистым.
14. Обязательно вставляйте беспроводной блок в правильном направлении.
15. Не нажимайте слишком сильно кнопку активации на беспроводном блоке и/или не нажимайте кнопку, используя объекты с острым краем.
16. Во время работы обязательно закрывайте крышку гнезда.
17. Не вытаскивайте беспроводной блок из гнезда, если на инструмент подано питание. Это может привести к неисправной работе беспроводного блока.
18. Не снимайте наклейку с беспроводного блока.
19. Не приклеивайте к беспроводному блоку никаких наклеек.
20. Не оставляйте беспроводной блок в таких местах, где может скапливаться статическое электричество или присутствовать электрические помехи.
21. Не оставляйте беспроводной блок в местах с высокой температурой, например на сиденье автомобиля в жару.
22. Не оставляйте беспроводной блок в местах, где присутствует пыль или порошок, или может образоваться коррозийный газ.
23. Внезапное изменение температуры может привести к образованию конденсата на беспроводном блоке. Не используйте беспроводной блок до тех пор, пока конденсат полностью не высохнет.
24. При чистке беспроводного блока аккуратно протрите его сухой мягкой тканью. Не используйте бензин, разбавитель, проводящую смазку или аналогичные материалы.
25. При хранении беспроводного блока поместите его в поставляемый футляр или в контейнер без статического электричества.
26. Не вставляйте в гнездо на инструменте никаких других устройств, кроме беспроводного блока Makita.
27. Не используйте инструмент с поврежденной крышкой гнезда. В гнездо может попасть вода, пыль и грязь, это может привести к неисправности.
28. Не тяните и/или не скручивайте крышку гнезда сильнее, чем это необходимо. Если крышка отсоединилась от инструмента, установите ее на место.
29. Замените крышку гнезда, если она утеряна или повреждена.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

ДВИНИМАНИЕ: Перед регулировкой или проверкой функций инструмента обязательно убедитесь, что он выключен и его аккумуляторный блок снят.

Установка или снятие блока аккумуляторов

ДВИНИМАНИЕ: Обязательно выключайте инструмент перед установкой и извлечением аккумуляторного блока.

ДВИНИМАНИЕ: При установке и извлечении аккумуляторного блока крепко удерживайте инструмент и аккумуляторный блок. Если не соблюдать это требование, они могут высокользнути из рук, что приведет к повреждению инструмента, аккумуляторного блока и травмированию оператора.

► Рис.1: 1. Красный индикатор 2. Кнопка 3. Блок аккумулятора

Для снятия аккумуляторного блока нажмите кнопку на лицевой стороне и извлеките блок.

Для установки блока аккумулятора совместите выступ блока аккумулятора с пазом в корпусе и задвиньте его на место. Устанавливайте блок до упора так, чтобы он зафиксировался на месте с небольшим щелчком. Если вы можете видеть красный индикатор на верхней части клавиши, блок аккумулятора не полностью зафиксирован на месте.

ДВИНИМАНИЕ: Обязательно устанавливайте блок аккумулятора до конца, чтобы красный индикатор не был виден. В противном случае блок аккумулятора может выпасть из инструмента и нанести травму вам или другим людям.

ДВИНИМАНИЕ: Не прилагайте чрезмерных усилий при установке аккумуляторного блока. Если блок не двигается свободно, значит он вставлен неправильно.

Индикация оставшегося заряда аккумулятора

Только для блоков аккумулятора с индикатором

► Рис.2: 1. Индикаторы 2. Кнопка проверки

Нажмите кнопку проверки на аккумуляторном блоке для проверки заряда. Индикаторы загорятся на несколько секунд.

Индикаторы			Уровень заряда
Горит	Выкл.	Мигает	
■	□	■	от 75 до 100%
■	■	□	от 50 до 75%
■	■	□ □	от 25 до 50%
■	□ □	□ □	от 0 до 25%
■	□ □	□ □	Зарядите аккумуляторную батарею.
■	■	□ □	Возможно, аккумуляторная батарея неисправна.
↑ ↓	□ □	■ ■	

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от условий эксплуатации и температуры окружающего воздуха индикация может незначительно отличаться от фактического значения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Первая (дальняя левая) индикаторная лампа будет мигать во время работы защитной системы аккумулятора.

Система защиты инструмента/аккумулятора

На инструменте предусмотрена система защиты инструмента/аккумулятора. Она автоматически отключает питание двигателя для продления срока службы инструмента и аккумулятора. Инструмент автоматически останавливается во время работы при возникновении указанных ниже ситуаций. В некоторых ситуациях загораются индикаторы.

Защита от перегрузки

Если при текущем режиме эксплуатации инструмент/аккумулятор будет потреблять слишком большое количество тока, произойдет автоматический останов. В этом случае выключите инструмент и остановите работу, из-за которой произошла перегрузка инструмента. Затем включите инструмент для перезапуска.

Защита от перегрева

При перегреве инструмента/аккумулятора инструмент автоматически останавливается и начинает мигать индикатор работы. В таком случае дайте инструменту остыть перед повторным включением.

Защита от переразрядки

При истощении заряда аккумулятора инструмент автоматически останавливается. Если инструмент не работает после нажатия выключателя, извлеките аккумулятор из инструмента и зарядите его.

Регулировка глубины пропила

ВНИМАНИЕ: После регулировки глубины реза всегда крепко затягивайте рычаг.

Ослабьте рычаг на направляющей глубины и переместите основание вверх или вниз. Установив необходимую глубину реза, закрепите основание путем затяжки рычага.

Для чистого и безопасного резания установите глубину резания так, чтобы под разрезаемой деталью алмазный диск выступал не более чем на 2 мм. Установка надлежащей глубины пропила снижает вероятность опасной ОТДАЧИ, которая может причинить травму.

► Рис.3: 1. Рычаг 2. Направляющая глубины

Резка под углом

ВНИМАНИЕ: После регулировки угла скоса всегда крепко затягивайте зажимной винт.

► Рис.4: 1. Зажимной винт 2. Пластина индикатора наклона

Ослабьте зажимной винт на пластине индикатора наклона на лицевой стороне основания. Установите желаемый угол (0° - 45°), соответственно наклоняя основание, и затем надежно затяните зажимной винт.

Наведение

Для прямой резки

Совместите боковую кромку основания с предполагаемой линией разреза на обрабатываемой детали.

► Рис.5: 1. Боковая кромка основания 2. Линия разреза

Для резки под углом 45°

Совместите внутреннюю кромку направляющей выемки в основании с предполагаемой линией разреза на обрабатываемой детали.

► Рис.6: 1. Внутренняя кромка направляющей выемки 2. Линия разреза

Действие выключателя

ОСТОРОЖНО: ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать инструмент, когда он работает при простом нажатии на триггерный переключатель без нажатия на кнопку разблокировки. Требующий ремонта инструмент может случайно включиться и причинить тяжелую травму. Верните инструмент в сервисный центр Makita для надлежащего ремонта ДО продолжения его эксплуатации.

ОСТОРОЖНО: ЗАПРЕЩАЕТСЯ нарушать работу кнопки разблокировки, заклеивая ее скотчем или другими способами. Выключатель с неработающей кнопкой разблокировки может стать причиной случайного включения и причинения тяжелой травмы.

ВНИМАНИЕ: Перед установкой аккумуляторного блока в инструмент обязательно убедитесь, что его триггерный переключатель нормально работает и возвращается в положение "OFF" (Выкл) при отпускании.

ВНИМАНИЕ: Не нажмите сильно на триггерный переключатель без нажатия на кнопку разблокировки. Это может привести к поломке переключателя.

ВНИМАНИЕ: Механизм торможения алмазного диска начинает действовать сразу же после того, как оператор отпускает триггерный переключатель. Крепко держите инструмент, чтобы при отпусканье триггерного переключателя противодействовать отдаче механизма торможения. В противном случае вы можете выпустить инструмент из рук и травмироваться.

Для предотвращения непреднамеренного включения триггерного переключателя имеется кнопка разблокировки. Для запуска инструмента, нажмите на кнопку разблокировки и затем нажмите на триггерный переключатель. Отпустите триггерный переключатель для остановки.

► Рис.7: 1. Триггерный переключатель 2. Кнопка разблокировки

Фиксатор вала

Нажмите на фиксатор вала для предотвращения вращения шпинделя при установке или снятии алмазного диска.

► Рис.8: 1. Фиксатор вала

ПРИМЕЧАНИЕ: Никогда не действуйте фиксатором вала при врачающемся шпинделе. Это может привести к повреждению инструмента.

Включение лампы

ВНИМАНИЕ: Не смотрите непосредственно на свет или источник света.

Для включения индикатора работы нажмите и удерживайте кнопку разблокировки, а затем потяните триггерный переключатель.

Лампа гаснет через 10 секунд после отпускания триггерного переключателя.

► Рис.9: 1. Индикатор работы

ПРИМЕЧАНИЕ: Для удаления пыли с линзы лампы используйте сухую ткань. Не допускайте возникновения царапин на линзе лампы, так как это приведет к снижению освещенности.

Предупреждение о перегрузке

Если инструмент работает с чрезмерной нагрузкой, индикатор работы начнет мигать. В такой ситуации нужно снизить нагрузку на инструмент, после чего индикатор перестанет мигать.

Электронная функция

Электрический тормоз

Этот инструмент оснащен электрическим тормозом диска. Если после отпускания триггерного переключателя не происходит быстрого прекращения работы инструмента, отправьте инструмент в сервисный центр Makita для обслуживания.

Функция автоматического изменения скорости

В данном инструменте предусмотрен "режим высокой скорости" и "режим высокого крутящего момента". Инструмент автоматически меняет режим работы в зависимости от нагрузки. При малой рабочей нагрузке инструмент будет работать в высокоскоростном режиме для более быстрого резания. При высокой рабочей нагрузке инструмент будет работать в режиме высокого крутящего момента для более мощного резания.

Функция плавного запуска

Эта функция позволяет плавно включать инструмент путем ограничения пускового момента.

СБОРКА

ДВИНИМАНИЕ: Перед проведением каких-либо работ с инструментом обязательно убедитесь, что инструмент отключен, а блок аккумулятора снят.

Хранение шестигранного ключа

Когда шестигранный ключ не используется, храните его, как показано на рисунке, чтобы не потерять.

► Рис.10: 1. Шестигранный ключ

Снятие и установка алмазного диска

ДВИНИМАНИЕ: Используйте для снятия и установки алмазного диска только шестигранный ключ производства компании Makita.

ДВИНИМАНИЕ: При установке алмазного диска надежно затяните болт.

ДВИНИМАНИЕ: Всегда устанавливайте алмазный диск таким образом, чтобы стрелки на алмазном диске указывали в том же направлении, что и стрелки на кожухе диска и корпусе редуктора. При несоблюдении этого требования диск будет вращаться в противоположном направлении и может стать причиной травмы.

Для снятия алмазного диска вдавите фиксатор вала до упора, чтобы алмазный диск не мог вращаться, затем поверните болт с шестигранной головкой по часовой стрелке шестигранным ключом. Затем снимите болт с шестигранной головкой, внешний фланец и алмазный диск.

► Рис.11: 1. Фиксатор вала 2. Шестигранный ключ 3. Болт с шестигранной головкой 4. Ослабить 5. Затянуть

ПРИМЕЧАНИЕ: Если внутренний фланец был снят, установите его на шпиндель таким образом, чтобы компонент для установки диска был направлен к алмазному диску.

Для установки алмазного диска выполните операции по снятию в обратном порядке. Убедитесь, что алмазный диск установлен таким образом, что стрелки на диске указывают в том же направлении, что и стрелки на кожухе диска и корпусе редуктора. НАДЕЖНО ЗАТЯНТЕ БОЛТ С ШЕСТИГРАННОЙ ГОЛОВКОЙ.

► Рис.12: 1. Болт с шестигранной головкой 2. Наружный фланец 3. Алмазный диск 4. Внутренний фланец 5. Колпачковая шайба 6. Стрелка

Пылесборный мешок

Использование пылесборного мешка обеспечивает чистое резание и удобный сбор пыли. Для крепления пылесборного мешка наденьте его на пылесборный рукав.

► Рис.13: 1. Пылесборный мешок 2. Пылесборный рукав

Горловина пылесборного рукава свободно вращается. Установите пылесборный мешок так, чтобы обеспечить удобное использование инструмента.

► Рис.14

Когда пылесборный мешок заполнится примерно на одну треть, снимите пылесборный мешок с инструмента и вытяните крепление. Удалите содержимое пылесборного мешка, слегка ударив по нему, чтобы удалить частицы, прилипшие к внутренней части, которые могут ухудшить дальнейший сбор пыли.

► Рис.15: 1. Крепление

Подключение пылесоса

Дополнительная принадлежность

При необходимости выполнения чистого резания подключите к вашему инструменту пылесос Makita.

► Рис.16: 1. Шланг пылесоса 2. Пылесборный рукав

Установка крышки для подачи воды

Дополнительная принадлежность

ДВИНИМАНИЕ: При установке дополнительного кожуха диска надежно затяните винт.

Снятие стандартного установленного кожуха диска

Снимите все насадки с предварительно установленного кожуха диска перед его заменой на дополнительный.

Ослабьте винт и снимите кожух с корпуса редуктора.

► Рис.17: 1. Винт

Установка дополнительного кожуха диска

Установите дополнительный кожух диска, совместив его направляющие пазы с направляющими выступами на корпусе редуктора. Затем надежно затяните винт.

- Рис.18: 1. Направляющие пазы на кожухе диска
2. Направляющие выступы на корпусе редуктора

Бак для подачи воды

Дополнительная принадлежность

ВНИМАНИЕ: При наполнении бака водой не допускайте попадания воды на инструмент.

ВНИМАНИЕ: Перед установкой бака для подачи воды убедитесь, что рычаг подачи воды на кожухе диска находится в положении "OFF" (O) (Выкл.).

Установка бака для подачи воды

Вставляйте бак в держатель для подачи воды до его фиксации со щелчком и таким образом, чтобы крышка для подачи воды была направлена вниз.

- Рис.19: 1. Крышка для подачи воды
2. Держатель для подачи воды

Снятие бака для подачи воды

Нажмите кнопку извлечения, чтобы освободить бак, и извлеките бак.

- Рис.20: 1. Кнопка извлечения

ПРИМЕЧАНИЕ: Будьте осторожны – не держите наполненный водой бак вертикально (крышкой вниз), т. к. капли воды могут вытечь из вентиляционного микроотверстия.

- Рис.21: 1. Крышка 2. Вентиляционное микроотверстие

Шланг для подачи воды

Дополнительная принадлежность

ВНИМАНИЕ: Перед включением подачи воды убедитесь, что рычаг подачи воды на кожухе диска находится в положении "OFF" (O) (Выкл.).

Подсоединение к системе водоснабжения

ПРИМЕЧАНИЕ: Тип используемого крана подачи воды может зависеть от региона. Чтобы подсоединить шланг к системе водоснабжения, используйте при необходимости подходящий переходник крана или соединитель крана.

1. Установите пробку для подачи воды в отверстие для подачи воды.

- Рис.22: 1. Отверстие для подачи воды 2. Пробка для подачи воды

2. Выкрутите крышку для подачи воды из бака для подачи воды.

- Рис.23: 1. Крышка для подачи воды 2. Выходное отверстие для воды

ПРИМЕЧАНИЕ: Будьте осторожны, чтобы не потерять резиновую шайбу, расположенную в нижней части крышки для подачи воды, при установке крышки на место.

3. Прикрепите крышку для подачи воды к пробке крышки шланга.

- Рис.24: 1. Крышка для подачи воды 2. Пробка крышки

4. Вставляйте шланг в держатель для подачи воды до его фиксации со щелчком и таким образом, чтобы крышка для подачи воды была направлена вниз.

- Рис.25: 1. Крышка для подачи воды
2. Держатель для подачи воды

Отсоединение от системы водоснабжения

1. Переведите рычаг подачи воды на кожухе диска в положение "OFF" (O) (Выкл.) и перекройте подачу воды.

2. Нажмите кнопку извлечения, чтобы освободить шланг для подачи воды, и извлеките шланг.

- Рис.26: 1. Кнопка извлечения

3. Извлеките пробку для подачи воды из отверстия для подачи воды.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ВНИМАНИЕ: ЭТОТ ИНСТРУМЕНТ МОЖНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО НА ГОРИЗОНТАЛЬНЫХ ПОВЕРХНОСТЯХ.

ВНИМАНИЕ: Аккуратно перемещайте инструмент вперед по прямой линии.

Принудительное и чрезмерное нажатие или сгибание, зажим или скручивание диска в разрезе могут привести к перегреву двигателя и опасной отдаче инструмента.

Крепко держите инструмент. Установите плиту основания на заготовку так, чтобы алмазный диск не касался ее. Затем включите инструмент и дождитесь, пока алмазный диск не наберет максимальную скорость вращения. Теперь просто плавно подавайте инструмент вперед по поверхности детали, ровно удерживая его в горизонтальной плоскости, до полного завершения распиливания. Строго выдерживайте прямую линию резки и подавайте инструмент вперед с постоянной скоростью.

Прямая резка

- Рис.27

Резка под углом 45°

- Рис.28

Работы с применением влажной резки

Перед началом работ с применением влажной резки установите дополнительную крышку для подачи воды и принадлежности.

ВНИМАНИЕ: При выполнении работ с применением влажной резки обеспечьте подачу воды к алмазному диску для резки с применением СОЖ.

Влажная резка с баком для подачи воды

ВНИМАНИЕ: Не наполняйте бак для подачи воды грязной водой, например мутной. Несоблюдение этого требования приведет к засорению выходного отверстия для воды и повреждению инструмента.

ПРИМЕЧАНИЕ: После каждого использования полностью сливайте воду из бака для подачи воды.

1. Откройте крышку бака для подачи воды и наполните бак водой. Установите бак с водой в держатель для подачи воды на инструменте.

► Рис.29: 1. Крышка

2. Держите инструмент крепко. Установите плиту основания на обрабатываемую деталь так, чтобы алмазный диск не касался ее.

► Рис.30

3. Откройте подачу воды к алмазному диску, потянув рычаг подачи воды в положение "ON" (I) (ВКЛ.). Поток воды можно регулировать перемещением рычага подачи воды. Переведите рычаг в положение "OFF" (O) (ВыКЛ.), чтобы уменьшить поток.

► Рис.31: 1. Рычаг подачи воды 2. Положение "ON" (I) (ВКЛ.) 3. Положение "OFF" (O) (ВыКЛ.)

4. Включите инструмент и дождитесь, пока алмазный диск не наберет максимальную скорость вращения. Перемещайте инструмент вперед по поверхности детали, ровно удерживая его в горизонтальной плоскости и плавно подавая его вперед до полного завершения резки.

5. После завершения работы переведите рычаг в положение "OFF" (O) (ВыКЛ.), чтобы перекрыть поток воды.

Влажная резка со шлангом для подачи воды

ВНИМАНИЕ: Всегда уделяйте внимание контролю напора воды. Слишком высокий напор воды может привести к утечке воды и разбрызгиванию.

1. Переведите рычаг подачи воды в положение "ON" (I) (ВКЛ.).

► Рис.32: 1. Рычаг подачи воды 2. Положение "ON" (I) (ВКЛ.) 3. Положение "OFF" (O) (ВыКЛ.)

2. Откройте подачу воды к алмазному диску, включив подачу из системы водоснабжения. Поток воды можно регулировать перемещением рычага подачи воды. Переведите рычаг в положение "ON" (I) (ВКЛ.), чтобы увеличить поток, или в положение "OFF" (O) (ВыКЛ.), чтобы уменьшить поток.

► Рис.33

3. Держите инструмент крепко. Установите плиту основания на обрабатываемую деталь так, чтобы алмазный диск не касался ее.

► Рис.34

4. Включите инструмент и дождитесь, пока алмазный диск не наберет максимальную скорость вращения. Перемещайте инструмент вперед по поверхности детали, ровно удерживая его в горизонтальной плоскости и плавно подавая его вперед до полного завершения резки.

5. По завершении операции переведите рычаг в положение "OFF" (O) (ВыКЛ.), чтобы перекрыть поток и выключить подачу воды.

ФУНКЦИЯ БЕСПРОВОДНОЙ АКТИВАЦИИ

ПРИМЕЧАНИЕ: Эта функция беспроводного управления доступна, только если установлены пылезащитный кожух и совместимый пылесос.

Что позволяет делать функция беспроводной активации

Функция беспроводной активации обеспечивает беспрепятственную и удобную работу. Подключив к инструменту поддерживаемый пылесос, можно его автоматически запускать, используя переключатель инструмента.

► Рис.35

Чтобы использовать функцию беспроводной активации, подготовьте следующие компоненты:

- Беспроводной блок (Дополнительные принадлежности)
- Пылесос, который поддерживает функцию беспроводной активации

Обзор настройки функции беспроводной активации выглядит следующим образом. Подробные процедуры см. в каждом разделе.

1. Установка беспроводного блока
2. Регистрация инструмента для пылесоса
3. Запуск функции беспроводной активации

Установка беспроводного блока

Дополнительные принадлежности

ВНИМАНИЕ: При установке беспроводного блока поместите инструмент на ровную и устойчивую поверхность.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед началом установки беспроводного блока очистите пыль и грязь на инструменте. Если пыль или грязь попадет в гнездо беспроводного блока, это может привести к неисправности.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во избежание сбоев, вызванных статическим электричеством, прежде чем поднимать беспроводной блок, прикоснитесь к материалу, позволяющему снять статический разряд, например, к металлической части инструмента.

ПРИМЕЧАНИЕ: При установке беспроводного блока всегда следите за тем, чтобы беспроводной блок был вставлен в правильном направлении, и крышка была полностью закрыта.

1. Откройте крышку на инструменте, как показано на рисунке.

► Рис.36: 1. Крышка

2. Вставьте беспроводной блок в гнездо и закройте крышку.

При вставке беспроводного блока выровняйте выступы с углубленными участками в гнезде.

- Рис.37: 1. Беспроводной блок 2. Защита 3. Крышка 4. Углубленный участок

При извлечении беспроводного блока медленно откройте крышку. Если потянуть крышку, то крючки на обратной стороне крышки поднимут беспроводной блок.

- Рис.38: 1. Беспроводной блок 2. Крючок 3. Крышка

После извлечения беспроводного блока поместите его в поставляемый футляр или в контейнер без статического электричества.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для снятия беспроводного блока обязательно используйте крючки на обратной стороне крышки. Если крючки не захватывают беспроводной блок, полностью закройте крышку и снова медленно откройте ее.

Регистрация инструмента для пылесоса

ПРИМЕЧАНИЕ: Для регистрации инструмента необходим пылесос Makita, поддерживающий функцию беспроводной активации.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед началом регистрации инструмента завершите установку беспроводного блока в инструмент.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время регистрации инструмента не тяните за триггерный переключатель и не включайте выключатель питания на пылесосе.

ПРИМЕЧАНИЕ: См. также руководство по эксплуатации пылесоса.

Если необходимо активировать пылесос одновременно с переключением инструмента, сначала завершите регистрацию инструмента.

1. Установите аккумулятор в пылесос и инструмент.
2. Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «AUTO» (автоматический).

► Рис.39: 1. Выключатель режима ожидания

3. Нажмите и удерживайте кнопку беспроводной активации на пылесосе в течение 3 секунд, пока лампа беспроводной активации не замигает зеленым цветом. Затем таким же образом нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте.

► Рис.40: 1. Кнопка беспроводной активации

2. Лампа беспроводной активации

Если пылесос и инструмент надежно соединены друг с другом, то лампы беспроводной активации будут гореть зеленым светом в течение 2 секунд, затем начнут мигать синим цветом.

ПРИМЕЧАНИЕ: Через 20 секунд лампы беспроводной активации связи закончат мигать зеленым цветом. Если на пылесосе мигает лампа беспроводной активации на инструменте. Если лампа беспроводной активации не мигает зеленым цветом, нажмите кнопку беспроводной активации на короткое время, а затем снова удерживайте ее.

ПРИМЕЧАНИЕ: При выполнении двух или более регистраций инструмента для одного пылесоса завершите регистрацию инструмента одну за другой.

Запуск функции беспроводной активации

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед беспроводной активацией завершите регистрацию инструмента для пылесоса.

ПРИМЕЧАНИЕ: См. также руководство по эксплуатации пылесоса.

После регистрации инструмента для пылесоса можно использовать переключатель инструмента для автоматического запуска пылесоса.

1. Установите беспроводной блок в инструмент.

2. Подсоедините шланг пылесоса к инструменту.

► Рис.41

3. Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «AUTO» (автоматический).

► Рис.42: 1. Выключатель режима ожидания

4. На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте. Лампа беспроводной активации мигает синим цветом.

► Рис.43: 1. Кнопка беспроводной активации

2. Лампа беспроводной активации

5. Потяните триггерный переключатель инструмента. Проверьте, работает ли пылесос при нажатии триггерного переключателя.

Чтобы остановить беспроводную активацию пылесоса, нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если в течение 2 часов не будет выполняться никаких действий, то лампа беспроводной активации на инструменте перестанет мигать синим цветом. В этом случае установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «AUTO» и снова нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте.

ПРИМЕЧАНИЕ: Пылесос запускается/останавливается с задержкой. Когда пылесос обнаруживает переключение выключателя инструмента, возникает временная задержка.

ПРИМЕЧАНИЕ: Дальность передачи беспроводного блока может варьироваться в зависимости от местоположения и окружающих предметов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если на одном пылесосе зарегистрировано два или несколько инструментов, пылесос может начать работать, даже если триггерный переключатель не нажат, поскольку другой пользователь использует функцию беспроводной активации.

Описание статуса лампы беспроводной активации

► Рис.44: 1. Лампа беспроводной активации

Лампа беспроводной активации отображает состояние функции беспроводной активации. Значения состояния лампы см. в таблице ниже.

Состояние	Лампа беспроводной активации				Описание
	Цвет			Продолжительность	
Ожидание	Синий			2 часа	Доступна беспроводная активация пылесоса. Если в течение 2 часов не будет выполняться никаких операций, лампа автоматически выключится.
			-	Пока инструмент работает.	Доступна беспроводная активация пылесоса, инструмент работает.
Регистрация инструмента	Зеленая			20 секунд	Готовность к регистрации инструмента. Ожидание регистрации пылесосом.
			-	2 секунды	Регистрация инструмента завершена. Лампа беспроводной активации начнет мигать синим цветом.
Отмена регистрации инструмента	Красная			20 секунд	Готовность к отмене регистрации инструмента. Ожидание отмены пылесосом.
			-	2 секунды	Отмена регистрации инструмента завершена. Лампа беспроводной активации начнет мигать синим цветом.
Прочие	Красная		-	3 секунд	На беспроводной блок подается питание, и запускается функция беспроводной активации.
	Выкл	-	-	-	Беспроводная активация пылесоса прекращается.

Отмена регистрации инструмента для пылесоса

При отмене регистрации инструмента для пылесоса выполните следующую процедуру.

1. Установите аккумулятор в пылесос и инструмент.
2. Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «AUTO» (автоматический).

► Рис.45: 1. Выключатель режима ожидания

3. Нажмите и удерживайте кнопку беспроводной активации на пылесосе в течение 6 секунд. Лампа беспроводной активации мигает зеленым, а затем переключается на красный цвет. После этого нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте таким же образом.

► Рис.46: 1. Кнопка беспроводной активации 2. Лампа беспроводной активации

Если отмена выполнена успешно, лампы беспроводной активации загорятся красным цветом на 2 секунды и начнут мигать синим цветом.

ПРИМЕЧАНИЕ: По истечении 20 секунд лампы беспроводной активации прекращают мигать красным цветом. Если на пылесосе мигает лампа беспроводной активации, нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте. Если лампа беспроводной активации не мигает красным цветом, нажмите кнопку беспроводной активации на короткое время, а затем снова удерживайте ее.

Поиск и устранение неисправностей для функции беспроводной активации

Прежде чем обращаться по поводу ремонта, проведите осмотр самостоятельно. Если обнаружена неисправность, не указанная в руководстве, не пытайтесь разобрать инструмент. Обратитесь в один из авторизованных сервисных центров Makita, в которых для ремонта всегда используются оригинальные детали Makita.

Состояние неисправности	Возможная причина (неисправности)	Способ устранения
Лампа беспроводной активации не горит/мигает.	Беспроводной блок не установлен в инструмент.	Правильно установите беспроводной блок.
	Беспроводной блок неправильно установлен в инструмент.	
	Грязь на клемме беспроводного блока и/или гнезда.	Аккуратно вытрите пыль и грязь на клемме беспроводного блока и очистите гнездо.
	Не нажата кнопка беспроводной активации на инструменте.	На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте.
	Выключатель режима ожидания на пылесосе не установлен в положение «AUTO» (автоматический).	Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «AUTO» (автоматический).
Не удается успешно завершить регистрацию/отмену регистрации инструмента.	Отсутствует электропитание	Подайте питание на инструмент и пылесос.
	Беспроводной блок не установлен в инструмент.	Правильно установите беспроводной блок.
	Беспроводной блок неправильно установлен в инструмент.	
	Грязь на клемме беспроводного блока и/или гнезда.	Аккуратно вытрите пыль и грязь на клемме беспроводного блока и очистите гнездо.
	Выключатель режима ожидания на пылесосе не установлен в положение «AUTO» (автоматический).	Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «AUTO» (автоматический).
	Отсутствует электропитание	Подайте питание на инструмент и пылесос.
	Неверная операция	На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации и снова выполните процедуру регистрации/отмены.
	Большое расстояние между инструментом и пылесосом (вне диапазона передачи).	Расположите инструмент и пылесос ближе друг к другу. Максимальное расстояние передачи составляет приблизительно 10 м, однако оно может изменяться в зависимости от обстоятельств.
	Перед завершением регистрации инструмента/отмены; - был вытянут триггерный переключатель на инструменте или; - нажата кнопка питания на пылесосе.	На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации и снова выполните процедуру регистрации/отмены.
	Процедура регистрации инструмента для инструмента или пылесоса не завершена.	Одновременно выполните процедуры регистрации инструмента для инструмента и для пылесоса.
Радиопомехи от других приборов, которые генерируют радиоволны высокой интенсивности.		Избегайте эксплуатации инструмента и пылесоса рядом с такими приборами, как устройства Wi-Fi и микроволновые печи.

Состояние неисправности	Возможная причина (неисправности)	Способ устранения
Пылесос не работает при использовании переключателя инструмента.	Беспроводной блок не установлен в инструмент. Беспроводной блок неправильно установлен в инструмент.	Правильно установите беспроводной блок.
	Грязь на клемме беспроводного блока и/или гнезда.	Аккуратно вытрите пыль и грязь на клемме беспроводного блока и очистите гнездо.
	Не нажата кнопка беспроводной активации на инструменте.	На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации и убедитесь в том, что лампа беспроводной активации мигает синим цветом.
	Выключатель режима ожидания на пылесосе не установлен в положение «AUTO» (автоматический).	Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «AUTO» (автоматический).
	В пылесосе зарегистрировано более 10 инструментов.	Выполните повторную регистрацию инструмента. Если в пылесосе зарегистрировано более 10 инструментов, инструмент, зарегистрированный самым первым, будет автоматически отменен.
	Пылесос удалил все записи регистрации инструментов.	Выполните повторную регистрацию инструмента.
	Отсутствует электропитание	Подайте питание на инструмент и пылесос.
	Большое расстояние между инструментом и пылесосом (вне диапазона передачи).	Расположите инструмент и пылесос ближе друг к другу. Максимальное расстояние передачи составляет приблизительно 10 м, однако оно может изменяться в зависимости от обстоятельств.
Пылесос работает, хотя триггерный переключатель инструмента не был вытянут.	Радиопомехи от других приборов, которые генерируют радиоволны высокой интенсивности.	Избегайте эксплуатации инструмента и пылесоса рядом с такими приборами, как устройства Wi-Fi и микроволновые печи.
	Другие пользователи используют беспроводную активацию пылесоса с помощью своих инструментов.	Отключите кнопку беспроводной активации других инструментов или отмените регистрацию инструмента для других инструментов.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

ДВИНИМАНИЕ: Перед проведением проверки или работ по техобслуживанию всегда проверяйте, что инструмент выключен, а блок аккумуляторов снят.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запрещается использовать бензин, растворители, спирт и другие подобные жидкости. Это может привести к обесцвечиванию, деформации и трещинам.

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ оборудования ремонт, любое другое техобслуживание или регулировку необходимо производить в уполномоченных сервис-центрах Makita или сервис-центрах предприятия с использованием только сменных частей производства Makita.

Правка алмазного диска

При ухудшении характеристик резки алмазного диска воспользуйтесь старым отбракованым крупнозернистым диском настольного точильного станка или бетонным блоком для правки алмазного диска. Для этого надежно закрепите диск настольного точильного станка или бетонный блок и сделайте в нем вырез.

После использования

Сдуйте пыль с внутренней части инструмента, включив его на холостом ходу в течение некоторого времени. Щеткой удалите скопление пыли с основания. Накопившаяся в двигателе или на основании пыль может привести к поломке инструмента.

Очистка кожуха диска

Регулярно очищайте внутреннюю поверхность кожуха диска.

1. Перед отсоединением кожуха диска от инструмента снимите с кожуха диска все принадлежности.

2. Ослабьте винт и снимите кожух с корпуса редуктора.

► Рис.47: 1. Винт

3. Вытрите пыль, скопившуюся на внутренней поверхности кожуха. Полностью очистите кожух от налипшей пыли, используя смоченную водой тряпку.

► Рис.48: 1. Внутренняя поверхность кожуха

Снова установите кожух на инструмент, совместив его направляющие пазы с направляющими выступами на корпусе редуктора. Затем надежно затяните винт.

► Рис.49: 1. Направляющие пазы на кожухе диска

2. Направляющие выступы на корпусе редуктора

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ВНИМАНИЕ: Данные принадлежности или приспособления рекомендуются для использования с инструментом Makita, указанным в настоящем руководстве. Использование других принадлежностей или приспособлений может привести к получению травмы. Используйте принадлежность или приспособление только по указанному назначению.

Если вам необходимо содействие в получении дополнительной информации по этим принадлежностям, свяжитесь с вашим сервис-центром Makita.

- Алмазные диски
- Крышка основания
- Шестигранный ключ
- Крышка для подачи воды в комплекте
- Направляющий рельс
- Адаптер для шины цепной пилы
- Защитные очки
- Беспроводной блок
- Оригинальный аккумулятор и зарядное устройство Makita

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые элементы списка могут входить в комплект инструмента в качестве стандартных приспособлений. Они могут отличаться в зависимости от страны.

Makita Europe N.V. Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation 3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com

885845B966
EN, SL, SQ, BG,
HR, MK, SR, RO,
UK, RU
20201111